

LUND

PL FRYTKOWNICA BEZTŁUSZCZOWA
EN AIR FRYER
DE HEISLUFTFRITTEUSE
RU ФРИТЮРНИЦА
UA ФРИТЮРНИЦЯ
LT GRUŽDINTUVĖ
LV TĀUKVĀRES KATLS
CZ HORKOVZDUŠNÁ FRITÉŽA
SK TEĽPOVZDUŠNÁ FRITÉŽA
HU OLAJSŰTŐ OLAJ NÉLKÜL
RO FRITEUZĂ
ES FREIDORA SIN ACEITE
FR FRITEUSE
IT FRIGGITRICE SENZA GRASSI
NL VETVRIJE FRITEUSE
GR ΦΡΙΤΕΖΑ ΧΩΡΙΣ ΛΑΔΙ
BG ФРИТЮРНИК
PT FRIGIDEIRA SEM ÓLEO
HR FRITEZA BEZ MASNOĆE
AR مقلاة هوائية

67560
67561
67562
67563
67564



67560



67561



67562

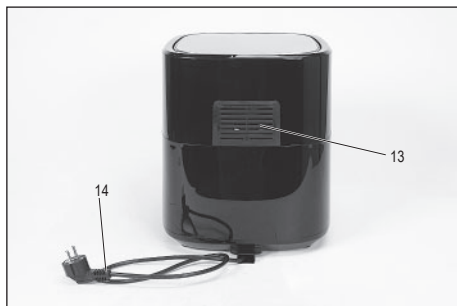
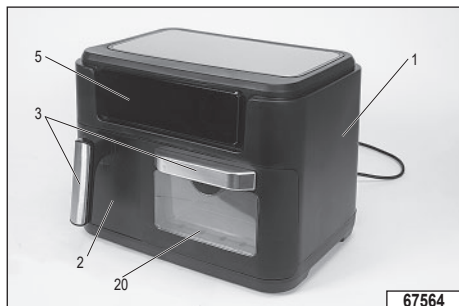
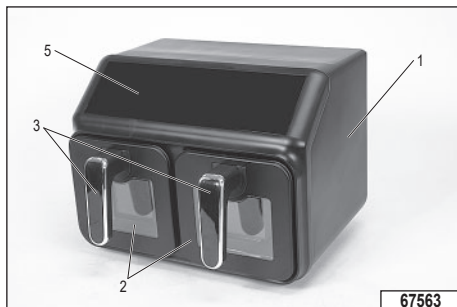
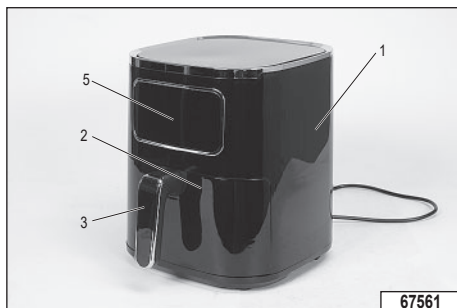


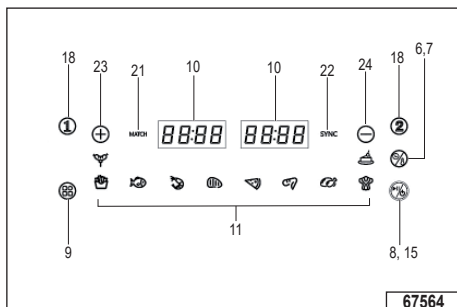
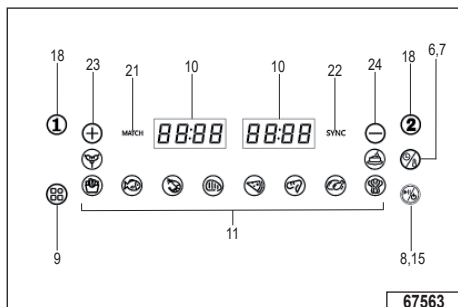
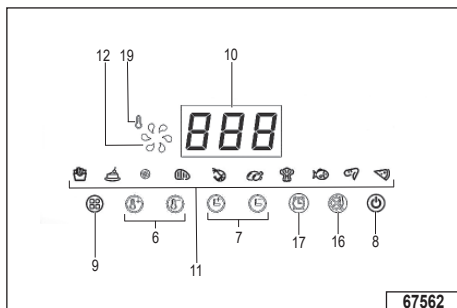
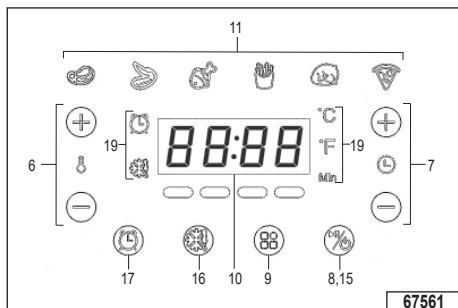
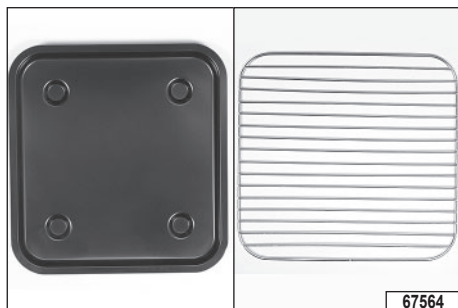
67563



67564







PL

1. obudowa
2. misa
3. uchwył
4. wkład misy / komory
5. panel sterujacy
6. nastawa temperatury
7. nastawa czasu
8. włącznik
9. wybór programu pracy
10. wyświetlacz
11. kontrolka programu pracy
12. kontrolka wentylatora
13. otwór wentylacyjny
14. kabel zasilający z wtyczką
15. start/stop
16. rozmrażanie
17. alarm
18. wybór misy / komory
19. kontrolka świetlna
20. komora z drzwiczkami
21. przycisk MATCH
22. przycisk SYNC
23. przycisk „+”
24. przycisk „-”

RU

1. корпус
2. миска
3. ручка
4. вставка чаши / камеры
5. панель управления
6. настройки температуры
7. установка времени
8. переключатель
9. выбор рабочей программы
10. дисплей
11. индикатор рабочей программы
12. индикатор вентилятора
13. вентиляционное отверстие
14. кабель питания с вилкой
15. start/stop
16. размораживание
17. сигнализация
18. выбор чаши / камеры
19. световой индикатор
20. камера с дверью
21. кнопка MATCH
22. кнопка SYNC
23. кнопка „+”
24. кнопка „-”

LV

1. mājoklis
2. bļoda
3. rokturis
4. bļodas / kameras ieliktnis
5. vadības panelis
6. temperatūras iestatīšana
7. laika iestatīšana
8. slēdzis
9. darba programmas izvēle
10. displejs
11. darba programmas indikators
12. ventilatora gaisma
13. ventilācija
14. strāvas kabelis ar spraudni
15. start/stop
16. atkausēšana
17. modinātājs
18. bļodas / kameras izvēle
19. indikators
20. kamera ar durvīm
21. MATCH poga
22. SYNC poga
23. „+” poga
24. „-” poga

EN

1. casing
2. bowl
3. handle
4. bowl / chamber insert
5. control panel
6. temperature setting
7. time setting
8. switch
9. selection a work program
10. display
11. work program indicator light
12. fan indicator light
13. vent
14. power cable with plug
15. start/stop
16. defrosting
17. alarm
18. bowl / chamber selection
19. indicator light
20. chamber with door
21. MATCH button
22. SYNC button
23. „+” button
24. „-” button

UA

1. житло
2. миска
3. ручка
4. вставка чаши / камери
5. панель управління
6. налаштування температури
7. установка часу
8. перемикач
9. вибір програми роботи
10. дисплей
11. Індикатор робочої програми
12. світло вентилятора
13. вентиляційний отвір
14. кабель живлення з вилкою
15. start/зупинка
16. розморожування
17. тривога
18. вибір чаши / камери
19. світловий індикатор
20. камера з дверима
21. кнопка MATCH
22. кнопка SYNC
23. кнопка «+»
24. кнопка «-»

CZ

1. bydení
2. miska
3. rukojeť
4. vložka misky / přihrádky
5. ovládací panel
6. nastavení teploty
7. nastavení času
8. vypínač
9. výběr pracovního programu
10. displej
11. kontrolka pracovního programu
12. světlo ventilátoru
13. větrání
14. napájecí kabel se zástrčkou
15. start/stop
16. rozmrazování
17. poplach
18. výběr misy / přihrádky
19. kontrolka
20. komora s dveřmi
21. tlačítko MATCH
22. tlačítko SYNC
23. tlačítko „+”
24. tlačítko „-”

DE

1. Gehäuse
2. Schüssel
3. Griff
4. Schüssel / Kammereinsatz
5. Bedienfeld
6. Temperatureinstellung
7. Zeiteinstellung
8. Schalter
9. Auswahl eines Arbeitsprogramms
10. Anzeige
11. Arbeitsprogramm-Kontrollleuchte
12. Lüfterkontrollleuchte
13. Entlüftung
14. Netzkabel mit Stecker
15. Start/Stop
16. Auftauen
17. Alarm
18. Auswahl der Schüssel / Kammer
19. Kontrollleuchte
20. Kammer mit Tür
21. MATCH Taste
22. SYNC Taste
23. „+” Taste
24. „-” Taste

LT

1. būstas
2. dubuo
3. rankena
4. dubuo / kameros įdėklas
5. valdymo pultas
6. temperatūros nustatymas
7. laiko nustatymas
8. jungikis
9. darbo programos parinkimas
10. ekranas
11. darbo programos indikatoriaus lemputė
12. ventilatoriaus šviesa
13. anga
14. maitinimo laidas su kištuku
15. start/stop
16. atitirpinimas
17. signalas
18. dubuo / kameros pasirinkimas
19. indikatoriaus lemputė
20. kamera su durimis
21. MATCH mygtukas
22. SYNC mygtukas
23. „+” mygtukas
24. „-” mygtukas

SK

1. bývanie
2. misa
3. rukoväť
4. vložka misy / priehradky
5. ovládací panel
6. nastavenie teploty
7. nastavenie času
8. prepínač
9. výber pracovného programu
10. displej
11. kontrolka pracovného programu
12. svetlo ventilátora
13. prieduch
14. napájací kábel so zástrčkou
15. štart/stop
16. rozmrazovanie
17. poplach
18. výber misy / priehradky
19. kontrolka
20. komora s dverami
21. tlačidlo MATCH
22. tlačidlo SYNC
23. tlačidlo „+”
24. tlačidlo „-”

HU

1. ház
2. tál
3. fogantyú
4. tál / rekesz betét
5. vezérlőpult
6. hőmérséklet beállítása
7. időbeállítás
8. kapcsoló
9. munkaprogram kiválasztása
10. kijelző
11. munkaprogram visszajelző lámpa
12. ventilátorfény
13. szellőző
14. tápkábel csatlakozóval
15. start/stop
16. leolvastás
17. riasztás
18. tál / rekesz kiválasztása
19. jelzőlámpa
20. kamera ajtóval
21. MATCH gomb
22. SYNC gomb
23. „+” gomb
24. „-” gomb

FR

1. boîtier
2. bol
3. poignée
4. insert de bol / de chambre
5. panneau de contrôle
6. réglage de la température
7. réglage de l'heure
8. interrupteur
9. sélection d'un programme de travail
10. affichage
11. voyant du programme de travail
12. voyant du ventilateur
13. évént
14. câble d'alimentation avec prise
15. démarre/arrêter
16. décongélation
17. alarme
18. sélection de bol / de chambre
19. voyant lumineux
20. chambre avec porte
21. bouton MATCH
22. bouton SYNC
23. bouton « + »
24. bouton « - »

GR

1. στέγαση
2. μπολ
3. λαβή
4. ένθετο μπολ / θάλαμου
5. πίνακας ελέγχου
6. ρύθμιση θερμοκρασίας
7. ρύθμιση ώρας
8. διακόπτης
9. επιλογή προγράμματος εργασίας
10. επίδειξη
11. ενδεικτική λαχνία προγράμματος εργασίας
12. φως ανεμιστήρα
13. εξερισμός
14. καλώδιο ρεύματος με βύσμα
15. εκκίνηση/διακοπή
16. απόμυξη
17. συναγερμός
18. επιλογή μπολ / θάλαμου
19. ενδεικτική λαχνία
20. θάλαμος με πόρτα
21. Κομπτί MATCH
22. Κομπτί SYNC
23. Κομπτί „+”
24. Κομπτί „-”

RO

1. locuințe
2. vas
3. mâner
4. bol / insertje de cameră
5. panou de control
6. setarea temperaturii
7. setarea timpului
8. comutator
9. selectarea programului de lucru
10. afișaj
11. indicator luminos program de lucru
12. lumina ventilatorului
13. aerisire
14. cablu de alimentare cu mufa
15. pomire/oprire
16. dezghetare
17. alarma
18. selectie bol / compartiment
19. indicator luminos
20. camera cu usa
21. Buton MATCH
22. Butonul SYNC
23. Butonul „+”
24. Butonul „-”

IT

1. involucro
2. ciotola
3. gestire
4. inserto ciotola / camera
5. pannello di controllo
6. impostazione della temperatura
7. impostazione dell'ora
8. interruttore
9. selezione di un programma di lavoro
10. visualizzare
11. spia luminosa del programma di lavoro
12. spia luminosa della ventola
13. sfiatare
14. cavo di alimentazione con spina
15. avvio/arresto
16. scongelamento
17. allarme
18. selezione della ciotola / camera
19. spia luminosa
20. camera con porta
21. pulsante MATCH
22. pulsante SYNC
23. pulsante „+”
24. pulsante „-”

BG

1. жилище
2. купа
3. дръжка
4. вложка за купа / камера
5. контролен панел
6. настройка на температурата
7. настройка на времето
8. превключвател
9. избор на работна програма
10. дисплей
11. светлинен индикатор за работна програма
12. светлина на вентилатора
13. отдушник
14. захранващ кабел с щепсел
15. старти/стоп
16. размразяване
17. аларма
18. избор на купа / камера
19. светлинен индикатор
20. камера с врата
21. бутон MATCH
22. бутон SYNC
23. бутон „+”
24. бутон „-”

ES

1. carcasa
2. tazón
3. manejar
4. insertje de bol / cameră
5. panel de control
6. ajuste de temperatura
7. ajuste de la hora
8. interruptor
9. selección un programa de trabajo
10. pantalla
11. luz indicadora del programa de trabajo
12. luz indicadora del ventilador
13. ventilación
14. cable de alimentación con enchufe
15. inicio/parada
16. descongelación
17. alarma
18. selección de bol / cameră
19. luz indicadora
20. cámara con puerta
21. botón MATCH
22. botón SYNC
23. botón „+”
24. botón „-”

NL

1. behuizing
2. kom
3. handvat
4. kom / kamer inzetstuk
5. bedieningspaneel
6. temperatuurinstelling
7. tijdsinstelling
8. schakelaar
9. een werkprogramma selecteren
10. weergeven
11. werkprogramma-indicatielampje
12. ventilator indicatielampje
13. ontluichten
14. stroomkabel met stekker
15. starten/stoppen
16. ontdoeien
17. alarm
18. selectie van kom / kamer
19. indicatielampje
20. kamer met deur
21. MATCH knop
22. SYNC knop
23. „+” knop
24. „-” knop

PT

1. alojamento
2. taça
3. punho
4. inserção da tigela / câmara
5. painel de controlo
6. setpoint de temperatura
7. definição de tempo
8. interruptor de alimentação
9. seleção do programa de trabalho
10. ecrã
11. luz indicadora do programa
12. luz indicadora do ventilador
13. desabafo
14. cabo de alimentação com ficha
15. início/paragem
16. descongelação
17. alarme
18. seleção da tigela / câmara
19. luz indicadora de luz
20. compartimento com porta
21. botão MATCH
22. botão SYNC
23. botão „+”
24. botão „-”

HR

1. stanovanje
2. zdjele
3. ručka
4. uložak zdjele / komore
5. upravljačka ploča
6. podešavanje temperature
7. podešavanje vremena
8. prekidač
9. izbor programa rada
10. prikaz
11. Indikatorsko svjetlo programa rada
12. svjetlo ventilatora
13. odušak
14. kabel za napajanje s utikačem
15. start/stop
16. odmrzavanje
17. alarm
18. izbor zdjele / komore
19. indikatorsko svjetlo
20. komora s vratima
21. tipka MATCH
22. tipka SYNC
23. gumb „+“
24. gumb „-“

AR

١. غلاف
٢. وعاء
٣. مقبض
٤. وعاء / غرفة ملحقة
٥. لوحة التحكم
٦. ضبط درجة الحرارة
٧. ضبط الوقت
٨. التبديل
٩. اختيار برنامج العمل
١٠. العرض
١١. ضوء مؤشر برنامج العمل
١٢. ضوء مؤشر المروحة
١٣. تنقيس
١٤. كابل الطاقة مع القابس
١٥. بدء/اليقاف
١٦. إزالة الجليد
١٧. إنذار
١٨. اختيار الوعاء / الغرفة
١٩. مؤشر ضوئي
٢٠. غرفة مع باب
٢١. زر المطابقة
٢٢. زر التزامن
٢٣. زر «+»
٢٤. زر «-»



Prečítať inštrukcie
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать инструкцию
Perskaityti instrukciją
Jálasa instrukciju
Prečítať návod k použitiu
Prečítať návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citešiti instrukciju
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Prečitajte priručnik
اقرأ التليل



Uwaga! Gorąca powierzchnia. Nie dotykać.
Note! Hot surface. Do not touch.
Achtung! Heiße Oberfläche. Nicht berühren.
Внимание! Горячая поверхность. Не прикасаться.
Увага! Гаряча поверхня. Не торкатися.
Démésio! Karštas paviršius. Neliesti.
Uzmanību! Karsta virsma. Nepieskarties.
Varován!! Horký povrch. Nedotýkejte se.
Pozor!! Horúci povrch. Nedotýkať.
Figyelem! Forró felület! Ne érintse meg!
Nota! Supratată fierbinte. Nu atingeți.
¡Precaución! Superficie caliente. No tocar.
Attention! Une surface chaude. Ne pas toucher.
Attenzione! Superficie riscaldata. Non toccare.
Let op! Heet oppervlak. Niet aanraken.
Το προϊόν είναι ευκρεμόνο για επαφή με τρόφιμα.
Внимание! Гореща повърхност. Не докосвайте.
Atenção! Superfície quente. Não toque.
Pažnja! Vruća površina. Ne dirajte.
تحذير! سطح ساخن. لا تلمس.



Bezpieczny kontakt z żywnością
Safe contact with food
Sicherer Kontakt mit dem Essen
Безопасный контакт с пищевыми продуктами
Безпечний контакт з їжею
Saugus salytis su maistu
Drošs kontakts ar pārtiku
Bezpečný kontakt s potravinami
Bezpečný kontakt s jedlom
Biztonságos kapcsolat az élelmiszerekkel
Contacto seguro con alimentos
Contacto seguro con los alimentos
Contact sécurisé avec les aliments
Contatto sicuro con il cibo
Veilig contact met voedsel
Ασφαλής επαφή με τα τρόφιμα
Безопасен контакт с храна
Contacto seguro con alimentos
Siguran kontakt s hranom
الاتصال الآمن بالطعام



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartyh w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdėrimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdėrimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdėrimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Noliegtas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atbilstošu pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertu bīstamu sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtējā vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atbilstošās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atbilstošām pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použitá zařízení by měla být shromažďována selektivně a odesílána na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytnete místní úřad nebo prodejce.



Tento symbol informuje o zákeze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opretované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a znižuje využitie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. A használt készüléket szét kell választani a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentésére érdekében adja le a megfelelő gyűjtőponton újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrzetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deseurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deseuri. Deseurile de echipamente trebuie colectate și preluate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deseuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizarea și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelend worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на таква отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домкинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяване, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de coleta para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A liberação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contate a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatore) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

بشر هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والأكترام) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادتها وتدويرها واستعادتها، لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية خطرًا جديدًا يهدد صحة الإنسان ويسبب تغيرات أساسية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دورًا مهمًا في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Frytkownica beztłuszczowa jest produktem przeznaczonym do podgrzewania, opiekania i przygotowywania potraw wymagających obróbki termicznej. Frytkownica do obróbki termicznej wykorzystuje wymuszony przepływ rozgrzanego powietrza, co pozwala na równomierne podgrzanie potraw. W odróżnieniu od tradycyjnych frytkownic nie wymaga smażenia w głębokim tłuszczu, co pozwala na znacznie zdrowsze przygotowanie żywności. Dzięki płynnej regulacji temperatury w szerokim zakresie, można dopasować parametry pracy produktu do swoich potrzeb. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca produktu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku używania produktu niezgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji, dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Używanie produktu niezgodnie z przeznaczeniem, powoduje utratę praw użytkownika do gwarancji, a także z tytułu rękojmi.

WYPOSAŻENIE

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym i nie wymaga montażu. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy jednak usunąć wszystkie elementy opakowania i zabezpieczeń na czas transportu. Wymagane są także czynności przygotowawcze opisane w dalszej części instrukcji.

OGÓLNE ZALECENIA UŻYTKOWANIA

Produkt został zaprojektowany do użytku domowego i zabronione jest wykorzystanie go w zastosowaniach komercyjnych np. zakładach gastronomicznych. Produkt służy tylko do obróbki termicznej potraw, bezpośrednio umieszczonych wewnątrz miski lub komory. Zabronione jest wykorzystanie produktu w innym charakterze. Produkt nie służy do podgrzewania i gotowania wody lub innych płynów. Produkt nie służy do przygotowywania potraw przez smażenia w głębokim tłuszczu. Nie umieszczać w misie potraw w opakowaniach wykonanych z tworzyw sztucznych. Zabronione jest samodzielne naprawianie, demontaż lub modyfikacja produktu. Wszelkie naprawy produktu muszą być przeprowadzone przez autoryzowany punkt naprawy. Podczas pracy należy cały czas mieć produkt pod nadzorem.

OSTRZEŻENIE! Produkt podczas pracy nagrzewa się do wysokiej temperatury, nie należy dotykać miski, pokrywy oraz innych elementów umieszczonych wewnątrz miski podczas pracy, oraz bezpośrednio po jej zakończeniu grozi to poważnym poparzeniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci w wieku do co najmniej 8 lat oraz osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu. Chyba, że będzie nad nimi sprawowany nadzór lub zostanie przeprowadzony instruktaż odnośnie użytkowania produktu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się produktem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

Zalecenia dotyczące transportu i instalacji produktu

Produkt może być postawiony tylko na twardym, płaskim, równym i niepalnym podłożu odpornym na działanie wysokich temperatur. Podłoże powinno wytrzymywać ciężar samego urządzenia oraz żywności na nim umieszczonej. Należy zapewnić przerwę co najmniej 10 cm dookoła bocznych ścianek produktu, nad produktem nie umieszczać materiałów nieodpornych na działanie wysokiej temperatury. Pozwoli to na właściwą wentylację produktu. Nie ustawiać w pobliżu krawędzi np. stołu, blatu. Nie stawiać niczego na produkcie. Zaburza to

cyrkulację powietrza i może być przyczyną uszkodzenia produktu, a także pożaru. Produktu nie ustawiać w pobliżu łatwopalnych materiałów, np. firan lub zasłon. Nad produktem nie należy umieszczać żadnych urządzeń elektrycznych. Podczas pracy uwalniana jest para wodna, która może spowodować zwarcie instalacji elektrycznej oraz być przyczyną porażenia elektrycznego. Zabronione jest wiercenie w produkcie jakichkolwiek otworów, a także jakakolwiek inna modyfikacja produktu nieopisana w instrukcji. Produkt przenosić tylko ostudzony, chwytając za spód obudowy. Nie przenosić produktu chwytając za uchwyt misy. Nie przemieszczać produktu ciągnąc za kabel zasilający. Temperatura w miejscu instalacji i użytkowania produktu musi się zawierać w przedziale $+10\text{ }^{\circ}\text{C} \div +38\text{ }^{\circ}\text{C}$, a wilgotność względna musi być poniżej 90% bez kondensacji pary wodnej.

Zalecenia dotyczące podłączenia produktu do zasilania

Przed podłączeniem produktu do zasilania należy się upewnić, że napięcie, częstotliwość i wydajność sieci zasilającej odpowiadają wartościom widocznym na tabliczce znamionowej produktu. Wtyczka musi pasować do gniazdka. Zabronione jest jakiegokolwiek przerabianie wtyczki lub gniazdka celem dopasowania do siebie. Produkt musi być podłączony bezpośrednio do pojedynczego gniazdka sieci zasilającej. Zabronione jest korzystanie z przedłużaczy, rozgałęźników i gniazd podwójnych. Obwód sieci zasilającej musi być wyposażony w przewód ochronny oraz zabezpieczenie co najmniej 16 A. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ostrymi krawędziami oraz gorącymi przedmiotami i powierzchniami. Podczas pracy produktu kabel zasilający musi być zawsze w pełni rozwinięty, a jego położenie należy ustalić tak, aby nie stanowił przeszkody w trakcie obsługi produktu. Ułożenie kabla zasilającego nie może powodować ryzyka potknięcia. Gniazdko zasilające powinno znajdować się w takim miejscu, aby zawsze była możliwość szybkiego odłączenia wtyczki kabla zasilającego produktu. Podczas odłączania wtyczki kabla zasilającego zawsze należy ciągnąć za obudowę wtyczki, nigdy za kabel. Jeżeli kabel zasilający lub wtyczka ulegną uszkodzeniu, należy je natychmiast odłączyć od sieci zasilającej i skontaktować się z autoryzowanym serwisem producenta celem wymiany. Nie używać produktu z uszkodzonym kablem zasilającym lub wtyczką. Kabel zasilający lub wtyczka nie mogą zostać naprawione, w przypadku uszkodzenia tych elementów należy je wymienić na nowe pozbawione wad.

Zalecenia dotyczące użytkowania produktu

OSTRZEŻENIE! Misa i obudowa produktu mogą być gorące po użyciu. Nie należy ich dotykać gdyż grozi to poważnymi poparzeniami. Odczekać do ostygnięcia elementów produktu. Jeżeli zajdzie potrzeba przeniesienia tych elementów przed ostygnięciem, należy chwytać je tylko za uchwyty do tego przeznaczone. Należy stosować rękawice zabezpieczające przed skutkami działania wysokiej temperatury. Upewnić się, że podłoga w pobliżu miejsca użytkowania produktu nie jest śliska. Pozwoli to uniknąć poślizgnięcia, które może spowodować groźne urazy. Produkt może być podłączony do zasilania tylko w czasie pracy. Po jej zakończeniu należy odłączyć produkt od zasilania, przez wyjęcie wtyczki z gniazdka sieciowego. Nie pozostawiać podłączonego produktu bez nadzoru. Produkty spożywcze umieszczone w misie nie mogą wystawać ponad znacznik maksymalnego napełnienia misy. Podczas przygotowywania potraw należy cały czas obserwować produkt. Żywność pozostawiona

bez nadzoru może ulec spaleniu, co może być przyczyną pożaru oraz groźnych oparzeń. Misę należy przenosić tylko za uchwyt. Misa została wyposażona we wkład z perforowanym dnem, który jest przeznaczony do umieszczenia w nim żywności. Nigdy nie używać miski bez wkładu. Misę z gorącą żywnością stawiać tylko na podłożu wytrzymałym wysoką temperaturę, lub stosować podstawki ochronne. W trakcie przygotowywania potraw, wnętrza komory oraz samych potraw należy dotykać tylko za pomocą narzędzi wykonanych z takich materiałów, które wytrzymają temperaturę wytwarzaną przez produkt. Zabronione jest wykorzystywanie do tego gołych rąk. Nie stosować także ostrych, metalowych przedmiotów, które mogą uszkodzić nieprzywierającą powłokę miski i wkładu. Jeśli produkt jest wyposażony w komorę z drzwiczkami, należy je zamknąć na czas pracy frytkownicy. Należy zachować ostrożność w trakcie otwierania drzwiczek komory, z której może wydostawać się gorące powietrze i gorąca para wodna. Jeżeli w trakcie lub po przygotowaniu potrawy wewnątrz miski lub komory pozostaną resztki żywności, należy je usunąć przed przygotowaniem kolejnej potrawy. Resztki żywności mogą ulec spaleniu, powodując powstanie dymu, nieprzyjemnego zapachu, a także wpłynąć na smak przygotowywanej potrawy. Mogą być także przyczyną pożaru. Do usuwania należy używać narzędzi wykonanych z drewna lub tworzyw sztucznych wytrzymałych temperaturę wytwarzaną przez produkt. Nie stosować narzędzi ostrych oraz wykonanych z metalu. Takie narzędzia mogą uszkodzić powierzchnię elementów urządzenia.

OBŚLUGA PRODUKTU

Panel sterujący

67560

Panel sterujący produktu zawiera dwa pokręta. Górne pokręto służy do nastawiania czasu. Dolne pokręto służy do nastawiania temperatury.

Produkt został wyposażony w wewnętrzny czujnik temperatury.

Aby rozpocząć pracę frytkownicy, należy ustawić wybraną temperaturę i czas. Po upływie czasu przygotowywania potrawy, będzie słycał sygnał dźwiękowy.

Produkt można w dowolnej chwili wyłączyć przestawiając pokręto nastawy czasu na pozycję „0”.

67561

Produkt został wyposażony w dotykowy panel sterujący z wyświetlaczem świetlnym.

Po podłączeniu produktu do zasilania zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, na wyświetlaczu będzie widoczny podświetlony przycisk włącznika (start/stop). Produkt znajduje się w trybie gotowości.

Dotknięcie włącznika (start/stop) spowoduje uruchomienie trybu nastaw produktu.

Wyświetlacz będzie naprzemiennie pokazywał domyślną nastawę temperatury oraz czasu w minutach.

Przyciskami „+” i „-” obok kontrolki oznaczonej symbolem zegarka można zmienić nastawę czasu.

Przyciskami „+” i „-” obok kontrolki oznaczonej symbolem termometru można zmienić nastawę temperatury.

Przycisk oznaczony „+” zwiększa wartość nastawy, przycisk oznaczony „-” zmniejsza wartość nastawy.

Każde dotknięcie przycisku będzie sygnalizowane sygnałem dźwiękowym oraz zmianą nastawy widoczną na wyświetlaczu.

Przycisk wyboru programu pracy umożliwi wybranie jednego z sześciu predefiniowanych ustawień pracy. Każdy program jest kombinacją nastaw czasu i temperatury, pokazywanych naprzemiennie na wyświetlaczu. Wybranie programu sygnalizowane jest sygnałem dźwiękowym i miganiem kontrolki z symbolem wybranego programu na panelu sterującym. W każdym programie można dokonać zmian nastawy czasu i temperatury. Wartości jednak nie zostaną zapamiętane jako nowe nastawy danego programu. Program pracy można zmieniać w następującym cyklu: stek – skrzydka – ryba – frytki – drób – pizza.

Przycisk oznaczony symbolem płatka śniegu, aktywuje tryb rozmrażania, co zostanie potwierdzone miganiem kontrolki płatka śniegu. Dotknięcie przycisku włącznika (start/stop) rozpoczyna rozmrażanie.

Uwaga! W czasie programowania nastaw, produkt samoczynnie wraca do trybu gotowości po około minucie od ostatniego dotknięcia przycisku. Po ustawieniu czasu i temperatury należy w czasie poniżej jednej minuty dotknąć przycisk włącznika (start/stop). Spowoduje to rozpoczęcie pracy. Bedzie to sygnalizowane odliczeniem czasu do zakończenia pracy na wyświetlaczu.

Podczas pracy frytkownicy, można ustawić odliczanie czasu do alarmu, w celu przypomnienia o przemieszaniu żywności w mi-

się, żeby została równomiernie podgrzana. Przycisk z symbolem budzika, aktywuje alarm, co zostanie potwierdzone miganiem kontrolki z symbolem budzika.

Produkt można w dowolnej chwili wyłączyć dotykając przycisk włącznika (start/stop) przez około 3 sekundy. Po wyłączeniu urządzenia, może jeszcze przez jakiś czas pracować wentylator, przyspieszając ochłodzenie grzałki. Nie należy w tym czasie odłączać produktu od zasilania. Po zakończeniu chłodzenia grzałki, produkt samoczynnie przejdzie w tryb gotowości. Należy wtedy odłączyć wtyczkę kabla zasilającego produkt od gniazdka sieciowego.

67562

Produkt został wyposażony w dotykowy panel sterujący z wyświetlaczem świetlnym.

Po podłączeniu produktu do zasilania zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, na wyświetlaczu będzie widoczny podświetlony przycisk włącznika. Produkt znajduje się w trybie gotowości.

Dotknięcie włącznika spowoduje uruchomienie trybu nastaw produktu.

Wyświetlacz będzie naprzemiennie pokazywał domyślną nastawę temperatury oraz czasu w minutach.

Przyciskami z symbolem termometru oraz „+” lub „-” można zmienić nastawę temperatury.

Przyciskami z symbolem zegarka oraz „+” lub „-” można zmienić nastawę czasu.

Przycisk zawierający „+” zwiększa wartość nastawy, przycisk zawierający „-” zmniejsza wartość nastawy.

Każde dotknięcie przycisku będzie sygnalizowane sygnałem dźwiękowym oraz zmianą nastawy widoczną na wyświetlaczu.

Przycisk wyboru programu pracy umożliwia wybranie jednego z dziesięciu predefiniowanych ustawień pracy. Każdy program jest kombinacją nastaw czasu i temperatury, pokazywanych naprzemiennie na wyświetlaczu. Wybranie programu sygnalizowane jest sygnałem dźwiękowym i miganiem kontrolki z symbolem wybranego programu na panelu sterującym. W każdym programie można dokonać zmian nastawy czasu i temperatury. Wartości jednak nie zostaną zapamiętane jako nowe nastawy danego programu.

Dotknięcie włącznika rozpoczyna pracę frytkownicy z wybranym programem.

Program pracy można zmieniać w następującym cyklu: frytki – ciasto – ciastka – mięso – krewetki – kurczak – warzywa – ryby – drób – pizza.

Przycisk oznaczony symbolem płatka śniegu, aktywuje tryb rozmrażania, co zostanie potwierdzone miganiem kontrolki płatka śniegu. Naciśnięcie przycisku włącznika rozpoczyna rozmrażanie.

Uwaga! W czasie programowania nastaw, produkt samoczynnie wraca do trybu gotowości po około minucie od ostatniego dotknięcia przycisku. Po ustawieniu czasu i temperatury w czasie poniżej jednej minuty należy dotknąć włącznik. Spowoduje to rozpoczęcie pracy. Będzie to sygnalizowane miganiem kontrolki z symbolem wentylatora (praca wentylatora), zapaleniem kontrolki termometru (praca grzałki) i odliczaniem pozostałego czasu na wyświetlaczu.

Podczas pracy frytkownicy, można ustawić odliczanie czasu do alarmu, w celu przypomnienia o przemieszaniu żywności w misie, żeby została równomiernie podgrzana. Przycisk z symbolem budzika, aktywuje alarm, co zostanie potwierdzone miganiem kontrolki z symbolem budzika.

Produkt można w dowolnej chwili wyłączyć dotykając przycisk włącznika przez około 3 sekundy. Po wyłączeniu wentylator może jeszcze przez jakiś czas pracować, przyspieszając ochłodzenie grzałki. Nie należy w tym czasie odłączać produktu od zasilania. Po zakończeniu chłodzenia grzałki, produkt samoczynnie przejdzie w tryb gotowości. Należy wtedy odłączyć wtyczkę kabla zasilającego produkt od gniazdka sieciowego.

67563, 67564

Produkt został wyposażony w dotykowy panel sterujący z wyświetlaczem świetlnym.

Po podłączeniu produktu do zasilania zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, na wyświetlaczu będzie widoczny podświetlony przycisk włącznika (start/stop). Produkt znajduje się w trybie gotowości.

Dotknięcie włącznika (start/stop) spowoduje uruchomienie trybu nastaw produktu. Wyświetlacze będą wskazywać „- - -”.

Dotknięcie przycisku z symbolem „1” lub „2” pozwala na wybór pomiędzy dwoma niezależnymi komorami.

Po wybraniu pożądanego komory, wyświetlacz będzie naprzemiennie pokazywał domyślną nastawę temperatury oraz czasu w minutach.

Przycisk z symbolem zegarka i termometru pozwala na przełączanie pomiędzy trybem nastawy czasu i temperatury.

Przyciskami z symbolem „+” oraz „-” można zmienić nastawę czasu lub temperatury.

Przycisk oznaczony „+” zwiększa wartość nastawy, przycisk oznaczony „-” zmniejsza wartość nastawy.

Każde dotknięcie przycisku będzie sygnalizowane sygnałem dźwiękowym oraz zmianą nastawy widoczną na wyświetlaczu.

Przycisk wyboru programu pracy umożliwia wybranie jednego z dziesięciu predefiniowanych ustawień pracy. Każdy program jest kombinacją nastaw czasu i temperatury, pokazywanych naprzemiennie na wyświetlaczu. Wybranie programu sygnalizowane jest sygnałem dźwiękowym i miganiem kontrolki symbolu wybranego programu na wyświetlaczu. W każdym programie można dokonać zmian nastawy czasu i temperatury. Wartości jednak nie zostaną zapamiętane jako nowe nastawy danego programu. Dotknięcie włącznika (start/stop) rozpoczyna pracę frytkownicy z wybranym programem.

Program pracy można zmieniać w następującym cyklu: kiełbaski – frytki – ryba – krewetki – stek – pizza – skrzydełka – kurczak - warzywa – ciasto.

Uwaga! W czasie programowania nastaw, produkt samoczynnie wraca do trybu gotowości po około minucie od ostatniego dotknięcia przycisku.

Po ustawieniu czasu i temperatury w czasie poniżej jednej minuty należy dotknąć włącznik (start/stop). Spowoduje to rozpoczęcie pracy. Będzie to sygnalizowane odliczaniem pozostałego czasu na wyświetlaczu.

Po ustawieniu nastawy dla jednej komory, dotknięcie przycisku MATCH powoduje skopiowanie tych samych ustawień dla drugiej komory. Dotknięcie przycisku włącznika (start/stop) rozpoczyna pracę obu komór z takimi samymi nastawami.

Przy wybranych różnych nastawach czasu dla obu komór, dotknięcie przycisku SYNC powoduje synchronizację czasu zakończenia pracy frytkownicy. Oznacza to, że ogrzewanie komory z dłuższą nastawą czasu, zostanie uruchomione wcześniej, a ogrzewanie komory z krótszą nastawą czasu zostanie uruchomione z odpowiednim opóźnieniem. Do czasu uruchomienia ogrzewania komory z krótszą nastawą czasu, na jej wyświetlaczu będzie widoczny napis „HOLD”. Obie komory zakończą pracę w tym samym momencie.

Produkt można w dowolnej chwili wyłączyć dotykając przycisk włącznika (start/stop) przez około 3 sekundy. Po wyłączeniu wentylator może jeszcze przez jakiś czas pracować, przyspieszając ochłodzenie grzałki. Nie należy w tym czasie odłączać produktu od zasilania. Po zakończeniu chłodzenia grzałki, produkt samoczynnie przejdzie w tryb gotowości. Należy wtedy odłączyć wtyczkę kabla zasilającego produkt od gniazdka sieciowego.

Instalacja, uruchomienie i obsługa produktu

Produkt należy rozpakować, całkowicie usuwając wszystkie elementy opakowania oraz zabezpieczeń na czas transportu. Zaleca się zachować opakowanie, które może być pomocne przy późniejszym transporcie i magazynowaniu produktu.

Produkt umyć zgodnie ze wskazówkami z punktu „Konserwacja produktu”.

Produkt ustawić zgodnie z zaleceniami instrukcji.

Wsunąć misę z pustym wkładem do komory produktu lub wsunąć wkład i przegrodę do komory produktu i zamknąć drzwiczki.

Podłączyć produkt do zasilania.

Ustawić maksymalną temperaturę.

Ustawić czas na 3 minuty, celem wstępnego podgrzania elementów wewnątrz komory.

Po upływie ustawionego czasu będzie słyszalny sygnał dźwiękowy.

Zachowując ostrożność, chwycić za uchwyt misy i wysunąć ją z obudowy produktu lub otworzyć drzwiczki komory. Misa i wkład lub przegroda będą nagrzane, zatem nie należy ich dotykać.

Wewnątrz misy umieścić żywność przygotowaną do obróbki termicznej.

Jeżeli produkt posiada wyposażenie dodatkowe w postaci rondla, patelni do pizzy lub przegrody należy je umieścić wewnątrz komory. Misa i zamontowany wkład zawsze są konieczne do poprawnego działania frytkownicy.

Uwaga! Poziom produktów spożywczych wewnątrz wkładu nie może przekroczyć znacznika maksymalnej pojemności wkładu.

Misę z wkładem i żywnością wsunąć w obudowę produktu.

Nastawić czas wg przepisu przygotowywania żywności.

Okresowo kontrolować stan przygotowywanej żywności przez wysunięcie na krótki czas misy lub otwarcie drzwiczek komory. W razie potrzeby zmienić nastawę czasu i/ lub temperaturę.

Uwaga! W trakcie wysuwania misy lub otwierania drzwiczek komory należy zachować ostrożność. Misa nagrzewa się do wysokiej temperatury podczas przygotowywania żywności. Chwytać tylko za uchwyt. Zaleca się stosować rękawice ochronne.

Po zakończeniu pracy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda. Produkt pozostawić do całkowitego ostygnięcia, a następnie przystąpić do konserwacji.

OSTRZEŻENIE! W trakcie pracy oraz bezpośrednio po jej zakończeniu: misa oraz wkład nagrzewają się do wysokiej temperatury. Należy zachować ostrożność. Kontakt z nagrzanymi elementami produktu może prowadzić do poważnych poparzeń.

Porady dotyczące korzystania z frytkownicy beztłuszczowej

Wykorzystanie frytkownicy beztłuszczowej do przygotowywania żywności zapewnia przewagę nad procesem przygotowywania żywności w tradycyjnym piekarniku lub smażenia w głębokim tłuszczu.

Obniżenie zawartości cholesterolu. Dzięki wykorzystaniu wymuszonego obiegu powietrza następuje zmniejszenie zawartości tłuszczu w żywności oraz obniżenie zawartości cholesterolu.

Oszczędność czasu i energii. Dzięki wysokiej wydajności metody wymuszonego obiegu powietrza do przygotowywania żywności możliwa jest redukcja czasu i energii.

Zachowanie walorów smakowych. Zbyt długi czas i zbyt wysoka temperatura łatwo pozbawiają żywność walorów smakowych. Dzięki łatwej kontroli czasu i temperatury można rozwiązać ten problem.

Dodanie niewielkiej ilości tłuszczu do przygotowywanych potraw spowoduje, że będą chrupiące po przygotowaniu.

Wymieszanie składników w połowie czasu przygotowywania, spowoduje, że zostaną równomiernie podgrzane.

Konserwacja produktu

UWAGA! Wszystkie czynności konserwacyjne należy przeprowadzać przy wyłączonym zasilaniu produktu. **W tym celu należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka sieciowego.**

UWAGA! Produkt nie może być zanurzony w wodzie ani jakimkolwiek innym płynie. Produktu nie można myć pod bieżącą wodą, w zmywarkach lub wodą pod wysokim ciśnieniem. Misa oraz wkład po zdemontowaniu z produktu i wystudzeniu mogą być myte pod strumieniem bieżącej wody, przez zanurzenie oraz w zmywarkach.

UWAGA! Przed rozpoczęciem mycia należy odczekać do całkowitego ostudzenia wszystkich elementów produktu. Nie przyspieszać procesu chłodzenia przez zanurzenie gorących części w wodzie.

Produkt służy do przygotowywania żywności, wobec czego należy zadbać o zachowanie właściwej higieny, aby przygotowywanie

żywności było bezpieczne.

Do czyszczenia używać łagodnego środka do mycia naczyń. Pozostałości roztworu usunąć za pomocą szmatki nasączonej wodą. Po wyczyszczeniu produkt wytrzeć do sucha lub pozostawić do wyschnięcia.

Produkt należy wyczyścić przed pierwszym użyciem oraz po każdym użyciu, uprzednio odczekując do jego całkowitego ostygnięcia. Należy wyczyścić wszystkie reszki żywności, które pozostały na produkcie, zapobiegnie to ich przypalaniu przy ponownym użyciu, a także zapobiegnie obniżeniu wydajności produktu.

Do czyszczenia nie stosować rozpuszczalników, środków żrących, alkoholu, benzyny lub środków ściernych. Otwory wentylacyjne pokrywy oczyścić za pomocą odkurzacza.

Magazynowanie i transport produktu

Produkt podczas magazynowania przechowywać w zamkniętych pomieszczeniach, chronić przed dostępem kurzu, brudu i wilgoci. Zaleca się magazynowanie produktu w fabrycznym opakowaniu. Magazynować produkt w położeniu roboczym. Nie układać produktów w warstwach. Nie stawiać niczego na produkcie w trakcie magazynowania.

Produkt transportować w opakowaniu fabrycznym. Chronić przed nadmiernymi wstrząsami w trakcie transportu. Nie stawiać niczego na produkcie w trakcie transportu.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość				
		67560	67561	67562	67563	67564
Numer katalogowy		67560	67561	67562	67563	67564
Napięcie znamionowe	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Moc znamionowa	[W]	1000	1450	1600	2200	2400
Klasa izolacji		I	I	I	I	I
Pojemność wkładu misy	[l]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5
Temperatura pracy	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200
Czas pracy	[min]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60
Masa netto	[kg]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8

PRODUCT CHARACTERISTICS

A fat-free fryer is a product designed for heating, roasting and preparing food that requires heat treatment. A fryer for heat treatment uses forced flow of heated air, which allows for even heating of food. Unlike traditional fryers, it does not require deep-fat frying, which allows for much healthier food preparation. Thanks to smooth temperature regulation over a wide range, you can adjust the product's operating parameters to your needs. Correct, reliable and safe operation of the product depends on proper use, therefore:

Before using this product, please read the entire manual and keep it for future reference.

The supplier is not liable for any damage or injury resulting from use of the product for purposes other than its intended use, failure to comply with safety regulations and recommendations in this manual. Use of the product for purposes other than its intended use results in loss of the user's rights to the guarantee, as well as under the warranty.

EQUIPMENT

The product is delivered complete and does not require assembly. However, before using the product, all packaging and transport protection elements must be removed. The preparatory steps described later in the instructions are also required.

GENERAL USE RECOMMENDATIONS

The product has been designed for home use and it is forbidden to use it in commercial applications, e.g. catering establishments. The product is only used for thermal processing of food, directly placed inside the bowl or chamber. It is forbidden to use the product for any other purpose. The product is not intended for heating and cooking water or other liquids. The product is not intended for preparing food by deep-frying. Do not place food in plastic packaging in the bowl. It is forbidden to repair, disassemble or modify the product yourself. Any repairs to the product must be carried out by an authorized repair center. During operation, the product must be supervised at all times. **WARNING!** The product heats up to a high temperature during operation, do not touch the bowl, cover and other elements placed inside the bowl during operation, and immediately after its completion, this may cause serious burns. The product is not intended for use by children under the age of at least 8 years and people with reduced physical, mental capabilities and people with a lack of experience and knowledge of the equipment. Unless they are supervised or instructed on how to use the product in a safe manner so that the hazards involved are understood. Children should not play with the product. Children should not clean or maintain the equipment without supervision.

Recommendations for transporting and installing the product

The product may only be placed on a hard, flat, even and non-flammable surface resistant to high temperatures. The surface should support the weight of the device itself and the food placed on it. A gap of at least 10 cm should be provided around the side walls of the product, and no materials that are not resistant to high temperatures should be placed above the product. This will allow for proper ventilation of the product. Do not place it near the edge, e.g. a table, countertop. Do not place anything on the product. This disrupts air circulation and may cause damage to the product, as well as fire. Do not place the product near flammable materials, e.g. curtains or drapes. Do not place any electrical devices above the product. During operation, water vapour is released, which may cause a short circuit in the electrical installation and cause electric shock. It is forbidden to drill any holes in the product, as well as

any other modification of the product not described in the instructions. Only move the product when it has cooled down, by grasping the bottom of the housing. Do not carry the product by grasping the bowl handle. Do not move the product by pulling on the power cable. The temperature at the place of installation and use of the product must be between $+10\text{ }^{\circ}\text{C} \div +38\text{ }^{\circ}\text{C}$ and the relative humidity must be below 90% without condensation.

Recommendations for connecting the product to the power supply

Before connecting the product to the power supply, make sure that the voltage, frequency and capacity of the mains supply correspond to the values indicated on the product's rating plate. The plug must fit into the socket. It is prohibited to modify the plug or socket in any way to fit one another. The product must be connected directly to a single mains socket. The use of extension cords, multi-sockets and double sockets is prohibited. The mains circuit must be equipped with a protective conductor and a fuse of at least 16 A. Avoid contact of the power cable with sharp edges and hot objects and surfaces. When the product is in operation, the power cable must always be fully unwound and its position must be determined so that it does not constitute an obstacle during operation of the product. The positioning of the power cable must not cause a tripping hazard. The power socket should be located in such a place that it is always possible to quickly disconnect the product's power cable plug. When disconnecting the power cable plug, always pull on the housing of the plug, never on the cable. If the power cable or plug is damaged, immediately disconnect it from the mains and contact an authorized service center of the manufacturer for replacement. Do not use the product with a damaged power cable or plug. The power cable or plug cannot be repaired, in the event of damage to these elements they must be replaced with new ones free from defects.

Recommendations for product use

WARNING! The bowl and casing of the product may be hot after use. Do not touch them as this may cause serious burns. Wait for the product elements to cool down. If you need to move these elements before they cool down, hold them only by the handles intended for this purpose. Use gloves that protect against the effects of high temperatures. Make sure that the floor near the place where the product is used is not slippery. This will prevent slipping, which may cause serious injuries. The product may only be connected to the power supply during operation. After use, disconnect the product from the power supply by removing the plug from the mains socket. Do not leave the connected product unattended. Food placed in the bowl must not protrude above the maximum fill level of the bowl. Always monitor the product while preparing food. Food left unattended may burn, which may cause a fire and serious burns. The bowl should only be carried by the handle. The bowl is equipped with an insert with a perforated bottom, which is designed to hold food. Never use the bowl without the insert. Only place the bowl with hot food on a surface that can withstand high temperatures, or use protective stands. During the preparation of food, the inside of the chamber and the food itself should be touched only with tools made of materials that can withstand the temperature generated by the product. It is forbidden to use bare hands for this purpose. Do not use sharp, metal objects that can damage the non-stick coating of the bowl and insert. If the product is equipped with a chamber with a door, it should be closed while the fryer is

in use. Be careful when opening the chamber door, from which hot air and hot steam can escape. If during or after the preparation of food there are food residues inside the bowl or chamber, they should be removed before preparing the next dish. Food residues can burn, causing smoke, an unpleasant smell, and also affect the taste of the prepared food. They can also cause a fire. For removal, use tools made of wood or plastic that can withstand the temperature generated by the product. Do not use sharp or metal tools. Such tools may damage the surface of the device components.

PRODUCT SERVICE

Control panel

67560

The product's control panel contains two knobs. The upper knob is used to set the time. The lower knob is used to set the temperature.

The product is equipped with an internal temperature sensor.

To start the fryer, you need to set the selected temperature and time. Once the cooking time has elapsed, a sound will be heard.

The product can be turned off at any time by turning the time setting knob to the „0” position.

67561

The product is equipped with a touch control panel with a light display.

When the product is connected to the power supply, a sound signal will be emitted and the display will show the illuminated power button (start/stop). The product is in standby mode.

Touching the switch (start/stop) will activate the product settings mode.

The display will alternately show the default temperature and time setting in minutes.

Use the „+” and „-” buttons next to the control with the clock symbol to change the time setting.

Use the „+” and „-” buttons next to the control with the thermometer symbol to change the temperature setting.

The button marked „+” increases the set value, the button marked „-” decreases the set value.

Each touch of the button will be signaled by an audible signal and a change in the setting visible on the display.

The program selection button allows you to select one of six predefined work settings. Each program is a combination of time and temperature settings, shown alternately on the display. Selection of the program is signaled by a sound signal and a flashing indicator with the symbol of the selected program on the control panel. In each program, you can change the time and temperature settings. However, the values will not be saved as new settings for the given program.

The work program can be changed in the following cycle: steak – wings – fish – fries – poultry – pizza.

The button marked with a snowflake symbol activates defrost mode, which will be confirmed by the flashing of the snowflake indicator. Touching the on/off button starts defrosting.

Note! During programming of settings, the product automatically returns to standby mode after about one minute from the last touch of the button. After setting the time and temperature, touch the power button (start/stop) within one minute. This will start the operation. This will be signaled by a countdown to the end of the operation on the display.

While the fryer is in operation, you can set a countdown to an alarm to remind you to stir the food in the bowl so that it is heated evenly. The button with the alarm symbol will activate the alarm, which will be confirmed by the flashing of the indicator light with the alarm symbol.

The product can be turned off at any time by touching the power button (start/stop) for about 3 seconds. After the device is turned off, the fan may continue to operate for some time, accelerating the cooling of the heater. Do not disconnect the product from the power supply during this time. After the heater has finished cooling, the product will automatically switch to standby mode. Then, disconnect the product's power cable plug from the mains socket.

67562

The product is equipped with a touch control panel with a light display.

When the product is connected to the power supply, a sound signal will be emitted and the display will show the illuminated power button. The product is in standby mode.

Touching the power button will activate the product settings mode.

The display will alternately show the default temperature and time setting in minutes.

Use the buttons with the thermometer symbol and „+” or „-” to change the temperature setting.

Use the buttons with the clock symbol and „+” or „-” to change the time setting.

The button containing „+” increases the set value, the button containing „-” decreases the set value.

Each touch of the button will be signaled by an audible signal and a change in the setting visible on the display.

The program selection button allows you to select one of ten predefined work settings. Each program is a combination of time

and temperature settings, shown alternately on the display. Selection of the program is signaled by a sound signal and a flashing indicator with the selected program symbol on the control panel. In each program, you can change the time and temperature settings. However, the values will not be saved as new settings for a given program. Touching the switch starts the fryer with the selected program.

The work program can be changed in the following cycle: fries – cake – cookies – meat – shrimp – chicken – vegetables – fish – poultry – pizza.

The button marked with a snowflake symbol activates defrost mode, which will be confirmed by the flashing of the snowflake indicator. Pressing the power button starts defrosting.

Note! During programming of settings, the product automatically returns to standby mode after about one minute from the last touch of the button. After setting the time and temperature in less than one minute, touch the switch. This will start the operation. This will be signaled by flashing of the indicator with the fan symbol (fan operation), lighting of the thermometer indicator (heater operation) and counting down of the remaining time on the display.

While the fryer is in operation, you can set a countdown to an alarm to remind you to stir the food in the bowl so that it is heated evenly. The button with the alarm symbol will activate the alarm, which will be confirmed by the flashing of the indicator light with the alarm symbol.

The product can be turned off at any time by touching the power button for about 3 seconds. After turning it off, the fan may continue to operate for some time, accelerating the cooling of the heater. Do not disconnect the product from the power supply during this time. Once the heater has finished cooling, the product will automatically switch to standby mode. Then, disconnect the product's power cable plug from the mains socket.

67563, 67564

The product is equipped with a touch control panel with a light display.

When the product is connected to the power supply, a sound signal will be emitted and the display will show the illuminated power button (start/stop). The product is in standby mode.

Touching the switch (start/stop) will start the product settings mode. The displays will show „- - -“.

Touching the button with the symbol „1“ or „2“ allows you to choose between two independent chambers.

Once the desired compartment has been selected, the display will alternately show the default temperature and time setting in minutes.

The button with the clock and thermometer symbol allows you to switch between time and temperature setting modes.

Use the „+“ and „-“ buttons to change the time or temperature setting.

The button marked „+“ increases the set value, the button marked „-“ decreases the set value.

Each touch of the button will be signaled by an audible signal and a change in the setting visible on the display.

The program selection button allows you to select one of ten predefined work settings. Each program is a combination of time and temperature settings, shown alternately on the display. Selection of the program is signaled by a sound signal and the flashing of the selected program symbol indicator on the display. In each program, you can change the time and temperature settings. However, the values will not be saved as new settings for the given program. Touching the switch (start/stop) starts the fryer with the selected program.

The work program can be changed in the following cycle: sausages – fries – fish – shrimp – steak – pizza – wings – chicken – vegetables – cake.

Note! When programming settings, the product automatically returns to standby mode approximately one minute after the last button is pressed.

After setting the time and temperature, touch the switch (start/stop) in less than one minute. This will start the operation. This will be indicated by a countdown of the remaining time on the display.

Once you have set the settings for one chamber, touching the MATCH button copies the same settings to the other chamber.

Touching the power button (start/stop) starts both chambers with the same settings.

When different time settings are selected for both chambers, touching the SYNC button synchronizes the fryer's end time. This means that the heating of the chamber with the longer time setting will start earlier, and the heating of the chamber with the shorter time setting will start with an appropriate delay. Until the heating of the chamber with the shorter time setting starts, the word „HOLD“ will be visible on its display. Both chambers will end their work at the same time.

The product can be turned off at any time by touching the power button (start/stop) for about 3 seconds. After switching off, the fan may continue to operate for some time, accelerating the cooling of the heater. Do not disconnect the product from the power supply during this time. After the heater has finished cooling, the product will automatically switch to standby mode. Then, disconnect the product's power cable plug from the mains socket.

Product installation, start-up and operation

The product should be unpacked, completely removing all packaging elements and transport protection. It is recommended to keep the packaging, which may be helpful in later transport and storage of the product.

Wash the product according to the instructions in the “Product maintenance” section.

Set up the product according to the instructions in the manual.

Slide the bowl with the empty insert into the product chamber or slide the insert and partition into the product chamber and close the door.

Connect the product to the power supply.

Set the temperature to maximum.

Set the timer to 3 minutes to preheat the components inside the chamber.

Once the set time has elapsed, an audible signal will sound.

Using caution, grasp the bowl handle and pull it out of the product housing or open the chamber door. The bowl and insert or partition will be hot, so do not touch them.

Place the food prepared for cooking inside the bowl.

If the product has additional equipment in the form of a saucepan, pizza pan or partition, they must be placed inside the chamber.

The bowl and the installed insert are always necessary for the fryer to function properly.

Note! The level of food products inside the insert must not exceed the maximum capacity mark of the insert.

Slide the bowl with the insert and food into the product housing.

Set the time according to the food preparation recipe.

Periodically check the condition of the food being cooked by briefly pulling out the bowl or opening the chamber door. If necessary, change the time and/or temperature settings.

Caution! Be careful when pulling out the bowl or opening the chamber door. The bowl becomes very hot during food preparation. Only hold it by the handle. It is recommended to use protective gloves.

After use, disconnect the power cord plug from the socket. Leave the product to cool down completely and then proceed with maintenance.

WARNING! During and immediately after use: the bowl and insert become very hot. Be careful. Contact with hot parts of the product can cause serious burns.

Tips for Using an Air Fryer

Using an air fryer to prepare food provides an advantage over the process of preparing food in a traditional oven or deep frying.

Cholesterol reduction. The use of forced air circulation reduces the fat content of food and reduces the cholesterol content.

Saving time and energy. Thanks to the high efficiency of the forced air method for food preparation, it is possible to reduce time and energy.

Preserving flavor. Too long a time and too high a temperature can easily deprive food of its flavor. Easy time and temperature control can solve this problem.

Adding a small amount of fat to prepared foods will make them crispy once prepared.

Mixing the ingredients halfway through the preparation time will ensure they heat evenly.

Product maintenance

NOTE! All maintenance operations must be carried out with the product powered off. **To do this, remove the power cord plug from the wall outlet.**

NOTE! The product may not be immersed in water or any other liquid. The product may not be washed under running water, in dishwashers or with high-pressure water. The bowl and insert, after being removed from the product and allowed to cool, may be washed under running water, by immersion and in dishwashers.

NOTE! Before washing, allow all product components to cool down completely. Do not accelerate the cooling process by immersing hot parts in water.

The product is used to prepare food, therefore proper hygiene must be maintained to ensure that food preparation is safe.

For cleaning, use a mild dishwashing detergent. Remove any remaining solution with a cloth soaked in water. After cleaning, wipe the product dry or leave to air dry.

The product should be cleaned before first use and after each use, after allowing it to cool down completely. Any food residue left on the product should be cleaned off to prevent it from burning on when used again and to prevent the product from reducing its performance.

Do not use solvents, caustic agents, alcohol, gasoline or abrasive agents for cleaning.

Clean the cover ventilation holes with a vacuum cleaner.

Product storage and transportation

Store the product in closed rooms during storage, protect it from dust, dirt and moisture. It is recommended to store the product in its original packaging. Store the product in its working position. Do not stack the products in layers. Do not place anything on the product during storage.

Transport the product in its original packaging. Protect it from excessive shock during transport. Do not place anything on the product during transport.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit of measurement	Value				
		67560	67561	67562	67563	67564
Catalogue number		67560	67561	67562	67563	67564
Nominal voltage	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Nominal frequency	[Hz]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Rated power	[W]	1000	1450	1600	2200	2400
Insulation class		I	I	I	I	I
Bowl insert capacity	[l]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5
Operating temperature	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200
Working time	[min]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60
Net weight	[kg]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8

PRODUKTMERKMALE

Die fettfreie Fritteuse ist ein Produkt zum Erhitzen, Braten und Zubereiten von Lebensmitteln, die einer Wärmebehandlung bedürfen. Die Fritteuse nutzt zur Wärmebehandlung einen Zwangsstrom heißer Luft, wodurch eine gleichmäßige Erwärmung der Lebensmittel gewährleistet wird. Im Gegensatz zu herkömmlichen Fritteusen ist kein Frittieren erforderlich, was eine wesentlich gesündere Zubereitung der Speisen ermöglicht. Dank der stufenlosen Temperaturregelung über einen weiten Bereich können Sie die Betriebsparameter des Produkts an Ihre Bedürfnisse anpassen. Der korrekte, zuverlässige und sichere Betrieb des Produkts hängt von der ordnungsgemäßen Verwendung ab. Daher:

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts das gesamte Handbuch durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die aus der Verwendung des Produkts für andere als den vorgesehenen Zweck oder aus der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen dieses Handbuchs resultieren. Bei einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung des Produktes erlischt der Anspruch des Nutzers auf Garantie und Gewährleistung.

AUSRÜSTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert und muss nicht zusammengebaut werden. Vor der Verwendung des Produkts müssen jedoch sämtliche Verpackungs- und Transportschutzelemente entfernt werden. Darüber hinaus sind vorbereitende Schritte erforderlich, die später in diesem Handbuch beschrieben werden.

ALLGEMEINE GEBRAUCHSEMPFEHLUNGEN

Das Produkt ist für den Heimgebrauch konzipiert und darf nicht in gewerblichen Anwendungen eingesetzt werden, z. B. Gastronomiebetriebe. Das Produkt ist nur für die Wärmebehandlung von Lebensmitteln vorgesehen, die direkt in die Schüssel oder Kammer gelegt werden. Jede andere Verwendung des Produkts ist untersagt. Das Produkt ist nicht zum Erhitzen oder Kochen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten bestimmt. Das Produkt ist nicht für die Zubereitung von Speisen durch Frittieren bestimmt. Geben Sie keine Lebensmittel in Plastikverpackungen in die Schüssel. Es ist verboten, das Produkt selbst zu reparieren, zu zerlegen oder zu modifizieren. Alle Reparaturen am Produkt müssen von einem autorisierten Reparaturzentrum durchgeführt werden. Behalten Sie das Produkt während des Betriebs stets unter Aufsicht. **WARNUNG!** Das Produkt erhitzt sich während des Betriebs auf hohe Temperaturen. Berühren Sie die Schüssel, den Deckel und andere Elemente in der Schüssel während des Betriebs oder unmittelbar danach nicht, da dies zu schweren Verbrennungen führen kann. Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder unter 8 Jahren oder durch Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät bestimmt. Sofern sie nicht beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten, sodass sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Produkt spielen. Kinder sollten die Reinigung oder Wartung des Geräts nicht ohne Aufsicht durchführen.

Empfehlungen für den Transport und die Installation des Produkts

Das Produkt darf nur auf einem harten, ebenen, ebenen und nicht brennbaren, hochtemperaturbeständigen Untergrund aufgestellt werden. Die Oberfläche muss das Gewicht des Geräts selbst und der darauf platzierten Lebensmittel tragen können. Um die Seitenwände des Produkts muss ein Abstand von mindestens 10 cm bestehen und es dürfen keine Ma-

terialien über dem Produkt platziert werden, die nicht temperaturbeständig sind. Dadurch wird eine ausreichende Belüftung des Produkts gewährleistet. Nicht in Randnähe platzieren, zB. ein Tisch oder eine Arbeitsplatte. Stellen Sie nichts auf das Produkt. Dies unterbricht die Luftzirkulation und kann zu Produktschäden sowie zu Bränden führen. Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen oder Gardinen. Stellen Sie keine Elektrogeräte über dem Produkt auf. Während des Betriebs wird Wasserdampf freigesetzt, der einen Kurzschluss der elektrischen Anlage und einen Stromschlag verursachen kann. Es ist verboten, Löcher in das Produkt zu bohren oder andere Veränderungen am Produkt vorzunehmen, die nicht in der Anleitung beschrieben sind. Bewegen Sie das Produkt erst, wenn es abgekühlt ist und fassen Sie es dabei am Gehäuseboden an. Tragen Sie das Produkt nicht am Schüsselgriff. Bewegen Sie das Produkt nicht, indem Sie am Netzkabel ziehen. Die Temperatur am Installations- und Verwendungsort des Produkts muss zwischen +10 °C und +38 °C liegen und die relative Luftfeuchtigkeit muss unter 90% liegen, ohne dass es zu Kondensation kommt.

Empfehlungen zum Anschluss des Produkts an die Stromversorgung

Bevor Sie das Produkt an das Stromnetz anschließen, stellen Sie sicher, dass Spannung, Frequenz und Kapazität des Stromnetzes den auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Werten entsprechen. Der Stecker muss in die Steckdose passen. Jegliche Modifikation des Steckers oder der Buchse zur Anpassung ist verboten. Das Produkt muss direkt an eine einzelne Netzsteckdose angeschlossen werden. Die Verwendung von Verlängerungskabeln, Splittern und Doppelsteckdosen ist untersagt. Der Netzstromkreis muss mit einem Schutzleiter und einer Sicherung von mindestens 16 A ausgestattet sein. Vermeiden Sie den Kontakt des Netzkabels mit scharfen Kanten und heißen Gegenständen und Oberflächen. Das Netzkabel muss während des Produktbetriebs immer vollständig abgewickelt sein und so verlegt werden, dass es bei der Bedienung des Produkts kein Hindernis darstellt. Das Netzkabel darf nicht so verlegt werden, dass eine Stolpergefahr besteht. Die Steckdose sollte so platziert sein, dass ein schnelles Abziehen des Netzkabelsteckers des Produkts jederzeit möglich ist. Ziehen Sie beim Abziehen des Netzsteckers immer am Steckergehäuse, niemals am Kabel. Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, trennen Sie es sofort vom Stromnetz und wenden Sie sich für einen Austausch an das autorisierte Servicecenter des Herstellers. Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker. Das Netzkabel oder der Stecker können nicht repariert werden, bei Beschädigung dieser Komponenten müssen diese durch neue, einwandfreie ersetzt werden.

Empfehlungen zur Produktverwendung

WARNING! Die Produktschale und das Gehäuse können nach dem Gebrauch heiß sein. Berühren Sie sie nicht, da dies zu schweren Verbrennungen führen kann. Warten Sie, bis die Produktkomponenten abgekühlt sind. Wenn Sie diese Gegenstände bewegen müssen, bevor sie abgekühlt sind, halten Sie sie nur an den dafür vorgesehenen Griffen fest. Es sollten Handschuhe getragen werden, die vor der Einwirkung hoher Temperaturen schützen. Stellen Sie sicher, dass der Boden in der Nähe des Einsatzortes des Produkts nicht rutschig ist. Dadurch vermeiden Sie ein Ausrutschen, das zu schweren Verletzungen führen kann. Das

Produkt darf nur während des Betriebs an die Stromversorgung angeschlossen werden. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. Lassen Sie das angeschlossene Produkt nicht unbeaufsichtigt. Das in die Schüssel gegebene Futter darf nicht über die maximale Füllmarkierung der Schüssel hinausragen. Behalten Sie bei der Zubereitung von Speisen stets das Produkt im Auge. Unbeaufsichtigte Lebensmittel können anbrennen, was zu Bränden und schweren Verbrennungen führen kann. Die Schüssel sollte nur am Griff getragen werden. Die Schüssel ist mit einem Einsatz mit perforiertem Boden ausgestattet, der zum Einlegen von Lebensmitteln vorgesehen ist. Benutzen Sie die Schüssel niemals ohne Einsatz. Stellen Sie Schüsseln mit heißen Speisen nur auf temperaturbeständige Untergründe oder verwenden Sie Schutzständer. Bei der Zubereitung von Speisen sollten das Innere der Kammer und die Speisen selbst nur mit Utensilien aus Materialien berührt werden, die der vom Produkt erzeugten Temperatur standhalten. Die Verwendung bloßer Hände zu diesem Zweck ist verboten. Verwenden Sie außerdem keine scharfen Metallgegenstände, da diese die Antihafbeschichtung der Schüssel und des Einsatzes beschädigen könnten. Wenn das Produkt mit einer Kammer mit Tür ausgestattet ist, muss die Tür während des Betriebs der Fritteuse geschlossen sein. Seien Sie beim Öffnen der Kammertür vorsichtig, da heiße Luft und Dampf austreten können. Wenn während oder nach dem Kochen Speisereste in der Schüssel oder Kammer verbleiben, müssen diese vor der Zubereitung des nächsten Lebensmittels entfernt werden. Speisereste können verbrennen, Rauch und unangenehme Gerüche verursachen und den Geschmack des zubereiteten Gerichts beeinträchtigen. Sie können auch Brände verursachen. Verwenden Sie zum Entfernen Werkzeuge aus Holz oder Kunststoff, die den vom Produkt erzeugten Temperaturen standhalten. Verwenden Sie keine scharfen oder metallischen Werkzeuge. Solche Werkzeuge können die Oberfläche der Gerätekomponenten beschädigen.

PRODUKTSERVICE

Bedienfeld

67560

Das Bedienfeld des Produkts enthält zwei Knöpfe. Mit dem oberen Drehknopf wird die Uhrzeit eingestellt. Mit dem unteren Drehknopf wird die Temperatur eingestellt.

Das Produkt ist mit einem internen Temperatursensor ausgestattet.

Um die Fritteuse zu starten, stellen Sie die gewünschte Temperatur und Zeit ein. Nach Ablauf der Garzeit ertönt ein akustisches Signal.

Das Produkt kann jederzeit ausgeschaltet werden, indem der Zeiteinstellknopf auf die Position „0“ gedreht wird.

67561

Das Produkt ist mit einem Touch-Bedienfeld mit Leuchtanzeige ausgestattet.

Wenn das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen ist, ertönt ein akustisches Signal und im Display leuchtet die Power-Taste (Start/Stopp). Das Produkt befindet sich im Standby-Modus.

Durch Berühren des Schalters (Start/Stopp) wird der Produkteinstellungsmodus aktiviert.

Auf dem Display werden abwechselnd die Standardtemperatur und die Zeiteinstellung in Minuten angezeigt.

Mit den „+“ und „-“ Tasten neben dem Regler mit dem Uhrensymbol können Sie die Zeiteinstellung ändern.

Mit den Tasten „+“ und „-“ neben dem Regler mit dem Thermometersymbol können Sie die Temperatureinstellung ändern.

Die mit „+“ gekennzeichnete Schaltfläche erhöht den eingestellten Wert, die mit „-“ gekennzeichnete Schaltfläche verringert den eingestellten Wert.

Jeder Tastendruck wird durch ein akustisches Signal und eine im Display sichtbare Änderung der Einstellung signalisiert.

Mit der Arbeitsprogrammwahl Taste können Sie eine von sechs vordefinierten Arbeitseinstellungen auswählen. Jedes Pro-

gramm ist eine Kombination aus Zeit- und Temperatureinstellungen, die abwechselnd auf dem Display angezeigt werden. Die Auswahl eines Programms wird durch ein Tonsignal und ein blinkendes Licht mit dem Symbol des ausgewählten Programms auf dem Bedienfeld signalisiert. In jedem Programm können Sie die Zeit- und Temperatureinstellungen ändern. Die Werte werden jedoch nicht als neue Einstellungen für ein bestimmtes Programm gespeichert.

Das Arbeitsprogramm kann in folgendem Zyklus geändert werden: Steak – Wings – Fisch – Pommes – Geflügel – Pizza.

Die mit einem Schneeflockensymbol gekennzeichnete Taste aktiviert den Abtaumodus, was durch das Blinken der Schneeflocken-Kontrollleuchte bestätigt wird. Durch Berühren der Power-Taste (Start/Stop) wird das Abtauen gestartet.

Aufmerksamkeit! Beim Programmieren von Einstellungen kehrt das Produkt etwa eine Minute nach der letzten Tastenberührung automatisch in den Standby-Modus zurück. Nachdem Sie Zeit und Temperatur eingestellt haben, berühren Sie innerhalb einer Minute die Einschalttaste (Start/Stop). Dies wird anfangen zu funktionieren. Dies wird durch einen Countdown bis zum Abschluss auf dem Display signalisiert.

Während die Fritteuse in Betrieb ist, können Sie einen Countdown-Alarm einstellen, der Sie daran erinnert, das Essen in der Schüssel umzurühren, damit es gleichmäßig erhitzt wird. Die Taste mit dem Weckersymbol aktiviert den Alarm, was durch das Blinken der Kontrollleuchte mit dem Weckersymbol bestätigt wird.

Das Produkt kann jederzeit ausgeschaltet werden, indem Sie die Einschalttaste (Start/Stop) etwa 3 Sekunden lang berühren. Nach dem Ausschalten des Geräts kann der Lüfter noch einige Zeit weiterlaufen und so die Abkühlung der Heizung beschleunigen. Trennen Sie das Produkt während dieser Zeit nicht von der Stromversorgung. Sobald die Heizung mit dem Abkühlen fertig ist, wechselt das Produkt automatisch in den Standby-Modus. Anschließend müssen Sie den Netzstecker des Produkts aus der Steckdose ziehen.

67562

Das Produkt ist mit einem Touch-Bedienfeld mit Leuchtanzeige ausgestattet.

Wenn das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen ist, ertönt ein akustisches Signal und im Display leuchtet die Power-Taste. Das Produkt befindet sich im Standby-Modus.

Durch Berühren der Einschalttaste wird der Produkteinstellungsmodus aktiviert.

Auf dem Display werden abwechselnd die Standardtemperatur und die Zeiteinstellung in Minuten angezeigt.

Mit den Tasten mit dem Thermometersymbol und „+“ bzw. „-“ können Sie die Temperatureinstellung ändern.

Mit den Tasten mit dem Uhrensymbol und „+“ bzw. „-“ können Sie die Zeiteinstellung ändern.

Die Schaltfläche mit „+“ erhöht den eingestellten Wert, die Schaltfläche mit „-“ verringert den eingestellten Wert.

Jeder Tastendruck wird durch ein akustisches Signal und eine im Display sichtbare Änderung der Einstellung signalisiert.

Mit der Arbeitsprogramm auswahltaste können Sie eine von zehn vordefinierten Arbeitseinstellungen auswählen. Jedes Programm ist eine Kombination aus Zeit- und Temperatureinstellungen, die abwechselnd auf dem Display angezeigt werden. Die Auswahl eines Programms wird durch ein Tonsignal und ein blinkendes Licht mit dem Symbol des ausgewählten Programms auf dem Bedienfeld signalisiert. In jedem Programm können Sie die Zeit- und Temperatureinstellungen ändern. Die Werte werden jedoch nicht als neue Einstellungen für ein bestimmtes Programm gespeichert. Durch Berühren des Schalters wird die Fritteuse mit dem ausgewählten Programm gestartet.

Das Arbeitsprogramm kann in folgendem Zyklus geändert werden: Pommes – Kuchen – Kekse – Fleisch – Garnelen – Hähnchen – Gemüse – Fisch – Geflügel – Pizza.

Die mit einem Schneeflockensymbol gekennzeichnete Taste aktiviert den Abtaumodus, was durch das Blinken der Schneeflocken-Kontrollleuchte bestätigt wird. Durch Drücken der Power-Taste wird das Abtauen gestartet.

Aufmerksamkeit! Beim Programmieren von Einstellungen kehrt das Produkt etwa eine Minute nach der letzten Tastenberührung automatisch in den Standby-Modus zurück. Nachdem Sie Zeit und Temperatur eingestellt haben, haben Sie weniger als eine Minute Zeit, den Einschaltknopf zu berühren. Dies wird anfangen zu funktionieren. Dies wird durch das Blinken der Lüftersymbol-Kontrollleuchte (Lüfterbetrieb), das Aufleuchten der Thermometer-Kontrollleuchte (Heizbetrieb) und den Countdown der Restzeit im Display signalisiert.

Während die Fritteuse in Betrieb ist, können Sie einen Countdown-Alarm einstellen, der Sie daran erinnert, das Essen in der Schüssel umzurühren, damit es gleichmäßig erhitzt wird. Die Taste mit dem Weckersymbol aktiviert den Alarm, was durch das Blinken der Kontrollleuchte mit dem Weckersymbol bestätigt wird.

Das Produkt kann jederzeit ausgeschaltet werden, indem Sie den Netzschalter etwa 3 Sekunden lang berühren. Nach dem Ausschalten kann der Lüfter noch einige Zeit weiterlaufen und so die Abkühlung des Heizgerätes beschleunigen. Trennen Sie das Produkt während dieser Zeit nicht von der Stromversorgung. Sobald die Heizung mit dem Abkühlen fertig ist, wechselt das Produkt automatisch in den Standby-Modus. Anschließend müssen Sie den Netzstecker des Produkts aus der Steckdose ziehen.

67563, 67564

Das Produkt ist mit einem Touch-Bedienfeld mit Leuchtanzeige ausgestattet.

Wenn das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen ist, ertönt ein akustisches Signal und im Display leuchtet die Power-Taste (Start/Stop). Das Produkt befindet sich im Standby-Modus.

Durch Berühren des Schalters (Start/Stop) wird der Produkteinstellungsmodus aktiviert. Auf den Displays wird „- - -“ angezeigt.

Durch Berühren der Schaltfläche mit dem Symbol „1“ oder „2“ können Sie zwischen zwei unabhängigen Kammern wählen.

Sobald das gewünschte Fach ausgewählt wurde, zeigt das Display abwechselnd die Standardtemperatur und die Zeiteinstellung in Minuten an.

Über die Taste mit dem Uhr- und Thermometersymbol können Sie zwischen den Modi zur Zeit- und Temperatureinstellung wechseln.

Mit den Tasten „+“ und „-“ können Sie die Zeit- bzw. Temperatureinstellung ändern.

Die mit „+“ gekennzeichnete Schaltfläche erhöht den eingestellten Wert, die mit „-“ gekennzeichnete Schaltfläche verringert den eingestellten Wert.

Jeder Tastendruck wird durch ein akustisches Signal und eine im Display sichtbare Änderung der Einstellung signalisiert.

Mit der Arbeitsprogrammwahl Taste können Sie eine von zehn vordefinierten Arbeitseinstellungen auswählen. Jedes Programm ist eine Kombination aus Zeit- und Temperatureinstellungen, die abwechselnd auf dem Display angezeigt werden. Die Auswahl eines Programms wird durch ein akustisches Signal und ein Blinken des ausgewählten Programmsymbols auf dem Display signalisiert. In jedem Programm können Sie die Zeit- und Temperatureinstellungen ändern. Die Werte werden jedoch nicht als neue Einstellungen für ein bestimmtes Programm gespeichert. Durch Berühren des Schalters (Start/Stop) startet die Fritteuse mit dem ausgewählten Programm.

Das Arbeitsprogramm kann in folgendem Zyklus geändert werden: Würstchen – Pommes – Fisch – Garnelen – Steak – Pizza – Wings – Hähnchen – Gemüse – Kuchen.

Aufmerksamkeit! Beim Programmieren von Einstellungen kehrt das Produkt etwa eine Minute nach der letzten Tastenberührung automatisch in den Standby-Modus zurück.

Nachdem Sie Zeit und Temperatur eingestellt haben, berühren Sie in weniger als einer Minute den Schalter (Start/Stop). Dies wird anfangen zu funktionieren. Dies wird durch einen Countdown der verbleibenden Zeit auf dem Display signalisiert.

Nachdem Sie die Einstellungen für eine Kammer vorgenommen haben, werden durch Berühren der Schaltfläche MATCH dieselben Einstellungen in die andere Kammer kopiert. Durch Berühren der Power-Taste (Start/Stop) werden beide Kammern mit den gleichen Einstellungen gestartet.

Wenn für beide Kammern unterschiedliche Zeiteinstellungen ausgewählt sind, wird durch Berühren der SYNC-Taste die Endzeit der Fritteuse synchronisiert. Dies bedeutet, dass die Heizung der Kammer mit der längeren Zeiteinstellung früher gestartet wird und die Heizung der Kammer mit der kürzeren Zeiteinstellung mit einer entsprechenden Verzögerung gestartet wird. Bis die Kammerheizung mit einer kürzeren Zeiteinstellung gestartet wird, wird auf dem Kammerdisplay das Wort „HOLD“ angezeigt. Beide Kammern stellen gleichzeitig ihre Arbeit ein.

Das Produkt kann jederzeit ausgeschaltet werden, indem Sie die Einschalttaste (Start/Stop) etwa 3 Sekunden lang berühren. Nach dem Ausschalten kann der Lüfter noch einige Zeit weiterlaufen und so die Abkühlung des Heizgerätes beschleunigen. Trennen Sie das Produkt während dieser Zeit nicht von der Stromversorgung. Sobald die Heizung mit dem Abkühlen fertig ist, wechselt das Produkt automatisch in den Standby-Modus. Anschließend müssen Sie den Netzstecker des Produkts aus der Steckdose ziehen.

Produktinstallation, Inbetriebnahme und Betrieb

Das Produkt muss ausgepackt werden, wobei sämtliche Verpackungs- und Transportschutzelemente vollständig entfernt werden müssen. Es wird empfohlen, die Verpackung aufzubewahren, da diese beim späteren Transport und der Lagerung des Produkts hilfreich sein kann.

Waschen Sie das Produkt gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Produktpflege“.

Richten Sie das Produkt gemäß den Anweisungen im Handbuch ein.

Schieben Sie die Schüssel mit dem leeren Einsatz in die Produktkammer oder schieben Sie den Einsatz und die Trennwand in die Produktkammer und schließen Sie die Tür.

Schließen Sie das Produkt an die Stromversorgung an.

Stellen Sie die Temperatur auf Maximum.

Stellen Sie den Timer auf 3 Minuten ein, um die Komponenten in der Kammer vorzuwärmen.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein akustisches Signal.

Fassen Sie den Schüsselgriff vorsichtig an und schieben Sie ihn aus dem Produktgehäuse oder öffnen Sie die Kammertür. Schüssel und Einsatz bzw. Trennwand sind heiß und dürfen nicht berührt werden.

Legen Sie das zum Kochen vorbereitete Essen in die Schüssel.

Wenn das Produkt über zusätzliche Ausstattung wie einen Kochtopf, eine Pizzapfanne oder eine Trennwand verfügt, sollte diese in die Kammer gestellt werden. Für die einwandfreie Funktion der Fritteuse sind stets die Schüssel und der eingebaute Einsatz erforderlich.

Aufmerksamkeit! Der Füllstand der Lebensmittel im Einsatz darf die Markierung für die maximale Füllmenge des Einsatzes nicht überschreiten.

Schieben Sie die Schüssel mit Einsatz und Lebensmitteln in das Produktgehäuse.

Stellen Sie die Zeit entsprechend dem Rezept für die Lebensmittelzubereitung ein.

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der zubereiteten Speisen, indem Sie die Schüssel kurz herausziehen oder die Kammertür öffnen. Ändern Sie bei Bedarf die Zeit- und/oder Temperatureinstellungen.

Aufmerksamkeit! Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Schüssel herausziehen oder die Kammertür öffnen. Die Schüssel wird beim Zubereiten von Speisen sehr heiß. Nur am Griff festhalten. Es wird empfohlen, Schutzhandschuhe zu tragen.

Wenn Sie mit der Arbeit fertig sind, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen und fahren Sie dann mit der Wartung fort.

WARNUNG! Während des Betriebs und unmittelbar danach erhitzen sich die Schüssel und der Einsatz auf eine hohe Temperatur. Bitte seien Sie vorsichtig. Der Kontakt mit heißen Teilen des Produkts kann zu schweren Verbrennungen führen.

Tipps zur Verwendung einer Heißluftfritteuse

Die Verwendung einer Heißluftfritteuse zur Zubereitung von Speisen bietet gegenüber der Zubereitung in einem herkömmlichen Ofen oder durch Frittieren einige Vorteile.

Senkung des Cholesterinspiegels. Durch die Umluft wird der Fettgehalt der Lebensmittel reduziert und der Cholesteringehalt gesenkt.

Spart Zeit und Energie. Dank der hohen Effizienz der Umluftmethode können bei der Lebensmittelzubereitung Zeit und Energie gespart werden.

Erhaltung der Geschmackseigenschaften. Eine zu lange Einwirkzeit und eine zu hohe Temperatur können dazu führen, dass das Essen leicht seinen Geschmack verliert. Eine einfache Zeit- und Temperaturregelung kann dieses Problem lösen.

Durch die Zugabe einer kleinen Menge Fett zu zubereiteten Speisen werden diese nach der Zubereitung knusprig.

Durch das Mischen der Zutaten nach der Hälfte der Zubereitungszeit wird sichergestellt, dass sie gleichmäßig erhitzt werden.

Produktwartung

AUFMERKSAMKEIT! Alle Wartungsarbeiten müssen bei ausgeschaltetem Produkt durchgeführt werden. **Ziehen Sie hierzu das Netzkabel aus der Steckdose.**

AUFMERKSAMKEIT! Das Produkt darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Das Produkt darf nicht unter fließendem Wasser, in der Spülmaschine oder mit Hochdruckwasser gereinigt werden. Nach der Entnahme aus dem Produkt und dem Abkühlen können Schüssel und Einsatz unter fließendem Wasser, durch Eintauchen oder in der Spülmaschine gereinigt werden.

AUFMERKSAMKEIT! Warten Sie vor dem Waschen, bis alle Teile des Produkts vollständig abgekühlt sind. Beschleunigen Sie den Abkühlvorgang nicht durch Eintauchen heißer Teile in Wasser.

Das Produkt wird zur Zubereitung von Lebensmitteln verwendet. Daher muss auf die richtige Hygiene geachtet werden, um eine sichere Lebensmittelzubereitung zu gewährleisten.

Verwenden Sie zur Reinigung ein mildes Geschirrspülmittel. Entfernen Sie alle Lösungsreste mit einem in Wasser getränkten Tuch. Wischen Sie das Produkt nach der Reinigung trocken oder lassen Sie es an der Luft trocknen.

Das Produkt sollte vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch gereinigt und vollständig abkühlen gelassen werden. Bitte reinigen Sie das Produkt von eventuell vorhandenen Speiseresten, um ein Anbrennen bei der Wiederverwendung zu verhindern und die Leistung des Produkts nicht zu beeinträchtigen.

Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel, ätzende Mittel, Alkohol, Benzin oder Scheuermittel.

Reinigen Sie die Belüftungsöffnungen der Abdeckung mit einem Staubsauger.

Produktlagerung und Transport

Bewahren Sie das Produkt während der Lagerung in geschlossenen Räumen auf und schützen Sie es vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit. Es wird empfohlen, das Produkt in der Originalverpackung aufzubewahren. Lagern Sie das Produkt in der Arbeitsposition. Produkte nicht in Schichten anordnen. Stellen Sie während der Lagerung nichts auf das Produkt.

Transportieren Sie das Produkt in der Originalverpackung. Vor übermäßigen Stößen während des Transports schützen. Stellen Sie während des Transports nichts auf das Produkt.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert				
		67560	67561	67562	67563	67564
Katalognummer		67560	67561	67562	67563	67564
Nennspannung	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Nennfrequenz	[Hz]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Nennleistung	[W]	1000	1450	1600	2200	2400
Isolationsklasse		I	I	I	I	I
Fassungsvermögen des Schüsseleinsatzes	[l]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5
Betriebstemperatur	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200
Arbeitszeit	[min]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60
Nettogewicht	[kg]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Фритюрница обезжиренная — это изделие, предназначенное для разогрева, жарки и приготовления продуктов, требующих термической обработки. Для термической обработки во фритюрнице используется принудительный поток нагретого воздуха, что обеспечивает равномерный прогрев пищи. В отличие от традиционных фритюрниц, здесь не требуется жарка во фритюре, что позволяет готовить гораздо более здоровую пищу. Благодаря плавной регулировке температуры в широком диапазоне вы можете настроить рабочие параметры изделия в соответствии со своими потребностями. Правильная, надежная и безопасная работа изделия зависит от правильного использования, поэтому:

Перед использованием данного продукта, пожалуйста, прочтите все руководство и сохраните его для дальнейшего использования.

Поставщик не несет ответственности за какой-либо ущерб или травмы, возникшие в результате использования изделия не по назначению или несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций настоящего руководства. Использование изделия не по назначению приведет к утрате пользователем права на гарантию и гарантийные обязательства.

ОБОРУДОВАНИЕ

Изделие поставляется в полной комплектации и не требует сборки. Однако перед использованием продукта необходимо снять всю упаковку и элементы транспортной защиты. Также необходимы подготовительные шаги, описанные далее в этом руководстве.

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Изделие предназначено для домашнего использования и не предназначено для коммерческого использования, например: предприятия общественного питания. Изделие предназначено только для термической обработки продуктов, помещенных непосредственно в чашу или камеру. Любое другое использование продукта запрещено. Изделие не предназначено для нагрева или приготовления пищи на воде или других жидкостях. Изделие не предназначено для приготовления пищи методом жарки во фритюре. Не кладите в миску продукты в пластиковой упаковке. Запрещается самостоятельно ремонтировать, разбирать или модифицировать изделие. Все ремонтные работы по изделию должны выполняться в авторизованном ремонтном центре. Всегда держите изделие под присмотром во время эксплуатации. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Во время работы изделие нагревается до высоких температур, не прикасайтесь к чаше, крышке и другим элементам, находящимся внутри чаши, во время работы или сразу после ее окончания, так как это может привести к серьезным ожогам. Изделие не предназначено для использования детьми младше 8 лет, лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний об оборудовании. Если они не находятся под присмотром или не проинструктированы о том, как безопасно использовать продукт, и не понимают связанных с этим опасностей. Детям не следует играть с изделием. Детям не следует выполнять чистку или обслуживание оборудования без присмотра.

Рекомендации по транспортировке и установке изделия

Изделие можно размещать только на твердой, плоской, ровной и негорючей поверхности, устойчивой к высоким температурам. Поверхность должна выдерживать вес самого прибора и размещенных на нем продуктов. По боковым стенкам изделия должно быть свободное пространство шириной не менее 10 см, а над изделием не

должно быть материалов, не устойчивых к высоким температурам. Это обеспечит надлежащую вентиляцию продукта. Не размещайте близко к краю, например: стол или столешница. Не кладите ничего на изделие. Это нарушает циркуляцию воздуха и может привести к повреждению изделия, а также к возгоранию. Не размещайте изделие вблизи легковоспламеняющихся материалов, таких как шторы или занавески. Не размещайте над изделием какие-либо электроприборы. Во время работы выделяется водяной пар, который может вызвать короткое замыкание электроустановки и привести к поражению электрическим током. Запрещается сверлить отверстия в изделии или вносить в него какие-либо изменения, не описанные в инструкции. Перемещайте изделие только после того, как оно остынет, удерживая его за нижнюю часть корпуса. Не переносите изделие, держась за ручку чаши. Не перемещайте изделие, дергая за шнур питания. Температура в месте установки и эксплуатации изделия должна быть в пределах от +10 °C до +38 °C, а относительная влажность воздуха должна быть ниже 90% без образования конденсата.

Рекомендации по подключению изделия к электросети

Перед подключением изделия к электросети убедитесь, что напряжение, частота и мощность источника питания соответствуют значениям, указанным на заводской табличке изделия. Вилка должна подходить к розетке. Любая модификация вилки или розетки для ее установки запрещена. Изделие должно быть подключено непосредственно к одной сетевой розетке. Использование удлинителей, разветвителей и двойных розеток запрещено. Сетевая цепь должна быть оборудована защитным проводником и предохранителем не менее 16 А. Избегайте контакта кабеля питания с острыми краями, горячими предметами и поверхностями. Во время работы изделия шнур питания должен быть полностью размотан и расположен таким образом, чтобы не создавать помех при работе изделия. Кабель питания не должен прокладываться таким образом, чтобы об него можно было споткнуться. Сетевая розетка должна быть расположена таким образом, чтобы всегда была возможность быстро отсоединить вилку кабеля питания изделия. При отсоединении вилки шнура питания всегда тяните за корпус вилки, а не за кабель. Если кабель питания или вилка повреждены, немедленно отсоедините их от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя для замены. Не используйте изделие с поврежденным шнуром питания или вилкой. Кабель питания или вилка не подлежат ремонту. Если эти компоненты повреждены, их необходимо заменить новыми, без дефектов.

Рекомендации по использованию продукта

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Чаша и корпус продукта могут быть горячими после использования. Не прикасайтесь к ним, так как это может привести к серьезным ожогам. Подождите, пока компоненты изделия остынут. Если вам необходимо переместить эти предметы, пока они не остыли, держите их только за предназначенные для этого ручки. Следует надевать перчатки, защищающие от воздействия высоких температур. Убедитесь, что пол рядом с местом использования изделия не скользкий. Это поможет вам избежать поскользывания, которое может привести к серьезным травмам. Изде-

лие можно подключать к источнику питания только во время работы. После завершения отключите изделие от источника питания, вынув вилку из розетки. Не оставляйте подключенное изделие без присмотра. Уровень продуктов, помещаемых в миску, не должен превышать отметку максимального заполнения миски. При приготовлении пищи всегда следите за продуктом. Оставленная без присмотра еда может загореться, что может привести к пожару и серьезным ожогам. Миску следует переносить только за ручку. Миска оснащена вставкой с перфорированным дном, которая предназначена для размещения в ней продуктов. Никогда не используйте чашу без вставки. Ставьте миски с горячей едой только на поверхности, способные выдерживать высокие температуры, или используйте защитные подставки. При приготовлении пищи к внутренней поверхности камеры и к самим продуктам следует прикасаться только с помощью посуды, изготовленной из материалов, способных выдерживать температуру, создаваемую продуктом. Использовать для этой цели голые руки запрещено. Также не используйте острые металлические предметы, которые могут повредить антипригарное покрытие чаши и вставки. Если изделие оснащено камерой с дверцей, то во время использования фритюрницы дверца должна быть закрыта. Будьте осторожны, открывая дверцу камеры, так как возможен выброс горячего воздуха и пара. Если во время или после приготовления в чаше или камере остались остатки пищи, их необходимо удалить перед приготовлением следующего блюда. Остатки пищи могут пригореть, вызывая появление дыма, неприятных запахов и ухудшая вкус готового блюда. Они также могут стать причиной пожаров. Для удаления используйте инструменты из дерева или пластика, способные выдерживать температуру, создаваемую продуктом. Не используйте острые или металлические инструменты. Такие инструменты могут повредить поверхность компонентов устройства.

ПРОДУКТ СЕРВИС

Панель управления

67560

Панель управления изделия содержит две ручки. Верхняя ручка используется для установки времени. Нижняя ручка используется для установки температуры.

Изделие оснащено внутренним датчиком температуры.

Чтобы включить фритюрницу, установите желаемую температуру и время. По истечении времени приготовления раздастся звуковой сигнал.

Изделие можно выключить в любой момент, повернув ручку установки времени в положение «0».

67561

Изделие оснащено сенсорной панелью управления со световым дисплеем.

При подключении изделия к источнику питания раздастся звуковой сигнал, а на дисплее загорится кнопка питания (старт/стоп). Изделие находится в режиме ожидания.

Прикосновение к переключателю (старт/стоп) активирует режим настроек продукта.

На дисплее попеременно будут отображаться температура по умолчанию и время в минутах.

Для изменения настройки времени используйте кнопки «+» и «-» рядом с элементом управления с символом часов.

Для изменения настройки температуры используйте кнопки «+» и «-» рядом с элементом управления с символом термометра.

Кнопка с надписью «+» увеличивает установленное значение, кнопка с надписью «-» уменьшает установленное значение. Каждое нажатие кнопки сопровождается звуковым сигналом и изменением настройки, отображаемым на дисплее.

Кнопка выбора рабочей программы позволяет выбрать одну из шести предустановленных рабочих настроек. Каждая программа представляет собой комбинацию настроек времени и температуры, попеременно отображаемых на дисплее. Выбор программы сигнализируется звуковым сигналом и миганием индикатора с символом выбранной программы на

панели управления. В каждой программе вы можете изменить настройки времени и температуры. Однако значения не будут сохранены как новые настройки для данной программы.

Программу работы можно менять в следующем цикле: стейк – крылышки – рыба – картофель фри – птица – пицца.

Кнопка, отмеченная символом снежинки, активирует режим размораживания, что подтверждается миганием индикатора в виде снежинки. Нажатие кнопки питания (старт/стоп) запускает размораживание.

Внимание! При программировании настроек изделие автоматически возвращается в режим ожидания примерно через минуту после последнего нажатия кнопки. После установки времени и температуры нажмите кнопку питания (старт/стоп) в течение одной минуты. Это начнет работать. Об этом будет свидетельствовать обратный отсчет времени до завершения на дисплее.

Во время работы фритюрницы вы можете установить будильник с обратным отсчетом, который будет напоминать вам о необходимости перемешивать еду в чаше, чтобы она нагревалась равномерно. Кнопка с символом будильника активирует будильник, что подтверждается миганием индикатора с символом будильника.

Изделие можно выключить в любой момент, нажав кнопку питания примерно на 3 секунды. После выключения устройства вентилятор может продолжать работать еще некоторое время, ускоряя охлаждение обогревателя. Не отключайте изделие от источника питания в это время. После того, как обогреватель закончит остывать, изделие автоматически перейдет в режим ожидания. Затем необходимо отсоединить вилку шнура питания изделия от розетки.

67562

Изделие оснащено сенсорной панелью управления со световым дисплеем.

При подключении изделия к источнику питания раздастся звуковой сигнал, а на дисплее загорится кнопка питания. Изделие находится в режиме ожидания.

Нажатие кнопки питания активирует режим настроек продукта.

На дисплее попеременно будут отображаться температура по умолчанию и время в минутах.

Для изменения настройки температуры используйте кнопку с символом термометра и «+» или «-».

Используйте кнопки с символом часов и «+» или «-» для изменения настройки времени.

Кнопка со знаком «+» увеличивает установленное значение, кнопка со знаком «-» уменьшает установленное значение.

Каждое нажатие кнопки сопровождается звуковым сигналом и изменением настройки, отображаемым на дисплее.

Кнопка выбора рабочей программы позволяет выбрать одну из десяти предустановленных рабочих настроек. Каждая программа представляет собой комбинацию настроек времени и температуры, попеременно отображаемых на дисплее. Выбор программы сигнализируется звуковым сигналом и миганием индикатора с символом выбранной программы на панели управления. В каждой программе вы можете изменить настройки времени и температуры. Однако значения не будут сохранены как новые настройки для данной программы. Прикосновение к переключателю запускает фритюрницу, используя выбранную программу.

Программу работы можно менять в следующем цикле: картофель фри – пирожное – печенье – мясо – креветки – курица – овощи – рыба – птица – пицца.

Кнопка, отмеченная символом снежинки, активирует режим размораживания, что подтверждается миганием индикатора в виде снежинки. Нажатие кнопки питания запускает разморозку.

Внимание! При программировании настроек изделие автоматически возвращается в режим ожидания примерно через минуту после последнего нажатия кнопки. После установки времени и температуры у вас будет меньше минуты, чтобы нажать кнопку питания. Это начнет работать. Об этом будет свидетельствовать мигание индикаторной лампы символа вентилятора (работа вентилятора), загорание индикаторной лампы термометра (работа нагревателя) и обратный отсчет оставшегося времени на дисплее.

Во время работы фритюрницы вы можете установить будильник с обратным отсчетом, который будет напоминать вам о необходимости перемешивать еду в чаше, чтобы она нагревалась равномерно. Кнопка с символом будильника активирует будильник, что подтверждается миганием индикатора с символом будильника.

Изделие можно выключить в любой момент, нажав кнопку питания примерно на 3 секунды. После выключения вентилятор может продолжать работать еще некоторое время, ускоряя охлаждение обогревателя. Не отключайте изделие от источника питания в это время. После того, как обогреватель закончит остывать, изделие автоматически перейдет в режим ожидания. Затем необходимо отсоединить вилку шнура питания изделия от розетки.

67563, 67564

Изделие оснащено сенсорной панелью управления со световым дисплеем.

При подключении изделия к источнику питания раздастся звуковой сигнал, а на дисплее загорится кнопка питания (старт/стоп). Изделие находится в режиме ожидания.

Прикосновение к переключателю (старт/стоп) активирует режим настроек продукта. На дисплее отобразится «- - -».

Нажатие кнопки с символом «1» или «2» позволяет выбрать между двумя независимыми камерами.

После выбора нужного отделения на дисплее попеременно будут отображаться температура по умолчанию и время в минутах.

Кнопка с символом часов и термометра позволяет переключаться между режимами установки времени и температуры.

Используйте кнопки «+» и «-» для изменения настроек времени или температуры.

Кнопка с надписью «+» увеличивает установленное значение, кнопка с надписью «-» уменьшает установленное значение.

Каждое нажатие кнопки сопровождается звуковым сигналом и изменением настройки, отображаемым на дисплее. Кнопка выбора рабочей программы позволяет выбрать одну из десяти предустановленных рабочих настроек. Каждая программа представляет собой комбинацию настроек времени и температуры, попеременно отображаемых на дисплее. Выбор программы сопровождается звуковым сигналом и миганием символа выбранной программы на дисплее. В каждой программе вы можете изменить настройки времени и температуры. Однако значения не будут сохранены как новые настройки для данной программы. При нажатии переключателя (start/stop) фритюрница запускается с выбранной программой.

Программу работы можно менять в следующем цикле: сосиски – картофель фри – рыба – креветки – стейк – пицца – крылышки – курица – овощи – торт.

Внимание! При программировании настроек изделие автоматически возвращается в режим ожидания примерно через минуту после последнего нажатия кнопки.

После установки времени и температуры, менее чем через минуту, коснитесь переключателя (start/stop). Это начнет работать. Об этом будет свидетельствовать обратный отсчет оставшегося времени на дисплее.

После установки настроек для одной камеры нажатие кнопки MATCH копирует те же настройки для другой камеры. Нажатие кнопки питания (start/stop) запускает обе камеры с одинаковыми настройками.

Если для обеих камер выбраны разные настройки времени, нажатие кнопки SYNC синхронизирует время окончания фритюрницы. Это означает, что нагрев камеры с более длительным временем нагрева начнется раньше, а нагрев камеры с более коротким временем нагрева начнется с соответствующей задержкой. До тех пор, пока нагрев камеры не будет запущен с более коротким установленным временем, на дисплее камеры будет отображаться слово «HOLD». Обе камеры прекратят работу одновременно.

Изделие можно выключить в любой момент, нажав кнопку питания (start/stop) примерно на 3 секунды. После выключения вентилятор может продолжать работать еще некоторое время, ускоряя охлаждение обогревателя. Не отключайте изделие от источника питания в это время. После того, как обогреватель закончит остывать, изделие автоматически перейдет в режим ожидания. Затем необходимо отсоединить вилку шнура питания изделия от розетки.

Установка, запуск и эксплуатация продукта

Изделие необходимо распаковать полностью, удалив всю упаковку и элементы транспортной защиты. Рекомендуется сохранить упаковку, она может пригодиться при дальнейшей транспортировке и хранении продукта.

Стирайте изделие согласно инструкции в разделе «Уход за изделием».

Настройте изделие в соответствии с инструкциями в руководстве.

Вставьте чашу с пустой вставкой в камеру для продукта или вставьте вставку и перегородку в камеру для продукта и закройте дверцу.

Подключите изделие к источнику питания.

Установите максимальную температуру.

Установите таймер на 3 минуты, чтобы предварительно прогреть компоненты внутри камеры.

По истечении установленного времени раздастся звуковой сигнал.

Осторожно возьмитесь за ручку чаши и вытащите ее из корпуса изделия или откройте дверцу камеры. Чаша, вставка или перегородка будут горячими, и к ним нельзя прикасаться.

Положите подготовленные к приготовлению продукты в чашу.

Если в изделии имеется дополнительное оборудование, например, кастрюля, противень для пиццы или перегородка, его следует поместить внутрь камеры. Чаша и установленная вставка всегда необходимы для правильной работы фритюрницы.

Внимание! Уровень продуктов внутри вставки не должен превышать отметку максимального объема вставки.

Вставьте чашу со вставкой и продуктами в корпус изделия.

Установите время в соответствии с рецептом приготовления блюда.

Периодически проверяйте состояние приготавливаемой пищи, ненадолго выдвигая чашу или открывая дверцу камеры.

При необходимости измените настройки времени и/или температуры.

Внимание! Будьте осторожны, выдвигая чашу или открывая дверцу камеры. Во время приготовления пищи чаша сильно нагревается. Держите только за ручку. Рекомендуется надевать защитные перчатки.

Заключив работу, отсоедините вилку шнура питания от розетки. Дайте изделию полностью остыть, а затем приступайте к техническому обслуживанию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во время работы и сразу после ее завершения чаша и вставка нагреваются до высокой температуры. Пожалуйста, будьте осторожны. Контакт с горячими частями изделия может вызвать серьезные ожоги.

Советы по использованию фритюрницы

Использование аэрофритюрницы для приготовления пищи имеет преимущество перед приготовлением пищи в традиционной духовке или во фритюре.

Снижение уровня холестерина. Благодаря использованию принудительной циркуляции воздуха снижается содержание жира в пище и снижается содержание холестерина.

Экономия времени и энергии. Благодаря высокой эффективности метода принудительной вентиляции при приготовлении

пищи удается сократить время и затраты энергии.

Сохранение вкусовых свойств. Слишком длительное время и слишком высокая температура могут легко лишить пищу ее вкуса. Эту проблему можно решить с помощью простого контроля времени и температуры.

Добавление небольшого количества жира в готовые блюда сделает их хрустящими.

Смешивание ингредиентов в середине приготовления обеспечит их равномерный прогрев.

Техническое обслуживание продукта

ВНИМАНИЕ! Все операции по техническому обслуживанию должны выполняться при выключенном изделии. **Для этого отсоедините кабель питания от розетки.**

ВНИМАНИЕ! Изделие нельзя погружать в воду или любую другую жидкость. Изделие нельзя мыть под проточной водой, в посудомоечных машинах или струей воды под высоким давлением. После извлечения из изделия и остывания чашу и вставку можно мыть под проточной водой, погружением в воду или в посудомоечной машине.

ВНИМАНИЕ! Перед стиркой дождитесь полного остывания всех деталей изделия. Не ускоряйте процесс охлаждения, погружая горячие детали в воду.

Изделие используется для приготовления пищи, поэтому необходимо соблюдать надлежащую гигиену, чтобы обеспечить безопасность приготовления пищи.

Для чистки используйте мягкое моющее средство для посуды. Удалите остатки раствора тканью, смоченной водой. После чистки вытрите изделие насухо или дайте ему высохнуть на воздухе.

Изделие следует очищать перед первым использованием и после каждого использования, давая ему полностью остыть. Пожалуйста, удалите с изделия остатки пищи, чтобы предотвратить их пригорание при повторном использовании и не ухудшить эксплуатационные характеристики изделия.

Не используйте для чистки растворители, едкие вещества, спирт, бензин или абразивные вещества.

Очистите вентиляционные отверстия крышки пылесосом.

Хранение и транспортировка продукции

При хранении хранить изделие в закрытых помещениях, защищать от пыли, грязи и влаги. Рекомендуется хранить изделие в заводской упаковке. Храните изделие в рабочем положении. Не раскладывайте продукты слоями. Во время хранения не кладите ничего на изделие.

Транспортируйте изделие в заводской упаковке. Беречь от чрезмерных ударов во время транспортировки. Во время транспортировки не кладите ничего на изделие.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Параметр	Единица измерения	Цвета				
		67560	67561	67562	67563	67564
Номер по каталогу		67560	67561	67562	67563	67564
Номинальное напряжение	[В~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Номинальная частота	[Гц]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Номинальная мощность	[Вт]	1000	1450	1600	2200	2400
Класс изоляции		I	I	I	I	I
Вместимость чаши	[л]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5
Рабочая температура	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200
Рабочее время	[мин]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60
Вес нетто	[кг]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОДУКЦІЇ

Фритюрниця без жиру - це виріб, призначений для розігріву, підсмажування і приготування страв, які потребують термічної обробки. Термофритюрниця використовує примусовий потік нагрітого повітря, що дозволяє рівномірно нагрівати їжу. На відміну від традиційних фритюрниць, не вимагає смаження у фритюрі, що дозволяє готувати набагато здоровішу їжу. Завдяки плавному регулюванню температури в широкому діапазоні ви можете налаштувати робочі параметри виробу відповідно до ваших потреб. Правильна, надійна та безпечна робота виробу залежить від правильного використання, тому:

Перед використанням продукту прочитайте всю інструкцію та збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за збитки та травми, що виникли внаслідок використання виробу не за призначенням, недотримання правил техніки безпеки та рекомендацій цієї інструкції. Використання товару не за призначенням призведе до втрати гарантійних прав користувача.

ОБЛАДНАННЯ

Виріб поставляється в комплекті і не потребує складання. Однак перед використанням виробу видаліть усі елементи упаковок та транспортування. Також необхідні підготовчі дії, описані далі в цьому пісібнику.

ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

Продукт розроблений для домашнього використання, і його заборонено використовувати в комерційних цілях, напр. підприємства громадського харчування. Виріб використовується тільки для термічної обробки їжі, яка знаходиться безпосередньо в чаші або камері. Заборонено використовувати продукт в будь-якій іншій якості. Продукт не призначений для нагрівання або приготування води чи інших рідин. Продукт не призначений для приготування їжі у фритюрі. Не кладіть їжу в пластиковій упаковці в миску. Забороняється самостійно ремонтувати, розбирати або модифікувати виріб. Будь-який ремонт виробу повинен виконувати авторизований сервісний центр. Тримайте виріб під наглядом весь час під час роботи. **УВАГА!** Під час роботи виріб нагрівається до високої температури, не торкайтеся чаші, кришки або інших елементів, розміщених усередині чаші, під час роботи або відразу після роботи, оскільки це може призвести до серйозних опіків. Продукт не призначений для використання дітьми віком до 8 років, особами з обмеженими фізичними та розумовими здібностями, а також особами з недостатнім досвідом і знаннями обладнання. Якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкцій щодо безпечного використання продукту та не усвідомлюють пов'язану з цим небезпеку. Діти не повинні гратися з продуктом. Діти не повинні чистити або обслуговувати обладнання без нагляду.

Рекомендації щодо транспортування та монтажу виробу

Виріб можна розміщувати лише на твердій, плоскій, рівній та негорючій поверхні, стійкій до високих температур. Підлога повинна витримувати вагу самого приладу і поміщеної на нього їжі. Навколо бічних стінок виробу має бути відстань не менше 10 см, над виробом не можна класти матеріали, нестійкі до високих температур. Це забезпечить належну вентиляцію виробу. Не кладіть його біля краю, напр. стіл або стільницю. Не кладіть нічого на виріб. Це порушує циркуляцію повітря та може призвести до пошкодження виробу або пожежі. Не розташовуйте виріб поблизу легкозаймистих матеріалів, напр. фіранки або гардини. Не розміщуйте електричні пристрої над виробом.

Під час роботи виділяється водяна пара, яка може спричинити коротке замикання в електроустановці та призвести до ураження електричним струмом. Свердління будь-яких отворів у виробі або внесення будь-яких інших змін у виріб, не описаних в інструкції, заборонено. Переносьте виріб лише тоді, коли він охолоне, тримаючись за нижню частину корпусу. Не пересувайте виріб, тримаючись за ручку чаші. Не пересувайте виріб, тягнучи за кабель живлення. Температура в місці встановлення та використання виробу повинна бути в діапазоні $+10\text{ }^{\circ}\text{C} \div +38\text{ }^{\circ}\text{C}$, а відносна вологість повинна бути нижче 90% без конденсації.

Рекомендації щодо підключення виробу до джерела живлення

Перед підключенням виробу до джерела живлення переконайтеся, що напруга, частота та потужність джерела живлення відповідають значенням, зазначеним на заводській табличці виробу. Вилка повинна входити в розетку. Будь-яка модифікація вилки або розетки для відповідності заборонена. Виріб слід підключати безпосередньо до однієї розетки. Забороняється використовувати подовжувачі, розгалужувачі та подвійні розетки. Схема живлення повинна бути оснащена захисним провідником і захистом не менше 16 А. Уникайте контакту кабелю живлення з гострими краями та гарячими предметами та поверхнями. Під час роботи виробу кабель живлення завжди повинен бути повністю розмотаний, а його положення має бути розташоване таким чином, щоб він не створював перешкод під час роботи виробу. Прокладання кабелю живлення не повинно створювати небезпеки спіткнутися. Розетка повинна бути розташована в такому місці, щоб завжди можна було швидко від'єднати вилку кабелю живлення продукту. Від'єднуючи шнур живлення, завжди тягніть за корпус штекера, а не за шнур. Якщо кабель живлення або вилка пошкоджені, негайно від'єднайте їх від джерела живлення та зверніться до авторизованого сервісного центру виробника для заміни. Не використовуйте виріб із пошкодженим шнуром живлення або вилкою. Шнур живлення або вилка не підлягають ремонту; якщо ці компоненти пошкоджені, їх необхідно замінити новими без дефектів.

Рекомендації щодо застосування продукту

УВАГА! Чаша та корпус виробу можуть бути гарячими після використання. Не торкайтеся до них, оскільки це може призвести до серйозних опіків. Зачекайте, поки компоненти продукту охолонуть. Якщо вам потрібно перемістити ці предмети до того, як вони охолонуть, тримайте їх лише за призначені для цього ручки. Одягніть рукавички, що захищають від впливу високої температури. Переконайтеся, що підлога поблизу місця використання виробу не слизька. Це допоможе уникнути ковзання, що може спричинити серйозні травми. Виріб можна підключати до джерела живлення лише під час роботи. Після завершення відключіть виріб від джерела живлення, вийнявши вилку з розетки. Не залишайте підключений виріб без нагляду. Продукти, поміщені в чашу, не повинні виступати за позначку максимального наповнення чаші. Готуючи їжу, постійно стежте за продуктом. Їжа, залишена без нагляду, може підгоріти, що може спричинити пожежу та серйозні опіки. Носити миску слід тільки за ручку. Чаша оснащена вставкою з перфорованим дном, яка призначена для розміщення в ній їжі. Ніколи не використо-

вуйте миску без вставки. Ставте миску з гарячою їжею тільки на поверхню, що витримує високі температури, або використовуйте захисні підставки. Під час приготування їжі до внутрішньої частини камери та самої їжі можна торкатися лише інструментами, виготовленими з матеріалів, які можуть витримувати температуру, створювану продуктом. Забороняється використовувати для цього голі руки. Не використовуйте гострі металеві предмети, які можуть пошкодити антипригарне покриття чаші та вставки. Якщо виріб оснащений камерою з дверцятами, вона повинна бути закрита під час роботи фритюрниці. Будьте обережні, відкриваючи дверцята камери, звідки може вийти гаряче повітря та гаряча пара. Якщо під час або після приготування страви в чаші чи відділенні залишаються залишки їжі, їх слід видалити перед приготуванням наступної страви. Залишки їжі можуть пригоріти, спричинити дим, неприємні запахи та вплинути на смак приготованої страви. Вони також можуть стати причиною пожежі. Для видалення використовуйте інструменти з дерева або пластику, які можуть витримувати температуру, створювану продуктом. Не використовуйте гострі або металеві інструменти. Такі інструменти можуть пошкодити поверхню компонентів пристрою.

ОБРОБКА ПРОДУКТУ

Панель управління

67560

Панель управління виробом містить дві ручки. Верхня ручка використовується для встановлення часу. Нижня ручка використовується для встановлення температури.

Виріб оснащений внутрішнім датчиком температури.

Щоб запустити фритюрницю, встановіть вибрану температуру та час. Коли час приготування закінчиться, пролунає звуковий сигнал.

Виріб можна вимкнути в будь-який момент, повернувши ручку налаштування часу в положення «0».

67561

Виріб оснащений сенсорною панеллю управління зі світловим дисплеєм.

Після підключення виробу до джерела живлення пролунає звуковий сигнал і на дисплеї з'явиться підсвічена кнопка перемикача (пуск/стоп). Виріб знаходиться в режимі очікування.

Доторкнувшись до перемикача (старт/стоп), ви активуєте режим налаштувань продукту.

На дисплеї по черзі відобразитимуться стандартні налаштування температури та часу в хвилинах.

Ви можете змінити налаштування часу за допомогою кнопок «+» і «-» біля індикатора, позначеного символом годинника.

Ви можете змінити налаштування температури за допомогою кнопок «+» і «-» біля індикатора, позначеного символом термометра.

Кнопка з позначкою «+» збільшує значення налаштування, кнопка з позначкою «-» зменшує значення налаштування.

Кожне натискання кнопки буде супроводжуватися звуковим сигналом і зміною налаштування, яке буде видно на дисплеї.

Кнопка вибору робочої програми дозволяє вибрати одну з шести попередньо встановлених налаштувань роботи. Кожна програма – це комбінація налаштувань часу та температури, які почергово відображаються на дисплеї. Вибір програми сигналізується звуковим сигналом і миготливим світлом із символом обраної програми на панелі керування. У кожній програмі можна змінити час і температуру. Однак значення не будуть збережені як нові налаштування для даної програми.

Програму роботи можна змінювати в наступному циклі: стейк - крильця - риба - картопля фрі - птиця - піца.

Кнопка, позначена символом сніжинки, активує режим розморожування, що підтверджується блиманням індикатора сніжинки. Натискання кнопки «Пуск/Стоп» починає розморожування.

Увага! Під час програмування налаштувань виріб автоматично повертається в режим очікування приблизно через хвилину після останнього натискання кнопки. Після встановлення часу та температури натисніть кнопку старт/стоп протягом однієї хвилини. Це почне працювати. Про це буде сигналізувати зворотний відлік до закінчення роботи на дисплеї.

Поки фритюрниця працює, ви можете встановити сигнал зворотного відліку, який нагадає вам перемішувати їжу в чаші, щоб вона рівномірно нагрівалася. Кнопка із символом будильника активує будильник, що підтверджується миготінням індикатора із символом будильника.

Виріб можна вимкнути в будь-який час, натиснувши кнопку «Пуск/Стоп» протягом приблизно 3 секунд. Після вимкнення приладу вентилятор може ще деякий час працювати, прискорюючи охолодження обігрівача. Не відключайте виріб від джерела живлення протягом цього часу. Після закінчення охолодження обігрівача виріб автоматично переїде в режим

очікування. У цьому випадку від'єднайте шнур живлення продукту від розетки.

67562

Виріб оснащений сенсорною панеллю управління зі світловим дисплеєм.

Після підключення виробу до джерела живлення пролунає звуковий сигнал і на дисплеї буде видно кнопку живлення з підсвічуванням. Виріб знаходиться в режимі очікування.

Дотик до перемикача активує режим налаштувань виробу.

На дисплеї по черзі відобразитимуться стандартні налаштування температури та часу в хвилинух.

Ви можете змінити налаштування температури за допомогою кнопок із символом термометра та «+» або «-».

Ви можете змінити налаштування часу за допомогою кнопок із символом годинника та «+» або «-».

Кнопка з «+» збільшує значення налаштування, кнопка з «-» зменшує значення налаштування.

Кожне натискання кнопки буде супроводжуватися звуковим сигналом і зміною налаштування, яке буде видно на дисплеї.

Кнопка вибору робочої програми дозволяє вибрати одне з десяти попередньо встановлених робочих налаштувань. Кожна програма – це комбінація налаштувань часу та температури, які почергово відображаються на дисплеї. Вибір програми сигналізується звуковим сигналом і миготливим світлом із символом обраної програми на панелі керування. У кожній програмі можна змінити час і температуру. Однак значення не будуть збережені як нові налаштування для даної програми. Торкання перемикача запускає фритюрницю з вибраною програмою.

Програму роботи можна змінювати в наступному циклі: картопля фрі - торт - печиво - м'ясо - креветки - курка - овочі - риба - птиця - піца.

Кнопка, позначена символом сніжинки, активує режим розморожування, що підтверджується блиманням індикатора сніжинки. Натискання кнопки перемикача починає розморожування.

Увага! Під час програмування налаштувань виріб автоматично повертається в режим очікування приблизно через хвилину після останнього натискання кнопки. Після встановлення часу та температури менш ніж за одну хвилину торкніться перемикача. Це почне працювати. Про це сигналізує блимання індикатора символу вентилятора (робота вентилятора), індикатора термометра (робота обігрівача) і зворотного відліку часу, що залишився на дисплеї.

Поки фритюрниця працює, ви можете встановити сигнал зворотного відліку, який нагадає вам перемішувати їжу в чаші, щоб вона рівномірно нагрівалася. Кнопка із символом будильника активує будильник, що підтверджується миготінням індикатора із символом будильника.

Виріб можна вимкнути в будь-який час, торкнувшись кнопки живлення протягом приблизно 3 секунд. Після відключення вентилятор може ще деякий час працювати, прискорюючи охолодження обігрівача. Не відключайте виріб від джерела живлення протягом цього часу. Після закінчення охолодження обігрівача виріб автоматично перейде в режим очікування. У цьому випадку від'єднайте шнур живлення продукту від розетки.

67563, 67564

Виріб оснащений сенсорною панеллю управління зі світловим дисплеєм.

Після підключення виробу до джерела живлення пролунає звуковий сигнал і на дисплеї з'явиться підсвічена кнопка перемикача (пуск/стоп). Виріб знаходиться в режимі очікування.

Доторкнувшись до перемикача (старт/стоп), ви активуєте режим налаштувань продукту. На дисплеї буде показано «- - -».

Торкнувшись кнопки із символом «1» або «2», ви можете вибрати між двома незалежними камерами.

Після вибору потрібної камери на дисплеї по черзі відобразитимуться стандартні налаштування температури та часу в хвилинух.

Кнопка із символом годинника та термометра дозволяє перемикатися між режимами налаштування часу та температури. Ви можете змінити час або температуру за допомогою кнопок із символами «+» і «-».

Кнопка з позначкою «+» збільшує значення налаштування, кнопка з позначкою «-» зменшує значення налаштування.

Кожне натискання кнопки буде супроводжуватися звуковим сигналом і зміною налаштування, яке буде видно на дисплеї.

Кнопка вибору робочої програми дозволяє вибрати одне з десяти попередньо встановлених робочих налаштувань. Кожна програма – це комбінація налаштувань часу та температури, які почергово відображаються на дисплеї. Вибір програми сигналізується звуковим сигналом і блиманням символу вибраної програми на дисплеї. У кожній програмі можна змінити час і температуру. Однак значення не будуть збережені як нові налаштування для даної програми. Торкнувшись перемикача (старт/стоп), запускається фритюрниця з вибраною програмою.

Програму роботи можна змінювати в наступному циклі: сосиски - картопля фрі - риба - креветки - стейк - піца - крильця - курка - овочі - торт.

Увага! Під час програмування налаштувань виріб автоматично повертається в режим очікування приблизно через хвилину після останнього натискання кнопки.

Після встановлення часу та температури менш ніж за одну хвилину торкніться кнопки «Пуск/Стоп». Це почне працювати. Про це свідчить зворотний відлік часу, що залишився на дисплеї.

Після встановлення налаштувань для однієї камери торкання кнопки MATCH копіює ті самі налаштування для іншої камери. Доторкнувшись до перемикача (пуск/стоп), запускається робота обох камер з однаковими налаштуваннями.

Якщо для обох відділень вибрано різні параметри часу, торкнувшись кнопки SYNC, час завершення роботи фритюрниці буде синхронізовано. Це означає, що нагрівання камери з більшим часом почнеться раніше, а нагрівання камери з меншим часом почнеться з відповідною затримкою. Поки нагрівання камери не розпочнеться з меншим часом, на його дисплеї

буде видно слово «HOLD». Обидві камери припинять роботу одночасно. Виріб можна вимкнути в будь-який час, натиснувши кнопку «Пуск/Стоп» протягом приблизно 3 секунд. Після відключення вентилятор може ще деякий час працювати, прискорюючи охолодження обігрівача. Не відключайте виріб від джерела живлення протягом цього часу. Після закінчення охолодження обігрівача виріб автоматично перейде в режим очікування. У цьому випадку від'єднайте шнур живлення продукту від розетки.

Монтаж, налагодження та експлуатація виробу

Товар слід розпакувати, повністю видаливши всі пакувальні та транспортні захисні елементи. Рекомендується зберігати упаковку, яка може бути корисною при подальшому транспортуванні та зберіганні продукту.

Періть виріб відповідно до інструкцій у розділі «Догляд за виробом».

Налаштуйте виріб відповідно до інструкції.

Вставте миску з порожньою вставкою у відділення для продуктів або вставте вставку та розділювач у відділення для продуктів і закрийте дверцята.

Підключіть виріб до джерела живлення.

Встановіть максимальну температуру.

Встановіть час 3 хвилини, щоб попередньо нагріти елементи всередині камери.

Після закінчення встановленого часу пролунає звуковий сигнал.

Обережно візьміть чашу за ручку та вийміть її з корпусу продукту або відкрийте дверцята відділення. Чаша та вставка або перегородка будуть гарячими, тому не торкайтеся до них.

Помістіть в чашу підготовлені для термічної обробки продукти.

Якщо виріб має додаткове обладнання у вигляді каструлі, форми для піци або перегородки, їх слід розміщувати всередині камери. Чаша і встановлена вставка завжди необхідні для правильної роботи фритюрниці.

Увага! Рівень харчових продуктів усередині вставки не може перевищувати позначку максимальної місткості вставки.

Вставте миску з вкладиш в іжею в корпус виробу.

Встановіть час відповідно до рецепту приготування страви.

Періодично перевіряйте стан готової їжі, витягуючи на короткий час чашу або відкриваючи дверцята камери. Якщо необхідно, змініть налаштування часу та/або температури.

Увага! Будьте обережні, коли витягуєте чашу або відкриваєте дверцята камери. Під час приготування їжі чаша нагрівається до високої температури. Візьміться тільки за ручку. Рекомендується використовувати захисні рукавички.

Після закінчення роботи вийміть вилку з розетки. Дайте продукту повністю охолонути і приступайте до консервації.

УВАГА! Під час і відразу після роботи чаша і вкладиш нагріваються до високої температури. Будьте обережні. Контакт з нагрітими компонентами продукту може призвести до серйозних опіків.

Поради щодо використання аерофритюрниці

Використання аерофритюрниці для приготування їжі дає вам перевагу перед процесом приготування їжі в традиційній духовці або у фритюрі.

Зниження вмісту холестерину. Завдяки використанню примусової циркуляції повітря знижується вміст жиру в їжі та знижується вміст холестерину.

Економія часу та енергії. Завдяки високій ефективності методу примусового повітря для приготування їжі можна скоротити час і енергію.

Збереження смакових цінностей. Занадто довгий час і занадто висока температура можуть легко позбавити їжу смаку.

Простий контроль часу та температури може вирішити цю проблему.

Додавання невеликої кількості жиру в готові страви зробить їх хрусткими після приготування.

Змішування інгредієнтів в середині часу приготування забезпечить їх рівномірне нагрівання.

Обслуговування виробу

УВАГА! Усі операції з технічного обслуговування слід виконувати, коли виріб вимкнено. **Для цього від'єднайте шнур живлення від розетки.**

УВАГА! Виріб не можна занурювати у воду чи будь-яку іншу рідину. Виріб не можна мити під проточною водою, в посудомийних машинах або водою під високим тиском. Після того, як чашу та вкладиш вийняли з виробу та охолодили, їх можна мити під проточною водою, занурювати або мити в посудомийній машині.

УВАГА! Перед пранням дочекайтеся повного охолодження всіх частин виробу. Не прискорюйте процес охолодження, занурюючи гарячі частини у воду.

Продукт використовується для приготування їжі, тому для безпечного приготування їжі необхідно дотримуватися належної гігієни.

Для очищення використовуйте м'який засіб для миття посуду. Видаліть залишки розчину тканиною, змоченою у воді. Після очищення виріб витріть насухо або дайте йому висохнути.

Виріб слід очистити перед першим використанням і після кожного використання, чекаючи, поки він повністю охолоне. Ви повинні очистити будь-які залишки їжі, що залишилися на виробі, це запобіжить їх пригорянню під час повторного використання, а також запобіжить погіршенню продуктивності виробу.

Не використовуйте для очищення розчинники, їдкі речовини, спирт, бензин або абразивні засоби. Очистіть вентиляційні отвори в кришці за допомогою пилососа.

Зберігання та транспортування продукції

Під час зберігання зберігати продукт у закритих приміщеннях, захищати від пилу, бруду та вологи. Рекомендується зберігати продукт в оригінальній упаковці. Зберігати виріб в робочому положенні. Не розкладайте продукти шарами. Під час зберігання нічого не кладіть на виріб.

Транспортуйте продукт в оригінальній упаковці. Захищайте від надмірних ударів під час транспортування. Не кладіть нічого на виріб під час транспортування.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення				
		67560	67561	67562	67563	67564
Каталожний номер		67560	67561	67562	67563	67564
Номінальна напруга	[В~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Номінальна частота	[Гц]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Номінальна потужність	[Вт]	1000	1450	1600	2200	2400
Клас ізоляції		I	I	I	I	I
Місткість чаші	[л]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5
Робоча температура	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200
Час роботи	[хв]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60
Вага нетто	[кг]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8

PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

Keptuvė be riebalų yra gaminys, skirtas kaitinti, skrudinti ir ruošti patiekalus, kuriems reikalingas terminis apdorojimas. Šiluminėje gruzdintuvėje naudojamas priverstinis įkaitinto oro srautas, kuris leidžia tolygiai pašildyti maistą. Skirtingai nei tradicinėse gruzdintuvėse, jai nereikia kepti giliai, o tai leidžia gaminti daug sveikesnį maistą. Dėl sklandaus temperatūros reguliavimo plačiame diapazone galite pritaikyti gaminio veikimo parametrus pagal savo poreikius. Teisingas, patikimas ir saugus gaminio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite visą vadovą ir išsaugokite jį.

Tiekėjas neatsako už jokią žalą ir sužalojimus, atsiradusius dėl gaminio naudojimo ne pagal paskirtį, nesilaikant saugos taisyklių ir šio vadovo rekomendacijų. Gaminį naudojant ne pagal paskirtį, vartotojas praras garantines teises.

ĮRANGA

Prekė pristatoma sukomplektuota ir nereikalauja surinkimo. Tačiau prieš naudodami gaminį išimkite visas pakuotes ir transportavimo apsaugos elementus. Taip pat reikalinga parengiamoji veikla, aprašyta vėliau šiame vadove.

BENDROSIOS NAUDOJIMO REKOMENDACIJOS

Gaminys buvo skirtas naudoti namuose ir draudžiamas naudoti komerciniais tikslais, pvz. maitinimo įstaigos. Produktas naudojamas tik termiškai apdoroti maistą, dedamą tiesiai į dubenį arba kamerą. Draudžiama naudoti gaminį bet kokiais kitais būdais. Gaminys nėra skirtas vandeniui ar kitiems skysčiams šildyti ar ruošti maistą. Produktas nėra skirtas maistui ruošti gruzdinant. Į dubenį nedėkite maisto plastikinėje pakuotėje. Draudžiama patiems taisyti, ardyti ar modifikuoti gaminį. Bet kokį gaminio remontą turi atlikti įgaliojota remonto įmonė. Dirbdami gaminį visada prižiūrėkite. **ĮSPĖJIMAS!** Veikimo metu gaminys įkaista iki aukštos temperatūros, nelieskite dubens, dangčio ar kitų dubenėlio viduje esančių elementų veikimo metu arba iškart po naudojimo, nes galite rimtai nudeginti. Gaminys nėra skirtas naudoti vaikams iki 8 metų ir asmenims su ribotomis fizinėmis ir protinėmis galimybėmis bei asmenims, neturintiems patirties ir žinių apie įrangą. Nebent jie būtų prižiūrimi arba jiems duotos instrukcijos, kaip saugiai naudoti gaminį ir suprasti su tuo susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su gaminiumi. Vaikai neturėtų valyti ar prižiūrėti įrangos be priežiūros.

Rekomendacijos gaminio transportavimui ir montavimui

Gaminį galima statyti tik ant kieto, lygaus, lygaus ir nedegaus paviršiaus, atspaus aukštai temperatūrai. Grindys turi išlaikyti paties prietaiso ir ant jo dedamo maisto svorį. Aplink gaminio šonines sienes turi būti ne mažesnis kaip 10 cm tarpas, o virš gaminio negalima dėti aukštai temperatūrai neatsparių medžiagų. Tai leis tinkamai vėdinti gaminį. Nedėkite jo šalia, pvz., krašto. stalo ar stalviršio. Ant gaminio nieko nedėkite. Tai sutrikdo oro cirkuliaciją ir gali sugadinti gaminį arba sukelti gaisrą. Nestatykite gaminio šalia degių medžiagų, pvz. užuolaidos arba užuolaidos. Nestatykite jokių elektrinių prietaisų virš gaminio. Eksploatacijos metu išsiskiria vandens garai, kurie gali sukelti trumpąjį jungimą elektros instaliacijoje ir sukelti elektros smūgį. Draudžiama gaminyje gręžti bet kokias skylutes ar daryti bet kokius gaminio pakeitimus, neparašytus instrukcijose. Nešiokite gaminį tik tada, kai jis atvės, laikydami už korpuso apačios. Nejudinkite gaminio laikydami už dubens rankenos. Nejudinkite gaminio traukdami už maitinimo laido. Gaminio montavimo ir naudojimo vietoje temperatūra turi būti +10 °C ÷ +38 °C ribose, o santykinė oro drėgmė - žemiau 90% be kondensacijos.

Rekomendacijos gaminio prijungimui prie maitinimo šaltinio

Prieš prijungdami gaminį prie maitinimo šaltinio, įsitikinkite, kad maitinimo šaltinio įtampa, dažnis ir talpa atitinka vertes, nurodytas gaminio vardinėje plokštelėje. Kištukas turi tilpti į lizdą. Draudžiama bet kokius kištuko ar lizdo pakeitimus, kad jie tiktų. Gaminys turi būti tiesiogiai prijungtas prie vieno maitinimo lizdo. Draudžiama naudoti ilginamuosius laidus, skirstytuvus ir dvigubus kištukinius lizdus. Maitinimo grandinėje turi būti apsauginis laidas ir ne mažesnė kaip 16 A apsauga. Stenkitės, kad maitinimo kabelis nesiliestų su aštriais kraštais ir karštais daiktais bei paviršiais. Kai gaminys veikia, maitinimo laidas visada turi būti visiškai išvyniotas, o jo padėtis turi būti tokia, kad nebūtų kliūtis naudojant gaminį. Maitinimo kabelio tiesimas neturi kelti pavojaus užkliūti. Maitinimo lizdas turi būti tokioje vietoje, kad visada būtų galima greitai atjungti gaminio maitinimo laido kištuką. Ištraukdami maitinimo laidą, visada traukite už kištuko korpuso, o ne už laido. Jei maitinimo laidas arba kištukas pažeistas, nedelsdami atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir susisiekiite su gamintojo įgaliotu techninės priežiūros centru dėl pakeitimo. Nenaudokite gaminio su pažeistu maitinimo laidu arba kištuku. Maitinimo laido arba kištuko taisyti negalima; jei šie komponentai yra pažeisti, jie turi būti pakeisti naujais be defektų.

Produkto naudojimo rekomendacijos

ĮSPĖJIMAS! Po naudojimo indas ir gaminio korpusas gali būti karšti. Nelieskite jų, nes galite rimtai nudeginti. Palaukite, kol produkto komponentai atvės. Jei reikia perkelti šiuos daiktus jiems neatvėsus, laikykite juos tik už tam skirtų rankenų. Mūvėkite pirštines, apsaugančias nuo aukštos temperatūros poveikio. Įsitikinkite, kad šalia gaminio naudojimo esančios grindys nėra slidžios. Tai padės išvengti paslydimo, o tai gali sukelti rimtų sužalojimų. Gaminį prie maitinimo šaltinio galima prijungti tik veikimo metu. Baigę atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio, ištraukdami kištuką iš maitinimo lizdo. Nepalikite prijungto gaminio be priežiūros. Į dubenį dedami maisto produktai negali išsikišti už maksimalaus dubens užpildymo žymos. Ruošdami maistą, visada stebėkite produktą. Be priežiūros paliktas maistas gali sudegti, o tai gali sukelti gaisrą ir rimtus nudegimus. Dubenį reikia nešti tik už rankenos. Dubenyje yra įdėklas perforuotu dugnu, skirtas maistui dėti. Niekada nenaudokite dubens be įdėklo. Dubenį su karštu maistu dėkite tik ant aukštą temperatūrą atlaikančio paviršiaus arba naudokite apsauginius stovus. Ruošiant maistą kameros vidų ir patį maistą galima liesti tik įrankiais, pagamintais iš medžiagų, kurios gali atlaikyti gaminio sukuriamą temperatūrą. Draudžiama šiam tikslui naudoti plikomis rankomis. Nenaudokite aštrių metalinių daiktų, kurie gali pažeisti nelipnią dubenėlio ir įdėklo dangą. Jei gaminyje yra kamera su durelėmis, ji turi būti uždaryta, kol gruzdintuvė veikia. Būkite atsargūs atidarydami kameros dureles, iš kurių gali išeiti karštas oras ir karšti garai. Jei ruošiant patiekalą arba po jo dubenyje ar skyriuje lieka maisto likučių, juos reikia pašalinti prieš ruošiant kitą patiekalą. Maisto likučiai gali apdegti, sukelti dūmus, nemalonų kvapą ir turėti įtakos paruošto patiekalo skoniiui. Jie taip pat gali sukelti gaisrą. Pašalinimui naudokite medinius arba plastikinius įrankius, kurie gali atlaikyti gaminio skleidžiamą temperatūrą. Nenaudokite aštrių ar metalinių įrankių. Tokie įrankiai gali pažeisti įrenginio komponentų paviršių.

PRODUKTŲ TVARKYMAS

Valdymo skydelis

67560

Gaminio valdymo skydelyje yra dvi rankenėlės. Viršutinė rankenėlė naudojama laikui nustatyti. Apatinė rankenėlė naudojama temperatūrai nustatyti.

Gaminyje yra vidinis temperatūros jutiklis.

Norėdami jungti gruzdintuvą, nustatykite pasirinktą temperatūrą ir laiką. Pasibaigus gaminimo laikui, pasigirs garsinis signalas. Gaminį galima bet kada išjungti, pasukus laiko nustatymo rankenėlę į „0“ padėtį.

67561

Gaminyje yra jutiklinis valdymo skydelis su šviesos ekranu.

Prijungus gaminį prie maitinimo šaltinio, pasigirs garso signalas ir ekrane bus matomas šviečiantis jungiklio mygtukas (start/stop). Gaminys veikia budėjimo režimu.

Palietus jungiklį (pradėti/sustabdyti), suaktyvinamas gaminio nustatymų režimas.

Ekrane pakaitomis bus rodomi numatytieji temperatūros ir laiko nustatymai minutėmis.

Laiko nustatymą galite pakeisti naudodami „+“ ir „-“ mygtukus, esančius šalia indikatorius, pažymėto laikrodžio simboliu.

Temperatūros nustatymą galite pakeisti naudodami „+“ ir „-“ mygtukus, esančius šalia indikatorius, pažymėto termometro simboliu.

Mygtukas, pažymėtas „+“, padidina nustatymo reikšmę, mygtukas pažymėtas „-“ sumažina nustatymo reikšmę.

Kiekvienas mygtuko paspaudimas bus signalizuojamas garso signalu ir ekrane matomu nustatymų pasikeitimu.

Darbo programos pasirinkimo mygtukas leidžia pasirinkti vieną iš šešių iš anksto nustatytų darbo nustatymų. Kiekviena programa yra laiko ir temperatūros nustatymų derinys, pakaitomis rodomas ekrane. Apie programos pasirinkimą signalizuoja garso signalas ir mirksi lemputė su pasirinktos programos simboliu valdymo skydelyje. Kiekvienoje programoje galite keisti laiko ir temperatūros nustatymus. Tačiau reikšmės nebus išsaugotos kaip nauji tam tikros programos nustatymai.

Darbo programą galima keisti tokiu ciklu: kepsnys - sparneliai - žuvis - bulvytės - paukštiena - pica.

Mygtukas, pažymėtas snagės simboliu, įjungia atitirpinimo režimą, kurį patvirtina mirksi snagės indikatorius lemputė. Palietus start/stop mygtuką, pradedamas atitirpimas.

Dėmesio! Programuojant nustatymus gaminys automatiškai grįžta į budėjimo režimą praėjus maždaug minūtei po paskutinio mygtuko paspaudimo. Nustatę laiką ir temperatūrą, per minutę paspauskite paleidimo/išjungimo mygtuką. Tai pradės veikti. Apie tai ekrane praneš atgalinis skaičiavimas iki darbo pabaigos.

Kai gruzdintuvė veikia, galite nustatyti atgalinės atskaitos žadintuvą, kuris primintų jums maišyti maistą dubenyje, kad jis tolygiai įkaistų. Mygtukas su žadintuvo simboliu įjungia žadintuvą, kuris bus patvirtintas mirksinčia indikatorius lempute su žadintuvo simboliu.

Gaminį galima bet kada išjungti palietus start/stop mygtuką maždaug 3 sekundes. Išjungus įrenginį, ventiliatorius kurį laiką gali veikti toliau, pagreitindamas šildytuvo aušinimą. Tuo metu neatjunkite gaminio nuo maitinimo šaltinio. Kai šildytuvą baigs aušinti, gaminys automatiškai persijungs į budėjimo režimą. Tokiu atveju atjunkite gaminio maitinimo laidą iš sieninio lizdo.

67562

Gaminyje yra jutiklinis valdymo skydelis su šviesos ekranu.

Prijungus gaminį prie maitinimo šaltinio, pasigirs garso signalas ir ekrane bus matomas šviečiantis maitinimo mygtukas. Gaminys veikia budėjimo režimu.

Palietus jungiklį, suaktyvinamas gaminio nustatymų režimas.

Ekrane pakaitomis bus rodomi numatytieji temperatūros ir laiko nustatymai minutėmis.

Temperatūros nustatymą galite pakeisti mygtukais su termometro simboliu ir „+“ arba „-“.

Laiko nustatymą galite pakeisti naudodami mygtukus su laikrodžio simboliu ir „+“ arba „-“.

Mygtukas su „+“ padidina nustatymo reikšmę, mygtukas su „-“ sumažina nustatymo reikšmę.

Kiekvienas mygtuko paspaudimas bus signalizuojamas garso signalu ir ekrane matomu nustatymų pasikeitimu.

Darbo programos pasirinkimo mygtukas leidžia pasirinkti vieną iš dešimties iš anksto nustatytų darbo nustatymų. Kiekviena programa yra laiko ir temperatūros nustatymų derinys, pakaitomis rodomas ekrane. Apie programos pasirinkimą signalizuoja garso signalas ir mirksi lemputė su pasirinktos programos simboliu valdymo skydelyje. Kiekvienoje programoje galite keisti laiko ir temperatūros nustatymus. Tačiau reikšmės nebus išsaugotos kaip nauji tam tikros programos nustatymai. Palietus jungiklį, gruzdintuvė paleidžiama su pasirinkta programa.

Darbo programą galima keisti tokiu ciklu: bulvytės bulvytės - pyragas - sausainiai - mėsa - krevetės - vištiena - daržovės - žuvis - paukštiena - pica.

Mygtukas, pažymėtas snagės simboliu, įjungia atitirpinimo režimą, kurį patvirtina mirksi snagės indikatorius lemputė. Paspaudus jungiklio mygtuką, pradedamas atitirpimas.

Dėmesio! Programuojant nustatymus gaminys automatiškai grįžta į budėjimo režimą praėjus maždaug minūtei po paskutinio mygtuko paspaudimo. Per mažiau nei minutę nustatę laiką ir temperatūrą palieskite jungiklį. Tai pradės veikti. Apie tai praneš mirksinti ventiliatoriaus simbolio lemputė (ventiliatoriaus veikimas), termometro lemputė (šildytuvo veikimas) ir likęs laiko skai-

čiamas ekrane.

Kai gruzdintuvė veikia, galite nustatyti atgalinės atskaitos žadintuvą, kuris primintų jums maišyti maistą dubenyje, kad jis tolygiai įkaistų. Mygtukas su žadintuvo simboliu įjungia žadintuvą, kuris bus patvirtintas mirksniučia indikatoriaus lempute su žadintuvo simboliu.

Gaminį galima bet kada išjungti palietus maitinimo mygtuką maždaug 3 sekundes. Išjungus, ventiliatorius gali dar kurį laiką veikti, pagreitinamas šildytuvo aušinimą. Tuo metu neatjunkite gaminio nuo maitinimo šaltinio. Kai šildytuvą baigs aušinti, gaminys automatiškai persijungs į budėjimo režimą. Tokiu atveju atjunkite gaminio maitinimo laidą iš sieninio lizdo.

67563, 67564

Gaminyje yra jutiklinis valdymo skydelis su šviesos ekranu.

Prijungus gaminį prie maitinimo šaltinio, pasigirs garso signalas ir ekrane bus matomas šviečiantis jungiklio mygtukas (start/stop). Gaminys veikia budėjimo režimu.

Palietus jungiklį (pradėti/sustabdyti), suaktyvinamas gaminio nustatymų režimas. Ekrane bus rodoma „- - -“.

Palietus mygtuką su simboliu „1“ arba „2“, galite pasirinkti vieną iš dviejų nepriklausomų kamerų.

Pasirinkus norimą kamerą, ekrane pakaitomis bus rodomi numatytieji temperatūros ir laiko nustatymai minutėmis.

Mygtukas su laikrodžio ir termometro simboliu leidžia perjungti laiko ir temperatūros nustatymo režimus.

Laiko ar temperatūros nustatymą galite pakeisti naudodami mygtukas su simboliais „+“ ir „-“.

Mygtukas, pažymėtas „+“, padidina nustatymo reikšmę, mygtukas pažymėtas „-“ sumažina nustatymo reikšmę.

Kiekvienas mygtuko paspaudimas bus signalizuojamas garso signalu ir ekrane matomu nustatymu pasikeitimu.

Darbo programos pasirinkimo mygtukas leidžia pasirinkti vieną iš dešimties iš anksto nustatytų darbo nustatymų. Kiekviena programa yra laiko ir temperatūros nustatymų derinys, pakaitomis rodomas ekrane. Apie programos pasirinkimą praneša garsinis signalas ir ekrane mirksi pasirinktos programos simbolio lemputė. Kiekvienoje programoje galite keisti laiko ir temperatūros nustatymus. Tačiau reikšmės nebus išsaugotos kaip nauji tam tikros programos nustatymai. Palietus jungiklį (start/stop), gruzdintuvė įjungiama su pasirinkta programa.

Darbo programą galima keisti tokiu ciklu: dešrelės - bulvytės - žuvis - krevetės - kepsnys - pica - sparneliai - vištiena - daržovės - pyragas.

Dėmesio! Programuojant nustatymus gaminys automatiškai grįžta į budėjimo režimą praėjus maždaug minutei po paskutinio mygtuko paspaudimo.

Nustatę laiką ir temperatūrą greičiau nei per minutę, palieskite paleidimo / sustabdymo mygtuką. Tai pradės veikti. Tai parodys ekrane rodomas likęs laikas.

Nustačius vienos kameros nustatymus, palietus mygtuką MATCH nukopijuojami tie patys nustatymai kitai kamerai. Palietus jungiklį (start/stop) pradeda veikti abi kameros su tais pačiais nustatymais.

Jei abiejuose skyriuose pasirinkti skirtingi laiko nustatymai, palietus SYNC mygtuką, gruzdintuvės pabaigos laikas bus sinchronizuojamas. Tai reiškia, kad kameros su ilgesniu laiko nustatymu šildymas bus pradėtas anksčiau, o kameros su trumpesniu laiko nustatymu – su atitinkamu vėlavimu. Kol kameros šildymas nebus pradėtas su trumpesniu laiko nustatymu, jo ekrane bus matomas žodis „HOLD“. Abi kameros nustos veikti vienu metu.

Gaminį galima bet kada išjungti palietus start/stop mygtuką maždaug 3 sekundes. Išjungus, ventiliatorius gali dar kurį laiką veikti, pagreitinamas šildytuvo aušinimą. Tuo metu neatjunkite gaminio nuo maitinimo šaltinio. Kai šildytuvą baigs aušinti, gaminys automatiškai persijungs į budėjimo režimą. Tokiu atveju atjunkite gaminio maitinimo laidą iš sieninio lizdo.

Gaminio montavimas, paleidimas ir eksploatacija

Produktas turi būti išpakuotas, visiškai pašalinant visas pakuotės ir transportavimo apsaugos elementus. Rekomenduojama pasiimti pakuotę, kuri gali būti naudinga vėliau transportuojant ir saugant gaminį.

Išplaukite gaminį pagal instrukcijas, pateiktas skyriuje „Gaminio priežiūra“.

Nustatykite gaminį pagal instrukcijas.

Įdėkite dubenį su tuščiu įdėklų į gaminio skyrių arba įdėkite įdėklą ir skirstytuvą į gaminio skyrių ir uždarykite dureles.

Prijunkite gaminį prie maitinimo šaltinio.

Nustatykite maksimalią temperatūrą.

Nustatykite laiką iki 3 minučių, kad pašildytumėte elementus kameros viduje.

Pasibaigus nustatytam laikui, pasigirs garsinis signalas.

Atsargiai suimkite dubenėlio rankeną ir ištraukite ją iš gaminio korpuso arba atidarykite skyriaus dureles. Dubuo ir įdėklas arba pertvara bus karšti, todėl nelieskite jų.

Terminiam apdorojimui paruoštą maistą sudėkite į dubenį.

Jei gaminyje yra papildomos įrangos – puodo, picos keptuvės ar pertvaros, juos reikia įdėti į kamerą. Dubuo ir sumontuotas įdėklas visada būtini tinkamam gruzdintuvės veikimui.

Dėmesio! Maisto produktų lygis įdėklo viduje negali viršyti didžiausios įdėklo talpos žymos.

Įdėkite dubenį su įdėklų ir maistu į gaminio korpusą.

Nustatykite laiką pagal maisto ruošimo receptą.

Periodiškai tikrinkite paruoštą maisto būklę trumpam ištraukdami dubenį arba atidarydami kameros dureles. Jei reikia, pakeiskite laiko ir (arba) temperatūros nustatymą.

Dėmesio! Būkite atsargūs traukdami dubenį arba atidarydami kameros dureles. Ruošiant maistą dubuo įkaista iki aukštos tempe-

ratūros. Suimkite tik už rankenos. Rekomenduojama mėvėti apsaugines pirštines.
Baigę darbą ištraukite maitinimo kištuką iš lizdo. Leiskite gaminii visiškai atvėsti, tada tęskite konservavimą.

ĮSPĖJIMAS! Darbo metu ir iškart po jo dubuo ir įdėklas įkaista iki aukštos temperatūros. Būkite atsargūs. Kontaktas su įkaitusiais gaminio komponentais gali sukelti rimtus nudegimus.

Oro gruzdintuvės naudojimo patarimai

Maistui ruošti naudojant oro gruzdintuvą suteikiamas pranašumas, palyginti su maisto ruošimu tradicinėje orkaitėje arba gruzdintuvėje.

Cholesterolio kiekio mažinimas. Dėl priverstinės oro cirkuliacijos sumažinamas riebalų kiekis maiste ir cholesterolio kiekis. Taupomas laikas ir energija. Dėl didelio priverstinio oro metodo maisto ruošimui efektyvumo galima sumažinti laiką ir energiją. Skoninių vertybių išsaugojimas. Per ilgą laiką ir per aukštą temperatūrą gali lengvai atimti maisto skonį. Lengva laiko ir temperatūros kontrolė gali išspręsti šią problemą.

Į paruoštus patiekalus įpylus nedidelį kiekį riebalų, jie po paruošimo taps traškūs.

Sumaišius ingredientus įpusėjus paruošimo laikui, jie bus tolygiai įkaisti.

Produkto priežiūra

DĖMESIO! Visos priežiūros operacijos turi būti atliekamos išjungus gaminį. **Norėdami tai padaryti, ištraukite maitinimo laidą iš maitinimo lizdo.**

DĖMESIO! Produkto negalima panardinti į vandenį ar kitą skystį. Produkto negalima plauti po tekančiu vandeniu, indaplovėse ar aukšto slėgio vandeniu. Išėmus iš gaminio ir atvėsus dubenį bei įdėklą galima plauti po tekančiu vandeniu, panardinant arba plauti indaplovėje.

DĖMESIO! Prieš skalbdami palaukite, kol visos gaminio dalys visiškai atvės. Nespartinkite aušinimo proceso panardindami karštas dalis į vandenį.

Produktas naudojamas maistui ruošti, todėl norint užtikrinti saugų maisto ruošimą, būtina laikytis tinkamos higienos.

Valymui naudokite švelnų indų ploviklį. Vandenyje suvilgytu skudurėliu pašalinkite likusį tirpalą. Po valymo nuvalykite produktą sausai arba palikite išdžiūti.

Priemonę reikia nuvalyti prieš pirmąjį naudojimą ir po kiekvieno naudojimo, palaukti, kol visiškai atvės. Turėtumėte nuvalyti ant gaminio likusius maisto likučius, nes tai neleis jiems sudegti pakartotinai naudojant ir neleis gaminiiui pakentki jo veikimui.

Valymui nenaudokite tirpiklių, šarminių medžiagų, alkoholio, benzino ar abrazyvinių medžiagų.

Dulkių siurbliu išvalykite dangtelio ventiliacijos angas.

Produkto sandėliavimas ir transportavimas

Laikydami gaminį laikykite uždaroje patalpose, saugokite nuo dulkių, purvo ir drėgmės. Produktą rekomenduojama laikyti originalioje pakuotėje. Laikykite gaminį darbinėje padėtyje. Nedėliokite gaminiių sluoksniais. Laikydami ant gaminio nedėkite nieko.

Gabenkite gaminį originalioje pakuotėje. Saugokite nuo per didelio smūgio transportavimo metu. Nedėkite ant gaminio nieko transportavimo metu.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė				
		67560	67561	67562	67563	67564
Katalogo numeris		67560	67561	67562	67563	67564
Nominali įtampa	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Vardinis dažnis	[Hz]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Nominali galia	[W]	1000	1450	1600	2200	2400
Izoliacijos klasė		I	I	I	I	I
Dubens įdėklo talpa	[l]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5
Darbinė temperatūra	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200
Darbo laikas	[min]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60
Grynasis svoris	[kg]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Beztauku cepeškrāns ir produkts, kas paredzēts sildīšanai, grauzdēšanai un tādu ēdienu pagatavošanai, kuriem nepieciešama termiskā apstrāde. Termiskā cepeškrāsnī tiek izmantota uzsildīta gaisa piespiedu plūsma, kas ļauj vienmērīgi uzsildīt pārtiku. Atšķirībā no tradicionālajām ceptuvēm, tai nav nepieciešama dzīla cepšana, kas ļauj pagatavot daudz veselīgāku ēdienu. Patiecoties vienmērīgai temperatūras regulēšanai plašā diapazonā, jūs varat pielāgot izstrādājuma darbības parametrus savām vajadzībām. Pareiza, uzticama un droša izstrādājuma darbība ir atkarīga no pareizas lietošanas, tāpēc:

Pirms produkta lietošanas izlasiet visu rokasgrāmatu un saglabāiet to.

Piegādātājs nav atbildīgs par bojājumiem un ievainojumiem, kas radušies, lietojot produktu pretēji tam paredzētajam mērķim, neievērojot drošības noteikumus un šīs rokasgrāmatas ieteikumus. Lietojot precīzi pretēji tam paredzētajam mērķim, lietotājs zaudēs garantijas tiesības.

IEKĀRTAS

Prece tiek piegādāta komplektā un nav nepieciešama montāža. Tomēr pirms produkta lietošanas noņemiet visus iepakojuma un transportēšanas aizsargelementus. Nepieciešamas arī sagatavošanās darbības, kas aprakstītas vēlāk šajā rokasgrāmatā.

VISPĀRĪGI LIETOŠANAS IETEIKUMI

Produkts ir paredzēts lietošanai mājās, un to ir aizliegts izmantot komerciālos nolūkos, piemēram, ēdināšanas iestādes. Produkts tiek izmantots tikai blodā vai kamerā ievietotas pārtikas termiskai apstrādei. Produktu aizliegts izmantot jebkādā citā veidā. Produkts nav paredzēts ūdens vai citu šķidrumu sildīšanai vai vārīšanai. Produkts nav paredzēts ēdiena pagatavošanai fritējot. Neievietojiet blodā pārtiku plastmasas iepakojumā. Ir aizliegts pašiem remontēt, izjaukt vai modificēt izstrādājumu. Jebkurš izstrādājuma remonts ir jāveic pilnvarotā remontdarbnīcā. Strādājot, vienmēr uzglabāiet produktu uzraudzībā. **BRĪDINĀJUMS!** Darbības laikā izstrādājums uzkarst līdz augstai temperatūrai, darbības laikā vai tūlīt pēc lietošanas neaiztieciat trauku, vāku vai citus blodas iekšpusē ievietotos elementus, jo tas var radīt nopietnus apdegumus. Produkts nav paredzēts lietošanai bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, un personām ar ierobežotām fiziskām un garīgām spējām un personām, kurām trūkst pieredzes un zināšanu par aprīkojumu. Ja vien viņi netiek uzraudzīti vai nav sniegti norādījumi par produkta drošu lietošanu un ar to saistīto apdraudējumu izpratni. Bērni nedrīkst spēlēties ar izstrādājumu. Bērni nedrīkst tīrīt vai apkopt aprīkojumu bez uzraudzības.

Ieteikumi produkta transportēšanai un uzstādīšanai

Produktu drīkst novietot tikai uz cietas, līdzenas, līdzenas un neuzliesmojošas virsmas, kas izturīga pret augstu temperatūru. Grīdai vajadzētu izturēt pašas ierīces un uz tās novietotās pārtikas svaru. Ap izstrādājuma sānu sienām jābūt vismaz 10 cm atstarpei, un virs izstrādājuma nedrīkst novietot materiālus, kas nav izturīgi pret augstu temperatūru. Tas nodrošinās pareizu produkta ventilāciju. Nenovietojiet to pie malas, piem. galds vai darba virsma. Nenovietojiet neko uz izstrādājuma. Tas traucē gaisa cirkulāciju un var izraisīt izstrādājuma bojājumus vai aizdegšanos. Nenovietojiet izstrādājumu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā, piem. aizkari vai aizkari. Nenovietojiet nekādas elektriskās ierīces virs izstrādājuma. Darbības laikā izdalās ūdens tvaiki, kas var izraisīt īssavienojumu elektroinstalācijā un izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Ir aizliegts urbt izstrādājumā caurumus vai veikt jebkādas citas modifikācijas, kas nav aprakstītas instrukcijā. Pārnēsājiet produktu tikai tad, kad tas ir

atdzisis, satverot korpusa apakšdaļu. Nepārvietojiet produktu, turot aiz bļodas roktura. Nepārvietojiet izstrādājumu, velkot aiz strāvas kabeļa. Produkta uzstādīšanas un lietošanas vietā temperatūrai jābūt robežās no $+10\text{ }^{\circ}\text{C} \div +38\text{ }^{\circ}\text{C}$, un relatīvajam mitrumam jābūt zem 90% bez kondensāta.

Ieteikumi izstrādājuma pievienošanai barošanas avotam

Pirms izstrādājuma pievienošanas barošanas avotam pārliecinieties, vai barošanas avota spriegums, frekvence un jauda atbilst vērtībām, kas norādītas uz izstrādājuma datu plāksnītes. Kontaktdakšai jāiekļaujas kontaktligzdā. Jebkura kontaktdakšas vai kontaktligzdas pārveidošana, lai tā būtu piemērota, ir aizliegta. Izstrādājums ir jāpievieno tieši vienai tīkla kontaktligzdai. Aizliegts izmantot pagarinātājus, sadalītājus un dubultās kontaktligzdas. Strāvas padeves ķēdei jābūt aprīkotai ar aizsargvadītāju un vismaz 16 A aizsardzību. Izvairieties no strāvas kabeļa saskares ar asām malām un karstiem priekšmetiem un virsmām. Kad izstrādājums darbojas, strāvas vadam vienmēr jābūt pilnībā atritinātam un tā novietojumam jābūt novietotam tā, lai tas neradītu šķērslī izstrādājuma darbības laikā. Strāvas kabeļa novietošana nedrīkst radīt pakļūšanas risku. Strāvas kontaktligzdai jāatrodas tādā vietā, lai vienmēr būtu iespējams ātri atvienot izstrādājuma strāvas kabeļa spraudni. Atvienojot strāvas vadu, vienmēr velciet aiz kontaktdakšas korpusa, nevis aiz vada. Ja strāvas kabelis vai spraudnis ir bojāts, nekavējoties atvienojiet to no barošanas avota un sazinieties ar ražotāja pilnvaroto servisa centru, lai veiktu nomaiņu. Neizmantojiet izstrādājumu ar bojātu strāvas vadu vai kontaktdakšu. Strāvas vadu vai kontaktdakšu nevar salabot; ja šīs sastāvdaļas ir bojātas, tās jāaizstāj ar jaunām bez defektiem.

Ieteikumi produkta lietošanai

BRĪDINĀJUMS! Bļoda un izstrādājuma korpusi pēc lietošanas var būt karsti. Neaiztieciet tos, jo tas var izraisīt nopietnus apdegumus. Pagaidiet, līdz produkta sastāvdaļas atdziest. Ja šie priekšmeti ir jāpārvieto, pirms tie ir atdzisuši, turiet tos tikai aiz rokturiem, kas paredzēti šim nolūkam. Valkājiet cimdus, kas aizsargā pret augstas temperatūras ietekmi. Pārliecinieties, vai grīda produkta lietošanas vietā nav slidena. Tas palīdzēs izvairīties no paslīdēšanas, kas var izraisīt nopietnus savainojumus. Izstrādājumu drīkst pieslēgt strāvas padevei tikai darbības laikā. Pēc pabeigšanas atvienojiet izstrādājumu no barošanas avota, atvienojot kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas. Neatstājiet pievienoto izstrādājumu bez uzraudzības. Bļodā ievietotie pārtikas produkti nedrīkst izvirzīties tālāk par maksimālo bļodas piepildījuma atzīmi. Gatavojot ēdienu, vienmēr pievērsiet uzmanību produktam. Bez uzraudzības atstāts ēdiens var piedegt, izraisot aizdegšanos un nopietnus apdegumus. Bļodu drīkst nēsāt tikai aiz roktura. Bļoda aprīkota ar ieliktni ar perforētu dibenu, kas paredzēts ēdiena ievietošanai tajā. Nekad neizmantojiet trauku bez ieliktna. Novietojiet bļodu ar karstu ēdienu tikai uz virsmas, kas var izturēt augstu temperatūru, vai izmantojiet aizsargājošus statīvus. Gatavojot ēdienu, kameras iekšpusi un pašu ēdienu drīkst pieskarties tikai ar instrumentiem, kas izgatavoti no materiāliem, kas spēj izturēt produkta ražīto temperatūru. Šim nolūkam ir aizliegts izmantot kailām rokām. Neizmantojiet asus metāla priekšmetus, kas var sabojāt bļodas un ieliktna nepiedegošo pārklājumu. Ja produkts ir aprīkots ar kameru ar durvīm, tai jābūt aizvērtai, kamēr fritieris darbojas. Esiet piesardzīgs, atverot kameras durvis, no kurām

var izplūst karsts gaiss un karsts tvaiks. Ja ēdiena gatavošanas laikā vai pēc tās blōdā vai nodalījumā paliek pārtikas atliekas, tās ir jāizņem pirms nākamā ēdiena gatavošanas. Ēdienu atliekas var piedegt, izraisot dūmus, nepatīkamas smakas un var ietekmēt pagatavotā ēdiena garšu. Tie var izraisīt arī ugunsgrēku. Lai noņemtu, izmantojiet koka vai plastmasas instrumentus, kas var izturēt produkta radīto temperatūru. Neizmantojiet asus vai metāla instrumentus. Šādi instrumenti var sabojāt ierīces sastāvdaļu virsmu.

PRODUKTU APSTRĀDE

Vadības panelis

67560

Produkta vadības panelī ir divas pogas. Augšējo pogu izmanto, lai iestatītu laiku. Apakšējo pogu izmanto, lai iestatītu temperatūru. Produkts ir aprīkots ar iekšējo temperatūras sensoru. Lai iedarbinātu ceptuvi, iestatiet izvēlēto temperatūru un laiku. Kad gatavošanas laiks ir pagājis, atskanēs skaņas signāls. Izstrādājumu var izslēgt jebkurā laikā, pagriežot laika iestatīšanas pogu pozīcijā „0”.

67561

Produkts ir aprīkots ar skārienjutīgu vadības paneli ar gaismas displeju. Pēc izstrādājuma pievienošanas strāvas padevei tiks atskaņots skaņas signāls un displejā būs redzama izgaismota slēdža poga (start/stop). Produkts ir gaidīšanas režīmā. Pieskaroties slēdzim (sākt/pārtraukt), tiks aktivizēts izstrādājuma iestatījumu režīms. Displejā pārmaiņus tiks rādīti noklusējuma temperatūras un laika iestatījumi minūtēs. Laika iestatījumu var mainīt, izmantojot pogas „+” un „-” blakus indikatoram, kas apzīmēts ar pulksteņa simbolu. Temperatūras iestatījumu var mainīt, izmantojot pogas „+” un „-” blakus indikatoram, kas apzīmēts ar termometra simbolu. Poga ar „+” palielina iestatījuma vērtību, poga ar „-” samazina iestatījuma vērtību. Katrs pogas pieskāriens tiks signalizēts ar skaņas signālu un displejā redzamajām iestatījuma izmaiņām. Darba programmas izvēles poga ļauj izvēlēties vienu no sešiem iepriekš definētiem darba iestatījumiem. Katra programma ir laika un temperatūras iestatījumu kombinācija, kas pārmaiņus tiek rādīta displejā. Par programmas izvēli signalizē skaņas signāls un mirgojoša gaisma ar izvēlētas programmas simbolu vadības panelī. Katrā programmā varat mainīt laika un temperatūras iestatījumus. Tomēr vērtības netiks saglabātas kā jauni konkrētās programmas iestatījumi. Darba programmu var mainīt sekojošā ciklā: steiks - spārniņi - zivis - kartupeļi - putnu gaļa - pica. Poga, kas apzīmēta ar sniegpārslas simbolu, aktivizē atkausēšanas režīmu, ko apstiprina sniegpārslas indikatora gaismas mirgošana. Pieskaroties sākuma/beigšanas pogai , tiek sākta atkausēšana. Uzmanību! Programmējot iestatījumus, izstrādājums automātiski atgriežas gaidstāves režīmā aptuveni minūti pēc pēdējās pogas pieskāriena. Pēc laika un temperatūras iestatīšanas vienas minūtes laikā nospiediet start/stop pogu. Tas sāks darboties. Par to displejā signalizēs laika atskaite līdz darba beigām. Kamēr cepeškrāsns darbojas, varat iestatīt atpakaļskaitīšanas signālu, lai atgādīnātu, ka ēdiena blōdā ir jāsamaisa, lai tas būtu vienmērīgi uzskarsēts. Poga ar modinātāja simbolu aktivizē modinātāju, ko apstiprinās indikatora gaismas mirgošana ar modinātāja simbolu. Izstrādājumu var izslēgt jebkurā laikā, aptuveni 3 sekundes pieskaroties starta/apturēšanas pogai. Pēc ierīces izslēgšanas ventilators kādu laiku var turpināt darboties, paātrinot sildītāja dzesēšanu. Šajā laikā neatvienojiet izstrādājumu no barošanas avota. Kad sildītājs ir pabeidzjis dzesēšanu, produkts automātiski pāries gaidīšanas režīmā. Šādā gadījumā atvienojiet izstrādājumu strāvas vadu no sienas kontaktligzdas.

67562

Produkts ir aprīkots ar skārienjutīgu vadības paneli ar gaismas displeju. Pēc izstrādājuma pievienošanas strāvas padevei tiks atskaņots skaņas signāls un displejā būs redzama izgaismota barošanas poga. Produkts ir gaidīšanas režīmā. Pieskaroties slēdzim, tiks aktivizēts produkta iestatījumu režīms. Displejā pārmaiņus tiks rādīti noklusējuma temperatūras un laika iestatījumi minūtēs. Temperatūras iestatījumu var mainīt, izmantojot pogas ar termometra simbolu un „+” vai „-”. Varat mainīt laika iestatījumu, izmantojot pogas ar pulksteņa simbolu un „+” vai „-”. Poga, kas satur „+”, palielina iestatījuma vērtību, poga, kas satur „-”, samazina iestatījuma vērtību. Katrs pogas pieskāriens tiks signalizēts ar skaņas signālu un displejā redzamajām iestatījuma izmaiņām. Darba programmas izvēles poga ļauj izvēlēties vienu no desmit iepriekš definētiem darba iestatījumiem. Katra programma ir laika un temperatūras iestatījumu kombinācija, kas pārmaiņus tiek rādīta displejā. Par programmas izvēli signalizē skaņas signāls un mirgojoša gaisma ar izvēlētas programmas simbolu vadības panelī. Katrā programmā varat mainīt laika un temperatūras iestatījumus. Tomēr vērtības netiks saglabātas kā jauni konkrētās programmas iestatījumi. Pieskaroties slēdzim, cepeškrāsns ieslēdzas ar izvēlēto programmu.

Darba programmu var mainīt sekojošā ciklā: frī kartupeļi - kūka - cepumi - gaļa - garneles - vista - dārzeņi - zivis - putnu gaļa - pica. Poga, kas apzīmēta ar sniegpārslas simbolu, aktivizē atkausēšanas režīmu, ko apstiprina sniegpārslas indikatora gaismas mirgošana. Nospiežot slēdža pogu, tiek sākta atkausēšana.

Uzmanību! Programmējot iestatījumus, izstrādājums automātiski atgriežas gaidstāves režīmā aptuveni minūti pēc pēdējās pogas pieskāriena. Kad laiks un temperatūra ir iestatīta mazāk nekā vienas minūtes laikā, pieskarieties slēdzim. Tas sāks darboties. Par to signalizēs, kad displejā mirgo ventilatora simbola indikator (ventilatora darbība), termometra indikator (sildītāja darbība) un atlikušais laiks. Kamēr cepeškrāsns darbojas, varat iestatīt atpakaļskaitīšanas signālu, lai atgādīnātu, ka ēdiens bļodā ir jāsamaisa, lai tas būtu vienmērīgi uzkaršēts. Poga ar modinātāja simbolu aktivizē modinātāju, ko apstiprinās indikatora gaismas mirgošana ar modinātāja simbolu. Izstrādājumu var izslēgt jebkurā laikā, aptuveni 3 sekundes pieskaroties barošanas pogai. Pēc izslēgšanas ventilators kādu laiku var turpināt darboties, paātrinot sildītāja dzesēšanu. Šajā laikā neatvienojiet izstrādājumu no barošanas avota. Kad sildītājs ir pabeidzis dzesēšanu, produkts automātiski pāries gaidīšanas režīmā. Šādā gadījumā atvienojiet izstrādājuma strāvas vadu no sienas kontaktligzdas.

67563, 67564

Produkts ir aprīkots ar skārienjutīgu vadības paneli ar gaismas displeju.

Pēc izstrādājuma pievienošanas strāvas padevei tiks atskaņots skaņas signāls un displejā būs redzama izgaismota slēdža poga (start/stop). Produkts ir gaidīšanas režīmā.

Pieskaroties slēdzim (sākt/pārtraukt), tiks aktivizēts izstrādājuma iestatījumu režīms. Displejos būs redzams „- - -”.

Pieskaroties pogai ar simbolu „1” vai „2”, varat izvēlēties starp divām neatkarīgām kamerām.

Pēc vēlamās kameras izvēles displejā pārmaiņus tiks rādīti noklusējuma temperatūras un laika iestatījumi minūtēs.

Poga ar pulksteņa un termometra simbolu ļauj pārslēgties starp laika un temperatūras iestatīšanas režīmu.

Varat mainīt laika vai temperatūras iestatījumu, izmantojot pogas ar „+” un „-” simboliem.

Poga ar „+” palielina iestatījuma vērtību, poga ar „-” samazina iestatījuma vērtību.

Katrš pogas pieskāriens tiks signalizēts ar skaņas signālu un displejā redzamajām iestatījuma izmaiņām.

Darba programmas izvēles poga ļauj izvēlēties vienu no desmit iepriekš definētiem darba iestatījumiem. Katra programma ir laika un temperatūras iestatījumu kombinācija, kas pārmaiņus tiek rādīta displejā. Programmas izvēle tiek signalizēta ar skaņas signālu un displejā mirgo izvēlētas programmas simbola gaisma. Katrā programmā varat mainīt laika un temperatūras iestatījumus. Tomēr vērtības netiks saglabātas kā jauni konkrētās programmas iestatījumi. Pieskaroties slēdzim (start/stop), cepeškrāsns ieslēdzas ar izvēlēto programmu.

Darba programmu var mainīt šādā ciklā: desas - kartupeļi - zivis - garneles - steiks - pica - spārniņi - vista - dārzeņi - kūka.

Uzmanību! Programmējot iestatījumus, izstrādājums automātiski atgriežas gaidstāves režīmā aptuveni minūti pēc pēdējās pogas pieskāriena.

Kad laiks un temperatūra ir iestatīta mazāk nekā vienu minūti, pieskarieties sākuma/beigšanas pogai. Tas sāks darboties. Tas tiks norādīts ar atlikušā laika atpakaļskaitīšanu displejā.

Pēc vienas kameras iestatījumu iestatīšanas, pieskaroties pogai MATCH, tie paši iestatījumi tiek kopēti arī otrai kamerai. Pieskaroties slēdzim (start/stop), tiek sākta abu kameru darbība ar vienādiem iestatījumiem.

Ja abiem nodalījumiem ir atlasīti dažādi laika iestatījumi, pieskaroties pogai SYNC, tiks sinhronizēts ceptuves beigu laiks. Tas nozīmē, ka kameras sildīšana ar ilgāku laika iestatījumu tiks uzsākta agrāk, un kameras sildīšana ar īsāku laika iestatījumu tiks uzsākta ar atbilstošu aizkavi. Kamēr kameras sildīšana netiek uzsākta ar īsāku laika iestatījumu, tā displejā būs redzams vārds „HOLD”. Abas kameras pārtrauks darboties vienlaikus.

Izstrādājumu var izslēgt jebkurā laikā, aptuveni 3 sekundes pieskaroties starta/apturēšanas pogai. Pēc izslēgšanas ventilators kādu laiku var turpināt darboties, paātrinot sildītāja dzesēšanu. Šajā laikā neatvienojiet izstrādājumu no barošanas avota. Kad sildītājs ir pabeidzis dzesēšanu, produkts automātiski pāries gaidīšanas režīmā. Šādā gadījumā atvienojiet izstrādājuma strāvas vadu no sienas kontaktligzdas.

Produkta uzstādīšana, nodošana ekspluatācijā un ekspluatācija

Produktam jābūt izsaiņotam, pilnībā noņemot visus iepakojuma un transportēšanas aizsargelementus. Ieteicams saglabāt iepakojumu, kas var noderēt turpmākās produkta transportēšanas un uzglabāšanas laikā.

Izmazgājiet produktu saskaņā ar norādījumiem sadaļā „Produkta apkope”.

Uzstādiet produktu saskaņā ar instrukcijām.

Ievietojiet bļodu ar tukšo ieliktņi izstrādājuma nodalījumā vai ievietojiet ieliktņi un sadalītāju izstrādājuma nodalījumā un aizveriet durvis.

Pievienojiet izstrādājumu strāvas padevei.

Iestatiet maksimālo temperatūru.

Iestatiet laiku uz 3 minūtēm, lai uzsildītu elementus kameras iekšpusē.

Kad iestatītais laiks ir pagājis, atskaņēs skaņas signāls.

Uzmanīgi satveriet bļodas rokturi un izbīdīet to no izstrādājuma korpusa vai atveriet nodalījuma durvis. Bļoda un ieliktņis vai nodalījums būs karsti, tāpēc nepieskarieties tiem.

Ievietojiet termiskai apstrādei sagatavoto ēdienu bļodā.

Ja izstrādājumam ir papildu aprīkojums (kastrols, picas pannas vai starpsienu veidā, tās jānovieto kameras iekšpusē. Bļoda un uzstādītais ieliktņis vienmēr ir nepieciešami pareizai cepšanas iekārtas darbībai.

Uzmanību! Pārtikas produktu līmenis ieliktņā iekšpusē nedrīkst pārsniegt ieliktņā maksimālās ietilpības atzīmi.

Ievietojiet trauku ar ieliktni un pārtiku produkta korpusā.

Iestatiet laiku saskaņā ar ēdiena gatavošanas recepti.

Periodiski pārbaudiet sagatavotā ēdiena stāvokli, uz īsu brīdi izvelkot bļodu vai atverot kameras durvis. Ja nepieciešams, mainiet laiku un/vai temperatūras iestatījumu.

Uzmanību! Esiet piesardzīgs, izvelkot bļodu vai atverot kameras durvis. Gatavojot ēdienu, bļoda uzsilst līdz augstai temperatūrai.

Satveriet tikai rokturi. Ieteicams lietot aizsargcimdus.

Pēc darba pabeigšanas atvienojiet strāvas kontaktdakšu no kontaktlīdzes. Ļaujiet produktam pilnībā atdzist un pēc tam turpiniet konservēšanu.

BRĪDINĀJUMS! Darba laikā un tūlīt pēc tā bļoda un ieliktnis uzsilst līdz augstai temperatūrai. Esi uzmanīgs. Saskare ar sakarsētām izstrādājuma sastāvdaļām var izraisīt nopietnus apdegumus.

Padomi gaisa cepšanas iekārtas lietošanai

Gaisa cepšanas iekārtas izmantošana ēdiena pagatavošanai sniedz jums priekšrocības salīdzinājumā ar ēdiena gatavošanas procesu tradicionālajā cepeškrāsnī vai fritējot.

Holesterīna satura samazināšana. Pateicoties piespiedu gaisa cirkulācijas izmantošanai, tiek samazināts tauku saturs pārtikā un pazemināts holesterīna saturs.

Ietaupot laiku un enerģiju. Pateicoties piespiedu gaisa metodes augstajai efektivitātei ēdiena gatavošanā, ir iespējams samazināt laiku un enerģiju.

Garšas vērtību saglabāšana. Pārāk ilgs laiks un pārāk augsta temperatūra var viegli atņemt ēdienam tā garšu. Vienkārša laika un temperatūras kontrole var atrisināt šo problēmu.

Pagatavotiem ēdieniem pievienojot nelielu daudzumu tauku, tie pēc pagatavošanas kļūs kraukšķīgi.

Sastāvdaļu sajaukšana gatavošanas laika vidū nodrošinās to vienmērīgu uzkaršēšanu.

Produktu apkope

UZMANĪBU! Visas apkopes darbības jāveic ar izslēgtu izstrādājumu. **Lai to izdarītu, atvienojiet strāvas vadu no strāvas kontaktlīdzes.**

UZMANĪBU! Produktu nedrīkst iegremdēt ūdenī vai citā šķīdumā. Produktu nevar mazgāt zem tekoša ūdens, trauku mazgājamā mašīnā vai ar augstspiediena ūdeni. Pēc izņemšanas no izstrādājuma un atdzīšanas bļodu un ieliktni var mazgāt zem tekoša ūdens, iegremdējot vai trauku mazgājamā mašīnā.

UZMANĪBU! Pirms mazgāšanas pagaidiet, līdz visas produkta daļas ir pilnībā atdzisušas. Nepaātriniet dzesēšanas procesu, iegremdējot karstas daļas ūdenī.

Produkts tiek izmantots ēdiena pagatavošanai, tāpēc ir jāievēro pareiza higiēna, lai nodrošinātu drošu ēdiena gatavošanu.

Tīrīšanai izmantojiet maigu trauku mazgāšanas līdzekli. Noņemiet atlikušo šķīdumu ar ūdeni samērcētu drānu. Pēc tīrīšanas noslaukiet produktu sausu vai ļaujiet tai nožūt.

Produkts jātīra pirms pirmās lietošanas reizes un pēc katras lietošanas reizes, pagaidot, līdz tas ir pilnībā atdzisis. Notīriet visus pārtikas atlikumus, kas palikuši uz izstrādājuma, jo tas neļaus tiem piedegt pēc atkārtotas lietošanas, kā arī neļaus produktam pasliktināt tā veiktspēju.

Tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus, kodīgus līdzekļus, spirtu, benzīnu vai abrazīvus līdzekļus.

Notīriet vāka ventilācijas atveres ar putekļu sūcēju.

Produktu uzglabāšana un transportēšana

Uzglabāšanas laikā produktu uzglabāt slēgtās telpās, sargāt no putekļiem, netrumiem un mitruma. Produktu ieteicams uzglabāt tā oriģinālajā iepakojumā. Uzglabājiet produktu darba stāvoklī. Nekārtojiet produktus kārtās. Uzglabāšanas laikā neko nenovietojiet uz izstrādājuma.

Transportējiet produktu tā oriģinālajā iepakojumā. Pasargājiet no pārmērīga trieciena transportēšanas laikā. Nenovietojiet uz izstrādājuma neko transportēšanas laikā.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība					
		67560	67561	67562	67563	67564	
Kataloga numurs		67560	67561	67562	67563	67564	
Nominālais spriegums	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	
Nominālā frekvence	[Hz]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	
Nominālā jauda	[W]	1000	1450	1600	2200	2400	
Izolācijas klase		I	I	I	I	I	
Bļodas ieliktna ietilpība	[l]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5	
Darba temperatūra	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200	
Darba laiks	[min]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	
Neto svars	[kg]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8	

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Beztuková fritéza je výrobek určený k ohřevu, opékání a přípravě pokrmů, které vyžadují tepelné zpracování. Tepelná fritéza využívá nucené proudění ohřátého vzduchu, což umožňuje rovnoměrný ohřev jídla. Na rozdíl od tradičních fritéz nevyžaduje hluboké smažení, což umožňuje mnohem zdravější přípravu jídla. Díky plynulé regulaci teploty v širokém rozsahu můžete přizpůsobit provozní parametry výrobku svým potřebám. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz výrobku závisí na správném použití, proto:

Před použitím výrobku si přečtete celý návod a uschovejte jej.

Dodavatel neručí za žádné škody a zranění vyplývající z použití výrobku v rozporu s jeho určením, nedodržением bezpečnostních předpisů a doporučení tohoto návodu. Použití produktu v rozporu s jeho zamýšleným účelem bude mít za následek ztrátu záručních práv uživatele.

ZAŘÍZENÍ

Výrobek je dodáván kompletní a nevyžaduje montáž. Před použitím výrobku však odstraňte všechny obaly a přepravní ochranné prvky. Vyžadují se také přípravné činnosti popsané dále v této příručce.

OBECNÁ DOPORUČENÍ PRO POUŽITÍ

Výrobek byl navržen pro domácí použití a je zakázáno jej používat v komerčních aplikacích, např. stravovací zařízení. Výrobek se používá pouze pro tepelné zpracování potravin umístěných přímo uvnitř misky nebo komory. Je zakázáno používat výrobek v jakékoli jiné funkci. Výrobek není určen k ohřevu nebo vaření vody nebo jiných tekutin. Výrobek není určen k přípravě pokrmů smažením. Do misky nevkládejte potraviny v plastovém obalu. Je zakázáno sami opravovat, rozebírat nebo upravovat výrobek. Jakékoli opravy produktu musí být provedeny autorizovaným servisním střediskem. Při práci mějte výrobek neustále pod dohledem. **VAROVÁNÍ!** Výrobek se během provozu zahřívá na vysokou teplotu, během provozu nebo bezprostředně po provozu se nedotýkejte misky, krytu nebo jiných prvků umístěných uvnitř misky, protože by mohlo dojít k vážným popáleninám. Výrobek není určen pro děti mladší 8 let a osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi a osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí s vybavením. Pokud nejsou pod dozorem nebo jim nejsou poskytnuty pokyny, jak produkt používat bezpečným způsobem, a pokud nejsou pochopena související rizika. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Děti by neměly zařízení čistit ani udržovat bez dozoru.

Doporučení pro přepravu a instalaci produktu

Výrobek smí být umístěn pouze na tvrdý, rovný, rovný a nehořlavý povrch odolný vůči vysokým teplotám. Podlaha by měla unést váhu samotného zařízení a potravin na něm umístěných. Kolem bočních stěn výrobku by měla být mezera alespoň 10 cm a nad výrobkem by neměly být umístěny materiály, které nejsou odolné vůči vysoké teplotě. To umožní správné větrání produktu. Neumísťujte jej blízko okraje např. stůl nebo pracovní desku. Na výrobek nic nepokládejte. To narušuje cirkulaci vzduchu a může způsobit poškození produktu nebo požár. Neumísťujte výrobek do blízkosti hořlavých materiálů, např. závěsy nebo závěsy. Neumísťujte žádná elektrická zařízení nad výrobek. Při provozu se uvolňuje vodní pára, která může způsobit zkrat v elektroinstalaci a úraz elektrickým proudem. Je zakázáno vrtat do výrobku jakékoli otvory nebo provádět jakékoli jiné úpravy výrobku, které nejsou popsány v návodu. Přenášejte výrobek pouze po vychladnutí a uchopte jej za spodní část kry-

tu. Nepřesouvejte produkt držení za rukojeť misky. Nepřemisťujte výrobek taháním za napájecí kabel. Teplota v místě instalace a použití výrobku musí být v rozmezí $+10\text{ }^{\circ}\text{C} \div +38\text{ }^{\circ}\text{C}$ a relativní vlhkost musí být nižší než 90% bez kondenzace.

Doporučení pro připojení produktu ke zdroji napájení

Před připojením produktu ke zdroji napájení se ujistěte, že napětí, frekvence a kapacita zdroje odpovídají hodnotám uvedeným na typovém štítku produktu. Zástrčka musí pasovat do zásuvky. Jakákoli úprava zástrčky nebo zásuvky za účelem jejího přizpůsobení je zakázána. Výrobek musí být připojen přímo do jedné síťové zásuvky. Používání prodlužovacích kabelů, rozdvojek a dvojitých zásuvek je zakázáno. Napájecí obvod musí být vybaven ochranným vodičem a ochranou minimálně 16 A. Zabraňte kontaktu napájecího kabelu s ostrými hranami a horkými předměty a povrchy. Když je výrobek v provozu, napájecí kabel musí být vždy zcela odvinutý a jeho poloha by měla být umístěna tak, aby při provozu výrobku nepředstavoval překážku. Položením napájecího kabelu nesmí vzniknout nebezpečí zakopnutí. Síťová zásuvka by měla být umístěna na takovém místě, aby bylo vždy možné rychle odpojit zástrčku napájecího kabelu výrobku. Při odpojování napájecího kabelu vždy tahejte za kryt zástrčky, nikdy ne za kabel. Pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozena, okamžitě je odpojte od zdroje napájení a požádejte o výměnu autorizované servisní středisko výrobce. Nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou. Napájecí kabel nebo zástrčku nelze opravit; pokud jsou tyto součásti poškozeny, musí být vyměněny za nové bez závad.

Doporučení pro používání produktu

VAROVÁNÍ! Mísa a kryt produktu mohou být po použití horké. Nedotýkejte se jich, protože to může způsobit vážné popáleniny. Počkejte, až součásti produktu vychladnou. Pokud potřebujete tyto předměty přesunout, než vychladnou, držte je pouze za rukojeti určené k tomuto účelu. Používejte rukavice chránící před účinky vysoké teploty. Ujistěte se, že podlaha v blízkosti místa použití výrobku není kluzká. To vám pomůže vyhnout se uklouznutí, které může způsobit vážná zranění. Výrobek smí být připojen k napájení pouze během provozu. Po dokončení odpojte produkt od napájení vytažením zástrčky ze zásuvky. Nenechávejte připojený produkt bez dozoru. Potravinářské výrobky umístěné v míse nemohou vyčnívat za značku maximálního naplnění mísy. Při přípravě jídla mějte výrobek neustále pod dohledem. Potraviny ponechané bez dozoru se mohou spálit, což může způsobit požár a vážné popáleniny. Miska by se měla přenášet pouze za rukojeť. Mísa je vybavena vložkou s perforovaným dnem, která je určena pro vkládání potravin do ní. Nikdy nepoužívejte misku bez vložky. Mísu s horkým jídlem umístěte pouze na povrch, který snese vysoké teploty, nebo použijte ochranné stojany. Při přípravě jídla se vnitřku komory a potravin samotných dotýkejte pouze nástroji vyrobenými z materiálů, které odolá teplotě vytvářené výrobkem. K tomuto účelu je zakázáno používat holé ruce. Nepoužívejte ostré kovové předměty, které by mohly poškodit nepřilnavou vrstvu mísy a vložky. Pokud je výrobek vybaven komorou s dvířky, měla by být uzavřena, když je fritéza v provozu. Buďte opatrní při otevírání dvířek komory, ze kterých může unikat horký vzduch a horká pára. Pokud v misce nebo přihrádce zůstanou zbytky jídla během nebo po přípravě pokrmu, měly by být před přípravou dalšího pokrmu

odstraněny. Zbytky jídla se mohou připálit, způsobit kouř, nepříjemný zápach a mohou ovlivnit chuť připravovaného pokrmu. Mohou také způsobit požár. K odstranění použijte nástroje vyrobené ze dřeva nebo plastu, které odolá teplotě vytvářené výrobkem. Nepoužívejte ostré nebo kovové nástroje. Takové nástroje mohou poškodit povrch součástí zařízení.

MANIPULACE S PRODUKTY

Ovládací panel

67560

Ovládací panel produktu obsahuje dva knoflíky. Horní knoflík slouží k nastavení času. Spodní knoflík slouží k nastavení teploty. Výrobek je vybaven vnitřním teplotním čidlem.

Chcete-li fritézu spustit, nastavte vybranou teplotu a čas. Po uplynutí doby vaření zazní zvukový signál.

Výrobek lze kdykoli vypnout otočením knoflíku nastavení času do polohy „0“.

67561

Výrobek je vybaven dotykovým ovládacím panelem se světelným displejem.

Po připojení výrobku ke zdroji napájení se ozve zvukový signál a na displeji se zobrazí podsvícené tlačítko spínače (start/stop).

Výrobek je v pohotovostním režimu.

Dotykem spínače (start/stop) se aktivuje režim nastavení produktu.

Displej bude střídavě zobrazovat výchozí nastavení teploty a času v minutách.

Nastavení času můžete změnit pomocí tlačítek „+“ a „-“ vedle indikátoru označeného symbolem hodinek.

Nastavení teploty můžete změnit pomocí tlačítek „+“ a „-“ vedle indikátoru označeného symbolem teploměru.

Tlačítko označené „+“ zvyšuje hodnotu nastavení, tlačítko označené „-“ snižuje hodnotu nastavení.

Každý dotyk tlačítka bude signalizován zvukovým signálem a změnou nastavení viditelnou na displeji.

Tlačítko pro výběr pracovního programu umožňuje vybrat jedno ze šesti předdefinovaných pracovních nastavení. Každý program je kombinací nastavení času a teploty, které se střídavě zobrazují na displeji. Volba programu je signalizována zvukovým signálem a blikajícím světlem se symbolem zvoleného programu na ovládacím panelu. V každém programu můžete změnit nastavení času a teploty. Hodnoty však nebudou uloženy jako nové nastavení pro daný program.

Pracovní program lze změnit v následujícím cyklu: steak - křídla - ryba - hranolky - drůbež - pizza.

Tlačítko označené symbolem sněhové vločky aktivuje režim odmrazování, což je potvrzeno blikáním kontrolky sněhové vločky. Dotykem tlačítka start/stop se spustí odmrazování.

Pozor! Při programování nastavení se produkt automaticky vrátí do pohotovostního režimu asi minutu po posledním stisknutí tlačítka. Po nastavení času a teploty stiskněte do jedné minuty tlačítko start/stop. Toto začne fungovat. To bude signalizováno odpočítáváním do konce práce na displeji.

Když je fritéza v provozu, můžete nastavit alarm odpočítávání, který vám připomene, že máte jídlo v míse zamíchat, aby se rovnoměrně ohřívalo. Tlačítko se symbolem budíku aktivuje budík, což bude potvrzeno bliknutím kontrolky se symbolem budíku. Výrobek lze kdykoli vypnout stisknutím tlačítka start/stop po dobu asi 3 sekund. Po vypnutí zařízení může ventilátor ještě nějakou dobu běžet, čímž se urychlí chlazení ohříváče. Během této doby neodpojujte výrobek od napájení. Poté, co ohříváč dokončí chlazení, produkt automaticky přejde do pohotovostního režimu. V takovém případě odpojte napájecí kabel produktu ze zásuvky ve zdi.

67562

Výrobek je vybaven dotykovým ovládacím panelem se světelným displejem.

Po připojení výrobku ke zdroji napájení se ozve zvukový signál a na displeji se zobrazí podsvícené tlačítko napájení. Výrobek je v pohotovostním režimu.

Dotykem přepínače se aktivuje režim nastavení produktu.

Displej bude střídavě zobrazovat výchozí nastavení teploty a času v minutách.

Nastavení teploty můžete změnit pomocí tlačítek se symbolem teploměru a „+“ nebo „-“.

Nastavení času můžete změnit pomocí tlačítek se symbolem hodinek a „+“ nebo „-“.

Tlačítko obsahující „+“ zvyšuje hodnotu nastavení, tlačítko obsahující „-“ snižuje hodnotu nastavení.

Každý dotyk tlačítka bude signalizován zvukovým signálem a změnou nastavení viditelnou na displeji.

Tlačítko pro výběr pracovního programu umožňuje vybrat jedno z deseti předdefinovaných pracovních nastavení. Každý program je kombinací nastavení času a teploty, které se střídavě zobrazují na displeji. Volba programu je signalizována zvukovým signálem a blikajícím světlem se symbolem zvoleného programu na ovládacím panelu. V každém programu můžete změnit nastavení času a teploty. Hodnoty však nebudou uloženy jako nové nastavení pro daný program. Dotykem spínače se fritéza spustí se zvoleným programem.

Pracovní program lze změnit v následujícím cyklu: hranolky - dort - sušenky - maso - krevety - kuře - zelenina - ryby - drůbež - pizza.

Tlačítko označené symbolem sněhové vločky aktivuje režim odmrazování, což je potvrzeno blikáním kontrolky sněhové vločky. Stisknutím spínače se spustí odmrazování.

Pozor! Při programování nastavení se produkt automaticky vrátí do pohotovostního režimu asi minutu po posledním stisknutí tlačítka. Po nastavení času a teploty za méně než jednu minutu se dotknete spínače. Toto začne fungovat. To bude signalizováno blikáním kontrolky symbolu ventilátoru (provoz ventilátoru), kontrolkou teploměru (provoz topení) a odpočítáváním zbývajících času na displeji.

Když je fritéza v provozu, můžete nastavit alarm odpočítávání, který vám připomene, že máte jídlo v míse zamíchat, aby se rovnoměrně ohřívalo. Tlačítko se symbolem budíku aktivuje budík, což bude potvrzeno bliknutím kontrolky se symbolem budíku. Výrobek lze kdykoli vypnout stisknutím tlačítka napájení po dobu asi 3 sekund. Po vypnutí může ventilátor ještě nějakou dobu běžet, čímž se urychlí chlazení ohříváče. Během této doby neodpojujte výrobek od napájení. Poté, co ohříváč dokončí chlazení, produkt automaticky přejde do pohotovostního režimu. V takovém případě odpojte napájecí kabel produktu ze zásuvky ve zdi.

67563, 67564

Výrobek je vybaven dotykovým ovládacím panelem se světelným displejem.

Po připojení výrobku ke zdroji napájení se ozve zvukový signál a na displeji se zobrazí podsvícené tlačítko spínače (start/stop).

Výrobek je v pohotovostním režimu.

Dotykem spínače (start/stop) se aktivuje režim nastavení produktu. Na displeji se zobrazí „- - -“.

Stisknutím tlačítka se symbolem „1“ nebo „2“ si můžete vybrat mezi dvěma nezávislými komorami.

Po výběru požadované komory se na displeji střídavě zobrazí výchozí nastavení teploty a času v minutách.

Tlačítko se symbolem hodinek a teploměru umožňuje přepínat mezi režimy nastavení času a teploty.

Nastavení času nebo teploty můžete změnit pomocí tlačítek se symboly „+“ a „-“.

Tlačítko označené „+“ zvyšuje hodnotu nastavení, tlačítko označené „-“ snižuje hodnotu nastavení.

Každý dotyk tlačítka bude signalizován zvukovým signálem a změnou nastavení viditelnou na displeji.

Tlačítko pro výběr pracovního programu umožňuje vybrat jedno z deseti předdefinovaných pracovních nastavení. Každý program je kombinací nastavení času a teploty, které se střídavě zobrazují na displeji. Volba programu je signalizována akustickým signálem a blikáním symbolu zvoleného programu na displeji. V každém programu můžete změnit nastavení času a teploty. Hodnoty však nebudou uloženy jako nové nastavení pro daný program. Stisknutím spínače (start/stop) spustíte fritézu se zvoleným programem.

Pracovní program lze změnit v následujícím cyklu: klobásy - hranolky - ryby - krevety - steak - pizza - křídla - kuře - zelenina - koláč.

Pozor! Při programování nastavení se produkt automaticky vrátí do pohotovostního režimu asi minutu po posledním stisknutí tlačítka.

Po nastavení času a teploty za méně než jednu minutu se dotknete tlačítka start/stop. Toto začne fungovat. To bude indikováno odpočítáváním zbývajících času na displeji.

Po nastavení nastavení pro jednu komoru zkopírujete stisknutím tlačítka MATCH stejná nastavení pro druhou komoru. Dotykem spínače (start/stop) se spustí provoz obou komor se stejným nastavením.

S různými nastaveními času vybranými pro oba oddíly se stisknutím tlačítka SYNC synchronizuje čas ukončení fritézy. To znamená, že ohřev komory s nastavením delšího času bude zahájen dříve a ohřev komory s nastavením kratší doby bude spuštěn s patřičným zpožděním. Dokud nebude spuštěn ohřev komory s kratším nastavením času, bude na jejím displeji vidět slovo „HOLD“. Obě komory přestanou fungovat současně.

Výrobek lze kdykoli vypnout stisknutím tlačítka start/stop po dobu asi 3 sekund. Po vypnutí může ventilátor ještě nějakou dobu běžet, čímž se urychlí chlazení ohříváče. Během této doby neodpojujte výrobek od napájení. Poté, co ohříváč dokončí chlazení, produkt automaticky přejde do pohotovostního režimu. V takovém případě odpojte napájecí kabel produktu ze zásuvky ve zdi.

Instalace, uvedení do provozu a provoz výrobku

Výrobek by měl být rozebrán a zcela odstraněny všechny obalové a přepravní ochranné prvky. Obal se doporučuje uschovat, což může být užitečné při následné přepravě a skladování produktu.

Umyjte výrobek podle pokynů v části „Udržba výrobku“.

Nastavte produkt v souladu s pokyny.

Vložte misku s prázdnou vložkou do oddílu na produkt nebo vložte vložku a přepážku do oddílu na produkt a zavřete dvířka.

Připojte produkt ke zdroji napájení.

Nastavte maximální teplotu.

Nastavte čas na 3 minuty pro předehřátí prvků uvnitř komory.

Po uplynutí nastaveného času se ozve akustický signál.

Opatrně uchopte rukojeť misky a vysuňte ji z pouzdra produktu nebo otevřete dvířka příhrádky. Mísa a vložka nebo přepážka budou horké, proto se jich nedotýkejte.

Do mísy vložte potraviny připravené pro tepelné zpracování.

Pokud má výrobek další vybavení ve formě kastrolu, pánve na pizzu nebo přepážky, měly by být umístěny uvnitř komory. Mísa a instalovaná vložka jsou vždy nezbytné pro správný provoz fritézy.

Pozor! Hladina potravin uvnitř vložky nesmí překročit značku maximální kapacity vložky.

Vložte misku s vložkou a jídlem do pouzdra produktu.

Nastavte čas podle receptu na přípravu jídla.

Pravidelně kontrolujte stav připravovaného jídla krátkým vytažením misky nebo otevřením dvířek komory. V případě potřeby změňte nastavení času a/nebo teploty.

Pozor! Budte opatrní při vytahování misky nebo otevírání dvířek komory. Mísa se při přípravě jídla zahřívá na vysokou teplotu. Uchopte pouze rukojeť. Doporučuje se používat ochranné rukavice.

Po ukončení práce vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nechte výrobek zcela vychladnout a poté pokračujte v konzervaci.

VAROVÁNÍ! Během práce a bezprostředně po ní se mísa a vložka zahřejí na vysokou teplotu. Budte opatrní. Kontakt se zahřátými součástmi produktu může způsobit vážné popáleniny.

Tipy pro používání vzduchové fritézy

Použití vzduchové fritézy k přípravě jídla vám dává výhodu oproti procesu přípravy jídla v tradiční troubě nebo hlubokému smažení.

Snížení obsahu cholesterolu. Díky použití nucené cirkulace vzduchu se snižuje obsah tuku v potravinách a snižuje se obsah cholesterolu.

Úspora času a energie. Díky vysoké účinnosti metody nuceného vzduchu pro přípravu pokrmů je možné snížit čas a energii.

Zachování chuťových hodnot. Příliš dlouhá doba a příliš vysoká teplota mohou jídlo snadno připravit o chuť. Snadná regulace času a teploty může tento problém vyřešit.

Přidáním málo množství tuku do připravených pokrmů budou po přípravě křupavé.

Smícháním surovin v polovině doby přípravy zajistíte jejich rovnoměrné prohřátí.

Údržba produktu

POZOR! Všechny operace údržby musí být prováděny s vypnutým produktem. **Chcete-li to provést, odpojte napájecí kabel ze zásuvky.**

POZOR! Výrobek nesmí být ponořen do vody nebo jiné kapaliny. Výrobek nelze mýt pod tekoucí vodou, v myčce nádobí ani vysokotlakou vodou. Po vyjmutí z výrobku a vychladnutí lze mísu a vložku umýt pod tekoucí vodou, ponořením nebo v myčce nádobí.

POZOR! Před praním počkejte, dokud všechny části výrobku zcela nevychladnou. Neurychlujte proces chlazení ponořením horkých dílů do vody.

Výrobek se používá k přípravě jídla, proto je třeba dodržovat správnou hygienu, aby byla zajištěna bezpečná příprava jídla.

K čištění používejte jemný prostředek na mytí nádobí. Odstraňte veškerý zbývající roztok hadříkem namočeným ve vodě. Po vyčištění výrobek otřete do sucha nebo jej nechte uschnout.

Výrobek je třeba před prvním použitím a po každém použití vyčistit a počkat, až úplně vychladne. Měli byste vyčistit veškeré zbytky jídla, které na výrobku zůstaly, zabráníte tím jejich spálení při opětovném použití a také tomu, aby výrobek nesnižoval jeho výkon.

K čištění nepoužívejte rozpouštědla, žraviny, alkohol, benzín nebo abrazivní prostředky.

Vyčistěte ventilační otvory v krytu vysavačem.

Skladování a přeprava produktů

Při skladování skladujte výrobek v uzavřených prostorách, chráňte jej před prachem, nečistotami a vlhkostí. Výrobek se doporučuje skladovat v původním obalu. Skladujte výrobek v pracovní poloze. Neukládejte produkty do vrstev. Během skladování na výrobek nic nepokládejte.

Výrobek přepravujte v původním obalu. Chraňte před nadměrnými otřesy během přepravy. Během přepravy na výrobek nic nepokládejte.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Jednotka měření	Hodnota				
		67560	67561	67562	67563	67564
Katalogové číslo		67560	67561	67562	67563	67564
Jmenovité napětí	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Jmenovitá frekvence	[Hz]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Jmenovitý výkon	[W]	1000	1450	1600	2200	2400
Třída izolace		I	I	I	I	I
Kapacita vložky misky	[l]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5
Provozní teplota	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200
Pracovní doba	[min]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60
Čistá hmotnost	[kg]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Beztluková fritéza je výrobok určený na ohrievanie, opekanie a prípravu pokrmov, ktoré vyžadujú tepelné spracovanie. Tepelná fritéza využíva nútené prúdenie ohriateho vzduchu, čo umožňuje rovnomerný ohrev jedla. Na rozdiel od tradičných fritéz nevyžaduje hlboké vyprážanie, čo umožňuje oveľa zdravšiu prípravu jedla. Vďaka plynulej regulácii teploty v širokom rozsahu si prispôbíte prevádzkové parametre produktu vašim potrebám. Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka výrobku závisí od správneho použitia, preto:

Pred použitím výrobku si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.

Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody a zranenia vyplývajúce z používania produktu v rozpore s jeho určením, nedodržaním bezpečnostných predpisov a odporúčaní tohto návodu. Použitie produktu v rozpore s jeho účelom bude mať za následok stratu záručných práv používateľa.

VYBAVENIE

Tovar je dodávaný kompletný a nevyžaduje montáž. Pred použitím výrobku však odstráňte všetky obalové a prepravné ochranné prvky. Vyžadujú sa aj prípravné činnosti opísané ďalej v tejto príručke.

VŠEOBECNÉ ODPORÚČANIA NA POUŽÍVANIE

Výrobok bol navrhnutý pre domáce použitie a je zakázané ho používať v komerčných aplikáciách, napr. stravovacie zariadenia. Výrobok sa používa iba na tepelné spracovanie potravín umiestnených priamo vo vnútri misky alebo komory. Je zakázané používať výrobok na iné účely. Výrobok nie je určený na ohrev alebo varenie vody alebo iných tekutín. Výrobok nie je určený na prípravu jedla fritovaním. Do misky nekladajte potraviny v plastovom obale. Je zakázané svojpomocne opravovať, rozoberať alebo upravovať výrobok. Akékoľvek opravy produktu musí vykonať autorizované opravovne. Počas práce majte výrobok vždy pod dohľadom. **POZOR!** Výrobok sa počas prevádzky zahrieva na vysokú teplotu, nedotýkajte sa misky, krytu alebo iných prvkov umiestnených vo vnútri misky počas prevádzky alebo bezprostredne po prevádzke, pretože to môže spôsobiť vážne popáleniny. Výrobok nie je určený pre deti mladšie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými a duševnými schopnosťami a osoby s nedostatkom skúseností a znalostí o zariadení. Pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebudú poskytnuté pokyny na bezpečné používanie produktu a ak nie sú pochopené súvisiace nebezpečenstvá. Deti by sa s výrobkom nemali hrať. Deti by nemali zariadenie čistiť ani udržiavať bez dozoru.

Odporúčania pre prepravu a inštaláciu produktu

Výrobok je možné umiestniť len na tvrdý, rovný, rovný a nehorľavý povrch odolný voči vysokým teplotám. Podlaha by mala uniesť váhu samotného zariadenia a potravín na ňom umiestnených. Okolo bočných stien výrobku by mala byť medzera aspoň 10 cm a nad výrobok by sa nemali umiestňovať materiály, ktoré nie sú odolné voči vysokej teplote. To umožní správne vetranie produktu. Neumiestňujte ho blízko okraja napr. stôl alebo dosku. Na výrobok nič nekladte. To narušia cirkuláciu vzduchu a môže spôsobiť poškodenie produktu alebo požiar. Neumiestňujte výrobok do blízkosti horľavých materiálov, napr. závesy alebo závesy. Nad produkt neumiestňujte žiadne elektrické zariadenia. Počas prevádzky sa uvoľňuje vodná para, ktorá môže spôsobiť skrat v elektroinštalácii a úraz elektrickým prúdom. Vŕtanie akýchkoľvek otvorov do výrobku alebo akékoľvek iné úpravy výrobku, ktoré nie sú popísané

v návode, sú zakázané. Výrobok prenášajte len vtedy, keď vychladol, pričom ho uchopíte za spodok krytu. Nehýbte produktom držaním za rukoväť misy. Nepremiestňujte výrobok ťahaním za napájací kábel. Teplota v mieste inštalácie a používania výrobku musí byť v rozmedzí $+10\text{ }^{\circ}\text{C}$ ÷ $+38\text{ }^{\circ}\text{C}$ a relatívna vlhkosť musí byť nižšia ako 90% bez kondenzácie.

Odporúčania pre pripojenie produktu k napájaciemu zdroju

Pred pripojením produktu k napájaciemu zdroju sa uistite, že napätie, frekvencia a kapacita napájacieho zdroja zodpovedajú hodnotám uvedeným na typovom štítku produktu. Zástrčka musí pasovať do zásuvky. Akékoľvek úpravy zástrčky alebo zásuvky, aby sa do nej zmestili, sú zakázané. Výrobok musí byť pripojený priamo do jedinej sieťovej zásuvky. Používanie predlžovacích káblov, rozdvojek a dvojítych zásuviek je zakázané. Napájací obvod musí byť vybavený ochranným vodičom a ochranou minimálne 16 A. Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s ostrými hranami a horúcimi predmetmi a povrchmi. Keď je produkt v prevádzke, napájací kábel musí byť vždy úplne odvinutý a jeho poloha by mala byť umiestnená tak, aby netvorila prekážku pri prevádzke produktu. Položením napájacieho kábla nesmie vzniknúť nebezpečenstvo zakopnutia. Elektrická zásuvka by mala byť umiestnená na takom mieste, aby bolo vždy možné rýchlo odpojiť zástrčku napájacieho kábla produktu. Pri odpájaní napájacieho kábla vždy ťahajte za kryt zástrčky, nikdy nie za kábel. Ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená, okamžite ich odpojte od zdroja napájania a požiadajte autorizované servisné stredisko výrobcu o výmenu. Nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo zástrčkou. Napájací kábel alebo zástrčka sa nedajú opraviť; ak sú tieto komponenty poškodené, musia byť vymenené za nové bez chýb.

Odporúčania na používanie produktu

POZOR! Miska a kryt produktu môžu byť po použití horúce. Nedotýkajte sa ich, pretože to môže spôsobiť vážne popáleniny. Počkajte, kým komponenty produktu nevychladnú. Ak potrebujete tieto predmety premiestniť skôr, než vychladnú, držte ich iba za rukoväť určené na tento účel. Noste rukavice chrániace pred účinkami vysokej teploty. Uistite sa, že podlaha v blízkosti miesta, kde sa výrobok používa, nie je šmykľavá. To vám pomôže vyhnúť sa pošmyknutiu, ktoré môže spôsobiť vážne zranenia. Výrobok môže byť pripojený k napájaciemu zdroju iba počas prevádzky. Po dokončení odpojte produkt od zdroja napájania vytiahnutím zástrčky zo zásuvky. Nenechávajte pripojený produkt bez dozoru. Potravinárske výrobky umiestnené v miske nesmú prečnievať za značku maximálneho naplnenia misky. Pri príprave jedla majte výrobok neustále pod dohľadom. Jedlo ponechané bez dozoru sa môže spáliť, čo môže spôsobiť požiar a vážne popáleniny. Miska by sa mala prenášať iba za rukoväť. Miska je vybavená vložkou s perforovaným dnom, ktorá je určená na vkladanie potravín do nej. Nikdy nepoužívajte misku bez vložky. Misku s horúcim jedlom položte len na povrch, ktorý znesie vysoké teploty, prípadne použite ochranné stojany. Pri príprave jedla by ste sa vnútorného priestoru komory a samotného jedla mali dotýkať iba nástrojmi vyrobenými z materiálov, ktoré odolávajú teplote vytváranej výrobkom. Na tento účel je zakázané používať holé ruky. Nepoužívajte ostré kovové predmety, ktoré by mohli poškodiť neprilnavý povlak misky a vložky. Ak je výrobok vybavený komorou s dvierkami, mala by byť počas prevádzky fritézy zatvorená. Buďte opatrní pri otváraní dvierok komory, z ktorej môže unikať horúci vzduch a

horúca para. Ak zvyšky jedla zostanú v miske alebo priehradke počas prípravy jedla alebo po ňom, mali by sa pred prípravou ďalšieho jedla odstrániť. Zvyšky jedla sa môžu pripáliť, spôsobiť dym, nepríjemný zápach a môžu ovplyvniť chuť pripravovaného jedla. Môžu tiež spôsobiť požiar. Na odstránenie použite nástroje vyrobené z dreva alebo plastu, ktoré odolávajú teplote vytvárajanej produktom. Nepoužívajte ostré alebo kovové nástroje. Takéto nástroje môžu poškodiť povrch komponentov zariadenia.

MANIPULÁCIA S VÝROBKOM

Ovládací panel

67560

Ovládací panel produktu obsahuje dva gombíky. Horný gombík slúži na nastavenie času. Spodný gombík slúži na nastavenie teploty. Výrobok je vybavený vnútorným snímačom teploty. Na spustenie fritézy nastavte zvolenú teplotu a čas. Po uplynutí doby varenia zaznie zvukový signál. Výrobok je možné kedykoľvek vypnúť otočením gombíka nastavenia času do polohy „0“.

67561

Výrobok je vybavený dotykovým ovládacím panelom so svetelným displejom. Po pripojení produktu k zdroju napájania zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazí podsvietené tlačidlo vypínača (štart/stop). Produkt je v pohotovostnom režime. Dotykom prepínača (štart/stop) aktivujete režim nastavení produktu. Displej bude striedavo zobrazovať predvolené nastavenia teploty a času v minútach. Nastavenie času môžete zmeniť pomocou tlačidiel „+“ a „-“ vedľa indikátora označeného symbolom hodínok. Nastavenie teploty môžete zmeniť pomocou tlačidiel „+“ a „-“ vedľa indikátora označeného symbolom teplomera. Tlačidlom označené „+“ sa zvyšuje hodnota nastavenia, tlačidlom označeným „-“ sa hodnota nastavenia znižuje. Každý dotyk tlačidla bude signalizovaný zvukovým signálom a zmenou nastavenia viditeľnou na displeji. Tlačidlo výberu pracovného programu vám umožňuje vybrať jedno zo šiestich preddefinovaných pracovných nastavení. Každý program je kombináciou nastavení času a teploty, ktoré sa striedavo zobrazujú na displeji. Výber programu je signalizovaný zvukovým signálom a blikajúcim svetlom so symbolom zvoleného programu na ovládacom paneli. V každom programe môžete zmeniť nastavenie času a teploty. Hodnoty sa však neuložia ako nové nastavenia pre daný program. Pracovný program je možné zmeniť v nasledujúcom cykle: steak - krídlečka - ryba - hranolky - hydina - pizza. Tlačidlo označené symbolom snehovej vločky aktivuje režim odmravovania, čo je potvrdené blikaním kontrolky snehovej vločky. Dotykom tlačidla štart/stop spustíte rozmrazovanie. Pozor! Počas programovania nastavení sa produkt automaticky vráti do pohotovostného režimu asi minútu po poslednom stlačení tlačidla. Po nastavení času a teploty stlačte do jednej minúty tlačidlo štart/stop. Toto začne fungovať. To bude signalizované odpočítavaním do konca práce na displeji. Keď je fritéza v prevádzke, môžete nastaviť alarm odpočítavania, ktorý vám pripomenie, že máte jedlo v miske premiešať, aby sa zohrialo rovnomerne. Tlačidlom so symbolom budíka sa aktivuje budík, čo sa potvrdí bliknutím kontrolky so symbolom budíka. Produkt je možné kedykoľvek vypnúť stlačením tlačidla štart/stop na približne 3 sekundy. Po vypnutí zariadenia môže ventilátor ešte nejaký čas bežať, čím sa zrýchli ochladzovanie ohrievača. Počas tejto doby neodpájajte produkt od zdroja napájania. Po dokončení chladenia ohrievača sa výrobok automaticky prepne do pohotovostného režimu. V takom prípade odpojte napájací kábel produktu zo sieťovej zásuvky.

67562

Výrobok je vybavený dotykovým ovládacím panelom so svetelným displejom. Po pripojení produktu k napájaciemu zdroju zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazí svietiace tlačidlo napájania. Produkt je v pohotovostnom režime. Dotykom prepínača sa aktivuje režim nastavení produktu. Displej bude striedavo zobrazovať predvolené nastavenia teploty a času v minútach. Nastavenie teploty môžete zmeniť pomocou tlačidiel so symbolom teplomera a „+“ alebo „-“. Nastavenie času môžete zmeniť pomocou tlačidiel so symbolom hodínok a „+“ alebo „-“. Tlačidlo obsahujúce „+“ zvyšuje hodnotu nastavenia, tlačidlo obsahujúce „-“ znižuje hodnotu nastavenia. Každý dotyk tlačidla bude signalizovaný zvukovým signálom a zmenou nastavenia viditeľnou na displeji. Tlačidlo na výber pracovného programu umožňuje výber jedného z desiatich preddefinovaných pracovných nastavení. Každý program je kombináciou nastavení času a teploty, ktoré sa striedavo zobrazujú na displeji. Výber programu je signalizovaný zvukovým signálom a blikajúcim svetlom so symbolom zvoleného programu na ovládacom paneli. V každom programe môžete zmeniť nastavenie času a teploty. Hodnoty sa však neuložia ako nové nastavenia pre daný program. Dotykom prepínača spustíte

fritézu so zvoleným programom.

Pracovný program je možné zmeniť v nasledujúcom cykle: hranolky - koláč - sušienky - mäso - krevety - kuracie mäso - zelenina - ryby - hydina - pizza.

Tlačidlo označené symbolom snehovej vločky aktivuje režim odmrazovania, čo je potvrdené blikaním kontrolky snehovej vločky. Stlačením vypínača sa spustí rozmrazovanie.

Pozor! Počas programovania nastavení sa produkt automaticky vráti do pohotovostného režimu asi minútu po poslednom stlačení tlačidla. Po nastavení času a teploty za menej ako jednu minútu sa dotknite spínača. Toto začne fungovať. Bude to signalizované blikaním kontrolky symbolu ventilátora (prevádzka ventilátora), kontrolky teplomera (prevádzka ohrievača) a odpočítavania zostávajúceho času na displeji.

Keď je fritéza v prevádzke, môžete nastaviť alarm odpočítavania, ktorý vám pripomenie, že máte jedlo v miske premiešať, aby sa zohrialo rovnomerne. Tlačidlom so symbolom budíka sa aktivuje budík, čo sa potvrdí bliknutím kontrolky so symbolom budíka. Produkt je možné kedykoľvek vypnúť stlačením tlačidla napájania na približne 3 sekundy. Po vypnutí môže ventilátor ešte nejaký čas bežať, čím sa urýchli ochladzovanie ohrievača. Počas tejto doby neodpájajte produkt od zdroja napájania. Po dokončení chladenia ohrievača sa výrobok automaticky prepne do pohotovostného režimu. V takom prípade odpojte napájací kábel produktu zo sieťovej zásuvky.

67563, 67564

Výrobok je vybavený dotykovým ovládacím panelom so svetelným displejom.

Po pripojení produktu k zdroju napájania zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazí podsvietené tlačidlo vypínača (štart/stop). Produkt je v pohotovostnom režime.

Dotykom prepínača (štart/stop) aktivujete režim nastavení produktu. Na displeji sa zobrazí „- - -“.

Dotykom na tlačidlo so symbolom „1“ alebo „2“ si môžete vybrať medzi dvoma nezávislými komorami.

Po výbere požadovanej komory sa na displeji striedavo zobrazí predvolené nastavenie teploty a času v minútach.

Tlačidlo so symbolom hodiniek a teplomeru umožňuje prepínať medzi režimami nastavenia času a teploty.

Pomocou tlačidiel so symbolmi „+“ a „-“ môžete zmeniť nastavenie času alebo teploty.

Tlačidlom označené „+“ sa zvyšuje hodnota nastavenia, tlačidlom označeným „-“ sa hodnota nastavenia znižuje.

Každý dotyk tlačidla bude signalizovaný zvukovým signálom a zmenou nastavenia viditeľnou na displeji.

Tlačidlo na výber pracovného programu umožňuje výber jedného z desiatich preddefinovaných pracovných nastavení. Každý program je kombináciou nastavení času a teploty, ktoré sa striedavo zobrazujú na displeji. Zvolenie programu je signalizované akustickým signálom a blikaním symbolu zvoleného programu na displeji. V každom programe môžete zmeniť nastavenie času a teploty. Hodnoty sa však neuložia ako nové nastavenia pre daný program. Dotykom spínača (štart/stop) spustíte fritézu so zvoleným programom.

Pracovný program je možné zmeniť v nasledujúcom cykle: párky - hranolky - ryby - krevety - steak - pizza - krídelká - kuracie mäso - zelenina - koláč.

Pozor! Počas programovania nastavení sa produkt automaticky vráti do pohotovostného režimu asi minútu po poslednom stlačení tlačidla.

Po nastavení času a teploty za menej ako jednu minútu sa dotknite tlačidla štart/stop. Toto začne fungovať. To bude indikované odpočítavaním zostávajúceho času na displeji.

Po nastavení nastavení pre jednu komoru sa stlačením tlačidla MATCH skopirujú rovnaké nastavenia pre druhú komoru. Dotykom spínača (štart/stop) spustíte prevádzku oboch komôr s rovnakým nastavením.

S rôznymi nastaveniami času zvolenými pre obe priehradky sa stlačením tlačidla SYNC zosynchronizuje čas ukončenia fritézy. To znamená, že ohrev komory s dlhším nastavením času sa spustí skôr a ohrev komory s kratším nastavením času sa spustí s primeraným oneskorením. Kým sa nespustí ohrev komory s nastavením kratšieho času, na displeji sa zobrazí nápis „HOLD“. Obe komory prestanú pracovať súčasne.

Produkt je možné kedykoľvek vypnúť stlačením tlačidla štart/stop na približne 3 sekundy. Po vypnutí môže ventilátor ešte nejaký čas bežať, čím sa urýchli ochladzovanie ohrievača. Počas tejto doby neodpájajte produkt od zdroja napájania. Po dokončení chladenia ohrievača sa výrobok automaticky prepne do pohotovostného režimu. V takom prípade odpojte napájací kábel produktu zo sieťovej zásuvky.

Inštalácia, uvedenie do prevádzky a prevádzka produktu

Výrobok je potrebné rozbaľiť, úplne odstrániť všetky obalové a prepravné ochranné prvky. Odporúča sa uschovať obal, ktorý môže byť nápomocný pri následnej preprave a skladovaní produktu.

Výrobok umyte podľa pokynov v časti „Údržba výrobku“.

Nastavte produkt v súlade s pokynmi.

Vložte misku s prázdnu vložkou do priehradky na produkty alebo vložte vložku a prepážku do priehradky na produkty a zatvorte dvierka.

Pripojte produkt k zdroju napájania.

Nastavte maximálnu teplotu.

Nastavte čas na 3 minúty na predhriatie prvkov vo vnútri komory.

Po uplynutí nastaveného času zaznie zvukový signál.

Opatrne uchopte rukoväť misky a vysuňte ju z krytu produktu alebo otvorte dvierka priehradky. Miska a vložka alebo prepážka budú horúce, preto sa ich nedotýkajte.

Do nádob vložte jedlo pripravené na tepelné spracovanie.

Ak má výrobok ďalšie vybavenie vo forme hrnca, panvice na pizzu alebo priehradky, mali by byť umiestnené vo vnútri komory. Miska a nainštalovaná vložka sú vždy potrebné pre správnu prevádzku fritézy.

Pozor! Hladina potravín vo vnútri vložky nemôže prekročiť značku maximálnej kapacity na vložke.

Vložte misku s vložkou a jedlom do krytu produktu.

Nastavte čas podľa receptu na prípravu jedla.

Pravidelne kontrolujte stav pripravovaného jedla krátkym vytiahnutím misy alebo otvorením dvierok komory. V prípade potreby zmeňte nastavenie času a/alebo teploty.

Pozor! Buďte opatrní pri vyťahovaní misy alebo otváraní dvierok komory. Miska sa pri príprave jedla zahrieva na vysokú teplotu. Uchopte iba rukoväť. Odporúča sa používať ochranné rukavice.

Po ukončení práce vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nechajte produkt úplne vychladnúť a potom pokračujte v konzervácii.

POZOR! Počas práce a bezprostredne po nej sa miska a vložka zahreju na vysokú teplotu. Buďte opatrní. Kontakt so zahriatymi súčasťami produktu môže spôsobiť vážne popáleniny.

Tipy na používanie vzduchovej fritézy

Používanie vzduchovej fritézy na prípravu jedla vám dáva výhodu oproti procesu prípravy jedla v tradičnej rúre alebo fritovanie. Zníženie obsahu cholesterolu. Vďaka použitiu nútenej cirkulácie vzduchu sa znižuje obsah tuku v potravinách a znižuje sa obsah cholesterolu.

Úspora času a energie. Vďaka vysokej účinnosti metódy s núteným obehom vzduchu na prípravu jedla je možné skrátiť čas a energiu. Zachovanie chuťových hodnôt. Príliš dlhý čas a príliš vysoká teplota môžu jedlo ľahko pripraviť o chuť. Jednoduchá kontrola času a teploty môže tento problém vyriešiť.

Pridaním malého množstva tuku do pripravených jedál budú po príprave chrumkavé.

Miešanie ingrediencií v polovici času prípravy zabezpečí ich rovnomerné prehriatie.

Údržba produktu

POZOR! Všetky úkony údržby sa musia vykonávať s vypnutým produktom. **Ak to chcete urobiť, odpojte napájací kábel zo zásuvky.**

POZOR! Výrobok nesmie byť ponorený do vody alebo inej tekutiny. Výrobok nie je možné umývať pod tečúcou vodou, v umývačke riadu alebo vysokotlakovou vodou. Po vybratí z výrobku a vychladnutí je možné misku a vložku umyť pod tečúcou vodou, ponorením alebo v umývačke riadu.

POZOR! Pred práním počkajte, kým všetky časti výrobku úplne nevychladnú. Neurýchľujte proces chladenia ponorením horúcich častí do vody.

Výrobok sa používa na prípravu jedla, preto je potrebné dodržiavať správnu hygienu, aby bola zabezpečená bezpečná príprava jedla. Na čistenie použite jemný prostriedok na umývanie riadu. Zvyšný roztok odstráňte handrou namočenou vo vode. Po vyčistení utrite výrobok do sucha alebo ho nechajte uschnúť.

Výrobok je potrebné vyčistiť pred prvým použitím a po každom použití počkajte, kým úplne nevychladne. Všetky zvyšky jedla, ktoré zostali na výrobku, by ste mali vyčistiť, zabránite tak ich spáleniu pri opätovnom použití a tiež tomu, aby výrobok neznižoval svoj výkon.

Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá, žieraviny, alkohol, benzín alebo abrazívne prostriedky.

Vyčistite vetracie otvory v kryte vysávačom.

Skladovanie a preprava produktov

Počas skladovania skladujte výrobok v uzavretých priestoroch, chráňte ho pred prachom, nečistotami a vlhkosťou. Produkt sa odporúča skladovať v pôvodnom obale. Výrobok skladujte v pracovnej polohe. Neukladajte produkty do vrstiev. Počas skladovania na výrobok nič nekladte.

Výrobok prepravujte v pôvodnom obale. Chráňte pred nadmernými nárazmi počas prepravy. Počas prepravy na výrobok nič nekladte.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota				
		67560	67561	67562	67563	67564
Katalógové číslo		67560	67561	67562	67563	67564
Menovité napätie	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Menovitá frekvencia	[Hz]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Menovitý výkon	[W]	1000	1450	1600	2200	2400
Trieda izolácie		I	I	I	I	I
Kapacita vloženia misy	[l]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5
Prevádzková teplota	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200
Pracovný čas	[min]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60
Čistá hmotnosť	[kg]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8

TERMÉK JELLEMZŐI

A zsirmentes olajsütő hőkezelést igénylő ételek melegítésére, piritására és elkészítésére szolgáló termék. A hűtő fűtött levegő kényszerített áramlását használja, ami lehetővé teszi az ételek egyenletes melegítését. A hagyományos olajsütőkkel ellentétben nem igényel rántást, ami sokkal egészségesebb ételkészítést tesz lehetővé. A széles tartományban zökkenőmentes hőmérséklet szabályozásnak köszönhetően a termék működési paramétereit igényei szerint állíthatja be. A termék helyes, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használatától függ, ezért:

A termék használata előtt olvassa el a teljes kézikönyvet és őrizze meg.

A szállító nem vállal felelősséget a termék rendeltetésszerű használatából, a biztonsági előírások és a jelen kézikönyv ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért és sérülésekért. A termék rendeltetésszerű használatát a felhasználó szavatossági jogainak elvesztésével jár.

FELSZERELÉS

A terméket teljesen szállítjuk, összeszerelést nem igényel. A termék használata előtt azonban távolítsa el minden csomagolást és szállítási védőelemet. A kézikönyvben később ismertetett előkészítő tevékenységekre is szükség van.

ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI JAVASLATOK

A terméket otthoni használatra tervezték, és tilos kereskedelmi alkalmazásokban, pl. vendéglátó egységek. A terméket csak közvetlenül a tálba vagy kamrába helyezett élelmiszerek termikus feldolgozására használják. Tilos a terméket más minőségben használni. A termék nem alkalmas víz vagy más folyadék melegítésére vagy főzésére. A termék nem alkalmas rántással történő ételek elkészítésére. Ne tegyen műanyag csomagolású élelmiszert a tálba. Tilos a terméket saját kezűleg javítani, szétszerelni vagy módosítani. A termék bármilyen javítását hivatalos javítóműhelynek kell elvégeznie. Munka közben mindig felügyelet alatt tartsa a terméket. **FIGYELMEZTETÉS!** A termék működés közben magas hőmérsékletre melegszik fel, ne érintse meg a tálát, a fedelet vagy az edény belsejében elhelyezett egyéb elemeket működés közben vagy közvetlenül működés után, mert ez súlyos égési sérüléseket okozhat. A terméket nem használhatják legalább 8 év alatti gyermekek és csökkent fizikai és szellemi képességű személyek, valamint olyan személyek, akik nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel a berendezéssel kapcsolatban. Kivéve, ha felügyelik őket, vagy nem kapnak utasításokat a termék biztonságos használatára vonatkozóan, és nem értik az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem tisztíthatják vagy karbantarthatják a berendezést felügyelet nélkül.

Javaslatok a termék szállításához és telepítéséhez

A terméket csak kemény, sík, egyenletes és nem éghető, magas hőmérsékletnek ellenálló felületre szabad helyezni. A padlónak el kell viselnie magának a készüléknek és a ráhelyezett élelmiszernak a súlyát. A termék oldalfalai körül legalább 10 cm-es résnek kell lennie, és a termék fölé nem helyezhető olyan anyag, amely nem ellenáll a magas hőmérsékletnek. Ez lehetővé teszi a termék megfelelő szellőzését. Ne helyezze a széle közelébe pl. asztal vagy munkalap. Ne helyezzen semmit a termékre. Ez megzavarja a légáramlást, és a termék károsodását vagy tüzet okozhat. Ne helyezze a terméket gyúlékony anyagok közelébe, pl. függönyök vagy függönyök. Ne helyezzen semmilyen elektromos készüléket a termék fölé. Működés közben vízgőz szabadul fel, ami rövidzárlatot okozhat az elektromos rendszer-

ben és áramütést okozhat. Tilos lyukakat fúrni a termékbe, vagy a terméken bármilyen, a használati utasításban nem szereplő módosítást végrehajtani. Csak akkor vigye a terméket, ha az kihűlt, a ház alját megfogva. Ne mozgassa a terméket a tál fogantyújánál fogva. Ne mozgassa a terméket a tápkábelnél fogva. A termék beépítési és felhasználási helyén a hőmérsékletnek $+10\text{ °C} \div +38\text{ °C}$ tartományban kell lennie, a relatív páratartalomnak pedig kondenzáció nélkül 90% alatt kell lennie.

Javaslatok a termék áramellátáshoz való csatlakoztatásához

Mielőtt a terméket az áramforráshoz csatlakoztatja, győződjön meg arról, hogy a tápegység feszültsége, frekvenciája és kapacitása megfelel a termék adattábláján feltüntetett értékeknek. A dugónak illeszkednie kell az aljzatba. Tilos a dugót vagy az aljzatos bármilyen módon módosítani, hogy illeszkedjen. A terméket közvetlenül egyetlen hálózati aljzathoz kell csatlakoztatni. Hosszabbító kábelek, osztók és dupla aljzatok használata tilos. A tápáramkört védővezetővel és legalább 16 A-es védelemmel kell ellátni. Kerülje el, hogy a tápkábel éles szélével, forró tárgyakkal és felületekkel érintkezzen. A termék működése közben a tápkábelt mindig teljesen le kell tekerceselni, és úgy kell elhelyezni, hogy ne jelentsen akadályt a termék működtetése során. A tápkábel lefektetése nem okozhat botlásveszélyt. A hálózati csatlakozóaljzatot olyan helyen kell elhelyezni, hogy mindig gyorsan le lehessen húzni a termék tápkábelét. A tápkábel kihúzásakor mindig a csatlakozóházat húzza, soha ne a vezeték. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó megsérül, azonnal húzza ki az áramforrásból, és lépjen kapcsolatba a gyártó hivatalos szervizközpontjával a csere érdekében. Ne használja a terméket sérült tápkábelrel vagy csatlakozóval. A tápkábel vagy a csatlakozó nem javítható; ha ezek az alkatrészek megsérülnek, ki kell cserélni őket hibamentes újakra.

Javaslatok a termék használatához

FIGYELMEZTETÉS! A termék edénye és háza használat után forró lehet. Ne érintse meg őket, mert súlyos égési sérüléseket okozhat. Várja meg, amíg a termék összetevői lehűlnek. Ha el kell mozgatnia ezeket a tárgyakat, mielőtt lehűlnek, csak az erre a célra szolgáló fogantyúknál fogja meg őket. Viseljen védőkesztyűt a magas hőmérséklet hatásai ellen. Ügyeljen arra, hogy a termék felhasználási helyének közelében lévő padló ne legyen csúszós. Ez segít elkerülni a megcsúszást, ami súlyos sérüléseket okozhat. A terméket csak működés közben szabad az áramforráshoz csatlakoztatni. A befejezés után húzza ki a terméket az áramforrásból úgy, hogy kihúzza a dugót a konnektorból. Ne hagyja felügyelet nélkül a csatlakoztatott terméket. Az edénybe helyezett élelmiszerek nem nyúlhatnak túl a tálak maximális töltési jelzésén. Az étel elkészítésekor mindig tartsa szemmel a terméket. A felügyelet nélkül hagyott étel megéghet, ami tüzet és súlyos égési sérüléseket okozhat. A tálát csak a fogantyújánál fogva szabad vinni. A tál perforált aljú betéttel van felszerelve, amely élelmiszerek elhelyezésére szolgál. Soha ne használja a tálát betét nélkül. A forró ételt tartalmazó edényt csak olyan felületre helyezze, amely ellenáll a magas hőmérsékletnek, vagy használjon védőállványt. Ét elkészítésekor a kamra belsejét és magát az ételt csak olyan anyagból készült szerszámmal szabad megérinteni, amely elviseli a termék által keltett hőmérsékletet. Puszta kézzel tilos erre a célra. Ne használjon éles fémtárgyakat, amelyek károsíthatják az edény és a betét tapadásmentes bevonatát. Ha a termék ajtóval van felszerelve,

akkor azt be kell zárni, amíg a sütő működik. Legyen óvatos, amikor kinyitja a kamra ajtaját, amelyből forró levegő és forró gőz távozik. Ha ételmaradványok maradtak a tálban vagy a rekeszben egy étel elkészítése közben vagy után, azokat a következő étel elkészítése előtt el kell távolítani. Az ételmaradékok megéghetnek, füstöt, kellemetlen szagokat okozhatnak, és befolyásolhatják az elkészített étel ízét. Tüzet is okozhatnak. Az eltávolításhoz használjon fából vagy műanyagból készült szerszámokat, amelyek ellenállnak a termék által keltett hőmérsékletnek. Ne használjon éles vagy fém szerszámokat. Az ilyen szerszámok károsíthatják a készülék alkatrészeinek felületét.

TERMÉKKEZELÉS

Vezérlőpult

67560

A termék kezelőpanelje két gombot tartalmaz. A felső gomb az idő beállítására szolgál. Az alsó gomb a hőmérséklet beállítására szolgál.

A termék belső hőmérséklet-érzékelővel van felszerelve.

A sütő elindításához állítsa be a kiválasztott hőmérsékletet és időt. A főzési idő letelte után hangjelzés hallható.

A termék bármikor kikapcsolható az időbeállító gomb „0” állásba forgatásával.

67561

A termék érintőképernyős kezelőpanellel, fénykijelzővel van felszerelve.

Miután csatlakoztatta a terméket az áramforráshoz, hangjelzés hallható, és a világító kapcsológomb (start/stop) látható lesz a kijelzőn. A termék készenléti üzemmódban van.

A kapcsoló (start/stop) megérintése aktiválja a termékbeállítási módot.

A kijelző felváltva mutatja az alapértelmezett hőmérséklet- és időbeállításokat percekben.

Az óraszimbólummal jelölt jelző mellett „+” és „-” gombokkal módosíthatja az idő beállítását.

A hőmérséklet beállítását a hőmérő szimbólummal jelölt jelző mellett „+” és „-” gombokkal módosíthatja.

A „+” jelű gomb növeli a beállítási értéket, a „-” jelzésű gomb csökkenti a beállítási értéket.

A gomb minden egyes megérintését hangjelzés és a kijelzőn látható beállításváltás jelzi.

A munkaprogram-választó gomb lehetővé teszi a hat előre meghatározott munkabeállítás egyikének kiválasztását. Minden program idő- és hőmérséklet-beállítások kombinációja, amelyek felváltva jelennek meg a kijelzőn. A program kiválasztását hangjelzés és villogó fény jelzi a kiválasztott program szimbólumával a vezérlőpulton. Az egyes programokban módosíthatja az idő és a hőmérséklet beállításait. Az értékek azonban nem lesznek elmentve új beállításokként egy adott programhoz.

A munkaprogram a következő ciklusban módosítható: steak - szárnyak - hal - krumpli - baromfi - pizza.

A hőpohely szimbólummal jelölt gomb aktiválja a leolvasztás üzemmódot, amit a hőpohely jelzőfény villogása igazol vissza. A start/stop gomb megérintésével megkezdődik a leolvasztás.

Figyelem! A beállítások programozása közben a termék az utolsó gombnyomás után körülbelül egy perccel automatikusan visszatér készenléti üzemmódba. Az idő és a hőmérséklet beállítása után egy percen belül nyomja meg a start/stop gombot. Ez elkezd működni. Ezt a kijelzőn a munkavégzésig tartó visszaszámlálás jelzi.

Amíg a sütő működik, beállíthat egy visszaszámláló riasztást, amely emlékezteti Önt, hogy keverje meg az ételt az edényben, hogy az egyenletesen melegedjen. Az ébresztőóra szimbólummal ellátott gomb aktiválja a riasztást, amit az ébresztőóra szimbólummal ellátott jelzőfény villogása erősít meg.

A termék bármikor kikapcsolható a start/stop gomb körülbelül 3 másodpercig tartó megérintésével. A készülék kikapcsolása után a ventilátor még működhet egy ideig, felgyorsítva a fűtőelem lehűlését. Ez idő alatt ne válassza le a terméket az áramforrásról. Miután a fűtőkészülék lehűlt, a termék automatikusan készenléti üzemmódba lép. Ebben az esetben húzza ki a termék tápkábelét a fal aljzatból.

67562

A termék érintőképernyős kezelőpanellel, fénykijelzővel van felszerelve.

Miután csatlakoztatta a terméket az áramforráshoz, hangjelzés hallható, és a kivilágított bekapcsoló gomb látható lesz a kijelzőn.

A termék készenléti üzemmódban van.

A kapcsoló megérintése aktiválja a termékbeállítási módot.

A kijelző felváltva mutatja az alapértelmezett hőmérséklet- és időbeállításokat percekben.

A hőmérséklet beállítását a hőmérő szimbólummal és a „+” vagy „-” gombokkal módosíthatja.

Az óra szimbólummal és a „+” vagy „-” gombokkal módosíthatja az időbeállítását.

A „+”-t tartalmazó gomb növeli a beállítási értéket, a „-”-t tartalmazó gomb csökkenti a beállítási értéket.

A gomb minden egyes megérintését hangjelzés és a kijelzőn látható beállításváltozás jelzi.

A munkaprogram-választó gomb lehetővé teszi a tíz előre meghatározott munkabeállítás egyikének kiválasztását. Minden program idő- és hőmérséklet-beállítások kombinációja, amelyek felváltva jelennek meg a kijelzőn. A program kiválasztását hangjelzés és villogó fény jelzi a kiválasztott program szimbólumával a vezérlőpulton. Az egyes programokban módosíthatja az idő és a hőmérséklet beállításait. Az értékek azonban nem lesznek elmentve új beállításokként egy adott programhoz. A kapcsoló megérintésével a sütő a kiválasztott programmal elindul.

A munkaprogram a következő ciklusban módosítható: sült krumpli - sütemény - süti - hús - garnélarák - csirke - zöldség - hal - baromfi - pizza.

A hőpohely szimbólummal jelölt gomb aktiválja a leolvasztás üzemmódot, amit a hőpohely jelzőfény villogása igazol vissza. A kapcsoló gomb megnyomásával elindul a leolvasztás.

Figyelem! A beállítások programozása közben a termék az utolsó gombnyomás után körülbelül egy perccel automatikusan vizsztatér készenléti üzemmódba. Miután kevesebb mint egy percen belül beállította az időt és a hőmérsékletet, érintse meg a kapcsolót. Ez elkezd működni. Ezt a ventilátor szimbólumának villogása (ventilátor működés), a hőmérő lámpája (fűtőberendezés működése) és a hátralévő idő visszaszámlálása jelzi a kijelzőn.

Amíg a sütő működik, beállíthat egy visszaszámláló riasztást, amely emlékezteti Önt, hogy keverje meg az ételt az edényben, hogy az egyenletesen melegedjen. Az ébresztőóra szimbólummal ellátott gomb aktiválja a riasztást, amit az ébresztőóra szimbólummal ellátott jelzőfény villogása erősít meg.

A termék bármikor kikapcsolható a bekapcsológomb körülbelül 3 másodpercig tartó megérintésével. Kikapcsolás után a ventilátor még működhet egy ideig, felgyorsítva a fűtélem lehűlését. Ez idő alatt ne válassza le a terméket az áramforrásról. Miután a fűtőkészülék lehűlt, a termék automatikusan készenléti üzemmódba lép. Ebben az esetben húzza ki a termék tápkábelét a fal aljzatból.

67563, 67564

A termék érintőképernyős kezelőpanellel, fénykijelzővel van felszerelve.

Miután csatlakoztatta a terméket az áramforráshoz, hangjelzés hallható, és a világító kapcsológomb (start/stop) látható lesz a kijelzőn. A termék készenléti üzemmódban van.

A kapcsoló (start/stop) megérintése aktiválja a termékbeállítási módot. A kijelzőn a „- -” felirat látható.

Az „1” vagy „2” szimbólummal ellátott gomb megérintésével két független kamra közül választhat.

A kívánt kamra kiválasztása után a kijelző felváltva mutatja az alapértelmezett hőmérséklet- és időbeállításokat percekben.

Az óra és hőmérő szimbólummal ellátott gomb segítségével válthat az idő és a hőmérséklet beállítási módok között.

Az idő vagy a hőmérséklet beállítását a „+” és „-” szimbólumokkal ellátott gombokkal módosíthatja.

A „+” jelű gomb növeli a beállítási értéket, a „-” jelzésű gomb csökkenti a beállítási értéket.

A gomb minden egyes megérintését hangjelzés és a kijelzőn látható beállításváltozás jelzi.

A munkaprogram-választó gomb lehetővé teszi a tíz előre meghatározott munkabeállítás egyikének kiválasztását. Minden program idő- és hőmérséklet-beállítások kombinációja, amelyek felváltva jelennek meg a kijelzőn. A program kiválasztását hangjelzés jelzi, és a kiválasztott program szimbóluma villog a kijelzőn. Az egyes programokban módosíthatja az idő és a hőmérséklet beállításait. Az értékek azonban nem lesznek elmentve új beállításokként egy adott programhoz. A kapcsoló (start/stop) megérintése elindítja a sütőt a kiválasztott programmal.

A munkaprogram a következő ciklusban módosítható: kolbász - krumpli - hal - garnélarák - steak - pizza - szárnyak - csirke - zöldség - sütemény.

Figyelem! A beállítások programozása közben a termék az utolsó gombnyomás után körülbelül egy perccel automatikusan vizsztatér készenléti üzemmódba.

Miután beállította az időt és a hőmérsékletet kevesebb mint egy percen belül, érintse meg a start/stop gombot. Ez elkezd működni. Ezt a hátralévő idő visszaszámlálása jelzi a kijelzőn.

Az egyik kamra beállításainak megadása után a MATCH gomb megérintésével ugyanazok a beállítások másolódnak a másik kamrára is. A kapcsoló (start/stop) megérintésével mindkét kamra ugyanazokkal a beállításokkal működik.

Ha mindkét rekeszhez különböző időbeállítások vannak kiválasztva, a SYNC gomb megérintése szinkronizálja a sütő befejezési idejét. Ez azt jelenti, hogy a hosszabb időbeállítású kamra fűtése korábban, a rövidebb időbeállítású kamra fűtése pedig megfelelő késleltetéssel indul el. Amíg a kamrafűtés rövidebb időbeállítással el nem indul, a kijelzőjén a „HOLD” felirat látható. Mindkét kamra egyidejűleg leáll.

A termék bármikor kikapcsolható a start/stop gomb körülbelül 3 másodpercig tartó megérintésével. Kikapcsolás után a ventilátor még működhet egy ideig, felgyorsítva a fűtélem lehűlését. Ez idő alatt ne válassza le a terméket az áramforrásról. Miután a fűtőkészülék lehűlt, a termék automatikusan készenléti üzemmódba lép. Ebben az esetben húzza ki a termék tápkábelét a fal aljzatból.

A termék telepítése, üzembe helyezése és üzemeltetése

A terméket ki kell csomagolni, teljesen eltávolítva minden csomagolást és szállítási védőelemet. A csomagolást ajánlott megőrizni, ami a termék későbbi szállítása és tárolása során hasznos lehet.

Mossa ki a terméket a „Termékkarbantartás” részben leírtak szerint.

Állítsa be a terméket az utasításoknak megfelelően.

Helyezze be a tálat az üres betéttel a termékrekeszbe, vagy helyezze be a betéttel és az elválasztót a termékrekeszbe, és csukja

be az ajtót.

Csatlakoztassa a terméket az áramforráshoz.

Állítsa be a maximális hőmérsékletet.

Állítsa be az időt 3 percre az elemek előmelegítéséhez a kamrában.

A beállított idő letele után hangjelzés hallható.

Óvatosan fogja meg a tál fogantyúját, és csúsztassa ki a termékházból, vagy nyissa ki a rekesz ajtaját. A tál és a betét vagy válaszfal forró lesz, ezért ne érintse meg őket.

Helyezze a hőkezelésre előkészített ételt a tálba.

Ha a termék további felszereléssel rendelkezik, például serpenyő, pizzaserpenyő vagy válaszfal, akkor azokat a kamrába kell helyezni. A tál és a behelyezett betét mindig szükséges a sütő megfelelő működéséhez.

Figyelem! A betétben lévő élelmiszerek szintje nem haladhatja meg a betét maximális kapacitását.

Helyezze be a tálat a betéttel és az étellel a termék házába.

Állítsa be az időt az ételkészítési recept szerint.

Rendszeresen ellenőrizze az elkészített étel állapotát a tál rövid időre történő kihúzásával vagy a kamraajtó kinyitásával. Ha szükséges, módosítsa az időt és/vagy a hőmérsékletet.

Figyelem! Legyen óvatos, amikor kihúzza a tálat vagy kinyitja a kamra ajtaját. Az étel elkészítése közben a tál magas hőmérsékletre melegszik fel. Csak a fogantyút fogja meg. Védőkesztyű használata javasolt.

A munka befejezése után húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Hagyja teljesen kihűlni a terméket, majd folytassa a tartósítással.

FIGYELMEZTETÉS! Munka közben és közvetlenül utána a tál és a betét magas hőmérsékletre melegszik fel. Legyen óvatos. A termék felhevült alkatrészeivel való érintkezés súlyos égési sérüléseket okozhat.

Tippek a légsütő használatához

A légsütő használata az ételek elkészítéséhez előnyt jelent a hagyományos sütőben vagy a rántással történő ételkészítési folyamattal szemben.

A koleszterintartalom csökkentése. A kényszerített levegőkeringetésnek köszönhetően csökken az élelmiszerek zsírtartalma és csökken a koleszterintartalom.

Időt és energiát takarít meg. Az ételkészítési kényszerlevegős módszer nagy hatékonyságának köszönhetően idő- és energiamegtakarítás érhető el.

Ízértékek megőrzése. A túl hosszú idő és a túl magas hőmérséklet könnyen megfoszthatja az ételt ízétől. Az egyszerű idő- és hőmérsékletszabályozás megoldhatja ezt a problémát.

Ha kis mennyiségű zsírt adunk az elkészített ételekhez, az elkészítést követően ropogóssá válik.

A hozzávalókat az elkészítési idő felénél összekeverve biztosíthatja, hogy egyenletesen melegegjenek.

Termék karbantartás

FIGYELEM! Minden karbantartási műveletet kikapcsolt termék mellett kell végrehajtani. **Ehhez húzza ki a tápkábelt a konnektorból.**

FIGYELEM! A terméket nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni. A termék nem mosható folyó víz alatt, mosogatógépben vagy nagynyomású vízzel. Miután kivette a termékből és kihűlt, a tál és a betét folyó víz alatt, merítéssel vagy mosogatógépben mosható.

FIGYELEM! Mások előtt várja meg, amíg a termék minden része teljesen kihűl. Ne gyorsítsa fel a hűtési folyamatot forró alkatrészek vízbe merítésével.

A terméket élelmiszerek elkészítésére használják, ezért a megfelelő higiéniaért be kell tartani a biztonságos ételkészítés érdekében.

A tisztításhoz használjon enyhe mosogatószeret. Távolítsa el a maradék oldatot egy vízzel átitatott ruhával. Tisztítás után törölje szárazra a terméket, vagy hagyja megszáradni.

A terméket az első használat előtt és minden használat után meg kell tisztítani, megvárva, amíg teljesen kihűl. A terméken maradt ételmaradékokat meg kell tisztítani, mert ez megakadályozza, hogy újrafelhasználáskor megégyjenek, és a termék teljesítményét is ne rontsa.

A tisztításhoz ne használjon oldószert, marószert, alkoholt, benzint vagy súrolószert.

Tisztítsa meg a fedél szellőzőnyílásait porszívóval.

Termék tárolása és szállítása

Tárolás közben a terméket zárt helyiségben tárolja, portól, szennyeződéstől és nedvességtől óvja. A terméket az eredeti csomagolásban javasolt tárolni. Tárolja a terméket munkahelyzetben. Ne helyezze el a termékeket rétegekbe. Tárolás közben ne helyezzen semmit a termékre.

A terméket eredeti csomagolásában szállítsa. Szállítás közben óvja a túlzott ütésektől. Szállítás közben ne helyezzen semmit a termékre.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték				
		67560	67561	67562	67563	67564
Katalógusszám		67560	67561	67562	67563	67564
Névleges feszültség	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Névleges frekvencia	[Hz]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Névleges teljesítmény	[W]	1000	1450	1600	2200	2400
Szigetelési osztály		I	I	I	I	I
A táblétét kapacitása	[J]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5
Üzemi hőmérséklet	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200
Munkaidő	[min]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60
Nettó tömeg	[kg]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Friteuza fara grasime este un produs destinat incalzirii, prajirii si pregatirii preparatelor care necesita prelucrare termica. Friteuza termică folosește un flux forțat de aer încălzit, ceea ce permite încălzirea uniformă a alimentelor. Spre deosebire de friteutoarele tradiționale, nu necesită prajire adâncă, ceea ce permite prepararea alimentelor mult mai sănătoasă. Datorită reglării ușoare a temperaturii într-o gamă largă, puteți ajusta parametrii de funcționare ai produsului la nevoile dumneavoastră. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a produsului depinde de utilizarea corectă, prin urmare:

Înainte de a utiliza produsul, citiți întregul manual și păstrați-l.

Furnizorul nu este responsabil pentru nicio daune și vătămări rezultate din utilizarea produsului contrar scopului prevăzut, nerespectarea normelor de siguranță și a recomandărilor din acest manual. Utilizarea produsului contrar scopului prevăzut va duce la pierderea drepturilor de garanție ale utilizatorului.

ECHIPAMENTE

Produsul se livrează complet și nu necesită asamblare. Cu toate acestea, înainte de a utiliza produsul, îndepărtați toate elementele de protecție a ambalajului și transportului. Sunt necesare și activități pregătitoare descrise mai târziu în acest manual.

RECOMANDĂRI GENERALE DE UTILIZARE

Produsul a fost conceput pentru uz casnic și este interzis să fie utilizat în aplicații comerciale, de ex. unități de alimentație publică. Produsul este utilizat numai pentru prelucrarea termică a alimentelor plasate direct în interiorul bolului sau camerei. Este interzisă utilizarea produsului în orice altă calitate. Produsul nu este destinat încălzirii sau gătirii apei sau a altor lichide. Produsul nu este destinat pregătirii alimentelor prin prajire adâncă. Nu puneți alimentele în ambalaje de plastic în bol. Este interzis să reparați, dezasamblați sau modificați singur produsul. Orice reparații ale produsului trebuie efectuate de către o unitate de reparații autorizată. Păstrați produsul sub supraveghere în orice moment în timpul lucrului. **AVERTIZARE!** Produsul se încălzește până la o temperatură ridicată în timpul funcționării, nu atingeți vasul, capacul sau alte elemente plasate în interiorul vasului în timpul funcționării sau imediat după funcționare, deoarece acest lucru poate duce la arsuri grave. Produsul nu este destinat utilizării de către copii sub vârsta de cel puțin 8 ani și persoane cu capacități fizice și mentale reduse și persoane cu lipsă de experiență și cunoștințe despre echipament. Cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați sau li se oferă instrucțiuni despre cum să folosească produsul într-un mod sigur și pericolele implicate sunt înțelese. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină echipamentul fără supraveghere.

Recomandări pentru transportul și instalarea produsului

Produsul poate fi amplasat numai pe o suprafață tare, plană, plană și neinflamabilă, rezistentă la temperaturi ridicate. Podeaua trebuie să susțină greutatea dispozitivului în sine și a alimentelor așezate pe acesta. Ar trebui să existe un spațiu de cel puțin 10 cm în jurul pereților laterali ai produsului și nu trebuie plasate materiale care nu sunt rezistente la temperaturi ridicate deasupra produsului. Acest lucru va permite o ventilație adecvată a produsului. Nu îl așezați lângă marginea de ex. o masă sau blat. Nu așezați nimic pe produs. Acest lucru perturbă circulația aerului și poate cauza deteriorarea produsului sau incendiu. Nu așezați produsul în apropierea materialelor inflamabile, de ex. perdele sau perdele. Nu așezați niciun dispozitiv electric deasupra produsului. În timpul funcționării, se eliberează vapori de apă,

ceea ce poate provoca un scurtcircuit în instalația electrică și poate provoca șoc electric. Este interzisă forarea oricăror găuri în produs sau orice alte modificări ale produsului care nu sunt descrise în instrucțiuni. Transportați produsul numai după ce s-a răcit, apucând de partea inferioară a carcasei. Nu mutați produsul ținând mânerul bolului. Nu mutați produsul trăgând de cablul de alimentare. Temperatura la locul de instalare și utilizare a produsului trebuie să fie în intervalul $+10\text{ }^{\circ}\text{C} \div +38\text{ }^{\circ}\text{C}$, iar umiditatea relativă trebuie să fie sub 90% fără condens.

Recomandări pentru conectarea produsului la sursa de alimentare

Înainte de a conecta produsul la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea, frecvența și capacitatea sursei de alimentare corespund valorilor afișate pe plăcuța de identificare a produsului. Ștecherul trebuie să se potrivească în priză. Orice modificare a ștecherului sau prizei pentru a se potrivi cu acesta este interzisă. Produsul trebuie conectat direct la o singură priză. Este interzisă utilizarea prelungitoarelor, splitterelor și prizelor duble. Circuitul de alimentare trebuie să fie echipat cu un conductor de protecție și protecție de cel puțin 16 A. Evitați contactul cablului de alimentare cu margini ascuțite și obiecte și suprafețe fierbinți. Când produsul funcționează, cablul de alimentare trebuie să fie întotdeauna complet desfășurat, iar poziția sa trebuie poziționată astfel încât să nu constituie un obstacol la operarea produsului. Pozarea cablului de alimentare nu trebuie să creeze pericol de împiedicare. Priza de alimentare trebuie să fie amplasată într-un astfel de loc încât să fie întotdeauna posibilă deconectarea rapidă a cablului de alimentare al produsului. Când deconectați cablul de alimentare, trageți întotdeauna de carcasa ștecherului, niciodată de cablu. Dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare și contactați centrul de service autorizat al producătorului pentru înlocuire. Nu utilizați produsul cu un cablu de alimentare sau un ștecher deteriorat. Cablul de alimentare sau ștecherul nu pot fi reparate; dacă aceste componente sunt deteriorate, acestea trebuie înlocuite cu altele noi fără defecte.

Recomandări de utilizare a produsului

AVERTIZARE! Bolul și carcasa produsului pot fi fierbinți după utilizare. Nu le atingeți deoarece poate provoca arsuri grave. Așteptați până când componentele produsului se răcesc. Dacă trebuie să mutați aceste articole înainte de a se răci, țineți-le numai de mânerele prevăzute în acest scop. Purtați mănuși de protecție împotriva efectelor temperaturii ridicate. Asigurați-vă că podeaua de lângă locul în care este utilizat produsul nu este alunecoasă. Acest lucru vă va ajuta să evitați alunecarea, care poate provoca răni grave. Produsul poate fi conectat la sursa de alimentare numai în timpul funcționării. După finalizare, deconectați produsul de la sursa de alimentare scoțând ștecherul din priză. Nu lăsați produsul conectat nesupravegheat. Produsele alimentare plasate în bol nu pot ieși dincolo de marcajul maxim de umplere a bolului. Când pregătiți mâncarea, fiți tot timpul cu ochii pe produs. Alimentele lăsate nesupravegheate pot arde, ceea ce poate provoca incendiu și arsuri grave. Vasul trebuie purtat numai de mâner. Bolul este echipat cu o inserție cu fund perforat, care este destinată introducerii alimentelor în el. Nu utilizați niciodată bolul fără inserție. Așezați bolul cu alimente fierbinți numai pe o suprafață care poate rezista la temperaturi ridicate sau utilizați suporturi de protecție. La prepararea alimentelor, interiorul camerei și alimentele în

sine trebuie atinse numai cu unelte din materiale care pot rezista la temperatura generată de produs. Este interzisă folosirea mâinilor goale în acest scop. Nu folosiți obiecte metalice ascuțite care ar putea deteriora stratul antiaderent al vasului și al inserției. Dacă produsul este echipat cu o cameră cu ușă, aceasta ar trebui să fie închisă în timp ce friteuza este în funcțiune. Aveți grijă când deschideți ușa camerei din care poate ieși aer fierbinte și abur fierbinte. Dacă resturile de alimente rămân în interiorul bolului sau în compartiment în timpul sau după prepararea unui fel de mâncare, acestea trebuie îndepărtate înainte de a pregăti următorul fel de mâncare. Resturile de mâncare pot arde, provocând fum, mirosuri neplăcute și pot afecta gustul preparatului preparat. Ele pot provoca, de asemenea, un incendiu. Pentru îndepărtare, utilizați unelte din lemn sau plastic care pot rezista la temperatura generată de produs. Nu folosiți unelte ascuțite sau metalice. Astfel de instrumente pot deteriora suprafața componentelor dispozitivului.

MANIPULAREA PRODUSELOR

Panou de control

67560

Panoul de control al produsului conține două butoane. Butonul superior este folosit pentru a seta ora. Butonul inferior este folosit pentru a seta temperatura.

Produsul este echipat cu un senzor de temperatură intern.

Pentru a porni friteuza, setați temperatura și ora selectate. Când timpul de gătire a trecut, se va auzi un semnal sonor.

Produsul poate fi oprit în orice moment prin rotirea butonului de setare a timpului în poziția „0”.

67561

Produsul este echipat cu un panou de control tactil cu un afișaj luminos.

După conectarea produsului la sursa de alimentare, va fi emis un semnal sonor și butonul de comutare iluminat (pornire/oprire) va fi vizibil pe afișaj. Produsul este în modul standby.

Atingerea comutatorului (pornire/oprire) va activa modul de setări a produsului.

Afișajul va afișa alternativ setările implicite de temperatură și timp, în minute.

Puteți modifica setarea orei folosind butoanele „+” și „-” de lângă indicatorul marcat cu simbolul ceasului.

Puteți modifica setarea temperaturii folosind butoanele „+” și „-” de lângă indicatorul marcat cu simbolul termometrului.

Butonul marcat „+” mărește valoarea setării, butonul marcat „-” scade valoarea setării.

Fiecare atingere a butonului va fi semnalată printr-un semnal sonor și o modificare a setării vizibile pe afișaj.

Butonul de selectare a programului de lucru vă permite să selectați una dintre cele șase setări de lucru predefinite. Fiecare program este o combinație de setări de timp și temperatură, afișate alternativ pe afișaj. Selectarea unui program este semnalată printr-un semnal sonor și o lumină intermitentă cu simbolul programului selectat pe panoul de control. Puteți modifica setările de timp și temperatură în fiecare program. Cu toate acestea, valorile nu vor fi salvate ca setări noi pentru un anumit program.

Programul de lucru poate fi modificat în următorul ciclu: friptura - aripiore - peste - cartofi prajiti - pasare - pizza.

Butonul marcat cu simbolul fulg de zăpadă activează modul de dezghețare, care este confirmat de indicatorul luminos fulg de zăpadă care clipește. Atingerea butonului de pornire/oprire începe dezghețarea.

Atenție! În timpul programării setărilor, produsul revine automat în modul de așteptare la aproximativ un minut după ultima atingere a butonului. După setarea orei și a temperaturii, apăsați butonul de pornire/oprire în decurs de un minut. Aceasta va începe să funcționeze. Acest lucru va fi semnalat de numărătoarea inversă până la sfârșitul lucrului pe afișaj.

În timp ce friteuza funcționează, puteți seta o alarmă de numărătoare inversă pentru a vă aminti să amestecați alimentele în bol, astfel încât să fie încălzite uniform. Butonul cu simbolul ceasului deșteptător activează alarma, care va fi confirmată prin clipirea indicatorului luminos cu simbolul ceasului cu alarmă.

Produsul poate fi oprit în orice moment atingând butonul de pornire/oprire timp de aproximativ 3 secunde. După oprirea dispozitivului, ventilatorul poate continua să funcționeze o perioadă de timp, accelerând răcirea încălzitorului. Nu deconectați produsul de la sursa de alimentare în acest timp. După ce încălzitorul s-a terminat de răcire, produsul va intra automat în modul standby. În acest caz, deconectați cablul de alimentare al produsului de la priză de perete.

67562

Produsul este echipat cu un panou de control tactil cu un afișaj luminos.

După conectarea produsului la sursa de alimentare, va fi emis un semnal sonor și butonul de pornire iluminat va fi vizibil pe afișaj.

Produsul este în modul standby.

Atingerea comutatorului va activa modul de setări a produsului.

Afișajul va afișa alternativ setările implicite de temperatură și timp, în minute.

Puteți modifica setarea temperaturii folosind butoanele cu simbolul termometruului și „+” sau „-”.

Puteți modifica setarea orei folosind butoanele cu simbolul ceasului și „+” sau „-”.

Butonul care conține „+” crește valoarea setării, butonul care conține „-” scade valoarea setării.

Fiecare atingere a butonului va fi semnalată printr-un semnal sonor și o modificare a setării vizibile pe afișaj.

Butonul de selectare a programului de lucru vă permite să selectați una dintre cele zece setări de lucru predefinite. Fiecare program este o combinație de setări de timp și temperatură, afișate alternativ pe afișaj. Selectarea unui program este semnalată printr-un semnal sonor și o lumină intermitentă cu simbolul programului selectat pe panoul de control. Puteți modifica setările de timp și temperatură în fiecare program. Cu toate acestea, valorile nu vor fi salvate ca setări noi pentru un anumit program. Atingerea comutatorului pornește friteuza cu programul selectat.

Programul de lucru poate fi modificat în următorul ciclu: cartofi prajiti - prajitura - fursecuri - carne - creveti - pui - legume - peste - pasare - pizza.

Butonul marcat cu simbolul fulg de zăpadă activează modul de dezghețare, care este confirmat de indicatorul luminos fulg de zăpadă care clipește. Apăsarea butonului comutator începe dezghețarea.

Atenție! În timpul programării setărilor, produsul revine automat în modul de așteptare la aproximativ un minut după ultima atingere a butonului. După setarea orei și a temperaturii în mai puțin de un minut, atingeți comutatorul. Aceasta va începe să funcționeze. Acest lucru va fi semnalat prin clipirea luminii simbolului ventilatorului (funcționarea ventilatorului), a luminii termometrului (funcționarea încălzitorului) și a numărătorului invers al timpului rămas pe afișaj.

În timp ce friteuza funcționează, puteți seta o alarmă de numărătoare inversă pentru a vă aminti să amestecați alimentele în bol, astfel încât să fie încălzite uniform. Butonul cu simbolul ceasului deșteptător activează alarma, care va fi confirmată prin clipirea indicatorului luminos cu simbolul ceasului cu alarmă.

Produsul poate fi oprit în orice moment atingând butonul de pornire timp de aproximativ 3 secunde. După oprire, ventilatorul poate continua să funcționeze ceva timp, accelerând răcirea încălzitorului. Nu deconectați produsul de la sursa de alimentare în acest timp. După ce încălzitorul s-a terminat de răcire, produsul va intra automat în modul standby. În acest caz, deconectați cablul de alimentare al produsului de la priză de perete.

67563, 67564

Produsul este echipat cu un panou de control tactil cu un afișaj luminos.

După conectarea produsului la sursa de alimentare, va fi emis un semnal sonor și butonul de comutare iluminat (pornire/oprire) va fi vizibil pe afișaj. Produsul este în modul standby.

Atingerea comutatorului (pornire/oprire) va activa modul de setări a produsului. Afișajele vor afișa „- - -”.

Atingerea butonului cu simbolul „1” sau „2” vă permite să alegeți între două camere independente.

După selectarea camerei dorite, afișajul va afișa alternativ setările implicite de temperatură și timp, în minute.

Un buton cu un simbol de ceas și termometru vă permite să comutați între modulele de setare a timpului și a temperaturii.

Puteți modifica setarea orei sau a temperaturii folosind butoanele cu simbolurile „+” și „-”.

Butonul marcat „+” mărește valoarea setării, butonul marcat „-” scade valoarea setării.

Fiecare atingere a butonului va fi semnalată printr-un semnal sonor și o modificare a setării vizibile pe afișaj.

Butonul de selectare a programului de lucru vă permite să selectați una dintre cele zece setări de lucru predefinite. Fiecare program este o combinație de setări de timp și temperatură, afișate alternativ pe afișaj. Selectarea unui program este semnalată printr-un semnal sonor, iar simbolul programului selectat clipește pe afișaj. Puteți modifica setările de timp și temperatură în fiecare program. Cu toate acestea, valorile nu vor fi salvate ca setări noi pentru un anumit program. Atingerea comutatorului (pornire/oprire) pornește friteuza cu programul selectat.

Programul de lucru poate fi modificat în următorul ciclu: carnati - cartofi prajiti - peste - creveti - friptura - pizza - arpioare - pui - legume - prajitura.

Atenție! În timpul programării setărilor, produsul revine automat în modul de așteptare la aproximativ un minut după ultima atingere a butonului.

După setarea timpului și a temperaturii în mai puțin de un minut, atingeți butonul de pornire/oprire. Aceasta va începe să funcționeze. Acest lucru va fi indicat de numărătoare inversă a timpului rămas pe afișaj.

După setarea setărilor pentru o cameră, atingerea butonului MATCH copiază aceleași setări pentru cealaltă cameră. Atingerea comutatorului (pornire/oprire) pornește funcționarea ambelor camere cu aceleași setări.

Cu setări de timp diferite selectate pentru ambele compartimente, atingerea butonului SYNC va sincroniza ora de încheiere a friteuzei. Aceasta înseamnă că încălzirea camerei cu o setare de timp mai lungă va fi începută mai devreme, iar încălzirea camerei cu o setare de timp mai scurtă va fi începută cu o întârziere corespunzătoare. Până când încălzirea camerei este pornită cu o setare de timp mai scurtă, cuvântul „HOLD” va fi vizibil pe afișaj. Ambele camere nu vor mai funcționa în același timp.

Produsul poate fi oprit în orice moment atingând butonul de pornire/oprire timp de aproximativ 3 secunde. După oprire, ventilatorul poate continua să funcționeze ceva timp, accelerând răcirea încălzitorului. Nu deconectați produsul de la sursa de alimentare în acest timp. După ce încălzitorul s-a terminat de răcire, produsul va intra automat în modul standby. În acest caz, deconectați cablul de alimentare al produsului de la priză de perete.

Instalarea, punerea în funcțiune și operarea produsului

Produsul trebuie deschis, îndepărtând complet toate elementele de protecție a ambalajului și transportului. Se recomandă păstrarea ambalajului, ceea ce poate fi de ajutor în timpul transportului și depozitării ulterioare a produsului.

Spălați produsul conform instrucțiunilor din secțiunea „Întreținerea produsului”.

Configurați produsul în conformitate cu instrucțiunile.

Introduceți bolul cu inserția goală în compartimentul produsului sau introduceți inserția și separatorul în compartimentul produsului și închideți ușa.

Conectați produsul la sursa de alimentare.

Setați temperatura maximă.

Setați timpul la 3 minute pentru a preîncălzi elementele din interiorul camerei.

După ce timpul setat a trecut, se va auzi un semnal acustic.

Apucați cu grijă mânerul bolului și glisați-l afară din carcasa produsului sau deschideți ușa compartimentului. Vasul și inserția sau compartimentul despărțitor vor fi fierbinți, așa că nu le atingeți.

Așezați alimentele pregătite pentru prelucrare termică în interiorul vasului.

Dacă produsul are echipamente suplimentare sub formă de cratiță, tigaie pentru pizza sau despărțitor, acestea trebuie plasate în interiorul camerei. Vasul și inserția instalată sunt întotdeauna necesare pentru funcționarea corectă a friteuzei.

Atenție! Nivelul produselor alimentare din interiorul inserției nu poate depăși marcajul de capacitate maximă a inserției.

Introduceți bolul cu inserția și alimentele în carcasa produsului.

Setați timpul conform rețetei de preparare a alimentelor.

Verificați periodic starea mâncării preparate trăgând vasul pentru o scurtă perioadă de timp sau deschizând ușa camerei. Dacă este necesar, modificați setarea de timp și/sau temperatura.

Atenție! Aveți grijă când scoateți vasul sau când deschideți ușa camerei. Vasul se încălzește la o temperatură ridicată în timp ce se pregătește mâncarea. Prindeți numai mânerul. Se recomandă utilizarea mănușilor de protecție.

După terminarea lucrărilor, deconectați ștecherul de la priză. Lăsați produsul să se răcească complet și apoi continuați cu conservarea.

AVERTIZARE! În timpul și imediat după lucru, bolul și inserția se încălzesc la o temperatură ridicată. Atenție. Contactul cu componentele încălzite ale produsului poate duce la arsuri grave.

Sfaturi pentru utilizarea unei friteuze cu aer

Utilizarea unei friteuze cu aer pentru prepararea alimentelor vă oferă un avantaj față de procesul de preparare a alimentelor într-un cuptor tradițional sau prăjire adâncă.

Scăderea conținutului de colesterol. Datorită utilizării circulației forțate a aerului, conținutul de grăsimi din alimente este redus și conținutul de colesterol este scăzut.

Economie de timp și energie. Datorită eficienței ridicate a metodei cu aer forțat pentru prepararea alimentelor, este posibilă reducerea timpului și a energiei.

Păstrarea valorilor gustative. Un timp prea lung și o temperatură prea ridicată pot lipsi cu ușurință alimentele de aroma sa. Controlul ușor al timpului și al temperaturii poate rezolva această problemă.

Adăugarea unei cantități mici de grăsime la felurile de mâncare pregătite le va face crocante după preparare.

Amestecarea ingredientelor la jumătatea timpului de preparare va asigura că acestea sunt încălzite uniform.

Întreținerea produsului

ATENȚIE! Toate operațiunile de întreținere trebuie efectuate cu produsul oprit. **Pentru a face acest lucru, deconectați cablul de alimentare de la priză de alimentare.**

ATENȚIE! Produsul nu trebuie scufundat în apă sau în orice alt lichid. Produsul nu poate fi spălat sub jet de apă, în mașini de spălat vase sau cu apa de înaltă presiune. Odată scoase din produs și răcite, vasul și inserția pot fi spălate sub jet de apă, prin imersie sau în mașina de spălat vase.

ATENȚIE! Înainte de spălare, așteptați până când toate părțile produsului s-au răcit complet. Nu accelerați procesul de răcire prin scufundarea pieselor fierbinți în apă.

Produsul este folosit pentru prepararea alimentelor, astfel încât trebuie menținută o igienă adecvată pentru a asigura prepararea alimentelor în siguranță.

Utilizați un detergent ușor de spălat vase pentru a curăța. Îndepărtați orice soluție rămasă cu o cârpă înmuiată în apă. După curățare, ștergeți produsul uscat sau lăsați-l să se usuce.

Produsul trebuie curățat înainte de prima utilizare și după fiecare utilizare, așteptând până se răcește complet. Ar trebui să curățați orice reziduu alimentar rămas pe produs, acest lucru le va împiedica să se ardă atunci când sunt reutilizate și, de asemenea, va împiedica produsul să-și compromită performanța.

Nu utilizați solvenți, agenți caustici, alcool, benzină sau agenți abrazivi pentru curățare.

Curățați orificiile de ventilație din capac cu un aspirator.

Depozitarea și transportul produselor

În timpul depozitării, depozitați produsul în încăperi închise, protejați-l de praf, murdărie și umiditate. Se recomandă păstrarea

produsului în ambalajul original. Depozitați produsul în poziția de lucru. Nu aranjați produsele în straturi. Nu așezați nimic pe produs în timpul depozitării.

Transportați produsul în ambalajul original. Protejați împotriva șocurilor excesive în timpul transportului. Nu așezați nimic pe produs în timpul transportului.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate de măsură	Valoare				
		67560	67561	67562	67563	67564
Număr de catalog		67560	67561	67562	67563	67564
Tensiune nominală	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Frecvența nominală	[Hz]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Putere nominală	[W]	1000	1450	1600	2200	2400
Clasa de izolare		I	I	I	I	I
Capacitatea de introducere a bolului	[l]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5
Temperatura de funcționare	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200
Timp de lucru	[min]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60
Greutate netă	[kg]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La freidora sin grasa es un producto destinado a calentar, asar y preparar alimentos que requieran tratamiento térmico. La freidora utiliza un flujo forzado de aire caliente para el procesamiento térmico, lo que permite un calentamiento uniforme de los alimentos. A diferencia de las freidoras tradicionales, no requiere freír, lo que permite una preparación de alimentos mucho más saludable. Gracias a la regulación suave de la temperatura en un amplio rango, puede ajustar los parámetros de funcionamiento del producto a sus necesidades. El funcionamiento correcto, fiable y seguro del producto depende de un uso adecuado, por lo tanto:

Antes de utilizar este producto, lea todo el manual y consérvelo para futuras consultas.

El proveedor no es responsable de ningún daño o lesión resultante del uso del producto para fines distintos a los previstos o del incumplimiento de las normas de seguridad y recomendaciones de este manual. El uso del producto de forma distinta a su propósito previsto dará lugar a la pérdida de los derechos del usuario a la garantía.

EQUIPO

El producto se entrega completo y no requiere montaje. Sin embargo, antes de utilizar el producto, se deberán retirar todos los elementos de protección del embalaje y del transporte. También se requieren pasos preparatorios que se describen más adelante en este manual.

RECOMENDACIONES GENERALES DE USO

El producto ha sido diseñado para uso doméstico y no debe utilizarse en aplicaciones comerciales, por ejemplo: establecimientos de restauración. El producto está diseñado únicamente para el tratamiento térmico de alimentos colocados directamente dentro del recipiente o cámara. Cualquier otro uso del producto está prohibido. El producto no está diseñado para calentar o cocinar agua u otros líquidos. El producto no está diseñado para preparar alimentos fríendolos. No coloque alimentos en envases de plástico en el recipiente. Está prohibido reparar, desmontar o modificar el producto usted mismo. Todas las reparaciones del producto deberán ser realizadas por un centro de reparación autorizado. Mantenga siempre el producto bajo supervisión durante su utilización. **¡ADVERTENCIA!** El producto se calienta a altas temperaturas durante el funcionamiento, no toque el recipiente, la tapa ni otros elementos colocados en el interior del recipiente durante el funcionamiento o inmediatamente después de que haya terminado, ya que esto puede provocar quemaduras graves. El producto no está destinado a ser utilizado por niños menores de 8 años ni por personas con capacidades físicas o mentales reducidas o personas que carezcan de experiencia y conocimientos sobre el equipo. A menos que estén supervisados o se les hayan dado instrucciones sobre cómo utilizar el producto de forma segura para que comprendan los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar tareas de limpieza o mantenimiento del equipo sin supervisión.

Recomendaciones para el transporte e instalación del producto

El producto sólo puede colocarse sobre una superficie dura, plana, uniforme y no inflamable, resistente a altas temperaturas. La superficie debe ser capaz de soportar el peso del propio aparato y de los alimentos colocados sobre él. Debe existir un espacio libre de al menos 10 cm alrededor de las paredes laterales del producto y no se deben colocar materiales que no sean resistentes a altas temperaturas encima del producto. Esto permitirá una ventilación adecuada del producto. No lo coloque cerca del borde, por ejemplo, una mesa o encimera. No coloque nada sobre el producto. Esto altera la circulación del aire y puede provocar

daños al producto y también un incendio. No coloque el producto cerca de materiales inflamables como cortinas o tapices. No coloque ningún aparato eléctrico encima del producto. Durante el funcionamiento se libera vapor de agua que puede provocar un cortocircuito en la instalación eléctrica y provocar una descarga eléctrica. Está prohibido perforar cualquier orificio en el producto o realizar cualquier otra modificación en el producto no descrita en las instrucciones. Mueva el producto únicamente cuando se haya enfriado, sujetándolo por la parte inferior de la carcasa. No transporte el producto sujetándolo por el asa del recipiente. No mueva el producto tirando del cable de alimentación. La temperatura en el lugar de instalación y uso del producto debe estar entre $+10\text{ }^{\circ}\text{C} \div +38\text{ }^{\circ}\text{C}$ y la humedad relativa debe ser inferior al 90% sin condensación.

Recomendaciones para conectar el producto a la fuente de alimentación

Antes de conectar el producto a la fuente de alimentación, asegúrese de que el voltaje, la frecuencia y la capacidad de la fuente de alimentación correspondan a los valores marcados en la placa de características del producto. El enchufe debe encajar en la toma. Queda prohibida cualquier modificación del enchufe o toma para adaptarlo. El producto debe enchufarse directamente a una única toma de corriente. Se prohíbe el uso de alargadores, divisores y enchufes dobles. El circuito de red debe estar equipado con un conductor de protección y un fusible de al menos 16 A. Evite el contacto del cable de alimentación con bordes afilados y objetos y superficies calientes. El cable de alimentación debe estar siempre completamente desenrollado cuando el producto esté en funcionamiento y debe colocarse de forma que no constituya un obstáculo cuando se utiliza el producto. El cable de alimentación no debe colocarse de forma que suponga un peligro de tropiezo. La toma de corriente debe estar ubicada de tal manera que siempre sea posible desconectar rápidamente el enchufe del cable de alimentación del producto. Al desconectar el enchufe del cable de alimentación, tire siempre del alojamiento del enchufe, nunca del cable. Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, desconéctelos inmediatamente de la red eléctrica y comuníquese con el centro de servicio autorizado del fabricante para reemplazarlos. No utilice el producto con un cable de alimentación o enchufe dañado. El cable de alimentación o el enchufe no se pueden reparar, si estos componentes están dañados deben reemplazarse por otros nuevos que no presenten defectos.

Recomendaciones de uso del producto

¡ADVERTENCIA! El recipiente y la carcasa del producto pueden estar calientes después de su uso. No los toque ya que esto puede causar quemaduras graves. Espere a que los componentes del producto se enfríen. Si necesita mover estos elementos antes de que se enfríen, sujételos únicamente por las manijas destinadas a tal fin. Se deben utilizar guantes que protejan contra los efectos de las altas temperaturas. Asegúrese de que el suelo cercano al lugar donde se utiliza el producto no esté resbaladizo. Esto le ayudará a evitar resbalones que podrían causar lesiones graves. El producto sólo puede conectarse a la fuente de alimentación durante su funcionamiento. Una vez finalizado, desconecte el producto de la fuente de alimentación quitando el enchufe de la toma de pared. No deje el producto conectado sin supervisión. Los alimentos colocados en el recipiente no deben sobrepasar la

marca de llenado máximo del mismo. A la hora de preparar alimentos hay que vigilar siempre el producto. Los alimentos que se dejan sin supervisión pueden quemarse, lo que puede provocar incendios y quemaduras graves. El recipiente debe transportarse únicamente por el asa. El recipiente está equipado con un inserto con fondo perforado, que está destinado a colocar alimentos en él. Nunca utilice el recipiente sin el inserto. Coloque los recipientes con alimentos calientes únicamente sobre superficies que puedan soportar altas temperaturas o utilice soportes protectores. Durante la preparación de alimentos, el interior de la cámara y el propio alimento sólo deben tocarse con utensilios fabricados con materiales que soporten la temperatura generada por el producto. Está prohibido utilizar las manos desnudas para este fin. Además, no utilice objetos metálicos afilados que puedan dañar el revestimiento antiadherente del recipiente y del inserto. Si el producto está equipado con una cámara con puerta, la puerta debe estar cerrada mientras la freidora esté en uso. Tenga cuidado al abrir la puerta de la cámara, ya que puede salir aire caliente y vapor. Si durante o después de la cocción quedan residuos de alimentos dentro del recipiente o de la cámara, deberán eliminarse antes de cocinar el siguiente alimento. Los residuos de alimentos pueden quemarse, provocando humo, olores desagradables y afectar el sabor del plato preparado. También pueden provocar incendios. Para su retiro utilice herramientas de madera o plástico que soporten las temperaturas generadas por el producto. No utilice herramientas afiladas ni metálicas. Estas herramientas pueden dañar la superficie de los componentes del dispositivo.

SERVICIO DE PRODUCTO

Panel de control

67560

El panel de control del producto contiene dos perillas. La perilla superior se utiliza para ajustar la hora. La perilla inferior se utiliza para ajustar la temperatura.

El producto está equipado con un sensor de temperatura interno.

Para poner en marcha la freidora, configure la temperatura y el tiempo deseados. Una vez transcurrido el tiempo de cocción sonará una señal sonora.

El producto se puede apagar en cualquier momento girando la perilla de ajuste de tiempo a la posición „0“.

67561

El producto está equipado con un panel de control táctil con pantalla luminosa.

Cuando el producto esté conectado a la fuente de alimentación, se emitirá una señal audible y la pantalla mostrará el botón de encendido iluminado (inicio/parada). El producto está en modo de espera.

Al tocar el interruptor (inicio/parada) se activará el modo de configuración del producto.

La pantalla mostrará alternativamente la temperatura predeterminada y el tiempo configurado en minutos.

Utilice los botones „+“ y „-“ junto al control con el símbolo del reloj para cambiar la configuración de la hora.

Utilice los botones „+“ y „-“ junto al control con el símbolo del termómetro para cambiar la configuración de temperatura.

El botón marcado „+“ aumenta el valor establecido, el botón marcado „-“ disminuye el valor establecido.

Cada toque del botón será señalado mediante una señal audible y un cambio en la configuración visible en la pantalla.

El botón de selección del programa de trabajo le permite seleccionar una de las seis configuraciones de trabajo predefinidas.

Cada programa es una combinación de configuraciones de tiempo y temperatura, que se muestran alternativamente en la pantalla. La selección de un programa se señala mediante una señal sonora y una luz intermitente con el símbolo del programa seleccionado en el panel de control. En cada programa puedes cambiar la configuración de tiempo y temperatura. Sin embargo, los valores no se guardarán como nuevas configuraciones para un programa determinado.

El programa de trabajo se puede cambiar en el siguiente ciclo: bistec – alitas – pescado – papas fritas – aves – pizza.

El botón marcado con el símbolo de un copo de nieve activa el modo de descongelación, que se confirmará mediante el parpadeo de la luz indicadora del copo de nieve. Al tocar el botón de encendido (inicio/parada) se inicia la descongelación.

¡Atención! Al programar las configuraciones, el producto regresa automáticamente al modo de espera aproximadamente un minuto después de que se toca el último botón. Después de configurar la hora y la temperatura, toque el botón de encendido (inicio/parada) dentro de un minuto. Esto empezará a funcionar. Esto se indicará mediante una cuenta regresiva hasta la finalización

en la pantalla.

Mientras la freidora esté en funcionamiento, puede configurar una alarma de cuenta regresiva para recordarle que debe revolver la comida en el recipiente para que se caliente de manera uniforme. El botón con el símbolo del despertador activa la alarma, que se confirmará mediante el parpadeo del indicador luminoso con el símbolo del despertador.

El producto se puede apagar en cualquier momento tocando el botón de encendido (inicio/parada) durante aproximadamente 3 segundos. Después de apagar el dispositivo, el ventilador puede continuar funcionando durante algún tiempo, acelerando el enfriamiento del calentador. No desconecte el producto de la fuente de alimentación durante este tiempo. Una vez que el calentador haya terminado de enfriarse, el producto pasará automáticamente al modo de espera. A continuación, deberá desconectar el enchufe del cable de alimentación del producto de la toma de pared.

67562

El producto está equipado con un panel de control táctil con pantalla luminosa.

Cuando el producto esté conectado a la fuente de alimentación, se emitirá una señal audible y la pantalla mostrará el botón de encendido iluminado. El producto está en modo de espera.

Al tocar el botón de encendido se activará el modo de configuración del producto.

La pantalla mostrará alternativamente la temperatura predeterminada y el tiempo configurado en minutos.

Utilice los botones con el símbolo del termómetro y "+" o "-" para cambiar el ajuste de temperatura.

Utilice los botones con el símbolo del reloj y "+" o "-" para cambiar la configuración de la hora.

El botón que contiene "+" aumenta el valor establecido, el botón que contiene "-" disminuye el valor establecido.

Cada toque del botón será señalado mediante una señal audible y un cambio en la configuración visible en la pantalla.

El botón de selección del programa de trabajo le permite seleccionar una de las diez configuraciones de trabajo predefinidas.

Cada programa es una combinación de configuraciones de tiempo y temperatura, que se muestran alternativamente en la pantalla. La selección de un programa se señala mediante una señal sonora y una luz intermitente con el símbolo del programa seleccionado en el panel de control. En cada programa puedes cambiar la configuración de tiempo y temperatura. Sin embargo, los valores no se guardarán como nuevas configuraciones para un programa determinado. Al tocar el interruptor se inicia la freidora utilizando el programa seleccionado.

El programa de trabajo se puede cambiar en el siguiente ciclo: papas fritas – pastel – galletas – carne – camarones – pollo – verduras – pescado – aves – pizza.

El botón marcado con el símbolo de un copo de nieve activa el modo de descongelación, que se confirmará mediante el parpadeo de la luz indicadora del copo de nieve. Al presionar el botón de encendido se inicia la descongelación.

¡Atención! Al programar las configuraciones, el producto regresa automáticamente al modo de espera aproximadamente un minuto después de que se toca el último botón. Una vez que hayas configurado la hora y la temperatura, tendrás menos de un minuto para tocar el botón de encendido. Esto empezará a funcionar. Esto se indicará mediante el parpadeo de la luz indicadora del símbolo del ventilador (funcionamiento del ventilador), el encendido de la luz indicadora del termómetro (funcionamiento del calentador) y la cuenta regresiva del tiempo restante en la pantalla.

Mientras la freidora esté en funcionamiento, puede configurar una alarma de cuenta regresiva para recordarle que debe revolver la comida en el recipiente para que se caliente de manera uniforme. El botón con el símbolo del despertador activa la alarma, que se confirmará mediante el parpadeo del indicador luminoso con el símbolo del despertador.

El producto se puede apagar en cualquier momento tocando el botón de encendido durante aproximadamente 3 segundos.

Después de apagarlo, el ventilador puede continuar funcionando durante algún tiempo, acelerando el enfriamiento del calentador. No desconecte el producto de la fuente de alimentación durante este tiempo. Una vez que el calentador haya terminado de enfriarse, el producto pasará automáticamente al modo de espera. A continuación, deberá desconectar el enchufe del cable de alimentación del producto de la toma de pared.

67563, 67564

El producto está equipado con un panel de control táctil con pantalla luminosa.

Cuando el producto esté conectado a la fuente de alimentación, se emitirá una señal audible y la pantalla mostrará el botón de encendido iluminado (inicio/parada). El producto está en modo de espera.

Al tocar el interruptor (inicio/parada) se activará el modo de configuración del producto. Las pantallas mostrarán "- - -".

Tocando el botón con el símbolo "1" o "2" podrás elegir entre dos cámaras independientes.

Una vez seleccionado el compartimento deseado, la pantalla mostrará alternativamente la temperatura predeterminada y el tiempo configurado en minutos.

El botón con el símbolo del reloj y el termómetro permite cambiar entre los modos de ajuste de hora y temperatura.

Utilice los botones "+" y "-" para cambiar la configuración de hora o temperatura.

El botón marcado "+" aumenta el valor establecido, el botón marcado "-" disminuye el valor establecido.

Cada toque del botón será señalado mediante una señal audible y un cambio en la configuración visible en la pantalla.

El botón de selección del programa de trabajo le permite seleccionar una de las diez configuraciones de trabajo predefinidas.

Cada programa es una combinación de configuraciones de tiempo y temperatura, que se muestran alternativamente en la pantalla. La selección de un programa se señala mediante una señal acústica y una luz parpadeante del símbolo del programa seleccionado en la pantalla. En cada programa puedes cambiar la configuración de tiempo y temperatura. Sin embargo, los valores no se guardarán como nuevas configuraciones para un programa determinado. Al tocar el interruptor (inicio/parada) se

inicia la freidora con el programa seleccionado.

El programa de trabajo se puede cambiar en el siguiente ciclo: salchichas – papas fritas – pescado – camarones – bistec – pizza – alitas – pollo – verduras – pastel.

¡Atención! Al programar las configuraciones, el producto regresa automáticamente al modo de espera aproximadamente un minuto después de que se toca el último botón.

Después de ajustar la hora y la temperatura, en menos de un minuto, toque el interruptor (inicio/parada). Esto empezará a funcionar. Esto se indicará mediante una cuenta regresiva del tiempo restante en la pantalla.

Una vez que haya configurado la configuración para una cámara, al tocar el botón MATCH se copian las mismas configuraciones a la otra cámara. Al tocar el botón de encendido (inicio/parada) se inician ambas cámaras con la misma configuración.

Con diferentes configuraciones de tiempo seleccionadas para ambas cámaras, al tocar el botón SYNC se sincronizará la hora de finalización de la freidora. Esto significa que el calentamiento de la cámara con un ajuste de tiempo más largo se iniciará antes, y el calentamiento de la cámara con un ajuste de tiempo más corto se iniciará con un retraso apropiado. Hasta que se inicie el calentamiento de la cámara con un ajuste de tiempo más corto, la palabra „HOLD” será visible en la pantalla de la cámara. Ambas cámaras dejarán de funcionar al mismo tiempo.

El producto se puede apagar en cualquier momento tocando el botón de encendido (inicio/parada) durante aproximadamente 3 segundos. Después de apagarlo, el ventilador puede continuar funcionando durante algún tiempo, acelerando el enfriamiento del calentador. No desconecte el producto de la fuente de alimentación durante este tiempo. Una vez que el calentador haya terminado de enfriarse, el producto pasará automáticamente al modo de espera. A continuación, deberá desconectar el enchufe del cable de alimentación del producto de la toma de pared.

Instalación, puesta en marcha y operación del producto

El producto debe ser desembalado, retirando completamente todos los embalajes y elementos de protección del transporte. Se recomienda conservar el embalaje, que puede ser útil durante el posterior transporte y almacenamiento del producto.

Lave el producto según las instrucciones de la sección "Mantenimiento del producto".

Configure el producto de acuerdo con las instrucciones del manual.

Deslice el recipiente con el inserto vacío dentro de la cámara del producto o deslice el inserto y la partición dentro de la cámara del producto y cierre la puerta.

Conecte el producto a la fuente de alimentación.

Ajuste la temperatura al máximo.

Ajuste el temporizador a 3 minutos para precalentar los componentes dentro de la cámara.

Una vez transcurrido el tiempo establecido sonará una señal sonora.

Sujete con cuidado el asa del recipiente y deslícelo hacia afuera de la carcasa del producto o abra la puerta de la cámara. El recipiente y el inserto o partición estarán calientes y no se deben tocar.

Coloque los alimentos preparados para cocinar dentro del recipiente.

Si el producto dispone de equipamiento adicional como cacerola, bandeja para pizza o separador, deberá colocarlo dentro de la cámara. El recipiente y el inserto instalado son siempre necesarios para que la freidora funcione correctamente.

¡Atención! El nivel de alimento dentro del inserto no debe exceder la marca de capacidad máxima del inserto.

Deslice el recipiente con el inserto y los alimentos dentro del alojamiento del producto.

Ajuste el tiempo según la receta de preparación de alimentos.

Compruebe periódicamente el estado de los alimentos que se están preparando extendiendo brevemente el recipiente o abriendo la puerta de la cámara. Si es necesario, cambie la configuración de tiempo y/o temperatura.

¡Atención! Tenga cuidado al deslizar el recipiente hacia afuera o abrir la puerta de la cámara. El recipiente se calienta mucho mientras se prepara la comida. Sujetar únicamente por el mango. Se recomienda utilizar guantes de protección.

Cuando haya terminado de trabajar, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente. Deje que el producto se enfríe completamente y luego proceda con el mantenimiento.

¡ADVERTENCIA! Durante el funcionamiento e inmediatamente después de su finalización, el recipiente y el inserto se calientan hasta alcanzar una temperatura elevada. Por favor tenga cuidado. El contacto con partes calientes del producto puede provocar quemaduras graves.

Consejos para usar una freidora de aire

El uso de una freidora de aire para preparar alimentos proporciona una ventaja sobre el proceso de preparación de alimentos en un horno tradicional o fritura.

Reducir los niveles de colesterol. Al utilizar la circulación de aire forzado, se reduce el contenido de grasa en los alimentos y se disminuye el contenido de colesterol.

Ahorrrando tiempo y energía. Gracias a la alta eficiencia del método de aire forzado para la preparación de alimentos, es posible reducir tiempo y energía.

Conservando las propiedades del sabor. Un tiempo demasiado prolongado y una temperatura demasiado alta pueden privar fácilmente a los alimentos de su sabor. Un fácil control del tiempo y la temperatura puede resolver este problema.

Agregar una pequeña cantidad de grasa a los alimentos preparados hará que queden crujientes una vez preparados.

Mezclar los ingredientes a la mitad del tiempo de preparación garantizará que se calienten de manera uniforme.

Mantenimiento del producto

¡ATENCIÓN! Todas las operaciones de mantenimiento deben realizarse con el producto apagado. **Para ello, desconecte el cable de alimentación de la toma de pared.**

¡ATENCIÓN! El producto no debe sumergirse en agua ni en ningún otro líquido. El producto no debe lavarse bajo agua corriente, en lavavajillas o con agua a alta presión. Después de retirarlos del producto y dejarlos enfriar, el recipiente y el inserto pueden lavarse con agua corriente, por inmersión o en lavavajillas.

¡ATENCIÓN! Antes de lavar, espere hasta que todas las partes del producto se hayan enfriado completamente. No acelere el proceso de enfriamiento sumergiendo piezas calientes en agua.

El producto se utiliza para preparar alimentos, por lo que se debe mantener una higiene adecuada para garantizar que la preparación de los alimentos sea segura.

Para limpiarlo, utilice un detergente lavavajillas suave. Retire cualquier resto de solución con un paño humedecido en agua. Después de limpiarlo, seque el producto o déjelo secar al aire.

El producto debe limpiarse antes del primer uso y después de cada uso, dejándolo enfriar completamente. Limpie cualquier residuo de comida que quede en el producto para evitar que se quemé al reutilizarlo y para evitar que se vea afectado el rendimiento del producto.

No utilice disolventes, agentes cáusticos, alcohol, gasolina o agentes abrasivos para la limpieza.

Limpie los orificios de ventilación de la tapa con una aspiradora.

Almacenamiento y transporte de productos

Durante el almacenamiento, mantener el producto en lugares cerrados, protegerlo del polvo, la suciedad y la humedad. Se recomienda almacenar el producto en su embalaje de fábrica. Guarde el producto en la posición de trabajo. No coloque los productos en capas. No coloque nada sobre el producto durante el almacenamiento.

Transporte el producto en su embalaje de fábrica. Proteger contra golpes excesivos durante el transporte. No coloque nada sobre el producto durante el transporte.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor				
Número de catálogo		67560	67561	67562	67563	67564
Tensión nominal	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Frecuencia nominal	[Hz]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Potencia nominal	[W]	1000	1450	1600	2200	2400
Clase de aislamiento		I	I	I	I	I
Capacidad de inserción del recipiente	[l]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5
Temperatura de funcionamiento	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200
Tiempo de trabajo	[min]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60
Peso neto	[kg]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

La friteuse sans matière grasse est un produit destiné à réchauffer, rôti et préparer des aliments nécessitant un traitement thermique. La friteuse utilise un flux forcé d'air chauffé pour le traitement thermique, ce qui permet un chauffage uniforme des aliments. Contrairement aux friteuses traditionnelles, elle ne nécessite pas de friture, ce qui permet une préparation des aliments beaucoup plus saine. Grâce à une régulation de température fluide sur une large plage, vous pouvez ajuster les paramètres de fonctionnement du produit à vos besoins. Le fonctionnement correct, fiable et sûr du produit dépend d'une utilisation appropriée, par conséquent:

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire l'intégralité du manuel et le conserver pour référence ultérieure.

Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou blessures résultant de l'utilisation du produit à des fins autres que celles prévues ou du non-respect des règles de sécurité et des recommandations de ce manuel. L'utilisation du produit d'une manière autre que celle prévue entraînera la perte des droits de l'utilisateur à la garantie et à la garantie.

ÉQUIPEMENT

Le produit est livré complet et ne nécessite aucun montage. Toutefois, avant d'utiliser le produit, tous les éléments d'emballage et de protection de transport doivent être retirés. Des étapes préparatoires sont également nécessaires et sont décrites plus loin dans ce manuel.

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION GÉNÉRALES

Le produit a été conçu pour un usage domestique et ne doit pas être utilisé dans des applications commerciales, par exemple, établissements de restauration. Le produit est destiné uniquement au traitement thermique des aliments placés directement à l'intérieur du bol ou de la chambre. Toute autre utilisation du produit est interdite. Le produit n'est pas destiné à chauffer ou à cuire de l'eau ou d'autres liquides. Le produit n'est pas destiné à la préparation d'aliments par friture. Ne placez pas d'aliments dans un emballage en plastique dans le bol. Il est interdit de réparer, démonter ou modifier le produit soi-même. Toutes les réparations du produit doivent être effectuées par un centre de réparation agréé. Gardez toujours le produit sous surveillance pendant son utilisation. **AVERTISSEMENT!** Le produit chauffe à des températures élevées pendant le fonctionnement, ne touchez pas le bol, le couvercle et les autres éléments placés à l'intérieur du bol pendant le fonctionnement ou immédiatement après la fin de celui-ci, car cela pourrait entraîner de graves brûlures. Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou par des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances sur l'équipement. À moins qu'ils ne soient supervisés ou qu'ils reçoivent des instructions sur la façon d'utiliser le produit en toute sécurité afin que les dangers encourus soient compris. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage ou l'entretien de l'équipement sans surveillance.

Recommandations pour le transport et l'installation du produit

Le produit ne peut être placé que sur une surface dure, plane, régulière et non inflammable, résistante aux températures élevées. La surface doit pouvoir supporter le poids de l'appareil lui-même et des aliments placés dessus. Il doit y avoir un espace d'au moins 10 cm autour des parois latérales du produit et aucun matériau ne résistant aux températures élevées ne doit être placé au-dessus du produit. Cela permettra une bonne ventilation du produit. Ne pas placer près du bord, par exemple une table ou un comptoir. Ne rien placer sur le pro-

duit. Cela perturbe la circulation de l'air et peut endommager le produit ainsi que provoquer un incendie. Ne placez pas le produit à proximité de matériaux inflammables tels que des rideaux ou des tentures. Ne placez aucun appareil électrique au-dessus du produit. Pendant le fonctionnement, de la vapeur d'eau est libérée, ce qui peut provoquer un court-circuit de l'installation électrique et provoquer un choc électrique. Il est interdit de percer des trous dans le produit ou d'apporter toute autre modification au produit non décrite dans les instructions. Ne déplacez le produit que lorsqu'il est refroidi, en le tenant par le bas du boîtier. Ne transportez pas le produit en le tenant par la poignée du bol. Ne déplacez pas le produit en tirant sur le cordon d'alimentation. La température sur le lieu d'installation et d'utilisation du produit doit être comprise entre +10 °C ÷ +38 °C et l'humidité relative doit être inférieure à 90% sans condensation.

Recommandations pour le raccordement du produit à l'alimentation électrique

Avant de connecter le produit au secteur, assurez-vous que la tension, la fréquence et la capacité du secteur correspondent aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique du produit. La fiche doit s'adapter à la prise. Toute modification de la fiche ou de la prise pour l'adapter est interdite. Le produit doit être branché directement sur une seule prise secteur. L'utilisation de rallonges, de répartiteurs et de prises doubles est interdite. Le circuit secteur doit être équipé d'un conducteur de protection et d'un fusible d'au moins 16 A. Évitez tout contact du câble d'alimentation avec des bords tranchants et des objets et surfaces chauds. Le cordon d'alimentation doit toujours être entièrement déroulé lorsque le produit est en fonctionnement et doit être positionné de manière à ne pas constituer un obstacle lors du fonctionnement du produit. Le câble d'alimentation ne doit pas être acheminé de manière à présenter un risque de trébuchement. La prise de courant doit être située de manière à ce qu'il soit toujours possible de débrancher rapidement la fiche du câble d'alimentation du produit. Lorsque vous débranchez la fiche du cordon d'alimentation, tirez toujours sur le boîtier de la fiche et jamais sur le câble. Si le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé, débranchez-le immédiatement du secteur et contactez le centre de service agréé du fabricant pour le remplacer. N'utilisez pas le produit avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagés. Le câble d'alimentation ou la prise ne peuvent pas être réparés, si ces composants sont endommagés, ils doivent être remplacés par des composants neufs et sans défaut.

Recommandations d'utilisation du produit

AVERTISSEMENT! Le bol et le boîtier du produit peuvent être chauds après utilisation. Ne les touchez pas, car cela pourrait provoquer de graves brûlures. Attendez que les composants du produit refroidissent. Si vous devez déplacer ces objets avant qu'ils ne refroidissent, tenez-les uniquement par les poignées prévues à cet effet. Il est conseillé de porter des gants qui protègent contre les effets des températures élevées. Assurez-vous que le sol à proximité de l'endroit où le produit est utilisé n'est pas glissant. Cela vous aidera à éviter de glisser, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. Le produit ne doit être connecté à l'alimentation électrique que pendant son fonctionnement. Une fois terminé, débranchez le produit de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise murale. Ne laissez pas le produit connecté sans surveillance. Les aliments placés dans le bol ne doivent pas dé-

passer le repère de remplissage maximal du bol. Lors de la préparation des aliments, surveillez toujours le produit. Les aliments laissés sans surveillance peuvent brûler, ce qui peut provoquer des incendies et des brûlures graves. Le bol doit être porté uniquement par la poignée. Le bol est équipé d'un insert avec un fond perforé, qui est destiné à y placer les aliments. Ne jamais utiliser le bol sans insert. Placez les bols contenant des aliments chauds uniquement sur des surfaces pouvant supporter des températures élevées ou utilisez des supports de protection. Lors de la préparation des aliments, l'intérieur de la chambre et les aliments eux-mêmes ne doivent être touchés qu'à l'aide d'ustensiles fabriqués dans des matériaux capables de résister à la température générée par le produit. Il est interdit d'utiliser les mains nues à cette fin. N'utilisez pas non plus d'objets métalliques tranchants qui pourraient endommager le revêtement antiadhésif du bol et de l'insert. Si le produit est équipé d'une chambre avec porte, la porte doit être fermée pendant l'utilisation de la friteuse. Soyez prudent lorsque vous ouvrez la porte de la chambre car de l'air chaud et de la vapeur peuvent s'échapper. Si, pendant ou après la cuisson, des résidus alimentaires restent à l'intérieur du bol ou de la chambre, ils doivent être retirés avant la cuisson de l'aliment suivant. Les résidus alimentaires peuvent brûler, provoquer de la fumée, des odeurs désagréables et affecter le goût du plat préparé. Ils peuvent également provoquer des incendies. Pour le démontage, utilisez des outils en bois ou en plastique pouvant résister aux températures générées par le produit. N'utilisez pas d'outils tranchants ou métalliques. De tels outils peuvent endommager la surface des composants de l'appareil.

SERVICE PRODUIT

Panneau de contrôle

67560

Le panneau de commande du produit contient deux boutons. Le bouton supérieur sert à régler l'heure. Le bouton inférieur sert à régler la température.

Le produit est équipé d'un capteur de température interne.

Pour démarrer la friteuse, réglez la température et la durée souhaitées. Une fois le temps de cuisson écoulé, un signal sonore retentit.

Le produit peut être éteint à tout moment en tournant le bouton de réglage de l'heure sur la position « 0 ».

67561

Le produit est équipé d'un panneau de commande tactile avec un affichage lumineux.

Lorsque le produit est connecté à l'alimentation électrique, un signal sonore sera émis et l'écran affichera le bouton d'alimentation éclairé (démarrage/arrêt). Le produit est en mode veille.

Toucher l'interrupteur (marche/arrêt) activera le mode de réglage du produit.

L'écran affichera alternativement la température par défaut et le réglage de la durée en minutes.

Utilisez les boutons « + » et « - » à côté de la commande avec le symbole de l'horloge pour modifier le réglage de l'heure.

Utilisez les boutons « + » et « - » à côté de la commande avec le symbole du thermomètre pour modifier le réglage de la température.

Le bouton marqué « + » augmente la valeur définie, le bouton marqué « - » diminue la valeur définie.

Chaque appui sur le bouton sera signalé par un signal sonore et un changement de réglage visible sur l'écran.

Le bouton de sélection du programme de travail vous permet de sélectionner l'un des six paramètres de travail prédéfinis. Chaque programme est une combinaison de réglages de temps et de température, affichés en alternance sur l'écran. La sélection d'un programme est signalée par un signal sonore et un voyant clignotant avec le symbole du programme sélectionné sur le panneau de commande. Dans chaque programme, vous pouvez modifier les réglages de temps et de température. Cependant, les valeurs ne seront pas enregistrées en tant que nouveaux paramètres pour un programme donné.

Le programme de travail peut être modifié selon le cycle suivant : steak – ailes – poisson – frites – volaille – pizza.

Le bouton marqué d'un symbole de flocon de neige active le mode dégivrage, ce qui sera confirmé par le clignotement du voyant lumineux en forme de flocon de neige. En appuyant sur le bouton d'alimentation (marche/arrêt), le dégivrage démarre.

Attention! Lors de la programmation des paramètres, le produit revient automatiquement en mode veille environ une minute après le dernier appui sur un bouton. Après avoir réglé l'heure et la température, appuyez sur le bouton d'alimentation (démarrage/arrêt) dans la minute qui suit. Cela commencera à fonctionner. Cela sera signalé par un compte à rebours jusqu'à la fin sur l'écran.

Pendant que la friteuse fonctionne, vous pouvez régler une alarme de compte à rebours pour vous rappeler de remuer les aliments dans le bol afin qu'ils chauffent uniformément. Le bouton avec le symbole du réveil active l'alarme, ce qui sera confirmé par le clignotement du voyant lumineux avec le symbole du réveil.

Le produit peut être éteint à tout moment en appuyant sur le bouton d'alimentation (démarrage/arrêt) pendant environ 3 secondes. Une fois l'appareil éteint, le ventilateur peut continuer à fonctionner pendant un certain temps, accélérant ainsi le refroidissement du radiateur. Ne débranchez pas le produit de l'alimentation électrique pendant ce temps. Une fois le chauffage refroidi, le produit passe automatiquement en mode veille. Vous devez ensuite débrancher le cordon d'alimentation du produit de la prise murale.

67562

Le produit est équipé d'un panneau de commande tactile avec un affichage lumineux.

Lorsque le produit est connecté à l'alimentation électrique, un signal sonore sera émis et l'écran affichera le bouton d'alimentation éclairé. Le produit est en mode veille.

Appuyer sur le bouton d'alimentation activera le mode de réglage du produit.

L'écran affichera alternativement la température par défaut et le réglage de la durée en minutes.

Utilisez les boutons avec le symbole du thermomètre et « + » ou « - » pour modifier le réglage de la température.

Utilisez les boutons avec le symbole de l'horloge et « + » ou « - » pour modifier le réglage de l'heure.

Le bouton contenant „+” augmente la valeur définie, le bouton contenant „-” diminue la valeur définie.

Chaque appui sur le bouton sera signalé par un signal sonore et un changement de réglage visible sur l'écran.

Le bouton de sélection du programme de travail vous permet de sélectionner l'un des dix paramètres de travail prédéfinis. Chaque programme est une combinaison de réglages de temps et de température, affichés en alternance sur l'écran. La sélection d'un programme est signalée par un signal sonore et un voyant clignotant avec le symbole du programme sélectionné sur le panneau de commande. Dans chaque programme, vous pouvez modifier les réglages de temps et de température. Cependant, les valeurs ne seront pas enregistrées en tant que nouveaux paramètres pour un programme donné. En touchant l'interrupteur, la friteuse démarre en utilisant le programme sélectionné.

Le programme de travail peut être modifié selon le cycle suivant : frites – gâteau – biscuits – viande – crevettes – poulet – légumes – poisson – volaille – pizza.

Le bouton marqué d'un symbole de flocon de neige active le mode dégivrage, ce qui sera confirmé par le clignotement du voyant lumineux en forme de flocon de neige. Appuyer sur le bouton d'alimentation démarre le dégivrage.

Attention! Lors de la programmation des paramètres, le produit revient automatiquement en mode veille environ une minute après le dernier appui sur un bouton. Une fois l'heure et la température réglées, vous disposez de moins d'une minute pour appuyer sur le bouton d'alimentation. Cela commencera à fonctionner. Ceci sera signalé par le clignotement du voyant du symbole du ventilateur (fonctionnement du ventilateur), l'allumage du voyant du thermomètre (fonctionnement du chauffage) et le compte à rebours du temps restant sur l'écran.

Pendant que la friteuse fonctionne, vous pouvez régler une alarme de compte à rebours pour vous rappeler de remuer les aliments dans le bol afin qu'ils chauffent uniformément. Le bouton avec le symbole du réveil active l'alarme, ce qui sera confirmé par le clignotement du voyant lumineux avec le symbole du réveil.

Le produit peut être éteint à tout moment en appuyant sur le bouton d'alimentation pendant environ 3 secondes. Après l'arrêt, le ventilateur peut continuer à fonctionner pendant un certain temps, accélérant ainsi le refroidissement du radiateur. Ne débranchez pas le produit de l'alimentation électrique pendant ce temps. Une fois le chauffage refroidi, le produit passe automatiquement en mode veille. Vous devez ensuite débrancher le cordon d'alimentation du produit de la prise murale.

67563, 67564

Le produit est équipé d'un panneau de commande tactile avec un affichage lumineux.

Lorsque le produit est connecté à l'alimentation électrique, un signal sonore sera émis et l'écran affichera le bouton d'alimentation éclairé (démarrage/arrêt). Le produit est en mode veille.

Toucher l'interrupteur (marche/arrêt) activera le mode de réglage du produit. Les écrans afficheront « - - - ».

En appuyant sur le bouton portant le symbole « 1 » ou « 2 », vous pouvez choisir entre deux chambres indépendantes.

Une fois le compartiment souhaité sélectionné, l'écran affichera alternativement la température par défaut et le réglage de la durée en minutes.

Le bouton avec le symbole de l'horloge et du thermomètre vous permet de basculer entre les modes de réglage de l'heure et de la température.

Utilisez les boutons « + » et « - » pour modifier le réglage de l'heure ou de la température.

Le bouton marqué « + » augmente la valeur définie, le bouton marqué « - » diminue la valeur définie.

Chaque appui sur le bouton sera signalé par un signal sonore et un changement de réglage visible sur l'écran.

Le bouton de sélection du programme de travail vous permet de sélectionner l'un des dix paramètres de travail prédéfinis. Chaque programme est une combinaison de réglages de temps et de température, affichés en alternance sur l'écran. La sélection d'un programme est signalée par un signal sonore et un clignotement du symbole du programme sélectionné sur l'écran. Dans chaque programme, vous pouvez modifier les réglages de temps et de température. Cependant, les valeurs ne seront pas enregistrées

en tant que nouveaux paramètres pour un programme donné. En touchant l'interrupteur (marche/arrêt), la friteuse démarre avec le programme sélectionné.

Le programme de travail peut être modifié selon le cycle suivant : saucisses – frites – poisson – crevettes – steak – pizza – ailes – poulet – légumes – gâteau.

Attention! Lors de la programmation des paramètres, le produit revient automatiquement en mode veille environ une minute après le dernier appui sur un bouton.

Après avoir réglé l'heure et la température, en moins d'une minute, appuyez sur l'interrupteur (marche/arrêt). Cela commencera à fonctionner. Cela sera signalé par un compte à rebours du temps restant sur l'écran.

Une fois que vous avez défini le paramètre pour une chambre, appuyez sur le bouton MATCH pour copier les mêmes paramètres dans l'autre chambre. En appuyant sur le bouton d'alimentation (démarrage/arrêt), les deux chambres démarrent avec les mêmes réglages.

Avec des réglages de temps différents sélectionnés pour les deux chambres, appuyer sur le bouton SYNC synchronisera l'heure de fin de la friteuse. Cela signifie que le chauffage de la chambre avec un réglage de temps plus long sera démarré plus tôt, et le chauffage de la chambre avec un réglage de temps plus court sera démarré avec un retard approprié. Jusqu'à ce que le chauffage de la chambre soit démarré avec un réglage de temps plus court, le mot « HOLD » sera visible sur l'écran de la chambre. Les deux chambres cesseront de fonctionner en même temps.

Le produit peut être éteint à tout moment en appuyant sur le bouton d'alimentation (démarrage/arrêt) pendant environ 3 secondes. Après l'arrêt, le ventilateur peut continuer à fonctionner pendant un certain temps, accélérant ainsi le refroidissement du radiateur. Ne débranchez pas le produit de l'alimentation électrique pendant ce temps. Une fois le chauffage refroidi, le produit passe automatiquement en mode veille. Vous devez ensuite débrancher le cordon d'alimentation du produit de la prise murale.

Installation, démarrage et fonctionnement du produit

Le produit doit être déballé en retirant complètement tous les éléments d'emballage et de protection de transport. Il est recommandé de conserver l'emballage, qui peut être utile lors du transport et du stockage ultérieurs du produit.

Laver le produit selon les instructions de la section « Entretien du produit ».

Installez le produit conformément aux instructions du manuel.

Faites glisser le bol avec l'insert vide dans la chambre à produit ou faites glisser l'insert et la cloison dans la chambre à produit et fermez la porte.

Connectez le produit à l'alimentation électrique.

Réglez la température au maximum.

Réglez la minuterie sur 3 minutes pour préchauffer les composants à l'intérieur de la chambre.

Une fois le temps défini écoulé, un signal sonore retentit.

Saisissez soigneusement la poignée du bol et faites-la glisser hors du boîtier du produit ou ouvrez la porte de la chambre. Le bol et l'insert ou la cloison seront chauds et ne doivent pas être touchés.

Placez les aliments préparés pour la cuisson à l'intérieur du bol.

Si le produit dispose d'équipements supplémentaires tels qu'une casserole, une plaque à pizza ou une cloison, ceux-ci doivent être placés à l'intérieur de la chambre. Le bol et l'insert installé sont toujours nécessaires au bon fonctionnement de la friteuse.

Attention! Le niveau d'aliments à l'intérieur de l'insert ne doit pas dépasser le repère de capacité maximale de l'insert.

Faites glisser le bol avec l'insert et les aliments dans le boîtier du produit.

Réglez le temps en fonction de la recette de préparation des aliments.

Vérifiez périodiquement l'état des aliments en cours de préparation en étendant brièvement le bol ou en ouvrant la porte de la chambre. Si nécessaire, modifiez les réglages de temps et/ou de température.

Attention! Soyez prudent lorsque vous faites glisser le bol ou lorsque vous ouvrez la porte de la chambre. Le bol devient très chaud pendant la préparation des aliments. Tenir uniquement par la poignée. Il est recommandé de porter des gants de protection.

Une fois le travail terminé, débranchez le cordon d'alimentation de la prise. Laissez le produit refroidir complètement puis procédez à l'entretien.

AVERTISSEMENT! Pendant le fonctionnement et immédiatement après son achèvement, le bol et l'insert chauffent jusqu'à une température élevée. Veuillez faire preuve de prudence. Le contact avec les parties chaudes du produit peut provoquer de graves brûlures.

Conseils d'utilisation d'une friteuse à air

L'utilisation d'une friteuse à air pour préparer les aliments offre un avantage par rapport au processus de préparation des aliments dans un four traditionnel ou par friture.

Réduire le taux de cholestérol. En utilisant la circulation d'air forcée, la teneur en matières grasses des aliments est réduite et la teneur en cholestérol est abaissée.

Gain de temps et d'énergie. Grâce à la grande efficacité de la méthode de préparation des aliments à air pulsé, il est possible de réduire le temps et l'énergie.

Préserver les propriétés gustatives. Une durée trop longue et une température trop élevée peuvent facilement priver les aliments de leur saveur. Un contrôle simple du temps et de la température peut résoudre ce problème.

L'ajout d'une petite quantité de matière grasse aux aliments préparés les rendra croustillants une fois préparés.

Mélanger les ingrédients à mi-cuisson assurera une cuisson uniforme.

Maintenance du produit

ATTENTION! Toutes les opérations de maintenance doivent être effectuées avec le produit hors tension. **Pour ce faire, débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.**

ATTENTION! Le produit ne doit pas être immergé dans l'eau ou tout autre liquide. Le produit ne doit pas être lavé sous l'eau courante, au lave-vaisselle ou avec de l'eau à haute pression. Après avoir été retirés du produit et laissés refroidir, le bol et l'insert peuvent être lavés sous l'eau courante, par immersion ou au lave-vaisselle.

ATTENTION! Avant de laver, attendez que toutes les pièces du produit soient complètement refroidies. N'accélérez pas le processus de refroidissement en immergeant les pièces chaudes dans l'eau.

Le produit est utilisé pour préparer des aliments, par conséquent une hygiène appropriée doit être maintenue pour garantir que la préparation des aliments est sûre.

Pour le nettoyage, utilisez un détergent à vaisselle doux. Retirez toute solution restante avec un chiffon imbibé d'eau. Après le nettoyage, essuyez le produit ou laissez-le sécher à l'air libre.

Le produit doit être nettoyé avant la première utilisation et après chaque utilisation, en le laissant refroidir complètement. Veuillez nettoyer tout résidu alimentaire laissé sur le produit pour éviter qu'il ne brûle lors de sa réutilisation et pour éviter que les performances du produit ne soient affectées.

N'utilisez pas de solvants, d'agents caustiques, d'alcool, d'essence ou d'agents abrasifs pour le nettoyage.

Nettoyez les trous de ventilation du couvercle avec un aspirateur.

Stockage et transport des produits

Pendant le stockage, conserver le produit dans des pièces fermées, à l'abri de la poussière, de la saleté et de l'humidité. Il est recommandé de conserver le produit dans son emballage d'usine. Stocker le produit en position de travail. Ne pas disposer les produits en couches. Ne rien placer sur le produit pendant le stockage.

Transporter le produit dans son emballage d'usine. Protéger contre les chocs excessifs pendant le transport. Ne rien placer sur le produit pendant le transport.

DONNÉES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur				
		67560	67561	67562	67563	67564
Numéro de catalogue		67560	67561	67562	67563	67564
Tension nominale	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Fréquence nominale	[Hz]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Puissance nominale	[W]	1000	1450	1600	2200	2400
Classe d'isolation		I	I	I	I	I
Capacité d'insertion du bol	[l]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5
Température de fonctionnement	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200
Temps de travail	[min]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60
Poids net	[kg]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

La friggitrice senza grassi è un prodotto destinato al riscaldamento, alla tostatura e alla preparazione di alimenti che necessitano di trattamento termico. La friggitrice utilizza un flusso forzato di aria calda per il trattamento termico, consentendo un riscaldamento uniforme degli alimenti. A differenza delle friggitrici tradizionali, non richiede la frittura in immersione, il che consente di preparare cibi molto più sani. Grazie alla regolazione uniforme della temperatura su un ampio intervallo, è possibile adattare i parametri di funzionamento del prodotto alle proprie esigenze. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro del prodotto dipende dall'uso corretto, pertanto:

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo per riferimento futuro.

Il fornitore non è responsabile per eventuali danni o lesioni derivanti dall'uso del prodotto per scopi diversi da quelli previsti o dal mancato rispetto delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale. L'utilizzo del prodotto per scopi diversi da quelli previsti comporterà la perdita dei diritti dell'utente sulla garanzia.

ATTREZZATURA

Il prodotto viene consegnato completo e non necessita di montaggio. Tuttavia, prima di utilizzare il prodotto, è necessario rimuovere tutti gli elementi di imballaggio e di protezione per il trasporto. Sono inoltre necessari alcuni passaggi preparatori, descritti più avanti nel presente manuale.

RACCOMANDAZIONI GENERALI PER L'USO

Il prodotto è stato progettato per l'uso domestico e non deve essere utilizzato in applicazioni commerciali, ad esempio esercizi di ristorazione. Il prodotto è destinato esclusivamente al trattamento termico di alimenti posti direttamente all'interno della ciotola o della camera. Qualsiasi altro utilizzo del prodotto è vietato. Il prodotto non è destinato al riscaldamento o alla cottura di acqua o altri liquidi. Il prodotto non è destinato alla preparazione di alimenti tramite frittura a immersione. Non mettere nella ciotola alimenti confezionati in plastica. È vietato riparare, smontare o modificare autonomamente il prodotto. Tutte le riparazioni del prodotto devono essere eseguite da un centro di riparazione autorizzato. Tenere sempre il prodotto sotto sorveglianza durante il funzionamento. **AVVERTIMENTO!** Durante il funzionamento il prodotto raggiunge temperature elevate, non toccare la ciotola, il coperchio e gli altri elementi posizionati all'interno della ciotola durante il funzionamento o subito dopo il termine dello stesso, poiché potrebbero verificarsi gravi ustioni. Il prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini di età inferiore a 8 anni o da persone con capacità fisiche o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura. A meno che non siano supervisionati o istruiti su come utilizzare il prodotto in modo sicuro, in modo che siano compresi i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. I bambini non devono effettuare operazioni di pulizia o manutenzione dell'attrezzatura senza supervisione.

Raccomandazioni per il trasporto e l'installazione del prodotto

Il prodotto può essere posizionato solo su una superficie dura, piana, uniforme e non infiammabile, resistente alle alte temperature. La superficie deve essere in grado di sostenere il peso dell'apparecchio stesso e degli alimenti appoggiati su di esso. Attorno alle pareti laterali del prodotto deve essere lasciato uno spazio di almeno 10 cm e sopra il prodotto non devono essere posizionati materiali non resistenti alle alte temperature. Ciò consentirà una corretta ventilazione del prodotto. Non posizionare vicino al bordo, ad esempio un tavolo o un piano di lavoro. Non appoggiare nulla sul prodotto. Ciò interrompe la circolazione dell'aria e può

causare danni al prodotto e persino un incendio. Non posizionare il prodotto vicino a materiali infiammabili come tende o drappaggi. Non posizionare alcun apparecchio elettrico sopra il prodotto. Durante il funzionamento viene rilasciato vapore acqueo che può provocare un cortocircuito nell'impianto elettrico e provocare scosse elettriche. È vietato praticare fori sul prodotto o apportare modifiche allo stesso non descritte nelle istruzioni. Spostare il prodotto solo quando si è raffreddato, afferrandolo dalla parte inferiore dell'alloggiamento. Non trasportare il prodotto tenendolo per la maniglia della ciotola. Non spostare il prodotto tirandolo dal cavo di alimentazione. La temperatura nel luogo di installazione e utilizzo del prodotto deve essere compresa tra $+10\text{ }^{\circ}\text{C}$ ÷ $+38\text{ }^{\circ}\text{C}$ e l'umidità relativa deve essere inferiore al 90% senza condensa.

Raccomandazioni per il collegamento del prodotto all'alimentazione elettrica

Prima di collegare il prodotto alla rete elettrica, accertarsi che la tensione, la frequenza e la capacità dell'alimentazione elettrica corrispondano ai valori indicati sulla targhetta identificativa del prodotto. La spina deve adattarsi alla presa. È vietata qualsiasi modifica della spina o della presa per adattarla. Il prodotto deve essere collegato direttamente a una singola presa di corrente. È vietato l'uso di prolunghe, prese multiple e prese doppie. Il circuito di rete deve essere dotato di un conduttore di protezione e di un fusibile da almeno 16 A. Evitare il contatto del cavo di alimentazione con spigoli vivi e oggetti e superfici calde. Il cavo di alimentazione deve essere sempre completamente svolto quando il prodotto è in funzione e deve essere posizionato in modo da non costituire un ostacolo durante il funzionamento del prodotto. Il cavo di alimentazione non deve essere posato in modo tale da rappresentare un pericolo di inciampo. La presa di corrente deve essere posizionata in modo tale che sia sempre possibile scollegare rapidamente la spina del cavo di alimentazione del prodotto. Quando si scollega la spina dal cavo di alimentazione, tirare sempre la spina e mai il cavo. Se il cavo di alimentazione o la spina risultano danneggiati, scollegarli immediatamente dalla rete elettrica e contattare il centro di assistenza autorizzato del produttore per la sostituzione. Non utilizzare il prodotto con il cavo di alimentazione o la spina danneggiati. Il cavo di alimentazione o la spina non possono essere riparati; se questi componenti sono danneggiati, devono essere sostituiti con componenti nuovi e privi di difetti.

Raccomandazioni per l'uso del prodotto

AVVERTIMENTO! Dopo l'uso, la ciotola e l'involucro del prodotto potrebbero essere caldi. Non toccarli perché potresti causare gravi ustioni. Attendere che i componenti del prodotto si raffreddino. Se è necessario spostare questi oggetti prima che si raffreddino, afferrarli solo dalle maniglie previste a tale scopo. Si consiglia di indossare guanti che proteggano dagli effetti delle alte temperature. Assicurarsi che il pavimento in prossimità del luogo in cui verrà utilizzato il prodotto non sia scivoloso. In questo modo eviterai di scivolare, il che potrebbe causare gravi lesioni. Il prodotto può essere collegato alla rete elettrica solo durante il funzionamento. Una volta terminato, scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica staccando la spina dalla presa a muro. Non lasciare il prodotto collegato incustodito. Il cibo inserito nella ciotola non deve superare il segno di riempimento massimo indicato sulla ciotola. Durante la preparazione degli alimenti, monitorare sempre il prodotto. Gli alimenti lasciati incustoditi

possono bruciare, provocando incendi e gravi ustioni. La ciotola deve essere trasportata solo tenendola per il manico. La ciotola è dotata di un inserto con fondo forato, destinato a contenere gli alimenti. Non utilizzare mai la ciotola senza inserto. Collocare le ciotole con il cibo caldo solo su superfici resistenti alle alte temperature oppure utilizzare supporti protettivi. Durante la preparazione degli alimenti, l'interno della camera e gli alimenti stessi devono essere toccati solo con utensili realizzati con materiali in grado di resistere alla temperatura generata dal prodotto. È vietato utilizzare le mani nude per questo scopo. Inoltre, non utilizzare oggetti metallici affilati che potrebbero danneggiare il rivestimento antiaderente della ciotola e dell'inserto. Se il prodotto è dotato di una camera con sportello, lo sportello deve essere chiuso durante l'uso della friggitrice. Fare attenzione quando si apre lo sportello della camera perché potrebbero fuoriuscire aria calda e vapore. Se durante o dopo la cottura rimangono dei residui di cibo all'interno della ciotola o della camera, è necessario rimuoverli prima di cuocere l'alimento successivo. I residui di cibo possono bruciare, provocando fumo, odori sgradevoli e alterando il sapore del piatto preparato. Possono anche causare incendi. Per la rimozione utilizzare utensili in legno o plastica, in grado di resistere alle temperature sviluppate dal prodotto. Non utilizzare utensili affilati o metallici. Tali utensili potrebbero danneggiare la superficie dei componenti del dispositivo.

SERVIZIO PRODOTTO

Pannello di controllo

67560

Il pannello di controllo del prodotto contiene due manopole. La manopola superiore serve per impostare l'ora. La manopola inferiore serve per impostare la temperatura.

Il prodotto è dotato di un sensore di temperatura interno.

Per avviare la friggitrice, impostare la temperatura e il tempo desiderati. Una volta trascorso il tempo di cottura verrà emesso un segnale acustico.

È possibile spegnere il prodotto in qualsiasi momento ruotando la manopola di impostazione del tempo sulla posizione «0».

67561

Il prodotto è dotato di un pannello di controllo touch con display luminoso.

Quando il prodotto è collegato alla rete elettrica, verrà emesso un segnale acustico e sul display verrà visualizzato il pulsante di accensione illuminato (avvio/arresto). Il prodotto è in modalità standby.

Toccando l'interruttore (avvio/arresto) si attiva la modalità di impostazione del prodotto.

Il display visualizzerà alternativamente la temperatura predefinita e l'impostazione del tempo in minuti.

Per modificare l'impostazione dell'ora, utilizzare i pulsanti „+” e „-” accanto al comando con il simbolo dell'orologio.

Per modificare l'impostazione della temperatura, utilizzare i pulsanti „+” e „-” accanto al comando con il simbolo del termometro.

Il pulsante contrassegnato con „+” aumenta il valore impostato, il pulsante contrassegnato con „-” lo diminuisce.

Ogni pressione del pulsante sarà segnalata da un segnale acustico e da una modifica dell'impostazione visibile sul display.

Il pulsante di selezione del programma di lavoro consente di selezionare una delle sei impostazioni di lavoro predefinite. Ogni programma è una combinazione di impostazioni di tempo e temperatura, visualizzate alternativamente sul display. La selezione di un programma viene segnalata da un segnale acustico e da una luce lampeggiante con il simbolo del programma selezionato sul pannello di controllo. In ogni programma è possibile modificare le impostazioni di tempo e temperatura. Tuttavia, i valori non verranno salvati come nuove impostazioni per un determinato programma.

Il programma di lavoro può essere modificato nel seguente ciclo: bistecca – alette – pesce – patatine fritte – pollame – pizza.

Il pulsante contrassegnato con il simbolo del fiocco di neve attiva la modalità di sbrinamento, che verrà confermata dal lampeggiamento della spia del fiocco di neve. Toccando il pulsante di accensione/spegnimento si avvia lo sbrinamento.

Attenzione! Durante la programmazione delle impostazioni, il prodotto torna automaticamente in modalità standby circa un minuto dopo aver toccato l'ultimo pulsante. Dopo aver impostato l'ora e la temperatura, toccare il pulsante di accensione (avvio/arresto) entro un minuto. Questo inizierà a funzionare. Ciò verrà segnalato sul display tramite un conto alla rovescia fino al completamento.

Mentre la friggitrice è in funzione, puoi impostare un allarme con conto alla rovescia per ricordarti di mescolare il cibo nella ciotola in modo che si riscaldi in modo uniforme. Il pulsante con il simbolo della sveglia attiva la sveglia, che verrà confermata dal lampeggio della spia luminosa con il simbolo della sveglia.

È possibile spegnere il prodotto in qualsiasi momento toccando il pulsante di accensione (avvio/arresto) per circa 3 secondi. Dopo aver spento il dispositivo, la ventola potrebbe continuare a funzionare per un po' di tempo, accelerando il raffreddamento del riscaldatore. Non scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica durante questo periodo. Una volta terminato il raffreddamento, il prodotto passerà automaticamente alla modalità standby. È quindi necessario scollegare la spina del cavo di alimentazione del prodotto dalla presa a muro.

67562

Il prodotto è dotato di un pannello di controllo touch con display luminoso.

Quando il prodotto è collegato all'alimentazione elettrica, verrà emesso un segnale acustico e sul display verrà visualizzato il pulsante di accensione illuminato. Il prodotto è in modalità standby.

Toccano il pulsante di accensione si attiva la modalità di impostazione del prodotto.

Il display visualizzerà alternativamente la temperatura predefinita e l'impostazione del tempo in minuti.

Utilizzare i pulsanti con il simbolo del termometro e „+“ o „-“ per modificare l'impostazione della temperatura.

Utilizzare i pulsanti con il simbolo dell'orologio e „+“ o „-“ per modificare l'impostazione dell'ora.

Il pulsante contenente „+“ aumenta il valore impostato, il pulsante contenente „-“ lo diminuisce.

Ogni pressione del pulsante sarà segnalata da un segnale acustico e da una modifica dell'impostazione visibile sul display.

Il pulsante di selezione del programma di lavoro consente di selezionare una delle dieci impostazioni di lavoro predefinite. Ogni programma è una combinazione di impostazioni di tempo e temperatura, visualizzate alternativamente sul display. La selezione di un programma viene segnalata da un segnale acustico e da una luce lampeggiante con il simbolo del programma selezionato sul pannello di controllo. In ogni programma è possibile modificare le impostazioni di tempo e temperatura. Tuttavia, i valori non verranno salvati come nuove impostazioni per un determinato programma. Toccano l'interruttore la friggitrice si avvia utilizzando il programma selezionato.

Il programma di lavoro può essere modificato nel seguente ciclo: patatine fritte – torta – biscotti – carne – gamberetti – pollo – verdure – pesce – pollame – pizza.

Il pulsante contrassegnato con il simbolo del fiocco di neve attiva la modalità di sbrinamento, che verrà confermata dal lampeggiamento della spia del fiocco di neve. Premendo il pulsante di accensione si avvia lo sbrinamento.

Attenzione! Durante la programmazione delle impostazioni, il prodotto torna automaticamente in modalità standby circa un minuto dopo aver toccato l'ultimo pulsante. Una volta impostati l'orario e la temperatura, hai meno di un minuto per premere il pulsante di accensione. Questo inizierà a funzionare. Ciò verrà segnalato dal lampeggio della spia del simbolo della ventola (funzionamento della ventola), dall'accensione della spia del termometro (funzionamento del riscaldamento) e dal conto alla rovescia del tempo rimanente sul display.

Mentre la friggitrice è in funzione, puoi impostare un allarme con conto alla rovescia per ricordarti di mescolare il cibo nella ciotola in modo che si riscaldi in modo uniforme. Il pulsante con il simbolo della sveglia attiva la sveglia, che verrà confermata dal lampeggio della spia luminosa con il simbolo della sveglia.

È possibile spegnere il prodotto in qualsiasi momento toccando il pulsante di accensione per circa 3 secondi. Dopo lo spegnimento, la ventola può continuare a funzionare per un po' di tempo, accelerando il raffreddamento del riscaldatore. Non scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica durante questo periodo. Una volta terminato il raffreddamento, il prodotto passerà automaticamente alla modalità standby. È quindi necessario scollegare la spina del cavo di alimentazione del prodotto dalla presa a muro.

67563, 67564

Il prodotto è dotato di un pannello di controllo touch con display luminoso.

Quando il prodotto è collegato alla rete elettrica, verrà emesso un segnale acustico e sul display verrà visualizzato il pulsante di accensione illuminato (avvio/arresto). Il prodotto è in modalità standby.

Toccano l'interruttore (avvio/arresto) si attiva la modalità di impostazione del prodotto. I display mostreranno „- - -“.

Toccano il pulsante con il simbolo „1“ o „2“ è possibile scegliere tra due camere indipendenti.

Una volta selezionato lo scomparto desiderato, il display visualizzerà alternativamente la temperatura predefinita e l'impostazione del tempo in minuti.

Il pulsante con il simbolo dell'orologio e del termometro consente di passare dalla modalità di impostazione dell'ora a quella della temperatura.

Utilizzare i pulsanti „+“ e „-“ per modificare l'impostazione dell'ora o della temperatura.

Il pulsante contrassegnato con „+“ aumenta il valore impostato, il pulsante contrassegnato con „-“ lo diminuisce.

Ogni pressione del pulsante sarà segnalata da un segnale acustico e da una modifica dell'impostazione visibile sul display.

Il pulsante di selezione del programma di lavoro consente di selezionare una delle dieci impostazioni di lavoro predefinite. Ogni programma è una combinazione di impostazioni di tempo e temperatura, visualizzate alternativamente sul display. La selezione di un programma viene segnalata da un segnale acustico e dal lampeggiamento del simbolo del programma selezionato sul display. In ogni programma è possibile modificare le impostazioni di tempo e temperatura. Tuttavia, i valori non verranno salvati come nuove impostazioni per un determinato programma. Toccano l'interruttore (avvio/arresto) la friggitrice si avvia con il programma selezionato.

Il programma di lavoro può essere modificato nel seguente ciclo: salsicce – patatine fritte – pesce – gamberi – bistecca – pizza – alette di pollo – pollo – verdure – torta.

Attenzione! Durante la programmazione delle impostazioni, il prodotto torna automaticamente in modalità standby circa un minuto

dopo aver toccato l'ultimo pulsante.

Dopo aver impostato l'ora e la temperatura, in meno di un minuto, toccare l'interruttore (avvio/arresto). Questo inizierà a funzionare. Ciò verrà segnalato sul display tramite un conto alla rovescia del tempo rimanente.

Dopo aver impostato le impostazioni per una camera, toccando il pulsante MATCH le stesse impostazioni vengono copiate nell'altra camera. Toccando il pulsante di accensione (avvio/arresto) entrambe le camere si avviano con le stesse impostazioni.

Selezionando impostazioni di tempo diverse per entrambe le camere, toccando il pulsante SYNC si sincronizzerà l'ora di fine friggitrice. Ciò significa che il riscaldamento della camera con un'impostazione di tempo più lunga verrà avviato prima, mentre il riscaldamento della camera con un'impostazione di tempo più breve verrà avviato con un ritardo appropriato. Finché il riscaldamento della camera non verrà avviato con un'impostazione di tempo più breve, sul display della camera sarà visibile la parola „HOLD“. Entrambe le camere smetteranno di funzionare contemporaneamente.

È possibile spegnere il prodotto in qualsiasi momento toccando il pulsante di accensione (avvio/arresto) per circa 3 secondi. Dopo lo spegnimento, la ventola può continuare a funzionare per un po' di tempo, accelerando il raffreddamento del riscaldatore. Non scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica durante questo periodo. Una volta terminato il raffreddamento, il prodotto passerà automaticamente alla modalità standby. È quindi necessario scollegare la spina del cavo di alimentazione del prodotto dalla presa a muro.

Installazione, avviamento e funzionamento del prodotto

Il prodotto deve essere disimballato, rimuovendo completamente tutti gli elementi di imballaggio e di protezione per il trasporto. Si consiglia di conservare l'imballaggio, che potrà rivelarsi utile durante il successivo trasporto e stoccaggio del prodotto.

Lavare il prodotto seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Manutenzione del prodotto".

Installare il prodotto seguendo le istruzioni riportate nel manuale.

Far scorrere la ciotola con l'insero vuoto nella camera del prodotto oppure far scorrere l'insero e il divisorio nella camera del prodotto e chiudere lo sportello.

Collegare il prodotto all'alimentazione elettrica.

Impostare la temperatura al massimo.

Impostare il timer su 3 minuti per preriscaldare i componenti all'interno della camera.

Una volta trascorso il tempo impostato, verrà emesso un segnale acustico.

Afferrare con cautela la maniglia della ciotola e farla scorrere fuori dall'alloggiamento del prodotto oppure aprire lo sportello della camera. La ciotola e l'insero o il divisorio saranno caldi e non devono essere toccati.

Mettere il cibo preparato per la cottura all'interno della ciotola.

Se il prodotto è dotato di attrezzature aggiuntive, come una pentola, una teglia per pizza o un divisorio, queste devono essere posizionate all'interno della camera. Per il corretto funzionamento della friggitrice sono sempre necessari la ciotola e l'insero installato.

Attenzione! Il livello degli alimenti all'interno dell'insero non deve superare il segno di capacità massima dell'insero.

Inserire la ciotola con l'insero e il cibo nell'alloggiamento del prodotto.

Impostare il tempo in base alla ricetta di preparazione del cibo.

Controllare periodicamente le condizioni del cibo in preparazione estendendo brevemente la ciotola o aprendo lo sportello della camera. Se necessario, modificare le impostazioni di ora e/o temperatura.

Attenzione! Fare attenzione quando si fa scorrere la ciotola o si apre lo sportello della camera. Durante la preparazione del cibo la ciotola diventa molto calda. Tenere solo per la maniglia. Si consiglia di indossare guanti protettivi.

Una volta terminato il lavoro, staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Lasciare raffreddare completamente il prodotto e poi procedere con la manutenzione.

AVVERTIMENTO! Durante il funzionamento e subito dopo il suo completamento, la ciotola e l'insero si riscaldano raggiungendo una temperatura elevata. Si prega di prestare attenzione. Il contatto con le parti calde del prodotto può causare gravi ustioni.

Suggerimenti per l'utilizzo di una friggitrice ad aria

Utilizzare una friggitrice ad aria per preparare il cibo offre un vantaggio rispetto al processo di preparazione del cibo in un forno tradizionale o tramite frittura a immersione.

Abbassare i livelli di colesterolo. Utilizzando la circolazione forzata dell'aria, si riduce il contenuto di grassi negli alimenti e si abbassa anche il contenuto di colesterolo.

Risparmio di tempo ed energia. Grazie all'elevata efficienza del metodo di cottura ad aria forzata nella preparazione degli alimenti, è possibile ridurre tempi ed energia.

Conservazione delle proprietà del sapore. Tempi troppo lunghi e temperature troppo elevate possono facilmente privare il cibo del suo sapore. Un controllo semplice del tempo e della temperatura può risolvere questo problema.

Aggiungendo una piccola quantità di grassi ai cibi preparati, questi diventeranno croccanti una volta cotti.

Mescolare gli ingredienti a metà cottura garantirà un riscaldamento uniforme.

Manutenzione del prodotto

ATTENZIONE! Tutte le operazioni di manutenzione devono essere eseguite a prodotto spento. **Per fare ciò, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.**

ATTENZIONE! Il prodotto non deve essere immerso in acqua o in altri liquidi. Il prodotto non deve essere lavato sotto l'acqua corrente, in lavastoviglie o con acqua ad alta pressione. Dopo essere stati estratti dal prodotto e lasciati raffreddare, la ciotola e l'insero possono essere lavati sotto l'acqua corrente, per immersione o in lavastoviglie.

ATTENZIONE! Prima del lavaggio, attendere che tutte le parti del prodotto si siano completamente raffreddate. Non accelerare il processo di raffreddamento immergendo le parti calde in acqua.

Il prodotto viene utilizzato per preparare alimenti, pertanto è necessario mantenere un'igiene adeguata per garantire che la preparazione degli alimenti sia sicura.

Per la pulizia, utilizzare un detersivo per piatti delicato. Rimuovere eventuali residui di soluzione con un panno imbevuto d'acqua.

Dopo la pulizia, asciugare il prodotto o lasciarlo asciugare all'aria.

Il prodotto deve essere pulito prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo, lasciandolo raffreddare completamente. Si prega di pulire eventuali residui di cibo rimasti sul prodotto per evitare che brucino durante il riutilizzo e che le prestazioni del prodotto ne vengano compromesse.

Per la pulizia non utilizzare solventi, agenti caustici, alcol, benzina o agenti abrasivi.

Pulire i fori di ventilazione del coperchio con un aspirapolvere.

Stoccaggio e trasporto dei prodotti

Durante lo stoccaggio, tenere il prodotto in locali chiusi, proteggendolo da polvere, sporcizia e umidità. Si consiglia di conservare il prodotto nella confezione originale. Conservare il prodotto nella posizione di lavoro. Non disporre i prodotti a strati. Non appoggiare nulla sul prodotto durante lo stoccaggio.

Trasportare il prodotto nell'imballaggio di fabbrica. Proteggere da urti eccessivi durante il trasporto. Non appoggiare nulla sul prodotto durante il trasporto.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore				
		67560	67561	67562	67563	67564
Numero di catalogo		67560	67561	67562	67563	67564
Tensione nominale	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Frequenza nominale	[Hz]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Potenza nominale	[W]	1000	1450	1600	2200	2400
Classe di isolamento		I	I	I	I	I
Capacità di inserimento della ciotola	[l]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5
Temperatura di esercizio	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200
Orario di lavoro	[min]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60
Peso netto	[kg]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8

PRODUCTKENMERKEN

De vetvrije frituurpan is een product dat bedoeld is voor het verwarmen, braden en bereiden van voedsel dat een hittebehandeling nodig heeft. De frituurpan maakt gebruik van een geforceerde stroming van verwarmde lucht voor thermische verwerking, waardoor het voedsel gelijkmatig wordt verwarmd. In tegenstelling tot traditionele frituurpannen is frituren niet nodig, waardoor u veel gezonder voedsel kunt bereiden. Dankzij de soepele temperatuurregeling over een breed bereik kunt u de bedrijfsparameters van het product aanpassen aan uw behoeften. De correcte, betrouwbare en veilige werking van het product hangt af van het juiste gebruik, daarom:

Lees de volledige handleiding door voordat u dit product gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade of letsel als gevolg van het gebruik van het product voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is of als gevolg van het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding. Indien het product op een andere manier wordt gebruikt dan waarvoor het bedoeld is, vervalt het recht van de gebruiker op garantie.

APPARATUUR

Het product wordt compleet geleverd en hoeft niet gemonteerd te worden. Voordat u het product gebruikt, moeten echter alle verpakings- en transportbeschermingselementen worden verwijderd. Er zijn ook voorbereidende stappen nodig, die later in deze handleiding worden beschreven.

ALGEMENE GEBRUIKSAANBEVELINGEN

Het product is ontworpen voor thuisgebruik en mag niet worden gebruikt in commerciële toepassingen, bijvoorbeeld: horecagelegenheden. Het product is uitsluitend bedoeld voor de warmtebehandeling van voedsel dat zich direct in de kom of kamer bevindt. Elk ander gebruik van het product is verboden. Het product is niet bedoeld om water of andere vloeistoffen te verwarmen of te koken. Het product is niet bedoeld voor het bereiden van voedsel door middel van frituren. Doe geen voedsel in plastic verpakkingen in de voerbak. Het is niet toegestaan om het product zelf te repareren, te demonteren of te wijzigen. Alle reparaties aan het product moeten worden uitgevoerd door een erkend reparatiecentrum. Houd het product altijd onder toezicht tijdens het gebruik. **WAARSCHUWING!** Het product bereikt tijdens gebruik hoge temperaturen. Raak de kom, het deksel en andere elementen die zich in de kom bevinden niet aan tijdens gebruik of direct nadat het apparaat klaar is met koken. Dit kan ernstige brandwonden veroorzaken. Het product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen jonger dan 8 jaar of door personen met beperkte fysieke of mentale capaciteiten of personen die onvoldoende ervaring en kennis hebben met het apparaat. Tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het product, zodat ze de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden.

Aanbevelingen voor het transporteren en installeren van het product

Het product mag uitsluitend op een harde, vlakke, egale en niet-ontvlambare ondergrond worden geplaatst die bestand is tegen hoge temperaturen. Het oppervlak moet het gewicht van het apparaat zelf en het erop geplaatste voedsel kunnen dragen. Er moet een ruimte van minimaal 10 cm rondom de zijwanden van het product zijn en er mogen geen materialen boven het product worden geplaatst die niet bestand zijn tegen hoge temperaturen. Dit zorgt voor een goede ventilatie van het product. Niet aan de rand plaatsen, bijvoorbeeld een tafel

of aanrecht. Plaats niets op het product. Hierdoor wordt de luchtcirculatie verstoord en kan er schade aan het product of brand ontstaan. Plaats het product niet in de buurt van brandbare materialen, zoals gordijnen of vitrages. Plaats geen elektrische apparaten boven het product. Tijdens het gebruik komt er waterdamp vrij, waardoor kortsluiting in de elektrische installatie en een elektrische schok kunnen ontstaan. Het is verboden om gaten in het product te boren of andere wijzigingen aan het product aan te brengen die niet in de instructies staan beschreven. Verplaats het product pas als het is afgekoeld. Houd het daarbij vast aan de onderkant van de behuizing. Draag het product niet aan de handgreep van de kom. Verplaats het product niet door aan het netsnoer te trekken. De temperatuur op de plaats van installatie en gebruik van het product moet tussen $+10\text{ }^{\circ}\text{C} \div +38\text{ }^{\circ}\text{C}$ liggen en de relatieve vochtigheid moet lager zijn dan 90% zonder condensatie.

Aanbevelingen voor het aansluiten van het product op de voeding

Voordat u het product op de voeding aansluit, dient u te controleren of de spanning, frequentie en capaciteit van de voeding overeenkomen met de waarden die op het typeplaatje van het product staan. De stekker moet in het stopcontact passen. Het is verboden om de stekker of het stopcontact aan te passen. Het product moet rechtstreeks op één stopcontact worden aangesloten. Het gebruik van verlengsnoeren, splitters en dubbele stopcontacten is verboden. Het netcircuit moet voorzien zijn van een beschermingsgeleider en een zekering van minimaal 16 A. Vermijd contact van de voedingskabel met scherpe randen en hete voorwerpen en oppervlakken. Het netsnoer moet altijd volledig worden afgerold wanneer het product in werking is en moet zo worden geplaatst dat het geen obstakel vormt bij de bediening van het product. De stroomkabel mag niet zodanig worden gelegd dat er struikelgevaar ontstaat. Het stopcontact moet zo geplaatst worden dat de stekker van het product altijd snel uit het stopcontact gehaald kan worden. Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, trek dan altijd aan de stekkerbehuizing en nooit aan de kabel. Als het netsnoer of de stekker beschadigd is, dient u deze onmiddellijk uit het stopcontact te halen en contact op te nemen met een geautoriseerd servicecentrum van de fabrikant om het apparaat te laten vervangen. Gebruik het product niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is. De stroomkabel of stekker kunnen niet gerepareerd worden. Als deze onderdelen beschadigd zijn, moeten ze vervangen worden door nieuwe, defectvrije exemplaren.

Aanbevelingen voor productgebruik

WAARSCHUWING! De kom en de behuizing van het product kunnen na gebruik heet zijn. Raak ze niet aan, want dit kan ernstige brandwonden veroorzaken. Wacht tot de productcomponenten zijn afgekoeld. Als u deze voorwerpen moet verplaatsen voordat ze zijn afgekoeld, houd ze dan alleen vast aan de daarvoor bestemde handgrepen. Draag handschoenen die beschermen tegen de effecten van hoge temperaturen. Zorg ervoor dat de vloer rondom de plek waar het product gebruikt wordt, niet glad is. Zo voorkomt u dat u uitglijdt, wat ernstige verwondingen kan veroorzaken. Het product mag alleen tijdens bedrijf op het stroomnet worden aangesloten. Zodra u klaar bent, koppelt u het product los van de stroomvoorziening door de stekker uit het stopcontact te halen. Laat het product niet onbeheerd aangesloten achter. Het voedsel dat in de kom wordt gedaan, mag niet verder reiken dan

de maximale vulmarkering. Houd bij het bereiden van voedsel altijd het product in de gaten. Als u voedsel onbeheerd achterlaat, kan het verbranden, wat brand en ernstige brandwonden kan veroorzaken. De kom mag alleen aan het handvat gedragen worden. De kom is voorzien van een inzetstuk met een geperforeerde bodem, waar u etenswaren in kunt doen. Gebruik de kom nooit zonder inzetstuk. Plaats kommen met warm eten alleen op oppervlakken die bestand zijn tegen hoge temperaturen, of gebruik beschermende standaards. Bij het bereiden van voedsel mag u de binnenkant van de kamer en het voedsel zelf alleen aanraken met keukengerei dat gemaakt is van materialen die bestand zijn tegen de temperatuur die het product genereert. Het is verboden om hiervoor blote handen te gebruiken. Gebruik ook geen scherpe metalen voorwerpen die de antiaanbaklaag van de kom en de inzet kunnen beschadigen. Als het product is uitgerust met een kamer met een deur, moet de deur gesloten zijn terwijl de friteuse in gebruik is. Wees voorzichtig bij het openen van de kamerdeur, omdat er hete lucht en stoom kunnen ontsnappen. Als er tijdens of na het koken voedselresten in de kom of de kamer achterblijven, moeten deze worden verwijderd voordat u het volgende gerecht kookt. Etensresten kunnen verbranden, wat rook en onaangename geuren veroorzaakt en de smaak van het bereide gerecht beïnvloedt. Ze kunnen ook brand veroorzaken. Gebruik voor het verwijderen gereedschap van hout of kunststof dat bestand is tegen de temperaturen die het product genereert. Gebruik geen scherpe of metalen gereedschappen. Dergelijke gereedschappen kunnen het oppervlak van de onderdelen van het apparaat beschadigen.

PRODUCTDIENST

Bedieningspaneel

67560

Het bedieningspaneel van het product bestaat uit twee knoppen. Met de bovenste knop stelt u de tijd in. Met de onderste knop stelt u de temperatuur in.

Het product is uitgerust met een interne temperatuursensor.

Om de friteuse te starten, stelt u de gewenste temperatuur en tijd in. Zodra de kooktijd verstreken is, klinkt er een geluidssignaal. U kunt het product op elk gewenst moment uitschakelen door de tijdsinstelknop naar de stand „0” te draaien.

67561

Het product is voorzien van een touch-bedieningspaneel met lichtdisplay.

Wanneer het product op de stroomvoorziening wordt aangesloten, klinkt er een geluidssignaal en verschijnt op het display de verlichte aan/uit-knop (start/stop). Het product staat in de stand-bymodus.

Wanneer u de schakelaar (start/stop) aanraakt, wordt de productinstellingenmodus geactiveerd.

Op het display worden afwisselend de standaardtemperatuur en de tijdsinstelling in minuten weergegeven.

Gebruik de knoppen „+” en „-” naast het bedieningselement met het kloksymbool om de tijdsinstelling te wijzigen.

Gebruik de knoppen „+” en „-” naast het bedieningselement met het thermometersymbool om de temperatuurinstelling te wijzigen.

Met de knop „+” verhoogt u de ingestelde waarde, met de knop „-” verlaagt u de ingestelde waarde.

Elke keer dat u op de knop drukt, klinkt er een geluidssignaal en is een wijziging in de instelling zichtbaar op het display.

Met de knop voor werkprogrammaselectie kunt u een van de zes vooraf gedefinieerde werkinstellingen selecteren. Elk programma is een combinatie van tijd- en temperatuurinstellingen, die afwisselend op het display worden weergegeven. De selectie van een programma wordt aangegeven door een geluidssignaal en een knipperend lampje met het symbool van het geselecteerde programma op het bedieningspaneel. In elk programma kunt u de tijd- en temperatuurinstellingen wijzigen. De waarden worden echter niet opgeslagen als nieuwe instellingen voor een bepaald programma.

Het werkprogramma kan in de volgende cyclus worden gewijzigd: biefstuk – vleugels – vis – friet – gevogelte – pizza.

Met de knop met het sneeuwvloksymbool activeert u de ontdooimodus. Dit wordt bevestigd door het knipperen van het sneeuwvlokindicatielampje. Wanneer u op de aan/uit-knop (start/stop) drukt, start het ontdoeien.

Aandacht! Wanneer u instellingen programmeert, schakelt het product automatisch over naar de stand-bymodus, ongeveer één minuut nadat de laatste knop is ingedrukt. Nadat u de tijd en temperatuur hebt ingesteld, drukt u binnen een minuut op de aan/

uit-knop (start/stop). Dit zal beginnen te werken. Dit wordt aangegeven door een aftelling tot de voltooiing op het display. Terwijl de frituurpan in werking is, kunt u een afelalarminstellen. Zo wordt u eraan herinnerd dat u het eten in de kom moet omroeren, zodat het gelijkmatig wordt verwarmd. Met de knop met het wekkersymbool activeert u het alarm. Dit wordt bevestigd door het knippen van het indicatielampje met het wekkersymbool.

U kunt het product op elk gewenst moment uitschakelen door de aan/uit-knop (start/stop) ongeveer 3 seconden ingedrukt te houden. Nadat het apparaat is uitgeschakeld, kan de ventilator nog enige tijd blijven draaien, waardoor de afkoeling van de kachel wordt versneld. Koppel het product gedurende deze tijd niet los van de stroomvoorziening. Zodra de verwarming klaar is met afkoelen, schakelt het product automatisch over naar de stand-bymodus. Vervolgens moet u de stekker van het product uit het stopcontact halen.

67562

Het product is voorzien van een touch-bedieningspaneel met lichtdisplay.

Wanneer het product op de voeding wordt aangesloten, klinkt er een geluidssignaal en verschijnt op het display de verlichte aan/uit-knop. Het product staat in de stand-bymodus.

Wanneer u op de aan/uit-knop drukt, wordt de productinstellingenmodus geactiveerd.

Op het display worden afwisselend de standaardtemperatuur en de tijdsinstelling in minuten weergegeven.

Gebruik de knoppen met het thermometersymbool en „+“ of „-“ om de temperatuurinstelling te wijzigen.

Gebruik de knoppen met het kloksymbool en „+“ of „-“ om de tijdsinstelling te wijzigen.

De knop met „+“ verhoogt de ingestelde waarde, de knop met „-“ verlaagt de ingestelde waarde.

Elke keer dat u op de knop drukt, klinkt er een geluidssignaal en is een wijziging in de instelling zichtbaar op het display.

Met de knop voor werkprogrammaselectie kunt u een van de tien vooraf gedefinieerde werkinstellingen selecteren. Elk programma is een combinatie van tijd- en temperatuurinstellingen, die afwisselend op het display worden weergegeven. De selectie van een programma wordt aangegeven door een geluidssignaal en een knipperend lampje met het symbool van het geselecteerde programma op het bedieningspaneel. In elk programma kunt u de tijd- en temperatuurinstellingen wijzigen. De waarden worden echter niet opgeslagen als nieuwe instellingen voor een bepaald programma. Wanneer u de schakelaar aanraakt, start de friteuse met het geselecteerde programma.

Het werkprogramma kan in de volgende cyclus worden gewijzigd: friet – cake – koekjes – vlees – garnalen – kip – groenten – vis – gevogelte – pizza.

Met de knop met het sneeuwvloksymbool activeert u de ontdooimodus. Dit wordt bevestigd door het knippen van het sneeuwvlokindicatielampje. Wanneer u op de aan/uit-knop drukt, wordt het ontdooien gestart.

Aandacht! Wanneer u instellingen programmeert, schakelt het product automatisch over naar de stand-bymodus, ongeveer één minuut nadat de laatste knop is ingedrukt. Zodra u de tijd en temperatuur hebt ingesteld, heeft u minder dan een minuut de tijd om op de aan/uit-knop te drukken. Dit zal beginnen te werken. Dit wordt aangegeven doordat het indicatielampje van het ventilatorsymbool knippert (ventilatorwerking), het indicatielampje van de thermometer gaat branden (verwarmingswerking) en de resterende tijd op het display wordt afgeteld.

Terwijl de frituurpan in werking is, kunt u een afelalarminstellen. Zo wordt u eraan herinnerd dat u het eten in de kom moet omroeren, zodat het gelijkmatig wordt verwarmd. Met de knop met het wekkersymbool activeert u het alarm. Dit wordt bevestigd door het knippen van het indicatielampje met het wekkersymbool.

U kunt het product op elk gewenst moment uitschakelen door de aan/uit-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt te houden. Nadat de kachel is uitgeschakeld, kan de ventilator nog enige tijd blijven draaien, waardoor de afkoeling van de kachel wordt versneld. Koppel het product gedurende deze tijd niet los van de stroomvoorziening. Zodra de verwarming klaar is met afkoelen, schakelt het product automatisch over naar de stand-bymodus. Vervolgens moet u de stekker van het product uit het stopcontact halen.

67563, 67564

Het product is voorzien van een touch-bedieningspaneel met lichtdisplay.

Wanneer het product op de stroomvoorziening wordt aangesloten, klinkt er een geluidssignaal en verschijnt op het display de verlichte aan/uit-knop (start/stop). Het product staat in de stand-bymodus.

Wanneer u de schakelaar (start/stop) aanraakt, wordt de productinstellingenmodus geactiveerd. Op het display verschijnt „- - -“. Door op de knop met het symbool „1“ of „2“ te drukken, kunt u kiezen tussen twee onafhankelijke kamers.

Zodra het gewenste compartiment is geselecteerd, worden op het display afwisselend de standaardtemperatuur en de tijdsinstelling in minuten weergegeven.

Met de knop met het klok- en thermometersymbool kunt u schakelen tussen de tijd- en temperatuurinstellingsmodi.

Gebruik de knoppen „+“ en „-“ om de tijd- of temperatuurinstelling te wijzigen.

Met de knop „+“ verhoogt u de ingestelde waarde, met de knop „-“ verlaagt u de ingestelde waarde.

Elke keer dat u op de knop drukt, klinkt er een geluidssignaal en is een wijziging in de instelling zichtbaar op het display.

Met de knop voor werkprogrammaselectie kunt u een van de tien vooraf gedefinieerde werkinstellingen selecteren. Elk programma is een combinatie van tijd- en temperatuurinstellingen, die afwisselend op het display worden weergegeven. De selectie van een programma wordt aangegeven door een geluidssignaal en het knippen van het geselecteerde programmasymbool op het display. In elk programma kunt u de tijd- en temperatuurinstellingen wijzigen. De waarden worden echter niet opgeslagen als nieuwe instellingen voor een bepaald programma. Door de schakelaar (start/stop) aan te raken, start de friteuse met het geselecteerde programma.

Het werkprogramma kan in de volgende cyclus worden gewijzigd: worstjes – friet – vis – garnalen – biefstuk – pizza – vleugels – kip – groenten – taart.

Aandacht! Wanneer u instellingen programmeert, schakelt het product automatisch over naar de stand-bymodus, ongeveer één minuut nadat de laatste knop is ingedrukt.

Nadat u de tijd en temperatuur hebt ingesteld, raakt u binnen een minuut de schakelaar (start/stop) aan. Dit zal beginnen te werken. Dit wordt aangegeven door een aftelling van de resterende tijd op het display.

Zodra u de instellingen voor één kamer hebt ingesteld, kopieert u dezelfde instellingen naar de andere kamer door op de MATCH-knop te drukken. Wanneer u op de aan/uit-knop (start/stop) drukt, worden beide kamers met dezelfde instellingen gestart.

Als u voor beide kamers verschillende tijdsinstellingen hebt geselecteerd, kunt u door op de SYNC-knop te drukken de eindtijd van de frituurpan synchroniseren. Dit betekent dat het verwarmen van de kamer met een langere tijdsinstelling eerder zal beginnen, en het verwarmen van de kamer met een kortere tijdsinstelling met een passende vertraging zal beginnen. Totdat de verwarming van de kamer wordt gestart met een kortere tijdsinstelling, blijft het woord „HOLD” op het display van de kamer zichtbaar. Beide kamers stoppen tegelijkertijd met werken.

U kunt het product op elk gewenst moment uitschakelen door de aan/uit-knop (start/stop) ongeveer 3 seconden ingedrukt te houden. Nadat de kachel is uitgeschakeld, kan de ventilator nog enige tijd blijven draaien, waardoor de afkoeling van de kachel wordt versneld. Koppel het product gedurende deze tijd niet los van de stroomvoorziening. Zodra de verwarming klaar is met afkoelen, schakelt het product automatisch over naar de stand-bymodus. Vervolgens moet u de stekker van het product uit het stopcontact halen.

Productinstallatie, opstarten en bediening

Het product moet worden uitgepakt, waarbij alle verpakkings- en transportbeschermingselementen volledig moeten worden verwijderd. Het is raadzaam om de verpakking te bewaren, aangezien deze later van pas kan komen bij het transport en de opslag van het product.

Was het product volgens de instructies in het gedeelte 'Productonderhoud'.

Stel het product in volgens de instructies in de handleiding.

Schuif de kom met het lege inzetstuk in de productkamer of schuif het inzetstuk en het tussenschot in de productkamer en sluit de deur.

Sluit het product aan op de voeding.

Zet de temperatuur op maximaal.

Stel de timer in op 3 minuten om de componenten in de kamer voor te verwarmen.

Zodra de ingestelde tijd verstreken is, klinkt er een geluidssignaal.

Pak de handgreep van de kom voorzichtig vast en schuif deze uit de productbehuizing of open de kamerdeur. De kom en het inzetstuk of de scheidingswand zijn heet en mogen niet worden aangeraakt.

Doe het voedsel dat u wilt koken in de kom.

Als het product over extra accessoires beschikt, zoals een steelman, pizzapan of scheidingswand, moet deze in de kamer worden geplaatst. De kom en het gemonteerde inzetstuk zijn altijd noodzakelijk voor een goede werking van de fritusee.

Aandacht! Het niveau van de levensmiddelen in de inzet mag de maximale capaciteit van de inzet niet overschrijden.

Schuif de kom met het inzetstuk en het voedsel in de behuizing van het product.

Stel de tijd in volgens het recept voor de bereiding van het voedsel.

Controleer regelmatig de staat van het voedsel dat u bereidt door de kom even uit te schuiven of het deurtje van de kamer te openen. Wijzig indien nodig de tijd- en/of temperatuurinstellingen.

Aandacht! Wees voorzichtig wanneer u de kom eruit schuift of het kamerdeurtje opent. De kom wordt erg heet tijdens het bereiden van voedsel. Houd het alleen vast bij het handvat. Het dragen van beschermende handschoenen wordt aanbevolen.

Wanneer u klaar bent met werken, haalt u de stekker uit het stopcontact. Laat het product volledig afkoelen en ga dan verder met het onderhoud.

WAARSCHUWING! Tijdens en direct na het gebruik worden de kom en het inzetstuk zeer heet. Wees voorzichtig. Contact met hete onderdelen van het product kan ernstige brandwonden veroorzaken.

Tips voor het gebruik van een Airfryer

Het bereiden van voedsel in een airfryer biedt een aantal voordelen ten opzichte van het bereiden van voedsel in een traditionele oven of frituren.

Verlagen van het cholesterolgehalte. Door gebruik te maken van geforceerde luchtcirculatie wordt het vetgehalte in voedsel verlaagd en wordt het cholesterolgehalte verlaagd.

Tijd en energie besparen. Dankzij de hoge efficiëntie van de geforceerde luchtmethode voor voedselbereiding, is het mogelijk om tijd en energie te besparen.

Behoud van smaakeigenschappen. Als de kooktijd te lang is en de temperatuur te hoog, kan de smaak van het eten verloren gaan. Eenvoudige tijd- en temperatuurcontrole kan dit probleem oplossen.

Door een kleine hoeveelheid vet aan bereide gerechten toe te voegen, worden ze knapperig zodra ze klaar zijn.

Door de ingrediënten halverwege de bereidingstijd te mengen, weet u zeker dat ze gelijkmatig worden verwarmd.

Productonderhoud

AANDACHT! Alle onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd terwijl het product is uitgeschakeld. **Haal hiervoor de stekker uit het stopcontact.**

AANDACHT! Het product mag niet in water of een andere vloeistof worden ondergedompeld. Het product mag niet onder stromend water, in de vaatwasser of met een hogedrukreiniger worden afgewassen. Nadat u de kom en het inzetstuk uit het product hebt gehaald en hebt laten afkoelen, kunt u ze onder stromend water, onderdompelen of in de vaatwasser wassen.

AANDACHT! Wacht tot alle onderdelen van het product volledig zijn afgekoeld voordat u het wast. Versnel het afkoelingsproces niet door hete onderdelen in water onder te dompelen.

Het product wordt gebruikt om voedsel te bereiden. Daarom is het belangrijk dat er goede hygiënemaatregelen worden genomen om de veiligheid van de voedselbereiding te garanderen.

Gebruik voor het schoonmaken een mild afwasmiddel. Verwijder eventuele resterende oplossing met een in water gedrenkte doek. Veeg het product na het reinigen droog of laat het aan de lucht drogen.

Het product moet voor het eerste gebruik en na elk gebruik worden schoongemaakt en volledig worden afgekoeld. Verwijder eventuele voedselresten van het product om te voorkomen dat deze bij hergebruik inbranden en dat de prestaties van het product worden beïnvloed.

Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende middelen, alcohol, benzine of schuurmiddelen voor het reinigen.

Maak de ventilatiegaten in het deksel schoon met een stofzuiger.

Opslag en transport van producten

Bewaar het product tijdens de opslag in gesloten ruimtes en bescherm het tegen stof, vuil en vocht. Het wordt aanbevolen om het product in de fabrieksverpakking te bewaren. Bewaar het product in de werkpositie. Leg de producten niet in lagen neer. Leg niets op het product tijdens de opslag.

Vervoer het product in de fabrieksverpakking. Bescherm tegen overmatige schokken tijdens transport. Leg tijdens het transport niets op het product.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde				
Catalogusnummer		67560	67561	67562	67563	67564
Nominale spanning	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Nominale frequentie	[Hz]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Nominaal vermogen	[W]	1000	1450	1600	2200	2400
Isolatieklasse		I	I	I	I	I
Capaciteit van de kominzet	[l]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5
Bedrijfstemperatuur	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200
Werktijd	[min]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60
Netto gewicht	[kg]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η φριτέζα χωρίς λιπαρά είναι ένα προϊόν που προορίζεται για τη θέρμανση, το ψήσιμο και την προετοιμασία πιάτων που απαιτούν θερμική επεξεργασία. Η θερμική φριτέζα χρησιμοποιεί εξαναγκασμένη ροή θερμαινόμενου αέρα, που επιτρέπει την ομοιόμορφη θέρμανση των τροφίμων. Σε αντίθεση με τις παραδοσιακές φριτέζες, δεν απαιτεί βαθύ τηγάνισμα, κάτι που επιτρέπει την πολύ πιο υγιεινή προετοιμασία του φαγητού. Χάρη στην ομαλή ρύθμιση θερμοκρασίας σε ένα ευρύ φάσμα, μπορείτε να προσαρμόσετε τις παραμέτρους λειτουργίας του προϊόντος στις ανάγκες σας. Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του προϊόντος εξαρτάται από τη σωστή χρήση, επομένως:

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και κρατήστε το.

Ο προμηθευτής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές και τραυματισμούς που προκύπτουν από τη χρήση του προϊόντος σε αντίθεση με τον προορισμό του, τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις συστάσεις του παρόντος εγχειριδίου. Η χρήση του προϊόντος σε αντίθεση με τον προορισμό του θα έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια των δικαιωμάτων εγγύησης του χρήστη.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες και δεν χρειάζεται συναρμολόγηση. Ωστόσο, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, αφαιρέστε όλα τα προστατευτικά στοιχεία συσκευασίας και μεταφοράς. Απαιτούνται επίσης προπαρασκευαστικές δραστηριότητες που περιγράφονται παρακάτω σε αυτό το εγχειρίδιο.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και απαγορεύεται η χρήση του σε εμπορικές εφαρμογές, π.χ. εγκαταστάσεις εστίασης. Το προϊόν χρησιμοποιείται μόνο για θερμική επεξεργασία τροφίμων που τοποθετούνται απευθείας μέσα στο μπολ ή στο θάλαμο. Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος σε οποιαδήποτε άλλη ιδιότητα. Το προϊόν δεν προορίζεται για θέρμανση ή μαγείρεμα νερού ή άλλων υγρών. Το προϊόν δεν προορίζεται για την προετοιμασία φαγητού με τηγάνισμα. Μην τοποθετείτε τρόφιμα σε πλαστική συσκευασία στο μπολ. Απαγορεύεται η επισκευή, η αποσυναρμολόγηση ή η τροποποίηση του προϊόντος μόνοι σας. Οποιοσδήποτε επισκευές στο προϊόν πρέπει να πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευής. Διατηρείτε το προϊόν υπό επίβλεψη ανά πάσα στιγμή ενώ εργάζεστε. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το προϊόν θερμαίνεται σε υψηλή θερμοκρασία κατά τη λειτουργία, μην αγγίζετε το μπολ, το κάλυμμα ή άλλα στοιχεία που βρίσκονται μέσα στο μπολ κατά τη λειτουργία ή αμέσως μετά τη λειτουργία, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά κάτω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές και πνευματικές ικανότητες και άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης του εξοπλισμού. Εκτός εάν επιβλέπονται ή δίνονται οδηγίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης του προϊόντος με ασφαλή τρόπο και οι κίνδυνοι που εμπεριέχονται είναι κατανοητοί. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν ή να συντηρούν τον εξοπλισμό χωρίς επίβλεψη.

Συστάσεις για μεταφορά και εγκατάσταση του προϊόντος

Το προϊόν επιτρέπεται να τοποθετηθεί μόνο σε σκληρή, επίπεδη, ομοιόμορφη και μη εύφλεκτη επιφάνεια, ανθεκτική σε υψηλές θερμοκρασίες. Το πάτωμα πρέπει να αντέχει το βάρος της ίδιας της συσκευής και των τροφίμων που τοποθετούνται σε αυτήν. Θα πρέπει να υπάρχει ένα κενό τουλάχιστον 10 cm γύρω από τα πλευρικά τοιχώματα του προϊόντος και δεν πρέπει να τοποθετούνται υλικά που δεν είναι ανθεκτικά σε υψηλή θερμοκρασία πάνω από το προϊόν. Αυτό θα επιτρέψει τον σωστό αερισμό του προϊόντος. Μην το τοποθετείτε

κοντά στην άκρη του π.χ. ένα τραπέζι ή πάγκο. Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στο προϊόν. Αυτό διαταράσσει την κυκλοφορία του αέρα και μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή φωτιά. Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα υλικά, π.χ. κουρτίνες ή κουρτίνες. Μην τοποθετείτε ηλεκτρικές συσκευές πάνω από το προϊόν. Κατά τη λειτουργία απελευθερώνονται υδρατμοί που μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα στην ηλεκτρική εγκατάσταση και ηλεκτροπληξία. Απαγορεύεται η διάνοιξη οπών στο προϊόν ή οποιαδήποτε άλλη τροποποίηση στο προϊόν που δεν περιγράφεται στις οδηγίες. Μεταφέρετε το προϊόν μόνο όταν έχει κρυώσει, πιάνοντας το κάτω μέρος του περιβλήματος. Μην μετακινείτε το προϊόν κρατώντας τη λαβή του μπολ. Μην μετακινείτε το προϊόν τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Η θερμοκρασία στον τόπο εγκατάστασης και χρήσης του προϊόντος πρέπει να είναι εντός της περιοχής +10 °C ÷ +38 °C και η σχετική υγρασία πρέπει να είναι κάτω από 90% χωρίς συμπύκνωση.

Συστάσεις για τη σύνδεση του προϊόντος στο τροφοδοτικό

Πριν συνδέσετε το προϊόν στο τροφοδοτικό, βεβαιωθείτε ότι η τάση, η συχνότητα και η χωρητικότητα του τροφοδοτικού αντιστοιχούν στις τιμές που αναγράφονται στην πινακίδα του προϊόντος. Το φις πρέπει να μπαίνει στην πρίζα. Απαγορεύεται οποιαδήποτε τροποποίηση του βύσματος ή της πρίζας για να ταιριάζει. Το προϊόν πρέπει να συνδεθεί απευθείας σε μία μόνο πρίζα. Απαγορεύεται η χρήση καλωδίων επέκτασης, διαχωριστών και διπλών πριζών. Το κύκλωμα τροφοδοσίας πρέπει να είναι εξοπλισμένο με προστατευτικό αγωγό και προστασία τουλάχιστον 16 A. Αποφύγετε την επαφή του καλωδίου τροφοδοσίας με αιχμηρές άκρες και καυτά αντικείμενα και επιφάνειες. Όταν το προϊόν λειτουργεί, το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει πάντα να είναι πλήρως ξετυλιγμένο και η θέση του πρέπει να τοποθετείται έτσι ώστε να μην αποτελεί εμπόδιο κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Η τοποθέτηση του καλωδίου τροφοδοσίας δεν πρέπει να δημιουργεί κίνδυνο ενεργοποίησης. Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται σε τέτοιο σημείο ώστε να είναι πάντα δυνατό να αποσυνδέσετε γρήγορα το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας του προϊόντος. Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας, να τραβάτε πάντα το περίβλημα της πρίζας και ποτέ το καλώδιο. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα είναι κατεστραμμένο, αποσυνδέστε το αμέσως από την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή για αντικατάσταση. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή βύσμα. Το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα δεν μπορούν να επισκευαστούν. Εάν αυτά τα εξαρτήματα είναι κατεστραμμένα, πρέπει να αντικατασταθούν με νέα χωρίς ελαττώματα.

Συστάσεις για τη χρήση του προϊόντος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το μπολ και το περίβλημα του προϊόντος μπορεί να είναι ζεστά μετά τη χρήση. Μην τα αγγίζετε γιατί μπορεί να προκληθούν σοβαρά εγκαύματα. Περιμένετε μέχρι να κρυώσουν τα εξαρτήματα του προϊόντος. Εάν πρέπει να μετακινήσετε αυτά τα αντικείμενα πριν κρυώσουν, κρατήστε τα μόνο από τις λαβές που παρέχονται για αυτό το σκοπό. Φοράτε γάντια που προστατεύουν από τις επιπτώσεις της υψηλής θερμοκρασίας. Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο κοντά στο σημείο όπου χρησιμοποιείται το προϊόν δεν είναι ολισθηρό. Αυτό θα σας βοηθήσει να αποφύγετε το γλίστρημα, το οποίο μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Το προϊόν επιτρέπεται να συνδεθεί στο τροφοδοτικό μόνο κατά τη λειτουργία. Μετά

την ολοκλήρωση, αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος αφαιρώντας το φις από την πρίζα. Μην αφήνετε το συνδεδεμένο προϊόν χωρίς επίβλεψη. Τα τρόφιμα που τοποθετούνται στο μπολ δεν μπορούν να προεξέχουν πέρα από τη μέγιστη ένδειξη πλήρωσης του μπολ. Κατά την προετοιμασία του φαγητού, προσέχετε το προϊόν ανά πάσα στιγμή. Το φαγητό που αφήνεται χωρίς επίβλεψη μπορεί να καεί, κάτι που μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά και σοβαρά εγκαύματα. Το μπολ πρέπει να μεταφέρεται μόνο από τη λαβή. Το μπολ είναι εξοπλισμένο με ένα ένθετο με διάτρητο πάτο, το οποίο προορίζεται για την τοποθέτηση τροφίμων σε αυτό. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μπολ χωρίς ένθετο. Τοποθετήστε το μπολ με ζεστό φαγητό μόνο σε επιφάνεια που αντέχει σε υψηλές θερμοκρασίες ή χρησιμοποιήστε προστατευτικές βάσεις. Κατά την προετοιμασία του φαγητού, το εσωτερικό του θαλάμου και το ίδιο το φαγητό πρέπει να αγγίζονται μόνο με εργαλεία κατασκευασμένα από υλικά που μπορούν να αντέξουν τη θερμοκρασία που δημιουργείται από το προϊόν. Απαγορεύεται η χρήση γυμνών χεριών για το σκοπό αυτό. Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορεί να καταστρέψουν την αντικολλητική επίστρωση του μπολ και του ενθέματος. Εάν το προϊόν είναι εξοπλισμένο με θάλαμο με πόρτα, θα πρέπει να κλείνει όσο λειτουργεί η φριτζά. Να είστε προσεκτικοί όταν ανοίγετε την πόρτα του θαλάμου από την οποία μπορεί να διαφύγει ζεστός αέρας και καυτός ατμός. Εάν παραμένουν τρόφιμα μέσα στο μπολ ή στο διαμέρισμα κατά τη διάρκεια ή μετά την προετοιμασία ενός πιάτου, θα πρέπει να αφαιρεθούν πριν από την προετοιμασία του επόμενου πιάτου. Τα υπολείμματα φαγητού μπορεί να καούν, προκαλώντας καπνό, δυσάρεστες οσμές και μπορεί να επηρεάσουν τη γεύση του έτοιμου πιάτου. Μπορούν επίσης να προκαλέσουν πυρκαγιά. Για την αφαίρεση, χρησιμοποιήστε εργαλεία κατασκευασμένα από ξύλο ή πλαστικό που μπορούν να αντέξουν τη θερμοκρασία που δημιουργείται από το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία. Τέτοια εργαλεία μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια των εξαρτημάτων της συσκευής.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Πίνακας ελέγχου

67560

Ο πίνακας ελέγχου του προϊόντος περιέχει δύο πόμολα. Το επάνω κουμπί χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της ώρας. Το κάτω κουμπί χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.

Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με εσωτερικό αισθητήρα θερμοκρασίας.

Για να ξεκινήσετε τη φριτζά, ρυθμίστε την επιλεγμένη θερμοκρασία και ώρα. Όταν παρέλθει ο χρόνος μαγειρέματος, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα.

Το προϊόν μπορεί να απενεργοποιηθεί ανά πάσα στιγμή στρέφοντας το κουμπί ρύθμισης ώρας στη θέση «0».

67561

Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με πίνακα ελέγχου αφής με φωτεινή οθόνη.

Μετά τη σύνδεση του προϊόντος στο τροφοδοτικό, θα εκπέμπεται ένα ηχητικό σήμα και το φωτιζόμενο κουμπί διακόπτη (έναρξη/διακοπή) θα είναι ορατό στην οθόνη. Το προϊόν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.

Πατώντας το διακόπτη (έναρξη/διακοπή) θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία ρυθμίσεων του προϊόντος.

Η οθόνη θα εμφανίζει εναλλάξ τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις θερμοκρασίας και χρόνου σε λεπτά.

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση ώρας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά «+» και «-» δίπλα στην ένδειξη που επισημαίνεται με ένα σύμβολο ρολογιού.

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά «+» και «-» δίπλα στην ένδειξη που επισημαίνεται με ένα σύμβολο θερμόμετρου.

Το κουμπί με την ένδειξη «+» αυξάνει την τιμή ρύθμισης, το κουμπί με την ένδειξη «-» μειώνει την τιμή ρύθμισης.

Κάθε πάτημα του κουμπιού θα σηματοδοτείται από ένα ηχητικό σήμα και μια αλλαγή στη ρύθμιση ορατή στην οθόνη.

Το κουμπί επιλογής προγράμματος εργασίας σας επιτρέπει να επιλέξετε μία από τις έξι προκαθορισμένες ρυθμίσεις εργασίας.

Κάθε πρόγραμμα είναι ένας συνδυασμός ρυθμίσεων ώρας και θερμοκρασίας, που εμφανίζονται εναλλάξ στην οθόνη. Η επιλογή

ενός προγράμματος σηματοδοτείται από ένα ηχητικό σήμα και μια λυχνία που αναβοσβήνει με το σύμβολο του επιλεγμένου προγράμματος στον πίνακα ελέγχου. Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ώρας και θερμοκρασίας σε κάθε πρόγραμμα. Ωστόσο, οι τιμές δεν θα αποθηκευτούν ως νέες ρυθμίσεις για ένα δεδομένο πρόγραμμα.

Το πρόγραμμα εργασίας μπορεί να αλλάξει στον ακόλουθο κύκλο: μπριζόλα - φτερούγες - ψάρι - πατάτες - πουλερικά - πίτσα. Το κουμπί που επισημαίνεται με σύμβολο νιφάδας χιονιού ενεργοποιεί τη λειτουργία απόψυξης, η οποία επιβεβαιώνεται από την ενδεικτική λυχνία νιφάδας χιονιού που αναβοσβήνει. Πατώντας το κουμπί start/stop ξεκινά η απόψυξη.

Προσοχή! Κατά τον προγραμματισμό των ρυθμίσεων, το προϊόν επιστρέφει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής περίπου ένα λεπτό μετά το τελευταίο πάτημα του κουμπιού. Αφού ρυθμίσετε την ώρα και τη θερμοκρασία, πατήστε το κουμπί έναρξης/διακοπής εντός ενός λεπτού. Αυτό θα αρχίσει να λειτουργεί. Αυτό θα σηματοδοτηθεί από την αντίστροφη μέτρηση για το τέλος της εργασίας στην οθόνη.

Ενώ η φριτζά λειτουργεί, μπορείτε να ρυθμίσετε ένα ζυνητήρι αντίστροφης μέτρησης για να σας υπενθυμίσει να ανακατεύετε το φαγητό στο μπλ, ώστε να ζεσταθεί ομοιόμορφα. Το κουμπί με το σύμβολο του ζυνητήριου ενεργοποιεί το ζυνητήρι, το οποίο θα επιβεβαιωθεί με το αναβοσβήσιμο της ενδεικτικής λυχνίας με το σύμβολο του ζυνητήριου.

Το προϊόν μπορεί να απενεργοποιηθεί ανά πάσα στιγμή αγγίζοντας το κουμπί έναρξης/διακοπής για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Μετά την απενεργοποίηση της συσκευής, ο ανεμιστήρας μπορεί να συνεχίσει να λειτουργεί για κάποιο χρονικό διάστημα, επιταχύνοντας την ψύξη του θερμοαντήρα. Μην απουσιάζετε το προϊόν από την παροχή ρεύματος κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου. Αφού ολοκληρωθεί η ψύξη του θερμοαντήρα, το προϊόν θα μπει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτήν την περίπτωση, απουσιάζετε το καλώδιο τροφοδοσίας του προϊόντος από την πρίζα.

67562

Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με πίνακα ελέγχου αφής με φωτεινή οθόνη.

Μετά τη σύνδεση του προϊόντος στο τροφοδοτικό, θα εκπέμπεται ένα ηχητικό σήμα και το φωτιζόμενο κουμπί λειτουργίας θα είναι ορατό στην οθόνη. Το προϊόν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.

Το άγγιγμα του διακόπτη θα ενεργοποιήσει τη λειτουργία ρυθμίσεων του προϊόντος.

Η οθόνη θα εμφανίζει εναλλάξ τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις θερμοκρασίας και χρόνου σε λεπτά.

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά με το σύμβολο του θερμόμετρου και «+» ή «-».

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση ώρας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά με το σύμβολο του ρολογιού και «+» ή «-».

Το κουμπί που περιέχει «+» αυξάνει την τιμή ρύθμισης, το κουμπί που περιέχει «-» μειώνει την τιμή ρύθμισης.

Κάθε πάτημα του κουμπιού θα σηματοδοτείται από ένα ηχητικό σήμα και μια αλλαγή στη ρύθμιση ορατή στην οθόνη.

Το κουμπί επιλογής προγράμματος εργασίας σας επιτρέπει να επιλέξετε μία από τις δέκα προκαθορισμένες ρυθμίσεις εργασίας. Κάθε πρόγραμμα είναι ένας συνδυασμός ρυθμίσεων ώρας και θερμοκρασίας, που εμφανίζεται εναλλάξ στην οθόνη. Η επιλογή ενός προγράμματος σηματοδοτείται από ένα ηχητικό σήμα και μια λυχνία που αναβοσβήνει με το σύμβολο του επιλεγμένου προγράμματος στον πίνακα ελέγχου. Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ώρας και θερμοκρασίας σε κάθε πρόγραμμα. Ωστόσο, οι τιμές δεν θα αποθηκευτούν ως νέες ρυθμίσεις για ένα δεδομένο πρόγραμμα. Πατώντας το διακόπτη ξεκινά η φριτζά με το επιλεγμένο πρόγραμμα.

Το πρόγραμμα εργασίας μπορεί να αλλάξει στον ακόλουθο κύκλο: Τηγανητές πατάτες - κέικ - μπισκότα - κρέας - γαρίδες - κοτόπουλο - λαχανικά - ψάρι - πουλερικά - πίτσα.

Το κουμπί που επισημαίνεται με σύμβολο νιφάδας χιονιού ενεργοποιεί τη λειτουργία απόψυξης, η οποία επιβεβαιώνεται από την ενδεικτική λυχνία νιφάδας χιονιού που αναβοσβήνει. Πατώντας το κουμπί διακόπτη ξεκινά η απόψυξη.

Προσοχή! Κατά τον προγραμματισμό των ρυθμίσεων, το προϊόν επιστρέφει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής περίπου ένα λεπτό μετά το τελευταίο πάτημα του κουμπιού. Αφού ρυθμίσετε την ώρα και τη θερμοκρασία σε λιγότερο από ένα λεπτό, αγγίξτε το διακόπτη. Αυτό θα αρχίσει να λειτουργεί. Αυτό θα σηματοδοτηθεί με το αναβοσβήσιμο της λυχνίας συμβόλων ανεμιστήρα (λειτουργία ανεμιστήρα), της λυχνίας του θερμόμετρου (λειτουργία θέρμανσης) και της αντίστροφης μέτρησης του χρόνου που απομένει στην οθόνη.

Ενώ η φριτζά λειτουργεί, μπορείτε να ρυθμίσετε ένα ζυνητήρι αντίστροφης μέτρησης για να σας υπενθυμίσει να ανακατεύετε το φαγητό στο μπλ, ώστε να ζεσταθεί ομοιόμορφα. Το κουμπί με το σύμβολο του ζυνητήριου ενεργοποιεί το ζυνητήρι, το οποίο θα επιβεβαιωθεί με το αναβοσβήσιμο της ενδεικτικής λυχνίας με το σύμβολο του ζυνητήριου.

Το προϊόν μπορεί να απενεργοποιηθεί ανά πάσα στιγμή αγγίζοντας το κουμπί λειτουργίας για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Μετά την απενεργοποίηση, ο ανεμιστήρας μπορεί να συνεχίσει να λειτουργεί για κάποιο χρονικό διάστημα, επιταχύνοντας την ψύξη του θερμοαντήρα. Μην απουσιάζετε το προϊόν από την παροχή ρεύματος κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου. Αφού ολοκληρωθεί η ψύξη του θερμοαντήρα, το προϊόν θα μπει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτήν την περίπτωση, απουσιάζετε το καλώδιο τροφοδοσίας του προϊόντος από την πρίζα.

67563, 67564

Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με πίνακα ελέγχου αφής με φωτεινή οθόνη.

Μετά τη σύνδεση του προϊόντος στο τροφοδοτικό, θα εκπέμπεται ένα ηχητικό σήμα και το φωτιζόμενο κουμπί διακόπτη (έναρξη/διακοπή) θα είναι ορατό στην οθόνη. Το προϊόν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.

Πατώντας το διακόπτη (έναρξη/διακοπή) θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία ρυθμίσεων του προϊόντος. Οι οθόνες θα εμφανίσουν «- - -».

Πατώντας το κουμπί με το σύμβολο «1» ή «2» μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε δύο ανεξάρτητους θαλάμους.

Αφού επιλέξετε τον επιθυμητό θάλαμο, η οθόνη θα εμφανίζει εναλλάξ τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις θερμοκρασίας και χρόνου

σε λεπτά.

Ένα κουμπί με σύμβολο ρολογιού και θερμόμετρου σας επιτρέπει να εναλλάσσετε μεταξύ των λειτουργιών ρύθμισης ώρας και θερμοκρασίας.

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση ώρας ή θερμοκρασίας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά με τα σύμβολα «+» και «-».

Το κουμπί με την ένδειξη «+» αυξάνει την τιμή ρύθμισης, το κουμπί με την ένδειξη «-» μειώνει την τιμή ρύθμισης.

Κάθε πάτημα του κουμπιού θα σηματοδοτείται από ένα ηχητικό σήμα και μια αλλαγή στη ρύθμιση ορατή στην οθόνη.

Το κουμπί επιλογής προγράμματος εργασίας σας επιτρέπει να επιλέξετε μία από τις δέκα προκαθορισμένες ρυθμίσεις εργασίας. Κάθε πρόγραμμα είναι ένας συνδυασμός ρυθμίσεων ώρας και θερμοκρασίας, που εμφανίζονται εναλλάξ στην οθόνη. Η επιλογή ενός προγράμματος σηματοδοτείται από ένα ακουστικό σήμα και η φωτεινή ένδειξη συμβόλου του επιλεγμένου προγράμματος αναβοσβήνει στην οθόνη. Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ώρας και θερμοκρασίας σε κάθε πρόγραμμα. Ωστόσο, οι τιμές δεν θα αποθηκευτούν ως νέες ρυθμίσεις για ένα δεδομένο πρόγραμμα. Πατώντας το διακόπτη (έναρξη/διακοπή) ξεκινά η φριτζά με το επιλεγμένο πρόγραμμα.

Το πρόγραμμα εργασίας μπορεί να αλλάξει στον ακόλουθο κύκλο: λουκάνικα - πατάτες - ψάρι - γαρίδες - μπριζόλα - πίτσα - φτερούγες - κοτόπουλο - λαχανικά - κέικ.

Προσοχή! Κατά τον προγραμματισμό των ρυθμίσεων, το προϊόν επιστρέφει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής περίπου ένα λεπτό μετά το τελευταίο πάτημα του κουμπιού.

Αφού ρυθμίσετε την ώρα και τη θερμοκρασία σε λιγότερο από ένα λεπτό, πατήστε το κουμπί έναρξης/διακοπής. Αυτό θα αρχίσει να λειτουργεί. Αυτό θα υποδειχθεί από την αντίστροφη μέτρηση του χρόνου που απομένει στην οθόνη.

Αφού ορίσετε τις ρυθμίσεις για τη μία αίθουσα, αγγίζοντας το κουμπί MATCH αντιγράφονται οι ίδιες ρυθμίσεις για την άλλη αίθουσα. Πατώντας το διακόπτη (start/stop) ξεκινά η λειτουργία και των δύο θαλάμων με τις ίδιες ρυθμίσεις.

Με διαφορετικές ρυθμίσεις ώρας επιλεγμένες και για τα δύο διαμερίσματα, αγγίζοντας το κουμπί SYNC θα συγχρονιστεί η ώρα λήξης της φριτζάς. Αυτό σημαίνει ότι η θέρμανση του θαλάμου με μεγαλύτερη ρύθμιση χρόνου θα ξεκινήσει νωρίτερα και η θέρμανση του θαλάμου με μικρότερη ρύθμιση χρόνου θα ξεκινήσει με την κατάλληλη καθυστέρηση. Μέχρι να ξεκινήσει η θέρμανση του θαλάμου με μικρότερη ρύθμιση χρόνου, η λέξη «HOLD» θα είναι ορατή στην οθόνη του. Και τα δύο επιμελητήρια θα σταματήσουν να λειτουργούν ταυτόχρονα.

Το προϊόν μπορεί να απενεργοποιηθεί ανά πάσα στιγμή αγγίζοντας το κουμπί έναρξης/διακοπής για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Μετά την απενεργοποίηση, ο ανεμιστήρας μπορεί να συνεχίσει να λειτουργεί για κάποιο χρονικό διάστημα, επιταχύνοντας την ψύξη του θερμαντήρα. Μην αποσυνδέετε το προϊόν από την παροχή ρεύματος κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου. Αφού ολοκληρωθεί η ψύξη του θερμαντήρα, το προϊόν θα μπει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτήν την περίπτωση, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του προϊόντος από την πρίζα.

Εγκατάσταση, θέση σε λειτουργία και λειτουργία του προϊόντος

Το προϊόν πρέπει να αποσυσκευαστεί, αφαιρώντας εντελώς όλα τα στοιχεία συσκευασίας και προστασίας μεταφοράς. Συνιστάται η διατήρηση της συσκευασίας, η οποία μπορεί να είναι χρήσιμη κατά τη μεταγενέστερη μεταφορά και αποθήκευση του προϊόντος. Πλύνετε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες στην ενότητα „Συντήρηση προϊόντος”.

Ρυθμίστε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες.

Τοποθετήστε το μπου με το άδειο ένθετο στη θήκη προϊόντος ή τοποθετήστε το ένθετο και το διαχωριστικό στη θήκη προϊόντος και κλείστε την πόρτα.

Συνδέστε το προϊόν στο τροφοδοτικό.

Ρυθμίστε τη μέγιστη θερμοκρασία.

Ρυθμίστε το χρόνο στο 3 λεπτά για να προθερμάνετε τα στοιχεία μέσα στο θάλαμο.

Αφού παρέλθει ο καθορισμένος χρόνος, θα ακουστεί ένα ακουστικό σήμα.

Πιάστε προσεκτικά τη λαβή του μπου και σύρετέ το έξω από το περιβλήμα του προϊόντος ή ανοίξτε την πόρτα του διαμερίσματος.

Το μπου και το ένθετο ή το χωρίσμα θα είναι ζεστά, επομένως μην τα αγγίζετε.

Τοποθετήστε το φαγητό που ετοιμάστηκε για θερμική επεξεργασία μέσα στο μπου.

Εάν το προϊόν διαθέτει πρόσθετο εξοπλισμό με τη μορφή καταρόλας, ταψιού πίτσας ή χωρίσματος, θα πρέπει να τοποθετηθούν μέσα στο θάλαμο. Το μπου και το τοποθετημένο ένθετο είναι πάντα απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της φριτζάς.

Προσοχή! Το επίπεδο των προϊόντων διατροφής μέσα στο ένθετο δεν μπορεί να υπερβαίνει το σημάδι μέγιστης χωρητικότητας του ένθετου.

Τοποθετήστε το μπου με το ένθετο και το φαγητό στο περιβλήμα του προϊόντος.

Ρυθμίστε την ώρα σύμφωνα με τη συνταγή προετοιμασίας του φαγητού.

Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του παρασκευασμένου φαγητού βράζοντας προς τα έξω το μπου για μικρό χρονικό διάστημα ή ανοίγοντας την πόρτα του θαλάμου. Εάν είναι απαραίτητο, αλλάξτε τη ρύθμιση ώρας και/ή θερμοκρασίας.

Προσοχή! Να είστε προσεκτικοί όταν βγάξετε το μπου ή ανοίγετε την πόρτα του θαλάμου. Το μπου ζεσταίνεται σε υψηλή θερμοκρασία κατά την προετοιμασία του φαγητού. Πιάστε μόνο τη λαβή. Συνιστάται η χρήση προστατευτικών γαντιών.

Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα. Αφήστε το προϊόν να κρυώσει εντελώς και στη συνέχεια προχωρήστε στη συντήρηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά τη διάρκεια και αμέσως μετά την εργασία, το μπου και το ένθετο θερμαίνονται σε υψηλή θερμοκρασία. Να είστε προσεκτικοί. Η επαφή με θερμαινόμενα εξαρτήματα του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

Συμβουλές για τη χρήση φριτέζας αέρα

Η χρήση φριτέζας αέρα για την προετοιμασία φαγητού σας δίνει ένα πλεονέκτημα έναντι της διαδικασίας προετοιμασίας φαγητού σε παραδοσιακό φούρνο ή βαθύ τηγάνισμα.

Μείωση της περιεκτικότητας σε χοληστερόλη. Χάρη στη χρήση της αναγκαστικής κυκλοφορίας του αέρα, η περιεκτικότητα σε λιπαρά στα τρόφιμα μειώνεται και η περιεκτικότητα σε χοληστερόλη μειώνεται.

Εξοικονόμηση χρόνου και ενέργειας. Χάρη στην υψηλή απόδοση της μεθόδου εξαναγκασμένου αέρα για την παρασκευή φαγητού, είναι δυνατό να μειωθεί ο χρόνος και η ενέργεια.

Διατήρηση γευστικών αξιών. Ο πολύ μεγάλος χρόνος και η πολύ υψηλή θερμοκρασία μπορούν εύκολα να στερήσουν το φαγητό από τη γεύση του. Ο εύκολος έλεγχος χρόνου και θερμοκρασίας μπορεί να λύσει αυτό το πρόβλημα.

Η προσθήκη μικρής ποσότητας λίπους στα έτοιμα πιάτα θα τα κάνει τραγανά μετά την προετοιμασία.

Η ανάμειξη των υλικών στα μισά του χρόνου προετοιμασίας θα εξασφαλίσει ότι θα ζεσταθούν ομοιόμορφα.

Συντήρηση προϊόντος

ΠΡΟΣΟΧΗ! Όλες οι εργασίες συντήρησης πρέπει να εκτελούνται με το προϊόν απενεργοποιημένο. **Για να το κάνετε αυτό, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.**

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το προϊόν δεν πρέπει να βυθίζεται σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Το προϊόν δεν μπορεί να πλυθεί κάτω από τρεχούμενο νερό, σε πλυντήριο πιάτων ή με νερό υψηλής πίεσης. Αφού αφαιρεθεί από το προϊόν και κρυώσει, το μπολ και το ένθετο μπορούν να πλυθούν με τρεχούμενο νερό, με εμβάπτιση ή σε πλυντήριο πιάτων.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από το πλύσιμο, περιμένετε μέχρι όλα τα μέρη του προϊόντος να κρυώσουν εντελώς. Μην επιπαύνετε τη διαδικασία ψύξης βυθίζοντας ζεστά μέρη σε νερό.

Το προϊόν χρησιμοποιείται για την παρασκευή φαγητού, επομένως πρέπει να τηρείται η κατάλληλη υγιεινή για να διασφαλίζεται η ασφαλής προετοιμασία των τροφίμων.

Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο απορρυπαντικό πιάτων για να καθαρίσετε. Αφαιρέστε το υπόλοιπο διάλυμα με ένα πανί εμποτισμένο σε νερό. Μετά τον καθαρισμό, σκουπίστε το προϊόν ή αφήστε το να στεγνώσει.

Το προϊόν πρέπει να καθαρίζεται πριν από την πρώτη χρήση και μετά από κάθε χρήση, περιμένοντας μέχρι να κρυώσει εντελώς. Θα πρέπει να καθαρίσετε τυχόν υπολείμματα φαγητού που έχουν μείνει στο προϊόν, αυτό θα αποτρέψει το κάψιμο κατά την επαναχρησιμοποίηση και επίσης θα αποτρέψει το προϊόν από το να διακυβεύσει την απόδοσή του.

Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, καυστικά μέσα, οινόπνευμα, βενζίνη ή λιπαντικά μέσα για τον καθαρισμό.

Καθαρίστε τις οπές εξαερισμού στο κάλυμμα με ηλεκτρική σκούπα.

Αποθήκευση και μεταφορά προϊόντων

Κατά την αποθήκευση, αποθηκεύστε το προϊόν σε κλειστούς χώρους, προστατέψτε το από τη σκόνη, τη βρωμιά και την υγρασία. Συνιστάται η αποθήκευση του προϊόντος στην αρχική του συσκευασία. Αποθηκεύστε το προϊόν στη θέση εργασίας. Μην τακτοποιείτε τα προϊόντα σε στρώσεις. Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στο προϊόν κατά την αποθήκευση.

Μεταφέρετε το προϊόν στην αρχική του συσκευασία. Προστατέψτε από υπερβολικό σοκ κατά τη μεταφορά. Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στο προϊόν κατά τη μεταφορά.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία					
		67560	67561	67562	67563	67564	
Αριθμός καταλόγου		67560	67561	67562	67563	67564	
Ονομαστική τάση	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	
Ονομαστική συχνότητα	[Hz]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	
Ονομαστική ισχύς	[W]	1000	1450	1600	2200	2400	
Κατηγορία μόνωσης		I	I	I	I	I	
Χωρητικότητα ένθετου μπολ	[l]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5	
Θερμοκρασία λειτουργίας	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200	
Χρόνος εργασίας	[min]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	
Καθαρό βάρος	[kg]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8	

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Фритюрникът без мазнина е продукт, предназначен за затопляне, препичане и приготвяне на ястия, изискващи термична обработка. Термофритюрникът използва принудителен поток от нагрят въздух, което позволява равномерно нагряване на храната. За разлика от традиционните фритюрници, той не изисква дълбоко пържене, което позволява много по-здравословно приготвяне на храната. Благодарение на плавното регулиране на температурата в широк диапазон, можете да настроите работните параметри на продукта според вашите нужди. Правилната, надеждна и безопасна работа на продукта зависи от правилната употреба, следователно:

Преди да използвате продукта, прочетете цялото ръководство и го запазете.

Доставчикът не носи отговорност за щети и наранявания, произтичащи от използване на продукта не по предназначение, неспазване на правилата за безопасност и препоръките на това ръководство. Използването на продукта не по предназначение ще доведе до загуба на гаранционните права на потребителя.

ОБОРУДВАНЕ

Продуктът се доставя комплектован и не изисква монтаж. Въпреки това, преди да използвате продукта, отстранете всички опаковъчни и транспортни защитни елементи. Необходими са и подготвителни дейности, описани по-нататък в това ръководство.

ОБЩИ ПРЕПОРЪКИ ЗА УПОТРЕБА

Продуктът е предназначен за домашна употреба и е забранено да се използва в търговски приложения, напр. заведения за обществено хранене. Продуктът се използва само за термична обработка на храни, поставени директно в купата или камерата. Забранено е използването на продукта в каквото и да е друго качество. Продуктът не е предназначен за отопление или готвене на вода или други течности. Продуктът не е предназначен за приготвяне на храни чрез дълбоко пържене. Не поставяйте храна в пластмасови опаковки в купата. Забранено е сами да ремонтирате, разглобявате или модифицирате продукта. Всички ремонти на продукта трябва да се извършват от оторизиран сервиз. Дръжте продукта под наблюдение през цялото време, докато работите. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Продуктът се нагрява до висока температура по време на работа, не докосвайте купата, капака или други елементи, поставени вътре в купата по време на работа или непосредствено след работа, тъй като това може да доведе до сериозни изгаряния. Продуктът не е предназначен за употреба от деца под 8-годишна възраст и лица с намалени физически и умствени възможности и лица с липса на опит и познания за оборудването. Освен ако не са под надзор или са им дадени инструкции как да използват продукта по безопасен начин и са разбрани свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с продукта. Децата не трябва да почистват или поддържат оборудването без надзор.

Препоръки за транспорт и монтаж на продукта

Продуктът може да се поставя само върху твърда, равна, равна и незапалима повърхност, устойчива на високи температури. Подът трябва да поддържа тежестта на самото устройство и храната, поставена върху него. Около страничните стени на продукта трябва да има разстояние от най-малко 10 см и над продукта не трябва да се поставят материали, които не са устойчиви на висока температура. Това ще позволи подходяща вентилация на продукта. Не го поставяйте близо до ръба на напр. маса или

плот. Не поставяйте нищо върху продукта. Това нарушава циркулацията на въздуха и може да причини повреда на продукта или пожар. Не поставяйте продукта близо до запалими материали, напр. завеси или завеси. Не поставяйте никакви електрически устройства над продукта. По време на работа се отделят водни пари, които могат да причинят късо съединение в електрическата инсталация и да причинят токов удар. Пробиването на каквито и да било дупки в продукта или извършването на други модификации на продукта, които не са описани в инструкциите, е забранено. Носете продукта само когато е изстинал, като хванете дъното на корпуса. Не местете продукта, като държите дръжката на купата. Не местете продукта, като дърпате захранващия кабел. Температурата на мястото на инсталиране и използване на продукта трябва да бъде в диапазона от +10 °C ÷ +38 °C, а относителната влажност трябва да бъде под 90% без кондензация.

Препоръки за свързване на продукта към захранването

Преди да свържете продукта към захранването, уверете се, че напрежението, честотата и капацитетът на захранването отговарят на стойностите, показани на табелката на продукта. Щепселът трябва да влиза в контакта. Всяка модификация на щепсела или контакта, за да пасне на него, е забранена. Продуктът трябва да бъде свързан директно към единичен електрически контакт. Използването на удължители, разклонители и двойни контакти е забранено. Захранващата верига трябва да бъде оборудвана със защитен проводник и защита от поне 16 А. Избягвайте контакт на захранващия кабел с остри ръбове и горещи предмети и повърхности. Когато продуктът работи, захранващият кабел трябва винаги да е напълно развит и позицията му трябва да бъде разположена така, че да не представлява пречка при работа с продукта. Полагането на захранващия кабел не трябва да създава опасност от спъване. Захранващият контакт трябва да бъде разположен на такова място, че винаги да е възможно бързо да изключите щепсела на захранващия кабел на продукта. Когато изключвате захранващия кабел, винаги дърпайте корпуса на щепсела, никога кабела. Ако захранващият кабел или щепселът са повредени, незабавно ги изключете от захранването и се свържете с оторизирания сервизен център на производителя за подмяна. Не използвайте продукта с повреден захранващ кабел или щепсел. Захранващият кабел или щепселът не могат да бъдат ремонтирани; ако тези компоненти са повредени, те трябва да бъдат заменени с нови без дефекти.

Препоръки за използване на продукта

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Купата и корпусът на продукта може да са горещи след употреба. Не ги докосвайте, тъй като това може да причини сериозни изгаряния. Изчакайте, докато компонентите на продукта изстинат. Ако трябва да преместите тези предмети, преди да са изстинали, дръжте ги само за предвидените за тази цел дръжки. Носете ръкавици, предпазващи от въздействието на висока температура. Уверете се, че подът в близост до мястото, където се използва продуктът, не е хлъзгав. Това ще ви помогне да избегнете подхлъзване, което може да причини сериозни наранявания. Продуктът може да бъде свързан към захранването само по време на работа. След

като приключите, изключете продукта от захранването, като извадите щепсела от контакта. Не оставяйте свързания продукт без надзор. Хранителните продукти, поставени в купата, не могат да излизат извън маркировката за максимално пълнене на купата. Когато пригответе храна, следете продукта през цялото време. Храната, оставена без надзор, може да изгори, което може да причини пожар и сериозни изгаряния. Купата трябва да се носи само за дръжката. Купата е оборудвана с вложка с перфорирано дъно, която е предназначена за поставяне на храна в нея. Никога не използвайте купата без вложка. Поставете купата с гореща храна само върху повърхност, която може да издържи на високи температури, или използвайте защитни стойки. Когато пригответе храна, вътрешността на камерата и самата храна трябва да се докосват само с инструменти, изработени от материали, които могат да издържат на температурата, генерирана от продукта. Забранено е използването на голи ръце за тази цел. Не използвайте остри метални предмети, които могат да повредят незалепащото покритие на купата и вложката. Ако продуктът е оборудван с камера с врата, тя трябва да бъде затворена, докато фритюрникът работи. Бъдете внимателни, когато отваряте вратата на камерата, от която може да излезе горещ въздух и гореща пара. Ако остатъци от храна останат в купата или отделението по време или след приготвяне на ястие, те трябва да бъдат отстранени преди приготвянето на следващото ястие. Остатъците от храна могат да изгорят, причинявайки дим, неприятни миризми и могат да повлияят на вкуса на пригответеното ястие. Те също могат да предизвикат пожар. За отстраняване използвайте инструменти от дърво или пластмаса, които могат да издържат на температурата, генерирана от продукта. Не използвайте остри или метални инструменти. Такива инструменти могат да повредят повърхността на компонентите на устройството.

РАБОТА С ПРОДУКТА

Контролен панел

67560

Контролният панел на продукта съдържа два бутона. Горният бутон се използва за настройка на времето. Долният бутон се използва за настройка на температурата.

Продуктът е оборудван с вътрешен температурен сензор.

За да стартирате фритюрника, задайте избраната температура и време. Когато времето за готвене изтече, ще прозвучи звуков сигнал.

Продуктът може да бъде изключен по всяко време чрез завъртане на копчето за настройка на времето на позиция «0».

67561

Продуктът е оборудван със сензорен контролен панел със светлинен дисплей.

След свързване на продукта към захранването ще се издаде звуков сигнал и светещият бутон за превключване (старт/стоп) ще се вижда на дисплея. Продуктът е в режим на готовност.

Докосването на превключвателя (старт/стоп) ще активира режима за настройки на продукта.

Дисплеят последователно ще показва настройките за температура и време по подразбиране в минути.

Можете да промените настройката на часа, като използвате бутоните «+» и «-» до индикатора, маркиран със символ на часовник.

Можете да промените настройката на температурата, като използвате бутоните «+» и «-» до индикатора, маркиран със символ на термометър.

Бутонът, маркиран с «+», увеличава стойността на настройката, бутонът, маркиран с «-», намалява стойността на настройката.

Всяко докосване на бутона ще бъде сигнализирано със звуков сигнал и промяна в настройката, видима на дисплея.

Бутонът за избор на работна програма ви позволява да изберете една от шест предварително дефинирани работни

настройки. Всяка програма е комбинация от настройки за време и температура, показани последователно на дисплея. Изборът на програма се сигнализира със звуков сигнал и мигаща светлина със символа на избраната програма на контролния панел. Можете да промените настройките за време и температура във всяка програма. Стойностите обаче няма да бъдат запазени като нови настройки за дадена програма.

Работната програма може да се променя в следния цикъл: пържолa - крилца - риба - пържени картофи - птици - пица. Бутонът, маркиран със символ на снежинка, активира режима на размразяване, което се потвърждава от светлинния индикатор на снежинка. Докосването на бутона старт/стоп започва размразяването.

Внимание! Докато програмите настройките, продуктът автоматично се връща в режим на готовност около минута след последното докосване на бутона. След като настроите времето и температурата, натиснете бутона старт/стоп в рамките на една минута. Това ще започне да работи. Това ще бъде сигнализирано от обратното броене до края на работата на дисплея.

Докато фритюрникът работи, можете да зададете аларма за обратно отброяване, която да ви напомня да разбърквате храната в купата, така че да се нагрява равномерно. Бутонът със символ на будилник активира алармата, което се потвърждава от мигането на светлинния индикатор със символа на будилника.

Продуктът може да бъде изключен по всяко време чрез докосване на бутона старт/стоп за около 3 секунди. След изключване на устройството вентилаторът може да продължи да работи известно време, ускорявайки охлаждането на нагревателя. Не изключвайте продукта от захранването през това време. След като нагревателят приключи с охлаждането, продуктът автоматично ще влезе в режим на готовност. В този случай изключете захранващия кабел на продукта от контакта.

67562

Продуктът е оборудван със сензорен контролен панел със светлинен дисплей.

След свързване на продукта към захранването ще се издаде звуков сигнал и светещият бутон за захранване ще се вижда на дисплея. Продуктът е в режим на готовност.

Докосването на превключвателя ще активира режима за настройки на продукта.

Дисплеят последователно ще показва настройките за температура и време по подразбиране в минути.

Можете да промените настройката на температурата, като използвате бутоните със символа на термометъра и «+» или «-».

Можете да промените настройката на часа, като използвате бутоните със символа на часовника и «+» или «-».

Бутонът, съдържащ «+», увеличава стойността на настройката, бутонът, съдържащ «-», намалява стойността на настройката.

Всяко докосване на бутона ще бъде сигнализирано със звуков сигнал и промяна в настройката, видима на дисплея.

Бутонът за избор на работна програма ви позволява да изберете една от десет предварително дефинирани работни настройки. Всяка програма е комбинация от настройки за време и температура, показани последователно на дисплея. Изборът на програма се сигнализира със звуков сигнал и мигаща светлина със символа на избраната програма на контролния панел. Можете да промените настройките за време и температура във всяка програма. Стойностите обаче няма да бъдат запазени като нови настройки за дадена програма. Докосването на превключвателя стартира фритюрника с избраната програма.

Работната програма може да се променя в следния цикъл: пържени картофи - торта - бисквити - месо - скариди - пиле - зеленчуци - риба - птици - пица.

Бутонът, маркиран със символ на снежинка, активира режима на размразяване, което се потвърждава от светлинния индикатор на снежинка. Натискането на бутона за превключване започва размразяването.

Внимание! Докато програмите настройките, продуктът автоматично се връща на готовност около минута след последното докосване на бутона. След като зададете времето и температурата за по-малко от една минута, докоснете превключвателя. Това ще започне да работи. Това ще бъде сигнализирано от мигането на светлината на символа на вентилатора (работа на вентилатора), светлината на термометъра (работа на нагревателя) и оставащото отброяване на времето на дисплея.

Докато фритюрникът работи, можете да зададете аларма за обратно отброяване, която да ви напомня да разбърквате храната в купата, така че да се нагрява равномерно. Бутонът със символ на будилник активира алармата, което се потвърждава от мигането на светлинния индикатор със символа на будилника.

Продуктът може да бъде изключен по всяко време чрез докосване на бутона за захранване за около 3 секунди. След изключване вентилаторът може да продължи да работи известно време, ускорявайки охлаждането на нагревателя. Не изключвайте продукта от захранването през това време. След като нагревателят приключи с охлаждането, продуктът автоматично ще влезе в режим на готовност. В този случай изключете захранващия кабел на продукта от контакта.

67563, 67564

Продуктът е оборудван със сензорен контролен панел със светлинен дисплей.

След свързване на продукта към захранването ще се издаде звуков сигнал и светещият бутон за превключване (старт/стоп) ще се вижда на дисплея. Продуктът е в режим на готовност.

Докосването на превключвателя (старт/стоп) ще активира режима за настройки на продукта. На дисплеите ще се покаже «- - -».

Докосването на бутона със символа «1» или «2» ви позволява да избирате между две независими камери.

След като изберете желаната камера, дисплеят ще показва последователно настройките за температура и време по

подрязбиране в минути.

Бутон със символ за часовник и термометър ви позволява да превключвате между режимите на настройка на времето и температурата.

Можете да промените настройката за време или температура, като използвате бутоните със символите «+» и «-».

Бутонът, маркиран с «+», увеличава стойността на настройката, бутонът, маркиран с «-», намалява стойността на настройката.

Всяко докосване на бутон ще бъде сигнализирано със звуков сигнал и промяна в настройката, видима на дисплея.

Бутонът за избор на работна програма ви позволява да изберете една от десет предварително дефинирани работни настройки. Всяка програма е комбинация от настройки за време и температура, показани последователно на дисплея. Изборът на програма се сигнализира от звуков сигнал и светлинен символ на избраната програма, който мига на дисплея. Можете да промените настройките за време и температура във всяка програма. Стойностите обаче няма да бъдат запазени като нови настройки за дадена програма. Докосването на бутон (старт/стоп) стартира фритюрника с избраната програма. Работната програма може да се променя в следния цикъл: колбаси - пържени картофи - риба - скариди - пържола - пица - крилца - пиле - зеленчуци - торта.

внимание! Докато програмирате настройките, продуктът автоматично се връща в режим на готовност около минута след последното докосване на бутон.

След като настроите времето и температурата за по-малко от една минута, докоснете бутон старт/стоп. Това ще започне да работи. Това ще бъде указано от обратното броене на оставащото време на дисплея.

След като зададете настройките за едната камера, докосването на бутон MATCH копира същите настройки за другата камера. Докосването на превключвателя (старт/стоп) стартира работа на двете камери с еднакви настройки.

При различни настройки за време, избрани за двете отделения, докосването на бутон SYNC ще синхронизира крайното време на фритюрника. Това означава, че нагряването на камерата с по-голяма настройка на времето ще започне по-рано, а нагряването на камерата с по-кратка настройка на времето ще започне с подходящо закъснение. Докато нагряването на камерата не започне с настройка за по-кратко време, думата «HOLD» ще бъде видима на дисплея. И двете камери ще спрат да работят едновременно.

Продуктът може да бъде изключен по всяко време чрез докосване на бутон старт/стоп за около 3 секунди. След изключване вентилаторът може да продължи да работи известно време, ускорявайки охлаждането на нагревателя. Не изключвайте продукта от захранването през това време. След като нагревателят приключи с охлаждането, продуктът автоматично ще влезе в режим на готовност. В този случай изключете захранващия кабел на продукта от контакта.

Монтаж, въвеждане в експлоатация и експлоатация на продукта

Продуктът трябва да се разопакова, като се премахнат напълно всички опаковъчни и транспортни защитни елементи. Препоръчително е да запазите опаковката, която може да бъде полезна при последващ транспорт и съхранение на продукта.

Измийте продукта според инструкциите в раздел „Поддръжка на продукта“.

Настройте продукта в съответствие с инструкциите.

Поставете купата с празната вложка в отделението за продукти или поставете вложката и разделителя в отделението за продукти и затворете вратата.

Свържете продукта към захранването.

Задайте максималната температура.

Задайте времето на 3 минути за предварително загряване на елементите вътре в камерата.

След изтичане на зададеното време ще се чуе звуков сигнал.

Внимателно хванете дръжката на купата и я плъзнете от корпуса на продукта или отворете вратата на отделението. Купата и вложката или преградата ще бъдат горещи, така че не ги докосвайте.

Поставете готовата за термична обработка храна в купата.

Ако продуктът има допълнително оборудване под формата на тенджерка, тава за пица или преграда, те трябва да бъдат поставени вътре в камерата. Купата и монтираната вложка винаги са необходими за правилната работа на фритюрника. внимание! Нивото на хранителните продукти във вложката не може да надвишава маркировката за максимален капацитет на вложката.

Поставете купата с вложката и храната в корпуса на продукта.

Задайте времето според рецептата за приготвяне на храната.

Периодично проверявайте състоянието на приготвената храна, като издърпате купата за кратко или отворите вратата на камерата. Ако е необходимо, променете настройката за време и/или температура.

внимание! Бъдете внимателни, когато издърпате купата или отворите вратата на камерата. Купата се нагрява до висока температура по време на приготвяне на храната. Хванете само дръжката. Препоръчително е да използвате защитни ръкавици.

След приключване на работа извадете щепсела от контакта. Оставете продукта да изстине напълно и след това продължете с консервирането.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! По време и веднага след работа купата и вложката се нагряват до висока температура. Бъдете внимателни. Контактът с нагорещени компоненти на продукта може да доведе до сериозни изгаряния.

Съвети за използване на въздушен фритюрник

Използването на въздушен фритюрник за приготвяне на храна ви дава предимство пред процеса на приготвяне на храна в традиционна фурна или дълбоко пържене.

Намаляване съдържанието на холестерол. Благодарение на използването на принудителна циркулация на въздуха, съдържанието на мазнини в храната се намалява и съдържанието на холестерол се понижава.

Спестяване на време и енергия. Благодарение на високата ефективност на метода с принудителен въздух за приготвяне на храна е възможно да се намали времето и енергията.

Запазване на вкусовите стойности. Твърде дълго време и твърде висока температура могат лесно да лишат храната от нейния вкус. Лесният контрол на времето и температурата може да реши този проблем.

Добавянето на малко количество мазнина към готовите ястия ще ги направи хрупкави след приготвяне.

Смесването на съставките по средата на времето за приготвяне ще гарантира, че се нагряват равномерно.

Поддръжка на продукта

ВНИМАНИЕ! Всички операции по поддръжката трябва да се извършват при изключен продукт. **За да направите това, изключете захранващия кабел от контакта.**

ВНИМАНИЕ! Продуктът не трябва да се потапя във вода или друга течност. Продуктът не може да се мие под течаща вода, в съдомиялна машина или с вода под високо налягане. След като бъдат извадени от продукта и охладени, купата и вложката могат да се измият под течаща вода, чрез потапяне или в съдомиялна машина.

ВНИМАНИЕ! Преди пране изчакайте, докато всички части на продукта изстинат напълно. Не ускорявайте процеса на охлаждане чрез потапяне на горещи части във вода.

Продуктът се използва за приготвяне на храна, така че трябва да се поддържа подходяща хигиена, за да се осигури безопасно приготвяне на храна.

Използвайте мек препарат за миене на съдове за почистване. Отстранете останалия разтвор с кърпа, напоена с вода. След почистване избършете продукта до сухо или го оставете да изсъхне.

Продуктът трябва да се почиства преди първа употреба и след всяка употреба, като се изчаква да изстине напълно. Трябва да почиствате всякакви остатъци от храна, останали върху продукта, това ще ги предпази от изгаряне при повторна употреба и също така ще предпази продукта от компрометиране на работата му.

Не използвайте разтворители, разяждащи агенти, алкохол, бензин или абразивни препарати за почистване.

Почистете вентилационните отвори в капака с прахосмукачка.

Съхранение и транспорт на продукта

По време на съхранение съхранявайте продукта в закрити помещения, пазете го от прах, мръсотия и влага. Препоръчително е продуктът да се съхранява в оригиналната му опаковка. Съхранявайте продукта в работно положение. Не подреждайте продуктите на пластове. Не поставяйте нищо върху продукта по време на съхранение.

Транспортирайте продукта в оригиналната му опаковка. Пазете от прекомерен удар по време на транспортиране. Не поставяйте нищо върху продукта по време на транспортиране.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност				
Каталожен номер		67560	67561	67562	67563	67564
Номинално напрежение	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Номинална честота	[Hz]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Номинална мощност	[W]	1000	1450	1600	2200	2400
Клас на изолация		I	I	I	I	I
Капацитет на вмъкване на купата	[l]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5
Работна температура	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200
Работно време	[min]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60
Нетно тегло	[kg]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Uma fritadeira sem gordura é um produto concebido para aquecer, torrar e preparar pratos que requerem tratamento térmico. Uma air fryer termicamente tratável utiliza um fluxo forçado de ar aquecido, o que permite que os alimentos aqueçam uniformemente. Ao contrário das fritadeiras tradicionais, não requer fritura profunda, o que permite uma preparação de alimentos muito mais saudável. Graças ao controle de temperatura suave em uma ampla gama, você pode ajustar os parâmetros operacionais do produto às suas necessidades. O funcionamento correto, confiável e seguro do produto depende do funcionamento adequado, portanto:

Antes de usar o produto, leia todo o manual e guarde-o.

O fornecedor não é responsável por quaisquer danos ou lesões resultantes da utilização do produto para fins diferentes dos pretendidos, incumprimento das normas de segurança e recomendações deste manual. A utilização do produto para fins diferentes dos pretendidos resulta na perda dos direitos do utilizador à garantia, bem como ao abrigo da garantia.

EQUIPAMENTOS

O produto é entregue completo e não requer montagem. No entanto, antes de utilizar o produto, retire todas as embalagens e dispositivos de segurança para o transporte. São igualmente necessárias atividades preparatórias, conforme descrito na parte seguinte das instruções.

RECOMENDAÇÕES GERAIS DE UTILIZAÇÃO

O produto foi concebido para uso doméstico e é proibido utilizá-lo em aplicações comerciais, por exemplo, estabelecimentos de restauração. O produto é utilizado apenas para o tratamento térmico de alimentos colocados diretamente no interior da tigela ou câmara. É proibido utilizar o produto a qualquer outro título. O produto não é utilizado para aquecer e ferver água ou outros líquidos. O produto não se destina a preparar alimentos por fritura. Não coloque alimentos em embalagens de plástico na tigela. É proibido reparar, desmontar ou modificar o produto por conta própria. Qualquer reparação do produto deve ser realizada por um centro de reparação autorizado. Manter o produto sempre sob supervisão durante a operação. **ATENÇÃO!** O produto aquece até uma temperatura elevada durante a operação, não toque na tigela, tampa e outros elementos colocados dentro da tigela durante a operação, e imediatamente após a sua conclusão, isso pode causar queimaduras graves. O produto não se destina a ser utilizado por crianças até aos 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas e pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento. A menos que sejam supervisionados ou instruídos sobre como utilizar o produto de forma segura para que os riscos envolvidos sejam compreendidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e manutenção do equipamento não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Recomendações para transporte e instalação de produtos

O produto só pode ser colocado numa superfície dura, plana, nivelada e não inflamável, resistente a temperaturas elevadas. O substrato deve ser capaz de suportar o peso do próprio aparelho e dos alimentos nele colocados. Assegure uma folga de pelo menos 10 cm em torno das paredes laterais do produto e não coloque materiais não resistentes ao calor acima do produto. Isto permitirá uma ventilação adequada do produto. Não coloque perto das bordas de, por exemplo, uma mesa ou bancada. Não coloque nada em cima do produto. Isso interrompe a circulação de ar e pode causar danos ao produto, bem como

incêndio. Não coloque o produto perto de materiais inflamáveis, por exemplo, cortinas ou cortinados. Não coloque nenhum aparelho elétrico acima do produto. Durante a operação, o vapor de água é liberado, o que pode causar um curto-circuito do sistema elétrico e causar um choque elétrico. É proibido fazer quaisquer furos no produto, bem como qualquer outra modificação do produto não descrita no manual. Apenas transfira o produto arrefecido, agarrando no fundo da caixa. Não mova o produto agarrando na pega da taça. Não mova o produto puxando o cabo de alimentação. A temperatura no local de instalação e utilização do produto deve estar na gama de $+10^{\circ}\text{C}$ ÷ $+38^{\circ}\text{C}$, e a humidade relativa deve ser inferior a 90% sem condensação.

Recomendações para ligar o produto à fonte de alimentação

Antes de ligar o produto à fonte de alimentação, certifique-se de que a tensão, a frequência e a capacidade da alimentação correspondem aos valores indicados na placa nominal do produto. A ficha deve corresponder à tomada. É proibido modificar a ficha ou tomada de qualquer forma para encaixá-lo. O produto deve ser ligado diretamente a uma única tomada. É proibido o uso de cabos de extensão, divisores e tomadas duplas. O circuito de alimentação deve estar equipado com um condutor de proteção e uma proteção de, pelo menos, 16 A. Evitar o contacto do cabo de alimentação com arestas vivas e objetos e superfícies quentes. Quando o produto estiver a funcionar, o cabo de alimentação deve ser sempre totalmente desenrolado e a sua posição deve ser fixada de modo a não obstruir o funcionamento do produto. A disposição do cabo de alimentação não deve causar risco de tropeço. A tomada deve estar localizada num local tal que seja sempre possível desligar rapidamente a ficha do cabo de alimentação do produto. Ao desligar a ficha do cabo de alimentação, puxe sempre a caixa da ficha, nunca o cabo. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, desligue-o imediatamente da rede e contacte o centro de assistência autorizado do fabricante para substituição. Não utilize o produto com um cabo de alimentação ou ficha danificados. O cabo de alimentação ou ficha não pode ser reparado, se estes componentes estiverem danificados, devem ser substituídos por novos e isentos de defeitos.

Recomendações de uso do produto

ATENÇÃO! A taça e o alojamento do produto podem estar quentes após a utilização. Não devem ser tocados, pois isso pode causar queimaduras graves. Deixe os componentes do produto arrefecerem. Se precisar de mover estas peças antes de arrefecerem, agarre-as apenas pelas pegas concebidas para o efeito. Devem ser usadas luvas de proteção contra o calor. Certifique-se de que o pavimento perto do local onde o produto é utilizado não está escorregadio. Isto irá ajudá-lo a evitar escorregões, que podem causar ferimentos graves. O produto só deve ser ligado à fonte de alimentação durante o funcionamento. Quando isso estiver concluído, desconecte o produto da fonte de alimentação removendo o plugue da tomada. Não deixe o produto sozinho quando estiver ligado. Os produtos alimentares colocados na taça não devem sobressair acima do marcador máximo de enchimento da taça. Ao preparar pratos, você deve observar o produto o tempo todo. Os alimentos deixados sem vigilância podem ser queimados, o que pode causar incêndios e queimaduras graves. A tigela só deve ser transportada pela pega. A tigela é equipada com um inserto com um fundo

perfurado, que é projetado para colocar alimentos nele. Nunca utilize a tampa sem o cartucho. Coloque a tigela com alimentos quentes apenas em uma superfície que possa suportar altas temperaturas, ou use suportes de proteção. Ao preparar os alimentos, o interior da câmara e o próprio alimento só devem ser tocados com ferramentas feitas de materiais que possam suportar a temperatura produzida pelo produto. É proibido usar as mãos nuas para isso. Além disso, não use objetos metálicos afiados que possam danificar o revestimento antiaderente da tigela e do inserto. Se o produto tiver um compartimento com uma porta, feche-o enquanto a fritadeira estiver a funcionar. Tenha cuidado ao abrir a porta do compartimento para onde o ar quente e o vapor quente podem escapar. Se os resíduos alimentares permanecerem dentro da tigela ou câmara durante ou após o cozimento, remova-os antes de preparar o próximo alimento. Os resíduos alimentares podem ser queimados, causando fumaça, cheiro desagradável e também afetam o sabor dos alimentos que estão sendo preparados. Eles também podem causar um incêndio. Para a remoção, utilize ferramentas feitas de madeira ou plástico que possam suportar a temperatura gerada pelo produto. Não utilize ferramentas cortantes ou metálicas. Tais ferramentas podem danificar a superfície dos componentes do dispositivo.

OPERAÇÃO DO PRODUTO

Painel de Controle

67560

O painel de controle do produto contém dois botões. O botão superior é usado para definir a hora. O botão inferior é usado para definir a temperatura.

O produto está equipado com um sensor de temperatura interno.

Para iniciar a air fryer, você precisa definir a temperatura e o tempo selecionados. Decorrido o tempo de cozadura, ouve-se um sinal sonoro.

O produto pode ser desligado a qualquer momento, girando o botão de ajuste de tempo para a posição „0”.

67561

O produto está equipado com um painel de controle de toque com um display de luz.

Quando o produto estiver ligado à fonte de alimentação, será emitido um sinal sonoro, o visor mostrará um botão de interruptor iluminado (start/stop). O produto está em modo de espera.

Tocar no interruptor (start/stop) iniciará o modo de setpoint do produto.

O visor alternará entre a temperatura padrão e o setpoint de tempo em minutos.

Os botões „+” e „-” ao lado do controle marcado com o símbolo do relógio podem ser usados para alterar a configuração de tempo.

Os botões „+” e „-” ao lado da luz indicadora marcada com o símbolo do termômetro podem ser usados para alterar a configuração de temperatura.

O botão marcado „+” aumenta o valor definido, o botão marcado „-” diminui o valor definido.

Cada toque no botão será sinalizado por um sinal sonoro e uma alteração na configuração visível no visor.

O botão de seleção do programa de trabalho permite que você selecione uma das seis configurações de trabalho predefinidas.

Cada programa é uma combinação de configurações de tempo e temperatura, mostradas alternadamente no visor. A seleção de um programa é sinalizada por um sinal sonoro e piscando de uma luz com o símbolo do programa selecionado no painel de controle. Em cada programa, você pode fazer alterações no setpoint de tempo e temperatura. No entanto, os valores não serão salvos como novas configurações para o programa.

O programa de trabalho pode ser alterado no seguinte ciclo: bife – asas – peixe – batatas fritas – aves – pizza.

O botão marcado com um símbolo de floco de neve ativa o modo de descongelamento, que será confirmado pelo piscar da luz do floco de neve. Tocar no botão do interruptor (start/stop) começa a descongelar.

Observação! Ao programar as configurações, o produto retorna automaticamente ao modo de espera cerca de um minuto após o último toque do botão. Depois de definir o tempo e a temperatura, toque no botão do interruptor (start/stop) em menos de um minuto. Isto irá ajudá-lo a começar. Isso será indicado por uma contagem regressiva do tempo até o final do trabalho no display. Enquanto a fritadeira está funcionando, você pode definir uma contagem regressiva de alarme para lembrá-lo de mexer a comida na tigela para que ela seja aquecida uniformemente. O botão com o símbolo de alarme ativa o alarme, que será confirmado pelo

piscar da luz com o símbolo do despertador.

O produto pode ser desligado a qualquer momento, tocando no botão on/off por cerca de 3 segundos. Depois de desligar o dispositivo, o ventilador pode continuar a funcionar por algum tempo, acelerando o resfriamento do aquecedor. Não desligue o produto da fonte de alimentação durante este período. Quando o aquecedor arrefece, o produto entra automaticamente em modo de espera. Desconecte o cabo de alimentação da tomada do produto.

67562

O produto está equipado com um painel de controle de toque com um display de luz.

Quando o produto estiver conectado à fonte de alimentação, um sinal sonoro será emitido e o visor mostrará um botão liga/desliga iluminado. O produto está em modo de espera.

Tocar no interruptor iniciará o modo de setpoint do produto.

O visor alternará entre a temperatura padrão e o setpoint de tempo em minutos.

Os botões com o símbolo do termômetro e „+“ ou „-“ podem ser usados para alterar a configuração de temperatura.

Os botões com o símbolo do relógio e „+“ ou „-“ podem ser usados para alterar a configuração de tempo.

Um botão contendo „+“ aumenta o valor definido, um botão contendo „-“ diminui o valor da configuração.

Cada toque no botão será sinalizado por um sinal sonoro e uma alteração na configuração visível no visor.

O botão de seleção do programa de trabalho permite selecionar uma das dez configurações de trabalho predefinidas. Cada programa é uma combinação de configurações de tempo e temperatura, mostradas alternadamente no visor. A seleção de um programa é sinalizada por um sinal sonoro e piscando de uma luz com o símbolo do programa selecionado no painel de controle. Em cada programa, você pode fazer alterações no setpoint de tempo e temperatura. No entanto, os valores não serão salvos como novas configurações para o programa. Tocar no interruptor inicia a fritadeira com o programa selecionado.

O programa de trabalho pode ser alterado no seguinte ciclo: batatas fritas – bolo – biscoitos – carne – camarões – frango – legumes – peixe – aves – pizza.

O botão marcado com um símbolo de floco de neve ativa o modo de descongelamento, que será confirmado pelo piscar da luz do floco de neve. Pressionar o botão do interruptor começa a descongelar.

Observação! Ao programar as configurações, o produto retorna automaticamente ao modo de espera cerca de um minuto após o último toque do botão. Depois de definir o tempo e a temperatura em menos de um minuto, toque no interruptor de alimentação. Isto irá ajudá-lo a começar. Isso será indicado pelo piscar da luz indicadora com o símbolo do ventilador (operação do ventilador), a iluminação da luz indicadora do termômetro (operação do aquecedor) e a contagem regressiva do tempo restante no display. Enquanto a fritadeira está funcionando, você pode definir uma contagem regressiva de alarme para lembrá-lo de mexer a comida na tigela para que ela seja aquecida uniformemente. O botão com o símbolo de alarme ativo o alarme, que será confirmado pelo piscar da luz com o símbolo do despertador.

O produto pode ser desligado a qualquer momento, tocando no botão liga/desliga por cerca de 3 segundos. Depois de desligá-lo, o ventilador pode continuar funcionando por algum tempo, acelerando o resfriamento do aquecedor. Não desligue o produto da fonte de alimentação durante este período. Quando o aquecedor arrefece, o produto entra automaticamente em modo de espera. Desconecte o cabo de alimentação da tomada do produto.

67563, 67564

O produto está equipado com um painel de controle de toque com um display de luz.

Quando o produto estiver ligado à fonte de alimentação, será emitido um sinal sonoro, o visor mostrará um botão de interruptor iluminado (start/stop). O produto está em modo de espera.

Tocar no interruptor (start/stop) iniciará o modo de setpoint do produto. Os ecrãs indicarão „- - -“.

Tocar no botão com o símbolo „1“ ou „2“ permite-lhe escolher entre duas câmaras independentes.

Uma vez selecionada a câmara desejada, o visor mostrará alternadamente a temperatura padrão e o setpoint de tempo em minutos.

O botão com o símbolo do relógio e do termômetro permite-lhe alternar entre os modos de regulação do tempo e da temperatura.

Os botões com os símbolos „+“ e „-“ podem ser usados para alterar a configuração de tempo ou temperatura.

O botão marcado „+“ aumenta o valor definido, o botão marcado „-“ diminui o valor definido.

Cada toque no botão será sinalizado por um sinal sonoro e uma alteração na configuração visível no visor.

O botão de seleção do programa de trabalho permite selecionar uma das dez configurações de trabalho predefinidas. Cada programa é uma combinação de configurações de tempo e temperatura, mostradas alternadamente no visor. Quando um programa é selecionado, ele é indicado por um sinal sonoro e um piscar do símbolo do programa selecionado no visor. Em cada programa, você pode fazer alterações no setpoint de tempo e temperatura. No entanto, os valores não serão salvos como novas configurações para o programa. Tocar no interruptor (start/stop) inicia a fritadeira com o programa selecionado.

O programa de trabalho pode ser alterado no seguinte ciclo: enchidos – batatas fritas – peixe – camarão – bife – pizza – asas – frango – legumes – bolo.

Observação! Ao programar as configurações, o produto retorna automaticamente ao modo de espera cerca de um minuto após o último toque do botão.

Depois de definir o tempo e a temperatura por menos de um minuto, toque no interruptor (start/stop). Isto irá ajudá-lo a começar. Isso será indicado por uma contagem regressiva do tempo restante no display.

Depois de definir um setpoint para uma câmara, tocar no botão MATCH copia as mesmas configurações para a outra câmara.

Tocar no botão on/off (start/stop) inicia ambas as câmaras com as mesmas configurações.

Com diferentes configurações de tempo selecionadas para ambas as câmaras, tocar no botão SYNC sincroniza a hora de término da air fryer. Isto significa que o aquecimento da câmara com um setpoint de tempo mais longo começará mais cedo, e o aquecimento da câmara com um tempo mais curto será iniciado com um atraso adequado. Até que a câmara seja aquecida com uma configuração de tempo mais curta, a inscrição „HOLD” será visível no seu visor. Ambas as câmaras terminarão os seus trabalhos ao mesmo tempo.

O produto pode ser desligado a qualquer momento, tocando no botão on/off por cerca de 3 segundos. Depois de desligá-lo, o ventilador pode continuar funcionando por algum tempo, acelerando o resfriamento do aquecedor. Não desligue o produto da fonte de alimentação durante este período. Quando o aquecedor arrefece, o produto entra automaticamente em modo de espera. Desconecte o cabo de alimentação da tomada do produto.

Instalação, comissionamento e operação do produto

O produto deve ser desembalado, removendo completamente todos os elementos da embalagem e proteção para o transporte. Recomenda-se manter a embalagem, o que pode ser útil para posterior transporte e armazenamento do produto.

Lave o produto de acordo com as instruções na secção „Manutenção do produto”.

Defina o produto como recomendado no manual.

Deslize a taça com o cartucho vazio para o compartimento do produto ou deslize o cartucho e o divisor para o compartimento do produto e feche a porta.

Conecte o produto à fonte de alimentação.

Defina a temperatura máxima.

Defina o tempo para 3 minutos para pré-aquecer os componentes dentro da câmara.

Quando o tempo definido tiver decorrido, um sinal sonoro será ouvido.

Com cuidado, segure na pega da tigela e deslize-a para fora da caixa do produto ou abra a porta do compartimento. A tigela e o inserto ou divisória serão aquecidos, por isso não os toque.

Coloque os alimentos preparados para tratamento térmico dentro da tigela.

Se o produto tiver acessórios na forma de uma panela, frigideira de pizza ou divisória, eles devem ser colocados dentro do compartimento. A tigela e o inserto instalado são sempre necessários para o bom funcionamento da fritadeira.

Observação! O nível de produtos alimentares no interior do cartucho não deve exceder o marcador de capacidade máxima do cartucho.

Deslize a tigela com o inserto e a comida para dentro da caixa do produto.

Defina o tempo de acordo com a receita para preparar o alimento.

Verifique periodicamente o estado dos alimentos que estão a ser preparados, deslizando a taça para fora durante um curto período de tempo ou abrindo a porta do compartimento. Altere o tempo e/ou o setpoint de temperatura, se necessário.

Observação! Tenha cuidado ao puxar a tigela ou abrir a porta da tigela. A tigela aquece até uma temperatura elevada durante a preparação dos alimentos. Segure apenas a pega. Recomenda-se o uso de luvas de proteção.

Quando terminar de trabalhar, desligue o cabo de alimentação da tomada. Deixe o produto arrefecer completamente e, em seguida, prossiga com a manutenção.

ATENÇÃO! Durante a operação e imediatamente após a sua conclusão: a tigela e o inserto aquecem até uma temperatura elevada. Devem ser tomadas precauções a tomar. O contacto com partes aquecidas do produto pode levar a queimaduras graves.

Dicas para usar a fritadeira sem gordura

Usar uma fritadeira sem gordura para a preparação de alimentos dá-lhe uma vantagem sobre o processo de preparação de alimentos num forno tradicional ou fritura.

Reduzir o teor de colesterol. Graças à circulação forçada de ar, o teor de gordura nos alimentos é reduzido e o teor de colesterol é reduzido.

Economia de tempo e energia. Graças à alta eficiência do método de ar forçado para a preparação de alimentos, é possível reduzir o tempo e a energia.

Preservar o sabor. Um tempo demasiado longo e uma temperatura demasiado elevada privam facilmente os alimentos do seu sabor. Com fácil controle de tempo e temperatura, este problema pode ser resolvido.

Adicionar uma pequena quantidade de gordura aos alimentos que está a preparar irá torná-los crocantes após a preparação.

Misturar os ingredientes a meio do tempo de preparação fará com que aqueçam uniformemente.

Manutenção de Produtos

OBSERVAÇÃO! Toda a manutenção deve ser realizada com o produto desligado. **Para fazer isso, desconecte o cabo de alimentação da tomada.**

OBSERVAÇÃO! O produto não deve ser imerso em água ou qualquer outro líquido. O produto não pode ser lavado em água corrente, em máquinas de lavar louça ou com água de alta pressão. Após desmontagem e arrefecimento, a taça e o inserto podem ser lavados em água corrente, por imersão e em máquinas de lavar louça.

OBSERVAÇÃO! Antes de iniciar a lavagem, espere até que todos os elementos do produto tenham arrefecido completamente. Não acelere o processo de arrefecimento imergindo as partes quentes em água.

O produto é usado para preparar alimentos, por isso é importante manter uma higiene adequada para garantir que a preparação dos alimentos é segura.

Use um detergente suave para lavar louça para a limpeza. Retire qualquer solução restante com um pano embebido em água.

Após a limpeza, limpe o produto ou deixe secar.

O produto deve ser limpo antes da primeira utilização e após cada utilização, aguardando até arrefecer completamente. Limpe todos os resíduos alimentares que são deixados no produto, isso evitará que queimem quando usado novamente e também evitará que o produto se degrade.

Não use solventes, corrosivos, álcool, gasolina ou abrasivos para limpeza.

Limpe as aberturas das tampas com um aspirador.

Armazenagem e transporte de produtos

Guarde o produto em locais fechados durante o armazenamento, proteja-o de poeira, sujidade e humidade. Recomenda-se armazenar o produto na embalagem de fábrica. Guarde o produto na posição de trabalho. Não coloque produtos em camadas. Não coloque nada em cima do produto durante o armazenamento.

Transporte o produto na embalagem de fábrica. Proteger contra choques excessivos durante o transporte. Não coloque nada em cima do produto durante o transporte.

ESPECIFICAÇÕES

Parâmetro	Unidade de medida	Valor				
		67560	67561	67562	67563	67564
Número da peça		67560	67561	67562	67563	67564
Tensão	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Frequência nominal	[Hz]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Alimentação	[W]	1000	1450	1600	2200	2400
Classe de isolamento		I	I	I	I	I
Capacidade do cartucho da tigela	[l]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5
Temperatura de Funcionamento	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200
Tempo de trabalho	[min]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60
Peso líquido	[kg]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Friteza bez masnoće je proizvod namijenjen za zagrijavanje, tostiranje i pripremu jela koja zahtijevaju termičku obradu. Termo friteza koristi prisilno strujanje zagrijanog zraka, što omogućuje ravnomjerno zagrijavanje hrane. Za razliku od tradicionalnih friteza, ne zahtijeva duboko prženje, što omogućuje mnogo zdraviju pripremu hrane. Zahvaljujući glatkoj regulaciji temperature u širokom rasponu, radne parametre proizvoda možete prilagoditi svojim potrebama. Ispravan, pouzdan i siguran rad proizvoda ovisi o pravilnoj uporabi, dakle:

Prije uporabe proizvoda pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.

Dobavljač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu i ozljede nastale korištenjem proizvoda protivno namjeni, nepoštivanjem sigurnosnih propisa i preporuka ovog priručnika. Korištenje proizvoda suprotno njegovoj namjeni rezultirat će gubitkom prava korisnika na jamstvo.

OPREMA

Proizvod se isporučuje kompletan i ne zahtijeva montažu. Ipak, prije uporabe proizvoda uklonite svu ambalažu i elemente za zaštitu tijekom transporta. Također su potrebne pripreme aktivnosti opisane kasnije u ovom priručniku.

OPĆE PREPORUKE ZA UPORABU

Proizvod je dizajniran za kućnu upotrebu i zabranjeno ga je koristiti u komercijalne svrhe, npr. ugostiteljski objekti. Proizvod se koristi samo za termičku obradu hrane smještene izravno u zdjelu ili komoru. Zabranjeno je koristiti proizvod u bilo kojem drugom svojstvu. Proizvod nije namijenjen za grijanje ili kuhanje vode ili drugih tekućina. Proizvod nije namijenjen za pripremu hrane prženjem u dubokom ulju. Ne stavljajte hranu u plastičnoj ambalaži u posudu. Zabranjeno je sami popravljati, rastavljati ili mijenjati proizvod. Sve popravke na proizvodu mora izvršiti ovlašteni servis. Držite proizvod pod nadzorom cijelo vrijeme tijekom rada. **UPOZORENJE!** Proizvod se zagrijava do visoke temperature tijekom rada, ne dirajte posudu, poklopac ili druge elemente unutar posude tijekom rada ili neposredno nakon rada, jer to može dovesti do ozbiljnih opekлина. Proizvod nije namijenjen djeci mlađoj od najmanje 8 godina te osobama smanjenih fizičkih i mentalnih sposobnosti te osobama s nedostatkom iskustva i poznavanja opreme. Osim ako nisu pod nadzorom ili im nisu dane upute o tome kako koristiti proizvod na siguran način i ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Djeca ne bi trebala čistiti ili održavati opremu bez nadzora.

Preporuke za transport i ugradnju proizvoda

Proizvod se smije postaviti samo na tvrdu, ravnu, ravnu i nezapaljivu površinu otpornu na visoke temperature. Pod treba izdržati težinu samog uređaja i hrane koja se nalazi na njemu. Oko bočnih stijenki proizvoda treba postojati razmak od najmanje 10 cm, a iznad proizvoda ne smiju se stavljati materijali koji nisu otporni na visoke temperature. To će omogućiti pravilnu ventilaciju proizvoda. Nemojte ga stavljati blizu ruba npr. stol ili pult. Ne stavljajte ništa na proizvod. To ometa cirkulaciju zraka i može uzrokovati oštećenje proizvoda ili požar. Ne stavljajte proizvod blizu zapaljivih materijala, npr. zavjese ili zavjese. Ne postavljajte nikakve električne uređaje iznad proizvoda. Tijekom rada dolazi do oslobađanja vodene pare koja može izazvati kratki spoj u električnim instalacijama i uzrokovati strujni udar. Zabranjeno je bušenje bilo kakvih rupa u proizvodu ili bilo kakve druge izmjene na proizvodu koje nisu opisane u uputama. Nosite proizvod samo kada se ohladi, uhvatite ga za dno kućišta. Nemojte

pomicati proizvod držeći ručku posude. Nemojte pomicati proizvod povlačenjem kabela za napajanje. Temperatura na mjestu postavljanja i korištenja proizvoda mora biti u rasponu od $+10\text{ }^{\circ}\text{C}$ ÷ $+38\text{ }^{\circ}\text{C}$, a relativna vlažnost mora biti ispod 90% bez kondenzacije.

Preporuke za spajanje proizvoda na napajanje

Prije spajanja proizvoda na napajanje, provjerite odgovaraju li napon, frekvencija i kapacitet napajanja vrijednostima prikazanim na natpisnoj pločici proizvoda. Utikač mora stati u utičnicu. Zabranjena je svaka izmjena utikača ili utičnice kako bi odgovarala. Proizvod mora biti priključen izravno na jednu mrežnu utičnicu. Zabranjena je uporaba produžnih kabela, razdjelnika i dvostrukih utičnica. Krug napajanja mora biti opremljen zaštitnim vodičem i zaštitom od najmanje 16 A. Izbjegavajte kontakt kabela za napajanje s oštrim rubovima i vrućim predmetima i površinama. Kad proizvod radi, kabel za napajanje uvijek mora biti potpuno odmotan i mora biti postavljen tako da ne predstavlja prepreku tijekom rada proizvoda. Polaganje kabela za napajanje ne smije stvarati opasnost od spoticanja. Utičnica mora biti smještena na takvom mjestu da je uvijek moguće brzo isključiti utikač kabela za napajanje proizvoda. Kada isključujete kabel za napajanje, uvijek vucite za kućište utikača, nikada za kabel. Ako je kabel za napajanje ili utikač oštećen, odmah ga isključite iz napajanja i obratite se ovlaštenom servisu proizvođača radi zamjene. Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kablom za napajanje ili utikačem. Kabel za napajanje ili utikač ne mogu se popraviti; ako su te komponente oštećene, moraju se zamijeniti novima bez nedostataka.

Preporuke za korištenje proizvoda

UPOZORENJE! Zdjela i kućište proizvoda mogu biti vrući nakon upotrebe. Ne dirajte ih jer mogu izazvati ozbiljne opekline. Pričekajte dok se komponente proizvoda ne ohlade. Ako trebate premjestiti ove predmete prije nego što se ohlade, držite ih samo za ručke predviđene za tu svrhu. Nosite rukavice koje štite od utjecaja visoke temperature. Uvjerite se da pod u blizini mjesta na kojem se proizvod koristi nije sklizak. To će vam pomoći da izbjegnute klizanje, što može uzrokovati ozbiljne ozljede. Proizvod se smije priključiti na napajanje samo tijekom rada. Nakon završetka, isključite proizvod iz napajanja tako da izvučete utikač iz utičnice. Ne ostavljajte povezani proizvod bez nadzora. Prehrambeni proizvodi stavljeni u zdjelu ne smiju stršati preko oznake za maksimalno punjenje zdjele. Kad pripremate hranu, cijelo vrijeme držite proizvod na oku. Hrana ostavljena bez nadzora može zagorjeti, što može izazvati požar i ozbiljne opekline. Zdjelu treba nositi samo za ručku. Posuda je opremljena umetkom s perforiranim dnom koji je namijenjen za stavljanje hrane u nju. Nikada nemojte koristiti posudu bez umetka. Posudu s vrućom hranom postavljajte samo na podlogu koja može izdržati visoke temperature ili koristite zaštitne stalke. Prilikom pripreme hrane, unutrašnjost komore i samu hranu smijete dodirivati samo alatima izrađenim od materijala koji mogu izdržati temperaturu koju stvara proizvod. Zabranjeno je koristiti gole ruke u tu svrhu. Nemojte koristiti oštre metalne predmete koji mogu oštetiti neljepljivi sloj posude i umetka. Ako je proizvod opremljen komorom s vratima, treba je zatvoriti dok friteza radi. Budite oprezniji pri otvaranju vrata komore iz koje mogu izaći vrući zrak i vruća para. Ako ostaci hrane ostanu u zdjeli ili odjeljku tijekom ili nakon pripreme jela, potrebno ih je ukloniti prije pripreme sljedećeg jela. Ostaci hrane mogu zagorjeti, uzrokovati dim, neugodne mirise i utjecati na

okus pripremljenog jela. Također mogu izazvati požar. Za uklanjanje koristite alate od drva ili plastike koji mogu izdržati temperaturu koju stvara proizvod. Ne koristite oštre ili metalne alate. Takvi alati mogu oštetiti površinu komponenti uređaja.

RUKOVANJE PROIZVODOM

Upravljačka ploča

67560

Upravljačka ploča proizvoda sadrži dva gumba. Gornji gumb služi za podešavanje vremena. Donji gumb služi za podešavanje temperature.

Proizvod je opremljen unutarnjim senzorom temperature.

Za pokretanje friteze postavite odabranu temperaturu i vrijeme. Kada vrijeme kuhanja istekne, oglasit će se zvučni signal.

Proizvod se može isključiti u bilo kojem trenutku okretanjem gumba za podešavanje vremena na položaj „0”.

67561

Proizvod je opremljen upravljačkom pločom osjetljivom na dodir sa svjetlosnim zaslonom.

Nakon spajanja proizvoda na napajanje, oglasit će se zvučni signal i na zaslonu će biti vidljiva osvijetljena tipka prekidača (start/stop). Proizvod je u stanju pripravnosti.

Dodirom prekidača (start/stop) aktivirat ćete način rada postavki proizvoda.

Zaslon će naizmjenično prikazivati zadane postavke temperature i vremena u minutama.

Postavku vremena možete promijeniti pomoću gumba „+” i „-” pored indikatora označenog simbolom sata.

Postavku temperature možete promijeniti pomoću gumba „+” i „-” pored indikatora označenog simbolom termometra.

Tipka s oznakom „+” povećava vrijednost postavke, tipka s oznakom „-” smanjuje vrijednost postavke.

Svaki dodir tipke bit će signaliziran zvučnim signalom i promjenom postavke vidljivom na zaslonu.

Gumb za odabir programa rada omogućuje odabir jedne od šest unaprijed definiranih radnih postavki. Svaki program je kombinacija postavki vremena i temperature, prikazanih naizmjenično na zaslonu. Odabir programa signalizira zvučni signal i treptuće svjetlo sa simbolom odabranog programa na upravljačkoj ploči. U svakom programu možete promijeniti postavke vremena i temperature. Međutim, vrijednosti neće biti spremljene kao nove postavke za dati program.

Program rada se može mijenjati u ciklusu: biftek - krilca - riba - krumpirići - perad - pizza.

Tipka označena simbolom snježne pahulje aktivira način odmrzavanja, što potvrđuje treptanje indikatorske lampice snježne pahulje. Dodirom gumba start/stop započinje odmrzavanje.

Pažnja! Tijekom programiranja postavki, proizvod se automatski vraća u stanje pripravnosti otprilike minutu nakon zadnjeg dodira tipke. Nakon što postavite vrijeme i temperaturu, pritisnite tipku start/stop unutar jedne minute. Ovo će početi raditi. To će biti signalizirano odbrojavanjem do kraja rada na zaslonu.

Dok friteza radi, možete postaviti alarm za odbrojavanje koji će vas podsjetiti da promiješate hranu u posudi kako bi se ravnomjerno zagrijala. Gumb sa simbolom budilice aktivira alarm, što će biti potvrđeno treptanjem indikatorske lampice sa simbolom budilice. Proizvod se može isključiti u bilo kojem trenutku dodirivanjem gumba start/stop oko 3 sekunde. Nakon isključivanja uređaja, ventilator može nastaviti raditi još neko vrijeme, ubrzavajući hlađenje grijača. Za to vrijeme ne odspajajte proizvod iz napajanja. Nakon što se grijač zavrsi s hlađenjem, proizvod će automatski prijeći u stanje pripravnosti. U tom slučaju odspojite kabel napajanja proizvoda iz zidne utičnice.

67562

Proizvod je opremljen upravljačkom pločom osjetljivom na dodir sa svjetlosnim zaslonom.

Nakon spajanja proizvoda na napajanje, oglasit će se zvučni signal i na zaslonu će biti vidljiva osvijetljena tipka za napajanje. Proizvod je u stanju pripravnosti.

Dodirom prekidača aktivirat ćete način rada postavki proizvoda.

Zaslon će naizmjenično prikazivati zadane postavke temperature i vremena u minutama.

Postavku temperature možete promijeniti pomoću gumba sa simbolom termometra i „+” ili „-”.

Postavku vremena možete promijeniti pomoću gumba sa simbolom sata i „+” ili „-”.

Tipka koja sadrži „+” povećava vrijednost postavke, tipka koja sadrži „-” smanjuje vrijednost postavke.

Svaki dodir tipke bit će signaliziran zvučnim signalom i promjenom postavke vidljivom na zaslonu.

Gumb za odabir programa rada omogućuje odabir jedne od deset unaprijed definiranih radnih postavki. Svaki program je kombinacija postavki vremena i temperature, prikazanih naizmjenično na zaslonu. Odabir programa signalizira zvučni signal i treptuće svjetlo sa simbolom odabranog programa na upravljačkoj ploči. U svakom programu možete promijeniti postavke vremena i temperature. Međutim, vrijednosti neće biti spremljene kao nove postavke za dati program. Dodirom na prekidač pokreće se friteza s odabranim programom. Program rada se može mijenjati u sljedećem ciklusu: pomfir - torta - kolačići - meso - škampi - piletina - povrće - riba - perad - pizza.

Tipka označena simbolom snježne pahulje aktivira način odmrzavanja, što potvrđuje treptanje indikatorske lampice snježne pahulje. Pritiskom na prekidač započinje odmrzavanje.

Pažnja! Tijekom programiranja postavki, proizvod se automatski vraća u stanje pripravnosti otprilike minutu nakon zadnjeg dodira tipke. Nakon postavljanja vremena i temperature za manje od jedne minute, dodirnite prekidač. Ovo će biti signalizirano treptanjem lampice simbola ventilatora (rad ventilatora), lampice termometra (rad grijača) i odbrojavanjem preostalog vremena na zaslonu.

Dok friteza radi, možete postaviti alarm za odbrojavanje koji će vas podsjetiti da promiješate hranu u posudi kako bi se ravnomjerno zagrijala. Gumb sa simbolom budilice aktivira alarm, što će biti potvrđeno treptanjem indikatorne lampice sa simbolom budilice. Proizvod se može isključiti u bilo kojem trenutku dodirivanjem gumba za napajanje oko 3 sekunde. Nakon isključivanja, ventilator može nastaviti raditi neko vrijeme, ubrzavajući hlađenje grijača. Za to vrijeme ne odspajajte proizvod iz napajanja. Nakon što se grijač završi s hlađenjem, proizvod će automatski prijeći u stanje pripravnosti. U tom slučaju odspojite kabel napajanja proizvoda iz zidne utičnice.

67563, 67564

Proizvod je opremljen upravljačkom pločom osjetljivom na dodir sa svjetlosnim zaslonom.

Nakon spajanja proizvoda na napajanje, oglasit će se zvučni signal i na zaslonu će biti vidljiva osvjetljena tipka prekidača (start/stop). Proizvod je u stanju pripravnosti.

Dodirom prekidača (start/stop) aktivirat ćete način rada postavki proizvoda. Zaslone će prikazati „- - -“.

Dodirom gumba sa simbolom „1“ ili „2“ možete birati između dvije neovisne komore.

Nakon odabira željene komore, zaslon će naizmjenično prikazivati zadane postavke temperature i vremena u minutama.

Gumb sa simbolom sata i termometra omogućuje vam prebacivanje između načina podešavanja vremena i temperature.

Postavku vremena ili temperature možete promijeniti pomoću tipki sa simbolima „+“ i „-“.

Tipka s oznakom „+“ povećava vrijednost postavke, tipka s oznakom „-“ smanjuje vrijednost postavke.

Svaki dodir tipke bit će signaliziran zvučnim signalom i promjenom postavke vidljivom na zaslonu.

Gumb za odabir programa rada omogućuje odabir jedne od deset unaprijed definiranih radnih postavki. Svaki program je kombinacija postavki vremena i temperature, prikazanih naizmjenično na zaslonu. Odabir programa označava se zvučnim signalom i treptanjem svjetla simbola odabranog programa na zaslonu. U svakom programu možete promijeniti postavke vremena i temperature. Međutim, vrijednosti neće biti spremljene kao nove postavke za dati program. Dodirom na prekidač (start/stop) pokreće se friteza s odabranim programom.

Program rada se može mijenjati u ciklusu: kobasice - pomfrit - riba - škampi - odrezak - pizza - krilca - piletina - povrće - torta.

Pažnja! Tijekom programiranja postavki, proizvod se automatski vraća u stanje pripravnosti otprilike minutu nakon zadnjeg dodira tipke.

Nakon što postavite vrijeme i temperaturu u manje od jedne minute, dodirnite gumb start/stop. Ovo će početi raditi. To će biti naznačeno odbrojavanjem preostalog vremena na zaslonu.

Nakon postavljanja postavki za jednu komoru, dodirom gumba MATCH kopiraju se iste postavke za drugu komoru. Dodirom prekidača (start/stop) pokreće se rad obje komore s istim postavkama.

S odabranim različitim postavkama vremena za oba odjeljka, dodirom gumba SYNC sinkronizirat će se vrijeme završetka friteze. To znači da će se zagrijavanje komore s dužim vremenskim podešenjem pokrenuti ranije, a zagrijavanje komore s kraćim vremenskim podešenjem će se pokrenuti s odgovarajućom odgodom. Sve dok se ne pokrene zagrijavanje komore s postavkom kraćeg vremena, na njegovom displeju će biti vidljiva riječ „HOLD“. Objе komore prestati s radom u isto vrijeme.

Proizvod se može isključiti u bilo kojem trenutku dodirivanjem gumba start/stop oko 3 sekunde. Nakon isključivanja, ventilator može nastaviti raditi neko vrijeme, ubrzavajući hlađenje grijača. Za to vrijeme ne odspajajte proizvod iz napajanja. Nakon što se grijač završi s hlađenjem, proizvod će automatski prijeći u stanje pripravnosti. U tom slučaju odspojite kabel napajanja proizvoda iz zidne utičnice.

Montaža, puštanje u rad i rad proizvoda

Proizvod treba raspakirati, u potpunosti ukloniti sve elemente pakiranja i transportne zaštite. Preporučljivo je čuvati ambalažu koja može biti od pomoći prilikom daljnjeg transporta i skladištenja proizvoda.

Operite proizvod prema uputama u odjeljku „Održavanje proizvoda“.

Postavite proizvod u skladu s uputama.

Umetnite posudu s praznim umetkom u odjeljak za proizvode ili umetnite umetak i pregradu u odjeljak za proizvode i zatvorite vrata. Spojite proizvod na napajanje.

Postavite maksimalnu temperaturu.

Postavite vrijeme na 3 minute za prethodno zagrijavanje elemenata unutar komore.

Nakon isteka podešenog vremena, čut će se zvučni signal.

Pažljivo uhvatite ručku posude i izvucite je iz kućišta proizvoda ili otvorite vrata odjeljka. Zdjela i umetak ili pregrada bit će vrući, stoga ih ne dirajte.

Stavite hranu pripremljenu za termičku obradu u posudu.

Ako proizvod ima dodatnu opremu u obliku posude za umake, posude za pizzu ili pregrade, treba ih smjestiti unutar komore. Zdjela i ugrađeni umetak uvijek su potrebni za pravilan rad friteze.

Pažnja! Razina prehrambenih proizvoda unutar umetka ne smije prijeći oznaku najvećeg kapaciteta umetka.

Umetnite posudu s umetkom i hranom u kućište proizvoda.

Podesite vrijeme prema receptu za pripremu hrane.

Povremeno provjerite stanje pripremljene hrane izvlačenjem posude na kratko ili otvaranjem vrata komore. Ako je potrebno,

promijenite postavku vremena i/ili temperature.

Pažnja! Budite oprezni kada izvlačite zdjelu ili otvarate vrata komore. Posuda se zagrijava na visoku temperaturu tijekom pripreme hrane. Uхватite samo ručku. Preporučljivo je koristiti zaštitne rukavice.

Nakon završetka rada izvucite utikač iz utičnice. Pustite da se proizvod potpuno ohladi i zatim nastavite s konzerviranjem.

UPOZORENJE! Tijekom i neposredno nakon rada zdjela i umetak se zagrijavaju do visoke temperature. Budite oprezni. Kontakt sa zagrijanim komponentama proizvoda može dovesti do ozbiljnih opekliina.

Savjeti za korištenje friteze

Korištenje friteze za pripremu hrane daje vam prednost u odnosu na proces pripreme hrane u tradicionalnoj pećnici ili prženja u dubokom ulju.

Smanjenje sadržaja kolesterola. Zahvaljujući korištenju prisilne cirkulacije zraka smanjuje se udio masnoće u hrani i snižava udio kolesterola.

Ušteda vremena i energije. Zahvaljujući visokoj učinkovitosti metode prisilnog zraka za pripremu hrane, moguće je smanjiti vrijeme i energiju.

Očuvanje vrijednosti okusa. Predugo vrijeme i previsoka temperatura lako mogu hranu lišiti okusa. Jednostavna kontrola vremena i temperature može riješiti ovaj problem.

Dodavanje male količine masnoće pripremljenim jelima učinit će ih hrskavim nakon pripreme.

Miješanjem sastojaka na pola vremena pripreme osigurat ćete ravnomjerno zagrijavanje.

Održavanje proizvoda

PAŽNJA! Sve operacije održavanja moraju se izvoditi dok je proizvod isključen. **Da biste to učinili, isključite kabel za napajanje iz utičnice.**

PAŽNJA! Proizvod se ne smije uranjati u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Proizvod se ne može prati pod tekućom vodom, u perilici posuda ili vodom pod visokim pritiskom. Nakon što se izvade iz proizvoda i ohlade, posuda i umetak se mogu prati pod tekućom vodom, uranjanjem ili u perilici posuda.

PAŽNJA! Prije pranja pričekajte da se svi dijelovi proizvoda potpuno ohlade. Nemojte ubrzavati proces hlađenja uranjanjem vrućih dijelova u vodu.

Proizvod se koristi za pripremu hrane, stoga je potrebno održavati odgovarajuću higijenu kako bi se osigurala sigurna priprema hrane.

Za čišćenje koristite blagi deterđent za pranje posuda. Uklonite ostatke otopine krpom namočenom u vodu. Nakon čišćenja obrišite proizvod ili ga ostavite da se osuši.

Proizvod treba očistiti prije prve uporabe i nakon svake uporabe, pričekati da se potpuno ohladi. Trebali biste očistiti sve ostatke hrane koji su ostali na proizvodu, to će spriječiti da zagore prilikom ponovne uporabe i također će spriječiti da proizvod ugrozi svoju učinkovitost.

Ne koristite otapala, kaustična sredstva, alkohol, benzin ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Očistite ventilacijske otvore na poklopcu usisavačem.

Skladištenje i transport proizvoda

Tijekom skladištenja proizvod čuvati u zatvorenim prostorijama, zaštititi od prašine, prljavštine i vlage. Preporučljivo je proizvod čuvati u originalnom pakiranju. Spremite proizvod u radni položaj. Nemojte slagati proizvode u slojeve. Ne stavljajte ništa na proizvod tijekom skladištenja.

Transportirajte proizvod u originalnom pakiranju. Zaštitite od pretjeranog udara tijekom transporta. Ne stavljajte ništa na proizvod tijekom transporta.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost				
		67560	67561	67562	67563	67564
Kataloški broj		67560	67561	67562	67563	67564
Nazivni napon	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Nazivna frekvencija	[Hz]	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Nazivna snaga	[W]	1000	1450	1600	2200	2400
Klasa izolacije		I	I	I	I	I
Kapacitet umetanja zdjele	[l]	2,6	5,0	6,5	4,0 + 4,0	3,5 + 7,5
Radna temperatura	[°C]	80 ~ 200	80 ~ 200	80 ~ 200	60 ~ 200	60 ~ 200
Radno vrijeme	[min]	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60	0 - 60
Neto težina	[kg]	2,4	3,7	4,5	6,8	6,8

المقلاة الخالية من الدهون هي منتج مخصص لتسخين وتحميص وتحضير الأطعمة التي تتطلب المعالجة الحرارية. تستخدم المقلاة تنفقا قسريا للهواء الساخن للمعالجة الحرارية، مما يسمح بتسخين الطعام بشكل متساوٍ. على عكس المقالي التقليدية، فهي لا تتطلب القلي العميق، مما يسمح بإعداد طعام أكثر صحة. بفضل التنظيم السلس لدرجة الحرارة على نطاق واسع، يمكنك ضبط معلمات تشغيل المنتج وفقا لاحتياجاتك. يعتمد التشغيل الصحيح والموثوق والأمن للمنتج على الاستخدام الصحيح، لذلك:

قبل استخدام هذا المنتج، يرجى قراءة الدليل بالكامل والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

لا يكون المورد مسؤولاً عن أي ضرر أو إصابة ناجمة عن استخدام المنتج لأغراض أخرى غير الغرض المقصود منه أو عدم الامتثال لقواعد السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل. إن استخدام المنتج بطريقة غير الغرض المقصود منه يؤدي إلى فقدان حقوق المستخدم في الضمان.

معدات

يتم تسليم المنتج كاملاً ولا يتطلب التجميع. ومع ذلك، قبل استخدام المنتج، يجب إزالة جميع عناصر التغليف والحماية أثناء النقل. هناك أيضاً خطوات تحضيرية مطلوبة، وسيتم وصفها لاحقاً في هذا الدليل.

توصيات الاستخدام العام

تم تصميم المنتج للاستخدام المنزلي ولا يجوز استخدامه في التطبيقات التجارية، على سبيل المثال: مؤسسات تقديم الطعام. المنتج مخصص فقط للمعالجة الحرارية للأطعمة الموضوعة مباشرة داخل الوعاء أو الغرفة. يُحظر أي استخدام آخر للمنتج. لا يُقصد استخدام المنتج لتسخين أو طهي الماء أو السوائل الأخرى. لا يُقصد استخدام المنتج لتحضير الطعام عن طريق القلي العميق. لا تضع الطعام في عبوة بلاستيكية في الوعاء. يُحظر إصلاح المنتج أو تفكيكه أو تعديله بنفسك. يجب أن تتم كافة إصلاحات المنتج بواسطة مركز إصلاح معتمد. يجب عليك دائماً إبقاء المنتج تحت المراقبة أثناء التشغيل. **تحذير!** يسخن المنتج إلى درجات حرارة عالية أثناء التشغيل، فلا تلمس الوعاء أو الغطاء أو العناصر الأخرى الموضوعة داخل الوعاء أثناء التشغيل أو بعد الانتهاء منه مباشرة، لأن ذلك قد يؤدي إلى حروق خطيرة. لا يُقصد استخدام المنتج من قبل الأطفال دون سن ٨ سنوات أو الأشخاص ذوي القدرات البينية أو العقلية المحدودة أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة بالمعدات. ما لم يتم الإشراف عليهم أو إرشادهم إلى كيفية استخدام المنتج بأمان بحيث يتم فهم المخاطر التي ينطوي عليها. لا ينبغي للأطفال اللعب بالمنتج. لا ينبغي للأطفال القيام بتنظيف أو صيانة المعدات دون إشراف.

توصيات لنقل المنتج وتثبيته

لا يجوز وضع المنتج إلا على سطح صلب ومستوي ومستو وغير قابل للاشتعال ومقاوم لدرجات الحرارة العالية. يجب أن يكون السطح قادراً على تحمل وزن الجهاز نفسه والطعام الموضوع عليه. يجب أن تكون هناك فجوة لا تقل عن ١٠ سم حول الجدران الجانبية للمنتج ويجب عدم وضع أي مواد غير مقاومة لدرجات الحرارة العالية فوق المنتج. سيسمح هذا بالتهوية المناسبة للمنتج. لا تضع بالقرب من حافة، على سبيل المثال طاولة أو سطح عمل. لا تضع أي شيء على المنتج. يؤدي هذا إلى تعطيل دوران الهواء وقد يؤدي إلى تلف المنتج وكذلك الحريق. لا تضع المنتج بالقرب من المواد القابلة للاشتعال مثل الستائر أو الدرابيه. لا تضع أي أجهزة كهربائية فوق المنتج. أثناء التشغيل، يتم إطلاق بخار الماء، مما قد يؤدي إلى حدوث ماس كهربائي في التركيبات الكهربائية والكهربائية ويسبب صدمة كهربائية. يُحظر حفر أي ثقب في المنتج أو إجراء أي تعديلات أخرى على المنتج غير المذكورة في التعليمات. قم بتحريك المنتج فقط عندما يبرد، مع إمساكه من الجزء السفلي من الغطاء. لا تحمل المنتج عن طريق الإمسك بمقبض الوعاء. لا تقم بتحريك المنتج عن طريق سحب سلك الطاقة. يجب أن تكون درجة الحرارة في مكان تركيب واستخدام المنتج بين 10° درجة مئوية $\pm 38^{\circ}$ درجة مئوية ويجب أن تكون الرطوبة النسبية أقل من ٩٠٪. نون تكثف.

توصيات لتوصيل المنتج بمصدر الطاقة

قبل توصيل المنتج بمصدر الطاقة، تأكد من أن الجهد والتردد وسعة مصدر الطاقة تتوافق مع القيم الموضحة على لوحة تصنيف المنتج. يجب أن يكون القابس مناسباً للمقبس. يُحظر إجراء أي تعديل على القابس أو المقبس ليتناسب معه. يجب توصيل المنتج مباشرة بماخذ كهربائي رئيسي واحد. يُحظر استخدام أسلاك التمديد والمقسمات والمقابس المزوجة. يجب أن تكون الدائرة الكهربائية الرئيسية مزودة بموصل واقٍ ومصهر لا يقل عن ١٦ أمبير. تجنب ملامسة كابل الطاقة للحواف الحادة والأشياء والأسطح الساخنة. يجب دائماً أن يكون سلك الطاقة غير ملفوف بالكامل عند تشغيل المنتج ويجب وضعه بحيث لا يشكل عائقاً عند تشغيل المنتج. لا يجوز توجيه كابل الطاقة بطريقة تشكل خطر التعثر. يجب أن يكون مكان مقبس الطاقة بحيث يكون من الممكن دائماً فصل قابس كابل الطاقة الخاص بالمنتج

بسرعة. عند فصل قابس سلك الطاقة، اسحب دائماً غطاء القابس، وليس الكابل أبداً. في حالة تلف كابل الطاقة أو القابس، افصله على الفور عن مصدر الطاقة الرئيسي واتصل بمركز الخدمة المعتمد من الشركة المصنعة لإجراء الاستبدال. لا تستخدم المنتج مع سلك طاقة أو قابس تالف. لا يمكن إصلاح كابل الطاقة أو القابس، إذا كانت هذه المكونات تالفة فيجب استبدالها بأخرى جديدة وخالية من العيوب.

توصيات لاستخدام المنتج

تحذير! قد يكون وعاء المنتج والغلاف ساخنين بعد الاستخدام. لا تلمسهم لأن هذا قد يسبب حروقاً خطيرة. انتظر حتى تبرد مكونات المنتج. إذا كنت بحاجة إلى نقل هذه العناصر قبل أن تبرد، فامسكها فقط من المقابض المخصصة لهذا الغرض. ينبغي ارتداء القفازات التي تحمي من تأثيرات درجات الحرارة المرتفعة. تأكد من أن الأرضية القريبة من المكان الذي يستخدم فيه المنتج ليست زلقة. سيساعدك هذا على تجنب الانزلاق، الذي قد يسبب إصابات خطيرة. لا يجوز توصيل المنتج بمصدر الطاقة إلا أثناء التشغيل. بمجرد الانتهاء، افصل المنتج عن مصدر الطاقة عن طريق إزالة القابس من مقيس الحائط. لا تترك المنتج متصلًا دون مراقبة. يجب ألا يتجاوز الطعام الموجود في الوعاء علامة الحد الأقصى لملء الوعاء. عند تحضير الطعام، قم بمراقبة المنتج دائماً. يمكن أن يحترق الطعام المتروك دون مراقبة، مما قد يؤدي إلى حرائق وحروق خطيرة. ينبغي حمل الوعاء من المقبض فقط. تم تجهيز الوعاء بملحق ذي قاع منقّب، وهو مخصص لوضع الطعام فيه. لا تستخدم الوعاء أبداً بدون ملحق. ضع الأوعية التي تحتوي على الطعام الساخن فقط على الأسطح التي يمكنها تحمل درجات الحرارة العالية، أو استخدم حوامل واقية. عند تحضير الطعام، يجب لمس الجزء الداخلي من الحجرة والطعام نفسه فقط باستخدام أدوات مصنوعة من مواد يمكنها تحمل درجة الحرارة التي يولدها المنتج. يُحظر استعمال الأيدي العارية لهذا الغرض. بالإضافة إلى ذلك، لا تستخدم أشياء معدنية حادة قد تؤدي إلى إتلاف الطبقة غير اللاصقة للوعاء والمخل. إذا كان المنتج مزوداً بغرفة ذات باب، فيجب إغلاق الباب أثناء استخدام المقلاة. كن حذراً عند فتح باب الغرفة حيث قد يتسرب الهواء الساخن والبخار. إذا بقيت بقايا طعام داخل الوعاء أو الحجرة أثناء الطهي أو بعده، فيجب إزالتها قبل طهي الطعام التالي. يمكن أن تتسبب بقايا الطعام في احتراق الطعام، مما يسبب الدخان والرائحة الكريهة، ويؤثر على طعم الطبق المحضر. ويمكن أن تسبب الحرائق أيضاً. للإزالة، استخدم أدوات مصنوعة من الخشب أو البلاستيك والتي يمكنها تحمل درجات الحرارة التي يولدها المنتج. لا تستخدم أدوات حادة أو معدنية. قد تؤدي هذه الأدوات إلى إتلاف سطح مكونات الجهاز.

خدمة المنتج

لوحة التحكم

٦٧٥٦٠

تحتوي لوحة التحكم الخاصة بالمنتج على مقبضين. يتم استخدام المقبض العلوي لتعيين الوقت. يتم استخدام المقبض السفلي لتعيين درجة الحرارة. المنتج مزود بمشغّل درجة الحرارة الداخلية.

ليده تشغيل المقلاة، اضبط درجة الحرارة والوقت المطلوبين. بمجرد انقضاء وقت الطهي، ستصدر إشارة صوتية. يمكن إيقاف تشغيل المنتج في أي وقت عن طريق تحويل مقبض ضبط الوقت إلى الوضع «0».

٦٧٥٦١

المنتج مزود بلوحة تحكم تعمل باللمس مع شاشة مضيئة.

عند توصيل المنتج بمصدر الطاقة، سيتم إصدار إشارة صوتية وستعرض الشاشة زر الطاقة المضيء (بدء/إيقاف). المنتج في وضع الاستعداد.

سوف يؤدي لمس المفاتيح (بدء/إيقاف) إلى تنشيط وضع إعدادات المنتج.

ستعرض الشاشة بالتناوب إعدادات درجة الحرارة والوقت الافتراضية بالدقائق.

استخدم أزرار «+» و«-» الموجودة بجوار عنصر التحكم الذي يحتوي على رمز الساعة لتغيير إعداد الوقت.

استخدم أزرار «+» و«-» الموجودة بجوار عنصر التحكم الذي يحمل رمز مقياس الحرارة لتغيير إعداد درجة الحرارة.

يؤدي الزر الذي يحمل علامة «+» إلى زيادة القيمة المحددة، بينما يؤدي الزر الذي يحمل علامة «-» إلى تقليل القيمة المحددة.

سيتم الإشارة إلى كل لمسة للزر بإشارة صوتية وتغيير في الإعداد مرئي على الشاشة.

يسمح لك زر اختيار برنامج العمل باختبار أحد إعدادات العمل الستة المحددة مسبقاً. كل برنامج عبارة عن مزيج من إعدادات الوقت ودرجة الحرارة، والتي يتم عرضها بالتناوب على الشاشة. يتم الإشارة إلى اختيار البرنامج عن طريق إشارة صوتية وضوء وامض مع رمز البرنامج المحدد على لوحة التحكم. في كل برنامج يمكنك تغيير إعدادات الوقت ودرجة الحرارة. ومع ذلك، لن يتم حفظ القيم كإعدادات جديدة لبرنامج معين.

يمكن تغيير برنامج العمل في الدورة التالية: شريحة لحم - أجنحة - سمك - بطاطس مقليه - دواجن - بيتزا.

يقوم الزر المميز برمز ندفة الثلج بتنشيط وضع إزالة الجليد، والذي سيتم تأكيده من خلال وميض ضوء مؤشر ندفة الثلج. يبدأ إزالة الجليد عن طريق لمس زر الطاقة (بدء/إيقاف). انتبه! عند برمجة الإعدادات، يعود المنتج تلقائياً إلى وضع الاستعداد بعد حوالي دقيقة واحدة من لمس الزر الأخير. بعد ضبط الوقت ودرجة الحرارة، المس زر الطاقة (بدء/إيقاف) لمدة دقيقة واحدة. سيبدأ هذا العمل. سيتم الإشارة إلى ذلك من خلال العد التنازلي لإكمال العملية على الشاشة.

أثناء تشغيل المقلاة، يمكنك ضبط منبه العد التنازلي لتذكيرك بتحريك الطعام في الوعاء حتى يسخن بالشاوي. يقوم الزر الذي يحمل رمز المنبه بتنشيط المنبه، والذي سيتم تأكيده عن طريق وميض ضوء المؤشر الذي يحمل رمز المنبه.

يمكن إيقاف تشغيل المنتج في أي وقت عن طريق لمس زر الطاقة (بدء/إيقاف) لمدة 3 ثوانٍ تقريباً. بعد إيقاف تشغيل الجهاز، قد تستمر المروحة في العمل لبعض الوقت، مما يؤدي إلى تسريع عملية تبريد السخان. لا تقم بفصل المنتج عن مصدر الطاقة أثناء هذا الوقت. بمجرد انتهاء السخان من التبريد، سيحول المنتج تلقائياً إلى وضع الاستعداد. يجب عليك بعد ذلك

٦٧٥٦٢

المنتج مزود بلوحة تحكم تعمل باللمس مع شاشة مضيئة.

عند توصيل المنتج بمصدر الطاقة، سيتم إصدار إشارة صوتية وستعرض الشاشة زر الطاقة المضيء. المنتج في وضع الاستعداد. سيؤدي لمس زر الطاقة إلى تنشيط وضع إعدادات المنتج.

ستعرض الشاشة بالتناوب إعدادات درجة الحرارة والوقت الافتراضية بالدقائق.

استخدم الأزرار التي تحتوي على رمز مقياس الحرارة «+» أو «-» لتغيير إعداد درجة الحرارة.

استخدم الأزرار التي تحتوي على رمز الساعة «+» أو «-» لتغيير إعداد الوقت.

يؤدي زر الإشارة إلى «+» إلى زيادة القيمة المحددة، ويظل الزر الذي يحتوي على «-» من القيمة المحددة.

سيتم الإشارة إلى كل لمسة للزر بإشارة صوتية وتغيير في الإعداد مرئي على الشاشة.

يسمح لك زر اختيار برنامج العمل باختيار أحد إعدادات العمل العشرة المحددة مسبقاً. كل برنامج عبارة عن مزيج من إعدادات الوقت ودرجة الحرارة، والتي يتم عرضها بالتناوب على الشاشة. يتم الإشارة إلى اختيار البرنامج عن طريق إشارة صوتية وضوء وامض مع رمز البرنامج المحدد على لوحة التحكم. في كل برنامج يمكنك تغيير إعدادات الوقت ودرجة الحرارة. ومع ذلك، لن يتم حفظ القيم كإعدادات جديدة لبرنامج معين. يؤدي لمس المفتاح إلى تشغيل المقلاة باستخدام البرنامج المحدد.

يمكن تغيير برنامج العمل بالورقة التالية: بطاطس مقليه - كيك - كوكيز - لحوم - روبيان - دجاج - خضراوات - سمك - دواجن - بيتزا.

يقوم الزر المميز برمز ندف الثلج بتنشيط وضع إزالة الجليد، والذي سيتم تأكيده من خلال وميض ضوء مؤشر ندف الثلج. الضغط على زر الطاقة يؤدي إلى بدء عملية إزالة الجليد. انتباه! عند برمجة الإعدادات، يعود المنتج تلقائياً إلى وضع الاستعداد بعد حوالي دقيقة واحدة من لمس الزر الأخير. بمجرد ضبط الوقت ودرجة الحرارة، سيكون لديك أقل من دقيقة واحدة للضغط على زر الطاقة. سيبدأ هذا العمل. سيتم الإشارة إلى ذلك من خلال وميض مؤشر رمز المرحوعة (تشغيل المرحوعة)، وإضاءة مؤشر مقياس الحرارة (تشغيل السخان)، والعد التنازلي للوقت المتبقي على الشاشة.

أثناء تشغيل المقلاة، يمكنك ضبط منه العد التنازلي لتذكرك بتحريك الطعام في الوعاء حتى يسخن بالتساوي. يقوم الزر الذي يحمل رمز المنبه بتنشيط المنبه، والذي سيتم تأكيده عن طريق وميض ضوء المؤشر الذي يحمل رمز المنبه.

يمكن إيقاف تشغيل المنتج في أي وقت عن طريق لمس زر الطاقة لمدة ٣ ثوانٍ تقريباً. بعد إيقاف تشغيل المرحوعة، قد تستمر في العمل لبعض الوقت، مما يؤدي إلى تسريع عملية تبريد السخان. لا تقم بفصل المنتج عن مصدر الطاقة أثناء هذا الوقت. بمجرد انتهاء السخان من التبريد، سيحول المنتج تلقائياً إلى وضع الاستعداد. يجب عليك بعد ذلك فصل قابس سلك الطاقة الخاص بالمننتج من مأخذ الحائط.

٦٧٥٦٢، ٦٧٥٦٢

المنتج مزود بلوحة تحكم تعمل باللمس مع شاشة مضيئة.

عند توصيل المنتج بمصدر الطاقة، سيتم إصدار إشارة صوتية وستعرض الشاشة زر الطاقة المضيء (بدء/إيقاف). المنتج في وضع الاستعداد. سوف يؤدي لمس المفتاح (بدء/إيقاف) إلى تنشيط وضع إعدادات المنتج. ستعرض الشاشات «- - -».

الضغط على الزر الذي يحمل الرمز «١» أو «٢» يسمح لك بالاختيار بين غرفتين مستقلتين.

بمجرد تحديد المرحوعة المطلوبة، ستعرض الشاشة بالتناوب درجة الحرارة الافتراضية وإعدادات الوقت بالدقائق.

يتيح لك الزر الذي يحمل رمز الساعة ومقياس الحرارة التبديل بين أوضاع ضبط الوقت ودرجة الحرارة.

استخدم الزرين «+» و«-» لتغيير إعدادات الوقت أو درجة الحرارة.

يؤدي زر الإشارة إلى «+» إلى زيادة القيمة المحددة، بينما يؤدي الزر الذي يحمل علامة «-» إلى تقليل القيمة المحددة.

سيتم الإشارة إلى كل لمسة للزر بإشارة صوتية وتغيير في الإعداد مرئي على الشاشة.

يسمح لك زر اختيار برنامج العمل باختيار أحد إعدادات العمل العشرة المحددة مسبقاً. كل برنامج عبارة عن مزيج من إعدادات الوقت ودرجة الحرارة، والتي يتم عرضها بالتناوب على الشاشة. يتم الإشارة إلى اختيار البرنامج من خلال إشارة صوتية وضوء وامض لرمز البرنامج المحدد على الشاشة. في كل برنامج يمكنك تغيير إعدادات الوقت ودرجة الحرارة. ومع ذلك، لن يتم حفظ القيم كإعدادات جديدة لبرنامج معين. يؤدي لمس المفتاح (بدء/إيقاف) إلى تشغيل المقلاة بالبرنامج المحدد.

يمكن تغيير برنامج العمل بالورقة التالية: فنان - بطاطس مقليه - سمك - روبيان - شريحة لحم - بيتزا - أجنحة - دجاج - خضار - كيك.

انتباه! عند برمجة الإعدادات، يعود المنتج تلقائياً إلى وضع الاستعداد بعد حوالي دقيقة واحدة من لمس الزر الأخير.

بعد ضبط الوقت ودرجة الحرارة، في أقل من دقيقة، قم بلمس المفتاح (بدء/إيقاف). سيبدأ هذا العمل. سيتم الإشارة إلى ذلك من خلال العد التنازلي للوقت المتبقي على الشاشة.

بمجرد ضبط الإعداد لغرفة واحدة، يؤدي لمس زر MATCH إلى نسخ نفس الإعدادات للغرفة الأخرى. يؤدي لمس زر الطاقة (بدء/إيقاف) إلى تشغيل كلتا الغرفتين بنفس الإعدادات. مع تحديد إعدادات وقت مختلفة لكلا الغرفتين، فإن لمس زر SYNC سيؤدي إلى مزامنة وقت نهاية المقلاة. وهذا يعني أن تسخين الغرفة ذات الإعداد الزمني الأطول سيبدأ مبكراً، وسيبدأ تسخين الغرفة ذات الإعداد الزمني الأصغر بتأخير مناسب. حتى يتم بدء تسخين الغرفة بأعداد زمني أصغر، ستظل كلمة «HOLD» مرئية على شاشة الغرفة. سوف تتوقف الغرفتان عن العمل في نفس الوقت.

يمكن إيقاف تشغيل المنتج في أي وقت عن طريق لمس زر الطاقة (بدء/إيقاف) لمدة ٣ ثوانٍ تقريباً. بعد إيقاف تشغيل المرحوعة، قد تستمر في العمل لبعض الوقت، مما يؤدي إلى تسريع عملية تبريد السخان. لا تقم بفصل المنتج عن مصدر الطاقة أثناء هذا الوقت. بمجرد انتهاء السخان من التبريد، سيحول المنتج تلقائياً إلى وضع الاستعداد. يجب عليك بعد ذلك فصل قابس سلك الطاقة الخاص بالمننتج من مأخذ الحائط.

تركيب المنتج وبدء التشغيل والتشغيل

يجب تفرغ المنتج من العوارة وإزالة جميع عناصر التغليف وحماية النقل بشكل كامل. من المستحسن الاحتفاظ بالتغليف، والذي قد يكون مفيداً أثناء النقل والتخزين لاحقاً للمنتج. اغسل المنتج وفقاً للتعليمات الموجودة في قسم «صيانة المنتج».

قم بإعداد المنتج وفقاً للتعليمات الموجودة في الدليل.

قم بإدخال الوعاء مع الملحق الفارغ في حجرة المنتج أو قم بإدخال الملحق والحاجز في حجرة المنتج وأغلق الباب.

قم بتوصيل المنتج بمصدر الطاقة.

ضبط درجة الحرارة إلى الحد الأقصى.

اضبط المؤقت على ٣ دقائق لتسخين المكونات داخل الغرفة.

بمجرد انقضاء الوقت المحدد، تنصدر إشارة صوتية.

امسك مقبض الوعاء بعناية ثم قم بإخراجه من غلاف المنتج أو افتح باب الحجرة. سيكون الوعاء أو الملحق أو القسم ساخناً ولا ينبغي لمسه.

ضعي الطعام المجفف للطهي داخل الوعاء.

إذا كان المنتج يحتوي على معدات إضافية مثل قدر أو صينية بيتزا أو حاجز، فيجب وضعها داخل الحجرة. يعد الوعاء والملحق المثبت ضروريين دائماً لعمل المقلاة بشكل صحيح.

انتباه! يجب ألا يتجاوز مستوى الطعام داخل الملحق الحد الأقصى لسعة الملحق.

قم بإدخال الوعاء مع الملحق والطعام داخل غلاف المنتج.

ضبط الوقت وفقاً لوصفة تحضير الطعام.

قم بفحص حالة الطعام الذي يتم تحضيره بشكل دوري عن طريق تمديد الوعاء لفترة وجيزة أو فتح باب الغرفة. إذا لزم الأمر، قم بتغيير إعدادات الوقت وأو درجة الحرارة.

انتباه! كن حذراً عند سحب الوعاء الخارج أو فتح باب الغرفة. يصبح الوعاء ساخناً جداً أثناء تحضير الطعام. امسكها من المقبض فقط. من المستحسن ارتداء القفازات الواقية.

عند الانتهاء من العمل، افصل قابس الطاقة من المقبس. اترك المنتج ليبرد تماماً ثم انتقل إلى الصيانة.

تحذيراً! أثناء التشغيل وبعد الانتهاء منه مباشرة، يتم تسخين الوعاء والمداخل إلى درجة حرارة عالية. يرجى توخي الحذر. قد يؤدي ملامسة الأجزاء الساخنة من المنتج إلى حدوث حروق خطيرة.

نصائح لاستخدام المقلاة الهوائية

إن استخدام المقلاة الهوائية لتحضير الطعام يوفر ميزة مقارنة بعملية تحضير الطعام في الفرن التقليدي أو القلي العميق.

خفض مستويات الكوليسترول. من خلال استخدام دوران الهواء القسري، يتم تقليل نسبة الدهون في الطعام وخفض نسبة الكوليسترول.

توفير الوقت والطاقة. بفضل الكفاءة العالية لطريقة الهواء القسري في تحضير الطعام، من الممكن تقليل الوقت والطاقة.

الحفاظ على خصائص النكهة. يمكن لفترة طويلة جداً ودرجة حرارة عالية جداً أن تحرم الطعام من نكهته بسهولة. يمكن حل هذه المشكلة بسهولة من خلال التحكم السهل في الوقت

ودرجة الحرارة.

إن إضافة كمية قليلة من الدهون إلى الأطعمة المحضرة سيجعلها مقرمشة بعد تحضيرها.

إن خلط المكونات في منتصف وقت التحضير سيضمن تسخينها بالتساوي.

صيانة المنتج

انتباه! يجب إجراء كافة عمليات الصيانة مع إيقاف تشغيل المنتج. **للقيام بذلك، افصل كابل الطاقة من مأخذ الحائط.**

انتباه! لا يجب غمر المنتج في الماء أو أي سائل آخر. لا يجوز غسل المنتج تحت الماء الجاري أو في غسالة الأطباق أو تحت ضغط الماء العالي. بعد إخراجها من المنتج وتركها لتبرد،

يمكن غسل الوعاء والملحق تحت الماء الجاري، أو بالفبر أو في غسالة الأطباق.

انتباه! قبل الغسيل، انتظر حتى تبرد كافة أجزاء المنتج تماماً. لا تقم بتسريع عملية التبريد عن طريق غمر الأجزاء الساخنة في الماء.

يتم استخدام المنتج لتحضير الطعام، لذلك يجب الحفاظ على النظافة المناسبة لضمان تحضير الطعام بشكل آمن.

للتنظيف، استخدم منظف غسيل الأطباق المعتدل. قم بإزالة أي محلول ميثيق بقعته فماشٍ مبللة بالماء. بعد التنظيف، امسح المنتج حتى يجف أو اتركه ليجف في الهواء.

ينبغي تنظيف المنتج قبل الاستخدام الأول وبعد كل استخدام، وتركه ليبرد تماماً. يرجى تنظيف أي بقايا طعام متبقية على المنتج لمنع احتراقه عند إعادة استخدامه وللمنع تأثير أداء المنتج.

لا تستخدم المذيبات أو المواد الكاوية أو الكحول أو البنزين أو المواد الكاشطة للتنظيف.

قم بتنظيف فتحات تهوية الغطاء باستخدام المكنسة الكهربائية.

تخزين المنتجات ونقلها

أثناء التخزين، يجب حفظ المنتج في غرف مغلقة وحمايته من الغبار والأوساخ والرطوبة. من المستحسن تخزين المنتج في عبوته المصنعية. قم بتخزين المنتج في وضع العمل. لا تقم

بترتيب المنتجات على شكل طبقات. لا تضع أي شيء على المنتج أثناء التخزين.

نقل المنتج في عبوته المصنعية. حماية من الصدمات الزائدة أثناء النقل. لا تضع أي شيء على المنتج أثناء النقل.

البيانات الفنية

قيمة					وحدة القياس	المعلمة
٦٧٥٦٤	٦٧٥٦٣	٦٧٥٦٢	٦٧٥٦١	٦٧٥٦٠		رقم الكالوج
٢٤٠ - ٢٢٠	٢٤٠ - ٢٢٠	٢٤٠ - ٢٢٠	٢٤٠ - ٢٢٠	٢٤٠ - ٢٢٠	[~V]	الجهد الاسمي
٦٠ - ٥٠	٦٠ - ٥٠	٦٠ - ٥٠	٦٠ - ٥٠	٦٠ - ٥٠	[هرتز]	التردد الاسمي
٢٤٠٠	٢٢٠٠	١٦٠٠	١٤٥٠	١٠٠٠	[ق]	الطاقة المقترنة
و	و	و	و	و		فئة العزل
٧,٥ + ٣,٥	٤,٠ + ٤,٠	٦,٥	٥,٠	٢,٦	[تر]	سعة إدخال الوعاء
٢٠٠ ~ ٦٠	٢٠٠ ~ ٦٠	٢٠٠ ~ ٨٠	٢٠٠ ~ ٨٠	٢٠٠ ~ ٨٠	[درجات مئوية]	درجة حرارة التشغيل
٦٠ - ٠	٦٠ - ٠	٦٠ - ٠	٦٠ - ٠	٦٠ - ٠	[دقيقة]	وقت العمل
٦,٨	٦,٨	٤,٥	٣,٧	٢,٤	[كجم]	الوزن الصافي

